



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Международная
конвенция по карантину
и защите растений

Пятнадцатая сессия Комиссии по фитосанитарным мерам

Рим, Италия

(16, 18 марта и 1 апреля 2021 года)

Секретариат МККЗР

Используемые обозначения и представление материала в настоящем информационном продукте не означают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) относительно правового статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или района, или их властей, или относительно делимитации их границ или рубежей. Упоминание конкретных компаний или продуктов определенных производителей, независимо от того, запатентованы они или нет, не означает, что ФАО одобряет или рекомендует их, отдавая им предпочтение перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, которые в тексте не упоминаются.

Мнения, выраженные в настоящем информационном продукте, являются мнениями автора (авторов) и не обязательно отражают точку зрения или политику ФАО.

© ФАО, [2021]



Некоторые права защищены. Настоящая работа предоставляется в соответствии с лицензией Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 IGO (CC BY-NC-SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/legalcode>).

По этой лицензии допускаются копирование, распространение и адаптация настоящего произведения в некоммерческих целях при условии надлежащего указания настоящего документа. При любом использовании настоящего произведения ничто не должно давать основания предполагать, что ФАО одобряет какие-либо конкретные организации, продукты или услуги. Использование логотипа ФАО не допускается. В случае адаптации настоящего произведения требуется получить лицензию Creative Commons или аналогичную. В случае перевода настоящего произведения на другие языки помимо требуемого указания на настоящее произведение следует приводить ограничительную оговорку следующего содержания: "Настоящий перевод выполнен не Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО). ФАО не несет ответственности за содержание и качество настоящего перевода. В случае разночтений следует руководствоваться оригинальным изданием на [xxxxxx] языке".

Споры, возникающие в связи с лицензией, которые не удалось урегулировать по обоюдному согласию, разрешаются на основе посредничества и арбитражного разбирательства, как это предусмотрено статьей 8 лицензии, если настоящим текстом не предусмотрено иное. Применяется согласительный регламент Всемирной организации интеллектуальной собственности <http://www.wipo.int/amc/en/mediation/rules>, а любое арбитражное разбирательство проводится в соответствии с Арбитражным регламентом Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ).

Материалы третьих сторон Пользователи, желающие повторно использовать содержащиеся в настоящем произведении материалы, связанные с какой-либо третьей стороной, как то таблицы, рисунки или изображения, обязаны сами установить, требуется ли разрешение для такого повторного использования, и получить разрешение у правообладателя. Все риски, связанные с исками по поводу нарушения каких-либо прав собственности третьих сторон, ложатся исключительно на пользователя.

Продажа, права и лицензирование. Информационные продукты ФАО размещены на веб-сайте ФАО (www.fao.org/publications), по вопросам их приобретения обращаться на следующий адрес электронной почты: publications-sales@fao.org. Запросы на коммерческое использование следует направлять через форму, размещенную по следующему адресу: www.fao.org/contact-us/licence-request. С вопросами относительно прав и лицензирования следует обращаться на следующий адрес электронной почты: copyright@fao.org.

Приведенный в настоящем документе текст не является официальным юридическим толкованием Международной конвенции по карантину и защите растений (МККЗР) или связанных с ней документов и подготовлен исключительно для информирования общественности. По вопросам перевода этого материала и за информацией о соглашении о совместной публикации необходимо обращаться на следующий адрес эл. почты: ippc@fao.org.

СОДЕРЖАНИЕ

1.	Открытие сессии.....	5
2.	Основной доклад министра сельского и лесного хозяйства Финляндии	5
3.	Утверждение повестки дня.....	6
3.1	Заявление Европейского союза о компетенции	6
4.	Избрание докладчика.....	6
5.	Доклад Бюро КФМ о проверке полномочий	7
6.	Доклад Председателя Комиссии по фитосанитарным мерам	7
7.	Доклад Секретариата МККЗР	7
8.	Руководство и стратегия.....	8
8.1	Утверждение Стратегической рамочной программы МККЗР на 2020–2030 годы ..	8
8.2	Утверждение пересмотренных Круга ведения и Правил процедуры Комитета по применению и развитию потенциала.....	8
8.3	Доклад о работе Группы стратегического планирования.....	9
8.4	Утверждение обновленной Сводной таблицы стандартов и применения.....	11
9.	Разработка стандартов	11
9.1	Доклад о работе Комитета по стандартам	11
9.2	Утверждение стандартов.....	12
9.3	Рекомендации Комитета по стандартам КФМ.....	15
10.	Рекомендации КФМ.....	15
10.1	Утверждение проекта рекомендации КФМ о "продовольственной помощи"	15
10.2	Принятие решения о проведении консультаций по рекомендации КФМ о "засоряющих вредных организмах"	16
10.3	Включение в программу работы КФМ любых других тем, предложенных Договаривающимися Сторонами	16
11.	Применение и развитие потенциала.....	17
11.1	Доклад о работе Комитета по применению и развитию потенциала.....	17
11.2	Утверждение Перечня тем в области применения и развития потенциала.....	18
11.3	Обновленная информация о работе Целевой группы по морским контейнерам ...	19
12.	Финансовый отчет и бюджет	21
12.1	Финансовый отчет Секретариата МККЗР за 2019 и 2020 годы	21
12.2	План работы и бюджет Секретариата МККЗР на 2021 год	22
13.	Электронная фитосанитарная сертификация	23
13.1	Обеспечение финансовой устойчивости в долгосрочной перспективе.....	23
14.	Коммуникационная работа МККЗР.....	24
14.1	Обновленная информация о коммуникационной работе МККЗР.....	24

14.2	Обновленная информация о проведении Международного года охраны здоровья растений.....	24
14.3	Обновленная информация, касающаяся предложения о провозглашении Международного дня охраны здоровья растений	25
15.	Внешнее сотрудничество	26
15.1	Обновленная информация о международном сотрудничестве	26
15.2	Письменные доклады международных организаций	26
16.	Деятельность сети МККЗР	26
16.1	Обновленная информация о техническом сотрудничестве региональных организаций по карантину и защите растений.....	26
17.	Утверждение членского состава и замещающих членов вспомогательных органов КФМ..	27
18.	Разное	28
19.	Предоставление Бюро КФМ полномочий действовать от имени КФМ в течение 2021 года	29
20.	Сроки и место проведения следующей сессии.....	30
21.	Завершение рассмотрения оставшихся пунктов	30
22.	Утверждение доклада о работе	30
23.	Закрытие сессии	30
	ПРИЛОЖЕНИЕ 01 – Аннотированная повестка дня	31
	ПРИЛОЖЕНИЕ 02 – Перечень документов.....	41
	ПРИЛОЖЕНИЕ 03 – Список участников.....	47
	ПРИЛОЖЕНИЕ 04 – Круг ведения Целевой группы КФМ по вопросам выполнения пунктов Плана развития МККЗР, содержащегося в Стратегической рамочной программе на 2020–2030 годы	90
	ПРИЛОЖЕНИЕ 05 – Круг ведения Целевой группы КФМ по коммуникациям	93
	ПРИЛОЖЕНИЕ 06 – Круг ведения Целевой группы КФМ по изменению климата и фитосанитарным проблемам	95
	ПРИЛОЖЕНИЕ 07 – Выражение признательности за деятельность в области разработки стандартов.....	99
	ПРИЛОЖЕНИЕ 8 – Выражение признательности членам ТГЛК за проделанную ими за предыдущие годы работу	102
	ПРИЛОЖЕНИЕ 09 – Список экспертов, которые внесли вклад в разработку "Руководства МККЗР по установлению и поддержанию свободных зон" и "Руководства МККЗР по информированию о фитосанитарном риске".....	103
	ПРИЛОЖЕНИЕ 10 – Изменение в перечне тем в области применения и развития потенциала	104
	ПРИЛОЖЕНИЕ 11 – Перечень тем в области применения и развития потенциала	106
	ПРИЛОЖЕНИЕ 12 – Резюме и обзор результатов анкетирования по вопросам мониторинга чистоты морских контейнеров.....	113

ПРИЛОЖЕНИЕ 13 – Членский состав и замещающие члены Бюро и Комитета по стандартам КФМ	116
ПРИЛОЖЕНИЕ 14 – Утверждение членского состава и замещающих членов вспомогательных органов КФМ – членский состав Комитета по применению и развитию потенциала (КП).....	126
ПРИЛОЖЕНИЕ 15 - Незначительные поправки к обработкам облучением против плодовой мушки семейства Tephritidae (только на английском языке).....	128
ПРИЛОЖЕНИЕ 16 – Утверждение международных стандартов по фитосанитарным мерам (МСФМ), фитосанитарных обработок (ФО) и рекомендации КФМ.....	133

1. Открытие сессии

- [1] Участников 15-й сессии Комиссии по фитосанитарным мерам (КФМ), которая в связи с пандемией COVID-19 впервые проводилась в виртуальном формате, приветствовал директор Отдела растениеводства и защиты растений ФАО г-н Цзинюань СЯ. Он особенно тепло приветствовал Узбекистан, ставший 184-й Договаривающейся Стороной Международной конвенции по карантину и защите растений (МККЗР).
- [2] Члены КФМ почтили минутой молчания память бывшего Председателя Комитета г-на Фелипе КАНАЛЕ и других членов сообщества МККЗР, ставших жертвой пандемии.
- [3] В своем вступительном слове первый заместитель Генерального директора ФАО г-жа Бет Бекдол завершила членов КФМ в том, что ФАО неизменно и всецело привержена работе по оказанию поддержки участникам процессов МККЗР и решению совместно с ними задачи защиты растительных ресурсов мира, внося, при этом, вклад в обеспечение безопасности торговли и защиты окружающей среды. Она особо остановилась на некоторых значимых достижениях за последние два года и выразила благодарность Финляндии за ее важнейший вклад в провозглашение Международного года охраны здоровья растений (МГОЗР). Говоря о перспективах, первый заместитель Генерального директора отметила важность новой Стратегической рамочной программы МККЗР на 2020–2030 годы, отметив при этом, что для ее выполнения потребуются разработать соответствующие планы осуществления. Она выразила благодарность участникам процессов в рамках МККЗР за их роль в поддержке предложения Замбии провозгласить Международный год охраны здоровья растений; она также выразила уверенность в том, что Система ePhyto (электронных фитосанитарных сертификатов) будет применяться во всем мире. В заключение она информировала КФМ о ходе активной работы по подготовке к предстоящему избранию нового Секретаря МККЗР.
- [4] Г-н СЯ поблагодарил первого заместителя Генерального директора и – в связи с тем, что это последняя сессия КФМ, в которой он принимает участие, – остановился на некоторых основных достижениях за время своего пребывания в должности Секретаря МККЗР. В частности, он отметил: разработку и продвижение ежегодных тем МККЗР, МГОЗР и стратегических рамочных программ МККЗР; утверждение 56 международных стандартов; проведение 34 региональных симпозиумов; усовершенствованную систему ePhyto МККЗР; совершенствование взаимодействия с внешними партнерами; выпуск 700 обзоров новостей; увеличение финансирования; и реорганизацию и расширение Секретариата МККЗР (далее именуемого "Секретариат").

2. Основной доклад министра сельского и лесного хозяйства Финляндии

- [5] Председатель КФМ г-н Франсиско Хавьер ТРУХИЛЬО–АРРИАГА приветствовал участников и поблагодарил г-на СЯ и г-жу БЕКДОЛ за воодушевляющие заявления и неизменную поддержку. Он дал высокую оценку работе всех Договаривающихся Сторон, наблюдателей КФМ, г-на Люсьена КУАМЕ КОНАНА (заместителя Председателя КФМ), других членов Бюро КФМ, г-на Аветика НЕРСИСЯНА (ВРИО секретаря МККЗР) и Секретариата, а также поблагодарил их за поддержку. Он далее выразил сердечную благодарность Договаривающимся Сторонам (ДС) за их приверженность, доверие, гибкость и поддержку, выражением которых стало их согласие провести эту сессию КФ в виртуальном формате. Затем Председатель предоставил слово основному докладчику.
- [6] С основным докладом выступил министр сельского и лесного хозяйства Финляндии г-н Яри ЛЕППЯ, который поделился своими мыслями относительно текущих и долгосрочных последствий событий последнего года для фитосанитарной проблематики. Министр напомнил о первоначальном предложении Финляндии провозгласить 2020 год МГОЗР, а также о масштабных планах Финляндии, ФАО и участников процесса МККЗР по осуществлению этого предложения. Цель этого

предложения заключалась в том, чтобы добиться широкого осознания того, что здоровье растений так же важно для окружающей среды и источников средств к существованию, как и здоровье людей для их благополучия. В этой связи министр указал на необходимость укрепления здоровья растений на всех уровнях и создания устойчивых структур по охране здоровья растений на национальном, региональном и глобальном уровнях, обеспеченность ресурсами которых не должна зависеть наличия или отсутствия кризисной ситуации.

- [7] Министр признал, что пандемия серьезно расстроила планы по проведению мероприятий в рамках МГОЗР, отметив при этом, что пандемия позволила более наглядно показать общественности, что эпидемии болезней растений могут распространяться так же стремительно, как и эпидемии заболеваний людей, и что профилактика гораздо более экономически эффективна, чем ликвидация полномасштабной чрезвычайной фитосанитарной ситуации. По словам министра, мы не сможем предотвратить будущие пандемии болезней растений, если не будем также заниматься решением проблем изменения климата и ухудшения состояния окружающей среды. Особо подчеркнув роль активного международного сотрудничества, он заявил, что миру необходимо сотрудничество, энергия и знания участников процесса МККЗР для того, чтобы найти практические пути предотвращения распространения вредных организмов растений. В заключение он поделился своей мечтой о том, чтобы через 30 лет 2020 год вспоминали не только как год пандемии COVID-19, но и как год начала нового осознания мировым сообществом концепции "Единого здоровья", как охватывающей также вопросы здоровья растений и окружающей среды.

3. Утверждение повестки дня

- [8] В рамках пункта 18 повестки дня (Разное) запланировано представление членам КФМ актуальной информации о последствиях нашествия пустынной саранчи для продовольственной безопасности.
- [9] КФМ отметила, что вопрос о включении вопросов здоровья растений в концепцию "Единого здоровья", а также об их учете при рассмотрении вопросов биобезопасности и биозащиты следует изучить в ГСП, поскольку для его обсуждения на сессии КФМ может быть не достаточно информации.
- [10] КФМ:
- (1) *утвердила* повестку дня с учетом изменений (Приложение 01) и приняла к сведению перечень документов (Приложение 02). Список участников приводится в Приложении 03.

3.1 Заявление Европейского союза о компетенции

- [11] Отвечая на вопрос Европейского союза, Председатель КФМ пояснил, что возможно в ходе сессии будет использоваться онлайн-система опроса мнений, однако это не будет равнозначно голосованию. В случае проведения опроса будет отведено время для того, чтобы Европейский союз смог провести внутренние консультации.
- [12] КФМ:
- (1) *приняла к сведению* Заявление о компетенции и праве голоса, представленное Европейским союзом и его 27 государствами-членами¹.

4. Избрание докладчика

- [13] КФМ:

¹ CPM 2021/CRP/02

- (1) *избрал* докладчиками г-жу Марианжелу ЧЬЯМПИТТИ (Италия) и г-жу Раймонду ДЖОНСОН (Сьерра-Леоне).

5. Доклад Бюро КФМ о проверке полномочий

- [14] Председатель КФМ сообщил участникам сессии, что по согласованию с Управлением ФАО по правовым вопросам полномочия, представленные Договаривающимися Сторонами для участия в 15-й сессии КФМ (2021 год) были рассмотрены в этом году Бюро КФМ. Он сообщил участникам сессии, что было получено 115 документов о полномочиях, признанных действительными (и три – признанных недействительными), что достаточно для формирования кворума членов КФМ.

- [15] КФМ:

- (1) *приняла к сведению* доклад Бюро КФМ о проверке полномочий.

6. Доклад Председателя Комиссии по фитосанитарным мерам

- [16] Председатель КФМ представил свой доклад². В докладе особо выделены некоторые важнейшие достижения последнего года и даны ориентиры по преодолению вызовов предстоящего года; в докладе также дана характеристика работы Бюро КФМ по осуществлению общего руководства после отмены проведения 15-й сессии КФМ в 2020 году в связи с пандемией COVID-19. Для обеспечения выполнения годового плана работы МККЗР в максимально возможной степени Бюро принимало некоторые решения от имени КФМ.

- [17] КФМ отметила, что в соответствии с Руководством по процедуре МККЗР, доклады, которые не содержат решений, следует выпускать в виде информационных документов (с условным обозначением "INF"), а не основных документов (с условным обозначением "DOC")³.

- [18] КФМ:

- (1) *приняла к сведению* доклад, представленный Председателем КФМ, в том числе решения, принятые Бюро КФМ в течение 2020 года с использованием виртуальных средств;
- (2) *приняла к сведению*, что Бюро КФМ, действуя от имени КФМ, учредило Целевую группу КФМ по системам оповещения и реагирования в случае возникновения очагов вредных организмов;
- (3) *приняла к сведению*, что Бюро КФМ одобрило Круг ведения Целевой группы КФМ по системам оповещения и реагирования в случае возникновения очагов вредных организмов, представленный в документе СРМ 2012/13;
- (4) *приняла к сведению* определенный Бюро КФМ состав Целевой группы КФМ по системам оповещения и реагирования в случае возникновения очагов вредных организмов.

7. Доклад Секретариата МККЗР

- [19] Временно исполняющий обязанности Секретаря МККЗР представил годовой доклад Секретариата МККЗР за 2020 год⁴, особо остановившись на важных достижениях по десяти направлениям работы МККЗР: КФМ и вспомогательные органы; нормотворчество; применение и развитие потенциала; сети МККЗР; система ePhyto МККЗР; МГОЗР; коммуникационная и информационно-

² СРМ 2021/13

³ Руководством по процедуре МККЗР <https://www.ippc.int/en/core-activities/governance/ippc-procedure-manual/> (раздел 2.7.3)

⁴ СРМ 2021/24

пропагандистская деятельность; международное сотрудничество; мобилизация ресурсов; и внутреннее управление.

[20] Председатель КФМ пояснил, что вопросы финансирования и взносов в натуральном выражении освещены в финансовом отчете, который будет рассмотрен в рамках пункта 12 повестки дня.

[21] КФМ:

(1) *приняла к сведению* годовой доклад Секретариата МККЗР за 2020 год.

8. Руководство и стратегия

8.1 Утверждение Стратегической рамочной программы МККЗР на 2020–2030 годы

[22] Секретариат представил КФМ Стратегическую рамочную программу МККЗР на 2020–2030 годы⁵. Она была пересмотрена с учетом корректировок, утвержденных 14-й сессией КФМ (2019 год) и сейчас представляется Комиссии на утверждение.

[23] Стратегическая рамочная программа МККЗР получила широкую поддержку Договаривающихся Сторон. Договаривающиеся Стороны представили свои соображения относительно положительных моментов, связанных с выявлением взаимосвязи между программой работы МККЗР и согласованными в рамках Организации Объединенных Наций целями в области устойчивого развития, а также относительно полезности рамочной программы как средства содействия мероприятиям по обеспечению здоровья растений. Была подчеркнута необходимость достаточного финансирования, а также важность формулирования плана осуществления Рамочной программы. КФМ отметила, что повестку дня в области развития и другие разделы Рамочной программы при необходимости могли бы пересмотреть Группа стратегического планирования (ГСП) МККЗР и Бюро КФМ, которые затем представили бы предлагаемые изменения на утверждение КФМ.

[24] КФМ:

(1) *утвердила* Стратегическую рамочную программу МККЗР на 2020–2030 годы⁶.

8.2 Утверждение пересмотренных Круга ведения и Правил процедуры Комитета по применению и развитию потенциала

[25] Секретариат представил документ с предложениями по пересмотру Круга ведения и Правил процедуры Комитета по применению и развитию потенциала (КП)⁷. Эти изменения были внесены в соответствии с рекомендациями Управления ФАО по правовым вопросам для прояснения ряда вопросов, и сейчас представляются на утверждение КФМ.

[26] КФМ приняла к сведению призыв ряда ДС и одной из региональных организаций по карантину и защите растений (РОКЗР) оценить ход работы КП, прежде чем вносить изменения в Круг ведения и Правила процедуры.

[27] КФМ:

(1) *отложила* рассмотрение вопроса о пересмотре Круга ведения и Правил процедуры Комитета по применению и развитию потенциала до одной из следующих сессий КФМ.

⁵ CPM 2021/03

⁶ <http://www.fao.org/documents/card/en/c/cb3995en>

⁷ CPM 2021/09

8.3 Доклад о работе Группы стратегического планирования

- [28] Председатель ГСП г-н Люсьен КУАМЕ КОНАН представил краткий доклад о работе Группы стратегического планирования за 2020 год⁸, в котором особо выделены главные вопросы, рассмотренные Группой на совещаниях в 2020 году. Основное внимание члены Группы уделяли вопросам осуществления Стратегической рамочной программы МККЗР на 2020–2030 годы и определенным в ней пунктам, связанным с Повесткой дня в области развития. Были определены направления работы, требующие более пристального внимания; также было признано, что эту работу необходимо обеспечить соответствующими финансовыми средствами. ГСП также рассмотрела свои Правила процедуры.
- [29] КФМ рассмотрела следующие четыре предложения, выработанные по результатам совещаний ГСМ, каждое из которых представлено в отдельном документе (первое представлено Соединенными Штатами Америки, а остальные – Председателем ГСП).

Пересмотр Правил процедуры Группы стратегического планирования

- [30] ГСП составила проект новой редакции Правил процедуры, направленный на обеспечение более четкой ориентированности не на обзор оперативных и административных вопросов, а на рассмотрение возникающих вопросов, имеющих стратегическое значение, а также предусматривающей новый механизм представления Договаривающимися Сторонами предложений по обсуждению тех или иных вопросов на совещаниях ГСП⁹. КФМ было предложено утвердить новую редакцию Правил процедуры Группы стратегического планирования.
- [31] Относительно того, послужат ли предлагаемые изменения укреплению роли ГСП или в них пока нет необходимости, учитывая ее успешную работу в последние годы, мнения ДС разошлись. Признав отсутствие консенсуса, Председатель КФМ предложил ГСП дополнительно обсудить этот вопрос.

Учреждение Целевой группы КФМ по вопросам выполнения Стратегической рамочной программы МККЗР на 2020–2030 годы

- [32] ГСП рекомендовала Бюро КФМ разработать круг ведения Целевой группы для выработки ясного плана установления очередности выполнения пунктов повестки дня в области развития СРП МККЗР на 2020–2030 годы с целью ее последующего учреждения КФМ. Разработанный исходя из этой рекомендации круг ведения был представлен на рассмотрение КФМ¹⁰.
- [33] Некоторые ДС высказались в поддержку учреждения целевой группы КФМ, а представитель одной из них особо подчеркнул важность определения приоритетов, поскольку лучше сосредоточить работу на ограниченном круге вопросов и хорошо проработать их, нежели пытаться делать все сразу. КФМ подчеркнула важность Стратегической рамочной программы для привлечения внимания к проблематике охраны здоровья растений и работы сообщества МККЗР как среди ДС, так и за пределами фитосанитарного сообщества. КФМ выразила признательность Новой Зеландии и Финляндии за подготовку проекта Стратегической рамочной программы.
- [34] КФМ постановила доработать предлагаемый круг ведения Целевой группы, изменив порядок назначения ее членов таким образом, что Бюро КФМ не рассматривает, а одобряет кандидатуры, и

⁸ СРМ 2021/19

⁹ СРМ 2021/06

¹⁰ СРМ 2021/08

доработав раздел, посвященный функциям, для лучшего его согласования с формулировкой Стратегической рамочной программы МККЗР¹¹.

Учреждение Целевой группы КФМ по коммуникационной работе

[35] ГСП одобрила предложение выработать новую Коммуникационную стратегию МККЗР, которая была бы согласована со Стратегической рамочной программой МККЗР на 2020–2030 годы, и рекомендовала КФМ создать целевую группу по коммуникационной работе, которая отвечала бы за разработку и поддержку осуществления новой стратегии.

[36] КФМ рассмотрела это предложение наряду с соответствующим проектом круга ведения¹² и постановила внести поправки в круг ведения, включив в этот документ дополнительный пункт, предусматривающий осуществление в рамках МККЗР адресных коммуникационных мероприятий, связанных с планированием и проведением в будущем Международного дня охраны здоровья растений.

Учреждение Целевой группы КФМ по последствиям изменения климата для здоровья растений

[37] ГСП рекомендовала КФМ учредить целевую группу по последствиям изменения климата для здоровья растений, которой было бы поручено разработать план действий МККЗР по направлению изменения климата и осуществлять координацию его осуществления. КФМ рассмотрела это предложение наряду с соответствующим проектом круга ведения¹³.

[38] Многие ДС высказались в поддержку учреждения этой целевой группы КФМ, однако некоторые из них предложили поправки к кругу ведения или представили замечания по возможным изменениям некоторых его положений. В частности, было предложено: доработать положения о членском составе в части, касающейся расширения спектра представленных дисциплин и навыков; предусмотреть в том или ином виде региональный аспект назначения членов; четко проработать порядок отбора специалистов и предусмотреть открытое выдвижение их кандидатур, в том числе от регионов; рассмотреть возможность дополнительных функций; а также поправки, направленные на то, чтобы привести этот круг ведения в большее соответствие с подобными документами других целевых групп, которые рассматриваются по этому пункту повестки дня. КФМ признала необходимость обеспечения представительства всех регионов мира и приняла к сведению выраженную обеспокоенность относительно того, что не следует предлагать странам брать на себя обязательства покрывать расходы, связанные с проведением очных совещаний. Некоторые ДС предложили допустить к участию в этой целевой группе представителей других учреждений, работающих по тематике изменения климата.

[39] Что касается замечаний ДС более общего плана по вопросу изменения климата, было предложено создать группу для обсуждения проблемы изменения климата, а также провести вебинар для представления результатов исследования последствий изменения климата для здоровья растений. Некоторые ДС отметили необходимость выработки единого понимания последствий изменения климата для здоровья растений, особенно в части, касающейся возможных мер, которые НОКЗР как уполномоченные органы по фитосанитарным вопросам могут предпринять для смягчения фитосанитарных последствий.

[40] Группа заинтересованных ДС более подробно рассмотрела предлагаемые поправки к кругу ведения вне сессии и представила на рассмотрение КФМ свой вариант поправок¹⁴. В нем была учтена

¹¹ CPM 2021/CRP/10

¹² CPM 2021/07

¹³ CPM 2021/14

¹⁴ CPM 2021/CRP/11_REV1

необходимость формирования состава целевой группы с учетом необходимых научных знаний и опыта, а также представительства регионов, в том числе специалистов по вредным организмам в контексте изменения климата. КФМ одобрил пересмотренный круг ведения.

[41] КФМ:

- (1) *приняла к сведению* краткий доклад о работе Группы стратегического планирования МККЗР за 2020 год;
- (2) *постановила* на текущем этапе не вносить изменения в Правила процедуры Группы стратегического планирования (ГСП) МККЗР; и отметила, что этот вопрос необходимо дополнительно проработать в ГСП;
- (3) *постановила* учредить Целевую группу КФМ по вопросам осуществления пунктов Стратегической рамочной программы МККЗР на 2020–2030 годы, связанных с Повесткой дня в области развития; и утвердила Круг ведения этой Группы с поправками, внесенными в ходе этой сессии (Приложение 04);
- (4) *постановила* учредить Целевую группу КФМ по коммуникационной работе; и утвердила Круг ведения этой Группы с поправками, внесенными в ходе этой сессии (Приложение 05);
- (5) *постановила* учредить Целевую группу КФМ по последствиям изменения климата для здоровья растений; и утвердила Круг ведения этой Группы с поправками, внесенными в ходе этой сессии (Приложение 06).

8.4 Утверждение обновленной Сводной таблицы стандартов и применения

[42] ВРИО секретаря МККЗР представил Сводную таблицу стандартов и применения, которая была актуализирована, перестроена и приведена в соответствие со Стратегической рамочной программой МККЗР на 2020–2030 годы, рассмотрена КС, КП и ГСП и представляется на утверждение КФМ¹⁵.

[43] КФМ:

- (1) *утвердила* новую редакцию Сводной таблицы стандартов и применения, приведенную в настоящем документе;
- (2) *поручила* Секретариату актуализировать содержание Сводной таблицы стандартов и применения, в том числе, с учетом решений 15-й сессии КФМ (2021 год);
- (3) *постановила* разместить самую актуальную версию Сводной таблицы стандартов и применения, обновленную Комитетом по стандартам, Комитетом по вопросам применения и развития потенциала и Группой стратегического планирования, в открытом доступе на Международном фитосанитарном портале (МФП).

9. Разработка стандартов

9.1 Доклад о работе Комитета по стандартам

[44] Председатель КС представил доклад о работе Комитета в 2019 и 2020 годах¹⁶. Он в сжатом виде представил ход разработки стандартов, выработки подхода к разработке товарных стандартов и общему руководству этим процессом (была сформирована новая техническая группа экспертов), рассказал о ходе обсуждения вопросов реорганизации стандартов, касающихся анализа фитосанитарных рисков, а также о проведенном вебинаре по уполномочиванию органов для проведения фитосанитарных действий. Он также отметил, что примерно по 50 из 100 тем, включенных в программу работу КС, работа продвигается. Председатель КС особо остановился на

¹⁵ CPM 2021/11

¹⁶ CPM 2021/17, CPM 2021/INF/17

совместной работе с КП по подготовке новой редакции Сводной таблицы стандартов и применения. В заключение он выразил благодарность всем участникам процесса разработки стандартов, включая членов технических групп экспертов и особенно Технической группы экспертов по лесному карантину, вопрос о роспуске которой планировалось рассмотреть по пункту 9.3 повестки дня этой сессии КФМ.

[45] КФМ:

- (1) *приняла к сведению* доклад о работе Комитета по стандартам за 2019 и 2020 годы.

9.2 Утверждение стандартов

[46] По этому пункту повестки дня Секретариат представил документы, в которых содержатся предлагаемые КС для утверждения КФМ проекты международных стандартов по фитосанитарным мерам (МСФМ), диагностические протоколы (ДП), утвержденные КС от имени КФМ со времени проведения прошлой сессии Комиссии, а также изложены мероприятия, связанные с переводом на другие языки утвержденных стандартов¹⁷. КС обратился с просьбой к КФМ выразить благодарность экспертам редакционных групп за активный вклад в разработку этих стандартов.

[47] Секретариат информировал Комиссию о том, что срок представления возражений, предусмотренных в рамках процесса разработки стандартов, закончился за три недели до начала 15-й сессии КФМ (2021 год), т.е. 22 февраля 2021 года, однако к этому сроку возражений не поступило¹⁸.

[48] КФМ отметила необходимость в наращивании потенциала, чтобы помочь ДС из числа развивающихся стран внедрять стандарты, например, стандарт по использованию обработок с регулируемым составом воздуха.

[49] КФМ:

- 1) *утвердила* пересмотренную редакцию МСФМ 8 "Определение статуса вредного организма в зоне" (2009-005) (Приложение 15) и отозвала ранее утвержденную редакцию;
- 2) *утвердила* МСФМ 44 "Требования к использованию обработок в модифицированной атмосфере в качестве фитосанитарной меры" (2014-006) (Приложение 15);
- 3) *утвердила* поправки от 2018 года к МСФМ 5 "Глоссарий фитосанитарных терминов" (1994-001) (Приложение 17) и отозвала ранее утвержденную редакцию;
- 4) *утвердила* МСФМ 45 "Требования к национальным организациям по карантину и защите растений в случае предоставления полномочий хозяйствующим субъектам на выполнение фитосанитарных действий" (2014-002) (Приложение 15);
- 5) *приняла к сведению*, что Комитет по стандартам утвердил от имени КФМ следующий диагностический протокол (ДП) в качестве приложения к МСФМ 27 (Диагностические протоколы для регулируемых вредных организмов): ДП 29: *Bactrocera dorsalis* (2006-026);
- 6) *утвердила* ФО 33 "Обработка облучением против *Bactrocera dorsalis*" (2017-015) в качестве Приложения 33 к МСФМ 28 "Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов" (Приложение 15);
- 7) *утвердила* ФО 34 "Холодовая обработка *Prunus avium*, *Prunus salicina* и *Prunus persica* против *Ceratitis capitata*" (2017-022A) в качестве Приложения 33 к МСФМ 28 (Приложение 15);

¹⁷ CPM 2021/15 (включая приложения 01–11)

¹⁸ CPM 2021/INF/11

- 8) утвердила ФО 35 "Холодовая обработка *Prunus avium*, *Prunus salicina* и *Prunus persica* против *Bactrocera tryoni*" (2017-022В) в качестве Приложения 35 к МСФМ 28 (Приложение 15);
- 9) утвердила ФО 36 "Холодовая обработка *Vitis vinifera* против *Ceratitis capitata*" (2017-023А) в качестве Приложения 36 к МСФМ 28 (Приложение 15);
- 10) утвердила ФО 37 "Холодовая обработка *Vitis vinifera* против *Bactrocera tryoni*" (2017-023В) в качестве Приложения 37 к МСФМ 28 (Приложение 15);
- 11) утвердила ФО 38 "Обработка облучением против *Carposina sasakii*" (2017-026) в качестве Приложения 38 к МСФМ 28 (Приложение 15);
- 12) утвердила ФО 39 "Обработка облучением против плодовых мух рода *Anastrepha*" (2017-031) в качестве Приложения 39 к МСФМ 28 (Приложение 15);
- 13) выразила благодарность экспертам групп, подготовившим проекты утвержденных стандартов, за их активный вклад в разработку этих стандартов (Приложение 07);
- 14) приняла к сведению, что группы лингвистического анализа для арабского, испанского, китайского и русского языков и Служба письменного перевода ФАО рассмотрели следующие три МСФМ (включая один диагностический протокол (ДП)) и что Секретариат МККЗР должным образом учел внесенные ими изменения и разместил новые их редакции на странице "Утвержденные стандарты" МФП взамен предыдущих редакций этих документов:
 - МСФМ 5 ("Глоссарий фитосанитарных терминов");
 - МСФМ 43 ("Требования к использованию фумигации в качестве фитосанитарной меры");
 - ДП 2 ("Вирус скрытой мозаики сливы");
- 15) выразила благодарность Договаривающимся Сторонам и региональным организациям по карантину и защите растений, участвующим в работе групп лингвистического анализа, а также Службе письменного перевода ФАО за их усилия и напряженную работу по улучшению переводов МСФМ;
- 16) должным образом оценила вклад следующих Договаривающихся Сторон, региональных организаций по карантину и защите растений и организаций, которые принимали или помогали организовать совещания по разработке стандартов в 2019 году:
 - Канады, принявшей совещание Рабочей группы экспертов по теме "Аудит в фитосанитарном контексте" (2015-014);
 - Совместного центра ФАО/Международного агентства по атомной энергии по ядерным методам в области продовольствия и сельского хозяйства, принявшего в Вене (Австрия) совещание Технической группы экспертов по фитосанитарным обработкам;
 - Австралии, Агробιοлогического центра при Университете им. Ла Троба, принявших совещание Технической группы экспертов по разработке диагностических протоколов;
 - Франции, направившей в 2019 году своих сотрудников в помощь Группе по разработке стандартов Секретариата МККЗР;
- 17) выразила признательность за вклад в работу следующим членам Комитета по стандартам, покинувшим Комитет в 2019 и 2020 годах:
 - г-ну Брюсу ХЭНКОКСУ (Австралия);
 - г-ну Жесулинду Нери ДЕ СУЗА ЖУНИОРУ (Бразилия);
 - г-ну Раджешу РАМАРАТНАМУ (Канада);
 - г-ну Абдулкадеру Худейру АББАСУ (Ирак);
 - г-же Эстер КИМАНИ (Кения);
 - г-ну Николасу ЭЙДУ (Ливан);

- г-ну Стивену БУТЧЕРУ (Новая Зеландия);
 - г-ну Лупеоману Пеленато ФОНОТИ (Самоа);
 - г-же Джаяни Нимантике ВАТУКАРАГЕ (Шри-Ланка);
 - г-же Уробе АЗ-ЗИТАНИ АБУ АЛЬ-БУРГУЛЬ (Сирия);
- 18) выразила признательность за вклад в работу следующим членам Технической группы экспертов по фитосанитарным обработкам, покинувшим ее в 2019 году:
- г-ну Эндрю ПАРКЕРУ (члену) (Совместный центр ФАО/МАГАТЭ);
 - г-ну Юэцзинь ВАНУ (члену) (Китай);
 - г-же Шазе ОМАР (заместителю технического секретаря) (Египет);
- 19) выразила признательность следующему члену за вклад в работу Технической группы экспертов по лесному карантину, покинувшему ее в 2019 году:
- г-ну Кшиштофу СУПРУНЮКУ (члену) (Польша).

[50] Секретариат представил документ, содержащий предлагаемые незначительные поправки к утвержденным МСФМ по результатам сверки текстов¹⁹, а также подчеркнул, что эти поправки, представленные в документе, также применимы к двум текстам, касающимся обработок облучением, утвержденным на этой сессии КФМ в качестве приложений к МСФМ 28²⁰.

[51] КФМ приняла к сведению поручение о том, чтобы в будущем изменения технического характера, касающиеся существа или содержания того или иного стандарта (например, исключение оговорки из описаний обработок облучением), не представлялись в качестве незначительных поправок, а рассматривались как технические поправки, и что к незначительным поправкам следует относить изменения, направленные на обеспечение согласованного использования терминологии.

[52] КФМ:

- (1) *приняла к сведению* незначительные поправки к следующим принятым приложениям к МСФМ 28 (Приложение 16 только к тексту на английском языке):
 - ФО 1 ("Обработка облучением против *Anastrepha ludens*");
 - ФО 2 ("Обработка облучением против *Anastrepha obliqua*");
 - ФО 3 ("Обработка облучением против *Anastrepha serpentina*");
 - ФО 4 ("Обработка облучением против *Bactrocera jarvisi*");
 - ФО 5 ("Обработка облучением против *Bactrocera tryoni*");
 - ФО 7 ("Обработка облучением против плодовых мух семейства *Tephritidae* [общая]");
 - ФО 14 ("Обработка облучением против *Ceratitis capitata*");
 - ФО 33 ("Обработка облучением против *Bactrocera dorsalis*"),
 - ФО 39 ("Обработка облучением против плодовых мух рода *Anastrepha*").
- (2) *приняла к сведению* незначительные поправки, касающиеся термина "категория товара", внесенные в целях обеспечения его согласованного использования в утвержденных МСФМ (Приложение 16 только к тексту на английском языке);
- (3) *приняла к сведению*, что данные незначительные поправки будут по мере наличия средств отражены в версиях соответствующих стандартов на других языках;

¹⁹ CPM 2021/22

²⁰ CPM 2021/INF/12

- (4) постановила, что после внесения Секретариатом данных незначительных поправок предыдущие редакции стандартов будут заменены текстами в новой редакции;
- (5) приняла к сведению представленные на этой сессии замечания о том, что незначительные поправки должны ограничиваться лишь изменениями, направленными на обеспечение согласованности терминологии.

9.3 Рекомендации Комитета по стандартам КФМ

[53] Председатель КС представил рекомендации, подготовленные Комитетом для КФМ в 2019 и 2020 годах²¹. К числу таких рекомендаций относятся и рекомендации по обновлению Перечня тем для стандартов МККЗР²², включая темы, добавленные Бюро КФМ от имени КФМ, а также предложение расформировать Техническую группу экспертов по лесному карантину, поскольку ни по одной из текущих тем, предусмотренных программой работы, в ближайшие годы прогресса не ожидается, и группа не провела ни одного совещания с сентября 2017 года.

[54] КФМ отметила, что расформирование Технической группы экспертов по лесному карантину не скажется отрицательно на ходе работы по темам, касающимся лесного хозяйства, поскольку работу по отдельным темам можно будет вести в формате рабочих групп экспертов или в Технической группе экспертов по фитосанитарным обработкам.

[55] КФМ:

- (1) утвердила Перечень тем для стандартов МККЗР с учетом поправок, приведенных в документе CPM 2021/18;
- (2) упразднила Техническую группу экспертов по лесному карантину (ТГЛК);
- (3) выразила признательность членам ТГЛК за проделанную ими за предыдущие годы работу (Приложение 08).

10. Рекомендации КФМ

[56] Секретариат представил документ с изложением хода разработки проекта рекомендаций КФМ со времени проведения 14-й сессии Комиссии (2019 год)²³. Рекомендация Комиссии по фитосанитарным мерам (КФМ) представляет собой утвержденный Комиссией текст по важным вопросам, связанным со здоровьем растений, и направленный либо на содействие мерам по решению той или иной фитосанитарной проблемы, либо на решение проблемы более общего характера²⁴.

10.1 Утверждение проекта рекомендации КФМ о "продовольственной помощи"

[57] Проект рекомендации КФМ "Безопасность оказания продовольственной и других видов помощи: недопущение интродукции вредителей растений в условиях чрезвычайных ситуаций" (2018-026) обсуждался в ходе двух раундов консультаций и по их результатам был соответствующим образом доработан. Были, в частности, опущены приложения, поскольку участники консультаций пришли к выводу, что они выходят за рамки круга ведения МККЗР. Было предложено разместить эти приложения на МФП в качестве предоставленных ресурсов в соответствии с обычной практикой

²¹ CPM 2021/18

²² Перечень тем для стандартов МККЗР: <https://www.ippc.int/ru/core-activities/standards-setting/list-topics-ippc-standards/list>

²³ CPM 2021/16

²⁴ Рекомендации КФМ: <https://www.ippc.int/ru/core-activities/governance/cpm/cpm-recommendations-1/cpm-recommendations/>

предоставления таких ресурсов. С учетом этих изменений Бюро КФМ рекомендовало направить этот проект рекомендации КФМ на утверждение 15-й сессии КФМ (2021 год)²⁵.

[58] Ряд делегаций, отметив особую важность этой рекомендации для стран, уязвимых для стихийных бедствий, высказались за утверждение проекта рекомендации КФМ. Некоторые из них также выразили разочарование в связи с удалением приложений. Представитель одной из РОКЗР сообщил КФМ о намерении представить в рамках раунда приема предложений по темам в 2021 году предложение по МСФМ относительно оказания продовольственной и гуманитарной помощи, в которое была бы включена информация, содержащаяся в удаленных из рекомендации КФМ приложениях, поскольку, по ее мнению, необходимо более подробно изложить ее суть. Несколько ДС поддержали идею разработки стандарта, а представитель одной из них также заявил о намерении представить предложение относительно работы по этой теме.

[59] КФМ:

- (1) *утвердила* Рекомендацию R-09 КФМ "Безопасное предоставление продовольствия и других видов гуманитарной помощи: недопущение интродукции вредных организмов в условиях чрезвычайных ситуаций" (2018-026) (Приложение 16).

10.2 Принятие решения о проведении консультаций по рекомендации КФМ о "засоряющих вредных организмах"

[60] Проект рекомендации КФМ "Содействие безопасной торговле путем снижения риска распространения засоряющих вредных организмов, связанного с товарами в торговом обороте" (2019-002) был разработан участниками международного симпозиума и работавшей в виртуальном формате редакционной группой²⁶; а затем ГСП рекомендовала направить его 15-й сессии КФМ (2021 год) для принятия решения о проведении консультаций.

[61] КФМ приняла к сведению, что ДС поддерживают это предложение.

[62] КФМ:

- (1) *постановила* направить проект рекомендации КФМ "Содействие безопасной торговле путем снижения риска распространения засоряющих вредных организмов, связанного с товарами в торговом обороте" (2019-002), содержащийся в документе СРМ 2021/16_02, для проведения консультаций в период 1 июля – 30 сентября 2021 года с помощью онлайн-системы комментирования для представления окончательного варианта на утверждение 16-й сессии КФМ (2022 год).

10.3 Включение в программу работы КФМ любых других тем, предложенных Договаривающимися Сторонами

[63] Секретариат информировал членов КФМ о том, что до сих пор получено единственное предложение – пересмотреть рекомендацию R-06 КФМ "Морские контейнеры", которое предполагается рассмотреть в рамках пункта 11.3 повестки дня.

[64] Других предложений относительно новых рекомендаций КФМ не было представлено.

²⁵ СРМ 2021/16_01

²⁶ СРМ 2021/16_02

11. Применение и развитие потенциала

11.1 Доклад о работе Комитета по применению и развитию потенциала

[65] Председатель КП представил доклад о работе Комитета за 2019 и 2020 годы²⁷. Он кратко представил вопросы, рассмотренные КП в этот период, включая работу, связанную с Глобальной программой по фитосанитарному надзору, Целевой группой по морским контейнерам (ЦГМК), электронной торговлей, национальными обязательствами по оповещению, Программой по предупреждению и урегулированию споров, Системой обзора и поддержки применения (СОПП), руководствами и учебными материалами, мониторингом и оценкой, а также оценкой фитосанитарного потенциала (ОФП). В заключение он выразил благодарность членам КП, вышедшим из состава Комитета, и приветствовал новых его членов, а также поблагодарил бывшего Председателя г-жу Ольгу ЛАВРЕНТЬЕВУ и Секретариат.

[66] Договаривающиеся Стороны представили комментарии по различным аспектам мероприятий по применению и развитию потенциала. В частности, они высказались относительно необходимости обеспечения достаточной поддержки работы КП со стороны Секретариата; необходимости призвать ДС, РОКЗР и другие учреждения предоставить ресурсы; и выгод, связанных с переводом СОПП из разряда проектных мероприятий в разряд систем, действующих по проектному принципу, в интересах всего сообщества МККЗР. Отметив важность ОФП, КФМ указала на необходимость широкого распространения ее результатов.

[67] КФМ:

- (1) *выразила благодарность* следующим членам Комитета по применению и развитию потенциала, сроки полномочий которых закончились в 2020 году, за их работу и ценный вклад в работу Комитета:
 - г-же Салли ДЖЕННИНГС (Новая Зеландия);
 - г-ну Мамуну АЛЬБАКРИ (Иордания);
 - г-ну Дилли Раму ШАРМЕ (Непал);
 - г-ну Юдзи КИТАХАРЕ (Япония);
 - г-ну Нгатоко НГАТОКО (Острова Кука);
 - г-ну Филипу КАРОНДЖО НДЖОРОГЕ (Кения);
- (2) *выразила благодарность* специалистам, которые внесли вклад в разработку "Руководства МККЗР по установлению и поддержанию свободных зон" и "Руководства МККЗР по информированию о фитосанитарных рисках" (Приложение 09);
- (3) *приняла к сведению* проделанную работу по выполнению программы по электронной торговле;
- (4) *приняла к сведению* проделанную работу по выполнению Программы национальных обязательств по оповещению;
- (5) *приняла к сведению*, что Комитет по применению и развитию потенциала, следуя рекомендации ГСП, постановил приостановить работу по предупреждению и урегулированию споров до завершения МГОЗР;
- (6) *приняла к сведению* обращенную к КФМ просьбу Комитета по применению и развитию потенциала рассмотреть вопрос о выделении средств для проведения работы по пересмотру утвержденных КФМ процедур МККЗР по предупреждению и урегулированию споров с целью обеспечения их ясности и последовательности;

²⁷ CPM 2021/26, CPM 2021/INF/18

- (7) *приняла к сведению* мероприятия, направленные на продолжение работы в рамках Системы обзора и поддержки применения (СОПП);
- (8) *приняла к сведению* намерение Секретариата МККЗР вывести СОПП из разряда проектных мероприятий и сделать ее системой для сообщества МККЗР с собственным долгосрочным планом работы и многосторонним донорским финансированием;
- (9) *приняла к сведению*, что Комитет по применению и развитию потенциала рассмотрел три указанных ниже проекта, и отметила, что они согласуются с соответствующими стратегическими целями МККЗР, имеют стратегическую ценность и обеспечивают сравнительные преимущества:
- фитосанитарную составляющую проекта ФАО "Поддержка программы Общего рынка Восточной и Южной Африки (КОМЕСА) по упрощению процедур торговли" (2019–2023 годы) (GCP /INT/387/COM);
 - проект ЕС "Поддержка Стратегической рамочной программы МККЗР – стандарты на сырьевые товары и пути распространения, системы оповещения об очагах вредных организмов и реагирования на них, электронная фитосанитарная сертификация" (2020–2022 годы) (GCP/GLO/040/EC);
 - проект ЕС "Поддержка применения Международной конвенции по карантину и защите растений (МККЗР)" (2020–2022 годы) (GCP/GLO/040/EC);
- (10) *согласилась* с тем, что оценка фитосанитарного потенциала (ОФП) представляет собой полезное средство оценки и развития национального фитосанитарного потенциала;
- (11) *приняла к сведению* проведенные несколькими Договаривающимися Сторонами ОФП и положительные результаты, полученные Договаривающимися Сторонами, где были проведены такие оценки;
- (12) *приняла к сведению* доклад КП о мероприятиях в области применения и развития потенциала в 2019 и 2020 годах, представленный Комиссии Председателем КП.

11.2 Утверждение Перечня тем в области применения и развития потенциала

- [68] Секретариат представил документ, в котором представлены предложения по внесению изменений в "Перечень тем в области применения и развития потенциала"²⁸. Этот перечень был пересмотрен КП исходя из приоритетов и потенциальных взаимосвязей между темами применения и развития потенциала и другими направлениями текущей работы. По результатам этого пересмотра КП рекомендовал исключить 13 тем, поскольку их следует объединить с другими темами, либо потому, что они утратили актуальность, а шесть тем исключить, поскольку работа по ним завершена. КП также предложил семь новых тем. Кроме того, КП изменил уровень приоритетности четырех тем.
- [69] Было предложено в будущем рассмотреть возможность включения в таблицу с перечнем тем трех дополнительных столбцов: с краткой характеристикой основных практических результатов по каждой теме; с указанием предполагаемых сроков; и с указанием источника финансирования.
- [70] КФМ приняла к сведению подтверждение со стороны Республики Кореи относительно того, что она будет выделять финансовые средства для некоторых мероприятий в области применения и развития потенциала.
- [71] КФМ также отметила вклад "работников невидимого фронта" в успешное функционирование как КП, так и КС.
- [72] КФМ:

²⁸ CPM 2021/29

- (1) *приняла к сведению* изменения уровня приоритетности четырех тем, произведенные Комитетом по применению и развитию потенциала, приведенные в Приложении 11;
- (2) постановила внести изменения в "Перечень тем в области применения и развития потенциала", исключив из него 13 тем, изъяв шесть тем и добавив семь тем, как это представлено в Приложении 10;
- (3) *утвердила* "Перечень тем в области применения и развития потенциала", представленный в Приложении 11.
- (4) поручила Секретариату МККЗР добавить в последующие редакции таблицы с перечнем тем три следующие колонки: основные результаты по каждой теме, сроки исполнения и источники финансирования.

11.3 Обновленная информация о работе Целевой группы по морским контейнерам

[73] Секретариат представил документ с изложением хода работы ЦГМК в 2019 и 2020 годах²⁹. В нем особо отмечены трудности со сбором данных о чистоте морских контейнеров, и было уделено особое внимание различным мероприятиям ЦГМК по повышению осведомленности относительно рисков, связанных с перемещением морских контейнеров. Пятнадцатой сессии КФМ (2021 год) было предложено рассмотреть предложение о пересмотре рекомендации R-06 КФМ "Морские контейнеры" с учетом работы, проделанной ЦГМК.

[74] В своих комментариях Договаривающиеся Стороны отметили важность обеспечения чистоты морских контейнеров, указав, что это многогранный и сложный вопрос, и признав, что необходимо и впредь расширять международное сотрудничество. КФМ отметила существование ограничений для сбора данных; однако [на основе этих данных] все же можно сделать практические выводы, поскольку морские контейнеры транспортируются по всему миру.

[75] В отношении работы ЦГМК в оставшиеся до истечения срока ее мандата в конце 2021 года месяцы КФМ рассмотрела различные предложения ДС. В частности, предлагалось рассмотреть в ЦГМК некоторые фундаментальные вопросы стратегического характера и изучить возможность проведения в конце 2022 года международного симпозиума (или технического консультативного совещания открытого состава). Было решено, что после того, как ЦГМК представит доклад и рекомендации 16-й сессии Комиссии (2022 год), КФМ рассмотрит вопрос о дальнейших действиях в этом отношении, включая возможность учреждения целевой группы КФМ для обеспечения реализации согласованного подхода, пересмотр рекомендации R-06 КФМ или возобновление разработки проекта МСФМ по чистоте морских контейнеров.

[76] Председатель КФМ предложил заинтересованным ДС провести совещание Группы друзей Председателя; оно было проведено в кулуарах сессии, и по его результатам был согласован доработанный текст решения, который был представлен на рассмотрение Комиссии³⁰. КФМ рассмотрела эти предложения и согласился с ними.

[77] КФМ:

- (1) *приняла к сведению* итоги обсуждения в Группе друзей Председателя;
- (2) *довела до сведения* Договаривающихся Сторон полезность проведения осмотров морских контейнеров, опираясь, при этом, на положения Руководства МККЗР по обследованию морских контейнеров для национальных организаций по карантину и защите растений³¹ и

²⁹ CPM 2021/27

³⁰ CPM 2021/CRP/12_REV01

³¹ <http://www.fao.org/3/ca7740ru/CA7740RU.pdf>

- призвала представлять Секретариату любую связанную с этим информацию по результатам проведения любых осмотров;
- (3) *приняла к сведению* резюме результатов анкетирования по вопросам мониторинга чистоты морских контейнеров (Приложение 12);
 - (4) *приняла к сведению* работу Секретариата и ЦГМК по содействию включению критерия чистоты морских контейнеров в число параметров программ досмотра грузовых транспортных единиц Международной морской организации (ИМО);
 - (5) *приняла к сведению*, что Договаривающиеся Стороны могут взаимодействовать со своими национальными контактными лицами ИМО в вопросах включения критерия чистоты морских контейнеров в число параметров программ досмотра грузовых транспортных единиц ИМО;
 - (6) *поручила* Секретариату и ЦГМК продолжить изучение возможностей задействования механизма уполномоченных экономических операторов с целью включения фитосанитарных критериев и дополнительных позиций в Модель данных Всемирной таможенной организации для отслеживания вопросов чистоты морских контейнеров;
 - (7) *приняла к сведению* договоренности Секретариата МККЗР и ЦГМК по актуализации Кодекса практики ИМО / Международной организации труда / Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций по укладке грузов в грузовые транспортные единицы (Кодекса ГТЕ) и возможное привлечение ФАО в качестве одного из авторов Кодекса ГТЕ;
 - (8) *призвала* Договаривающиеся Стороны использовать рекомендацию R-06 КФМ "Морские контейнеры";
 - (9) *призвала* Договаривающиеся Стороны использовать руководство МККЗР "Цепочки поставок и чистота морских контейнеров: свод передовой практики МККЗР по мерам минимизации распространения вредных организмов"³²;
 - (10) *приняла к сведению* листовку "Сокращение распространения инвазивных вредных организмов с морскими контейнерами"³³;
 - (11) *подтвердила* следующие основные задачи ЦГМК на оставшийся срок действия ее мандата (который заканчивается в конце декабря 2021 года), о выполнении которых должен быть представлен доклад от имени Целевой группы на 16-й сессии КФМ в 2022 году. В этой связи ЦГМК поручается (насколько это возможно в оставшийся период) под руководством Комитета по применению и развитию потенциала:
 - рассмотреть фундаментальные вопросы стратегического характера, изложенные в документе CPM 2021/INF/13 "Обновленная информация о работе Целевой группы по морским контейнерам: предложение по перспективам работы Целевой группы по морским контейнерам", и подготовить предложения по их решению. ЦГМК также может изучить потенциально полезную информацию из других источников, например, информацию, собранную действовавшей ранее рабочей группой МККЗР, которая подготовила рекомендацию относительно засоряющих вредных организмов;
 - тезисно изложить возможные главные аспекты, которые ЦГМК считает важным отразить: а) при возможном пересмотре рекомендации R-06 КФМ "Морские контейнеры"; и б) в возможном МСФМ по морским контейнерам, исходя из признания того, что КФМ еще не определилась в вопросе продолжения работы по каждому из этих направлений;
 - изучить вопрос и представить взгляды и соображения относительно возможной полезности организации международного симпозиума (или технического

³² <http://www.fao.org/publications/card/en/c/CA7963RU>

³³ <http://www.fao.org/3/ca7670ru/CA7670RU.pdf>

консультативного совещания открытого состава) в конце 2022 года (при условии одобрения 16-й сессией КФМ), который могла бы организовать целевая группа Комиссии (как это представлено ниже), и в ходе которого можно было бы: а) обсудить заключительный доклад ЦГМК и любые рекомендации по нему; б) обменяться извлеченными уроками, взглядами, опытом и рекомендациями; и с) определить критически важные составляющие, которые следует учитывать в связи с любыми будущими мероприятиями по этой тематике или при разработке соответствующих руководств МККЗР. Предполагается, что об итогах этого симпозиума можно было бы доложить 17-й сессии КФМ в 2023 году;

- проработать любые другие соображения, рекомендации или варианты, которые 16-я сессия могла бы учесть в своих решениях по этим вопросам в 2022 году;
- разработать проект круга ведения возможной целевой группы КФМ, которой было бы поручено организовать в 2022 году возможный симпозиум или консультативное совещание, или выполнить любые другие задачи, по которым могла бы принять решение 16-я сессия КФМ (2022 год), или которой было бы поручено собрать необходимую информацию или выработать рекомендации для последующего представления 17-й сессии КФМ (2023 год). Проект круга ведения такой целевой группы можно было бы направить в 2021 году на рассмотрение Группы стратегического планирования, а затем представить 16-й сессии КФМ (2022 год) для рассмотрения и принятия решения относительно проведения симпозиума или консультативного совещания.

12. Финансовый отчет и бюджет

12.1 Финансовый отчет Секретариата МККЗР за 2019 и 2020 годы

[78] Секретариат МККЗР представил финансовые отчеты о средствах, поступивших из бюджета Регулярной программы ФАО, внебюджетных и нефинансовых источников³⁴. Поскольку КФМ не мог провести сессию в 2020 году, было представлено два доклада: один – за 2019 год и один – за 2020 год. В части, касающейся поступления внебюджетных ресурсов, 2019 год оказался рекордным для Секретариата. В 2020 году взносы в Многосторонний целевой донорский фонд МККЗР сделали только четыре ДС, однако это снижение объема взносов было компенсировано увеличением финансирования по линии регулярной программы ФАО, а также снижением расходов на служебные поездки в результате пандемии. Как в 2019, так и в 2020 годах общий объем взносов в натуральном выражении составил примерно 1 млн долл. США.

[79] Положительно восприняв увеличение финансирования по линии регулярной программы ФАО, некоторые ДС просили Секретариат подтвердить, что этот более высокий уровень финансирования будет сохранен, и выразили обеспокоенность тем, что этих средств все же недостаточно (см. также пункт 12.2 повестки дня).

[80] КФМ приняла к сведению предложение, в связи с наблюдаемым в последнее время сокращением взносов и неопределенностью в настоящее время, увеличить объем средств для покрытия непредвиденных расходов.

[81] КФМ положительно восприняла подтверждение Республики Кореи, что ее взнос в Многосторонний целевой фонд в 2021 году будет таким же, что и в 2020 году, и что эти средства предназначены для организации регионального симпозиума МККЗР для Азии в 2021 году.

[82] КФМ:

³⁴ CPM 2021/23

- 1) *приняла к сведению* финансовый отчет Секретариата МККЗР за 2019 год;
- 2) *утвердила* финансовый отчет Многостороннего целевого донорского фонда МККЗР (Специального целевого фонда МККЗР) за 2019 год, представленный в документе СРМ 2021/23;
- 3) *приняла к сведению* финансовый отчет Секретариата МККЗР за 2020 год;
- 4) *утвердила* финансовый отчет Многостороннего целевого донорского фонда МККЗР (Специального целевого фонда МККЗР) за 2020 год, представленный в документе СРМ 2021/23;
- 5) *уполномочила* Бюро КФМ выделить в 2021 году из Многостороннего целевого донорского фонда МККЗР (Специального целевого фонда МККЗР) средства нецелевого назначения в объеме 650 000 долл. США для финансирования приоритетных мероприятий по выполнению решений 15-й сессии КФМ и покрытия первоочередных оперативных потребностей Секретариата;
- 6) *призвала* Договаривающиеся Стороны вносить средства в Многосторонний донорский целевой фонд МККЗР (Специальный целевой фонд МККЗР) и предоставлять средства для финансирования проектов МККЗР, предпочтительно на постоянной основе;
- 7) *выразила благодарность* Договаривающимся Сторонам, которые в 2019 и 2020 годах внесли вклад в выполнение программы работы Секретариата МККЗР.

12.2 План работы и бюджет Секретариата МККЗР на 2021 год

[83] Секретариат МККЗР представил План работы и бюджет Секретариата МККЗР на 2021 год³⁵. Этот план работы и бюджет согласованы со Стратегической рамочной программой МККЗР на 2020–2030 годы и пятилетним инвестиционным планом; в них также учтены все основные направления деятельности Секретариата.

[84] Некоторые Договаривающиеся Стороны предложили КФМ в выводах по итогам этого заседания выразить ФАО благодарность за увеличение финансирования в 2020–2021 годах по линии регулярной программы и призвать ФАО сохранить финансирование на таком увеличенном уровне на постоянной основе. КФМ согласилась с данным предложением.

[85] Кроме того, ДС внесли ряд предложений: уделять приоритетное внимание мероприятиям в областях, важных для обеспечения здоровья растений, например, касающихся систем оповещения и реагирования в случае возникновения очагов вредных организмов; использовать средства, сэкономленные в связи с сокращением служебных поездок, для обеспечения таких недофинансируемых мероприятий, как совещания КС или проекты КП; и оказать специальную помощь программе электронной фитосанитарной сертификации.

[86] КФМ:

- 1) *утвердила* План работы и бюджет Секретариата МККЗР на 2021 год;
- 2) *выразила благодарность* ФАО за увеличение в 2021 году финансирования по линии регулярной программы и *призвала* ФАО сохранить финансирование на таком увеличенном уровне на постоянной основе.

³⁵ СРМ 2021/25

13. Электронная фитосанитарная сертификация

13.1 Обеспечение финансовой устойчивости в долгосрочной перспективе

- [87] Секретариат представил документ по вопросу финансового обеспечения системы электронной фитосанитарной сертификации МККЗР³⁶. КФМ было предложено рассмотреть вопрос о том, какие из семи предложенных в этом документе вариантов следует изучить более подробно.
- [88] Был также предложен еще один дополнительный вариант: включить систему электронной фитосанитарной сертификации в то или иное дополнительное соглашение в соответствии со Статьей XVI МККЗР.
- [89] КФМ отметила, что необходимо учитывать ряд фундаментальных положений, включая освобождение от платежей тех стран, которые мало пользуются системой электронной фитосанитарной сертификации или относятся к группе наименее развитых, причем сумму платежей следует определять исходя из объема не импорта, а экспорта (если платежи устанавливать по объему использования системы электронной фитосанитарной сертификации); кроме того, эти средства следует использовать для финансирования системы электронной фитосанитарной сертификации и не направлять на финансирование других мероприятий МККЗР. КФМ отметила, что независимо от того, какой механизм будет в итоге утвержден Комиссией, это решение не обязательно должно быть окончательным и его можно было бы пересмотреть, например, через пять лет, с учетом полученного опыта.
- [90] КФМ отложила обсуждение этого вопроса и вернулась к нему на более позднем этапе заседания. Тем временем, Секретариат и Финансовый комитет МККЗР подтвердили, что средства для функционирования системы электронной фитосанитарной сертификации в 2021 и 2022 годах имеются. Исходя из этого, КФМ рассмотрела предложение учредить целевую группу Комиссии для разработки двухэтапной системы финансирования. На первом этапе использовалась бы временная схема, обеспечивающая финансирование коалицией сторон, готовых выделить средства, или использование того или иного многостороннего механизма. Это дало бы время для выработки более постоянного решения (например, заключения дополнительного соглашения или создания системы пользовательских сборов), которое было бы задействовано на втором этапе. Промежуточный этап продолжался бы до тех пор, пока не будет найдено окончательное решение этого вопроса.
- [91] Некоторые Договаривающиеся Стороны поддержали предложение об учреждении небольшой рабочей группы для более детального рассмотрения некоторых вариантов и выразили готовность принять участие в ее работе. КФМ рассмотрела вопрос о составе предлагаемой целевой группы. Комиссия отметила необходимость обеспечения сбалансированного представительства всех регионов ФАО, избегая, при этом излишнего расширения состава группы. ДС выдвинули ряд предложений относительно численности и состава этой целевой группы, однако КФМ отметила, что на текущей сессии нет необходимости принимать решение по этому вопросу. Комиссия отметила, что в состав группы следует включать представителей, имеющих опыт работы в области управления и финансирования.
- [92] Соединенные Штаты Америки вызвались финансировать работу системы электронной фитосанитарной сертификации вплоть до окончательного решения вопроса о финансировании, а Европейский союз обещал изучить возможности своего участия в этом. Новая Зеландия добавила, что могла бы участвовать в коалиции для финансирования системы электронной фитосанитарной сертификации в переходный период.
- [93] КФМ:

³⁶ CPM 2021/31

- (1) *постановила* реализовать двухэтапный механизм финансирования системы электронной фитосанитарной сертификации МККЗР, в рамках первого этапа которого использовались бы средства заинтересованных сторон, а на втором этапе было бы обеспечено устойчивое финансирование в долгосрочном плане;
- (2) *поручила* Секретариату возглавить разработку проекта круга ведения целевой группы КФМ, включая определение ее членского состава, для последующего представления на рассмотрение и утверждение Бюро КФМ, а также постановила, что в состав этой группы должны войти не менее одного представителя от каждого региона;
- (3) *постановила*, что этой целевой группе будет поручено подготовить документ для принятия решения относительно финансирования в рамках второго этапа для его представления на сессии КФМ в 2023 году.

14. Коммуникационная работа МККЗР

14.1 Обновленная информация о коммуникационной работе МККЗР

[94] Секретариат представил документ с краткой характеристикой информационно-пропагандистской деятельности Секретариата в 2019 и 2020 годах и Планом коммуникационной и информационно-пропагандистской работы на 2021 год³⁷. Среди мероприятий были публикации, обзоры новостей, доработка МФП, модернизация онлайн-системы комментирования, участие в социальных сетях, информационно-разъяснительная работа со СМИ, пропаганда темы 2019 года: "Охрана здоровья растений и развитие потенциала", а также различные инициативы в рамках МГОЗР в 2020 году.

[95] КФМ выразила благодарность Секретариату за неустанную работу и напредила о принятом ранее на этой сессии решении в отношении Целевой группы КФ по коммуникационной работе (пункт 8.3 повестки дня), что главной составляющей Коммуникационной стратегии МККЗР следует сделать мероприятия, посвященные Международному дню охраны здоровья растений.

[96] Секретариат пояснил, что конкретные сроки переноса МФП на сервер ФАО не установлены, поскольку в настоящее время осуществляется реорганизация сервера, поэтому портал не будет переведен в 2021 году.

[97] КФМ:

- (1) *приняла к сведению* доклад об информационно-пропагандистской деятельности Секретариата МККЗР в 2019 и 2020 годах;
- (2) *приняла к сведению* план коммуникационной и информационно-пропагандистской работы Секретариата МККЗР на 2021 год;
- (3) *постановила* разработать новую коммуникационную стратегию МККЗР на 2022–2030 годы под эгидой Целевой группы КФМ по коммуникационной работе;
- (4) *призвала* Договаривающиеся Стороны на постоянной основе представлять информацию о мероприятиях национального уровня, которую можно распространять по коммуникационным каналам Секретариата МККЗР.

14.2 Обновленная информация о проведении Международного года охраны здоровья растений

[98] Документ по этому пункту был представлен совместно Секретариатом и Председателем Международного руководящего комитета по проведению МГОЗР г-ном Ральфом ЛЮПИАНОМ³⁸. В

³⁷ СРМ 2021/20

³⁸ СРМ 2021/04

нем приведена общая информация о проведенных в 2020 году мероприятиях в рамках МГОЗР, изменениях в связи с пандемией COVID-19, а также о планах на 2021 год и далее, включая предложение об изменении сроков проведения первой Международной конференции по охране здоровья растений, которая была сначала перенесена, а затем отменена в связи с пандемией COVID-19.

[99] Несколько ДС высоко оценили работу Международного руководящего комитета по проведению МГОЗР, его Председателя г-на Ральфа ЛОПИАНА и Секретариата и выразили им благодарность за приверженность проведению МГОЗР и успешное проведение всех предусмотренных в его рамках мероприятий.

[100] КФМ:

- (1) *приняла к сведению* доклад о проведении Международного года охраны здоровья растений (МГОЗР) (2020 год);
- (2) *приняла к сведению* остающиеся мероприятия в рамках МГОЗР 2020 года, которые планируется провести в 2021 году;
- (3) *постановила* провести первую Международную конференцию по охране здоровья растений в формате мероприятия МККЗР в течение недели, на которую выпадает 12 мая 2022 года;
- (4) *поручила* Техническому консультативному органу по проведению МГОЗР – 2020 исполнение функций подготовительного органа МККЗР по планированию и организации первой Международной конференции по охране здоровья растений и предваряющих ее вебинаров;
- (5) *обратилась с призывом* к Договаривающимся Сторонам МККЗР принять у себя первую Международную конференцию по охране здоровья растений в 2022 году;
- (6) *выразила благодарность* Международному руководящему комитету по проведению МГОЗР, его Председателю г-ну Ральфу ЛОПИАНУ и Секретариату за успешное проведение всех мероприятий МГОЗР несмотря на трудности, обусловленные пандемией COVID-19.

14.3 Обновленная информация, касающаяся предложения о провозглашении Международного дня охраны здоровья растений

[101] Секретариат представил документ, содержащий обновленную информацию о подготовке к проведению в рамках системы Организации Объединенных Наций Международного дня охраны здоровья растений³⁹.

[102] КФМ:

- (1) *приняла к сведению* обновленную информацию о подготовке к провозглашению по линии системы ООН Международного дня охраны здоровья растений, который будет отмечаться ежегодно 12 мая;
- (2) *выразила признательность* Замбии за ее неустанные усилия и содействие провозглашению Международного дня охраны здоровья растений, а также правительствам, поддержавшим это предложение;
- (3) *призвала* Договаривающиеся Стороны МККЗР поддержать предложение о провозглашении по линии системы ООН Международного дня охраны здоровья растений, который будет отмечаться ежегодно 12 мая, рассмотрев возможность принятия обязательств по поддержке его проведения, и во взаимодействии с представителями других государств на Конференции ФАО и Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций способствовать окончательному утверждению этого предложения.

³⁹ CPM 2021/05

15. Внешнее сотрудничество

15.1 Обновленная информация о международном сотрудничестве

[103] Секретариат представил доклад, содержащий общую информацию об осуществленных им в 2019 и 2020 годах основных совместных мероприятиях с РОКЗР и другими международными организациями⁴⁰.

[104] КФМ:

- (1) *приняла к сведению* доклад о международном сотрудничестве Секретариата МККЗР в 2019 и 2020 годах.

15.2 Письменные доклады международных организаций

[105] Письменные доклады представили следующие международные организации⁴¹:

- Конвенция по биологическому оружию;
- Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии;
- Комитет по связям между Европой, Африкой, Карибским бассейном и Тихоокеанским регионом (КОЛЕАКП);
- Глобальный альянс по содействию развитию торговли;
- Международная организация по стандартизации (ИСО);
- Международная группа по исследованию фитосанитарных рисков;
- Совместная программа ФАО/Международного агентства по атомной энергии по ядерным методам в области продовольствия и сельского хозяйства;
- Секретариат по озону Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой;
- Исследовательская группа по фитосанитарным мерам;
- Фонд содействия соблюдению стандартов и развитию торговли;
- Всемирная таможенная организация;
- Всемирная торговая организация (ВТО).

[106] КФМ:

- (1) *приняла к сведению* письменные доклады международных организаций.

16. Деятельность сети МККЗР

16.1 Обновленная информация о техническом сотрудничестве региональных организаций по карантину и защите растений

[107] Г-н Жан Жерар МЕЗУИ М'ЕЛЛА (Межафриканский совет по фитосанитарии) и г-жа Джулиет ГОЛДСМИТ (Карибское агентство по фитосанитарии и безопасности пищевых продуктов) представили доклады о работе 31-го и 32-го технических консультативных совещаний региональных организаций по карантину и защите растений (ТКС РОКЗР), проходивших, соответственно, в октябре 2020 года в Нигерии и в период с декабря 2020 года по февраль 2021 года

⁴⁰ CPM 2021/28

⁴¹ CPM 2021/INF/01, CPM 2021/INF/02, CPM 2021/INF/03, CPM 2021/INF/04, CPM 2021/INF/05, CPM 2021/INF/06, CPM 2021/INF/07, CPM 2021/INF/08, CPM 2021/INF/09, CPM 2021/INF/10, CPM 2021/INF/22, CPM 2021/INF/23, CPM 2021/CRP/04

(в виртуальном формате)⁴². Одним из примечательных событий в ходе 32-го совещания стало поступление от Экономического сообщества западноафриканских государств запроса на признание в качестве РОКЗР на основании Статьи IX МККЗР. Этот запрос будет дополнительно рассмотрен на 33-м совещании ТКС РОКЗР, которое будет проведено в виртуальном формате в октябре и ноябре 2021 года.

[108] Ряд ДС предложили рассмотреть вопрос о более активном вовлечении организаций, занимающихся вопросами здоровья растений, в реализацию концепции "Единого здоровья". Эту работу можно было бы начать с организации Секретариатом обсуждения этих вопросов с основными участниками реализации этой концепции, например, с ФАО, Всемирной организацией здравоохранения, Всемирной организацией по охране здоровья животных (МЭБ) и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, а также включив эту тему в повестку дня ГСП.

[109] КФМ также признала роль обеспечения здоровья растений в биобезопасности, биозащите и защите окружающей среды.

[110] КФМ:

- (1) *приняла к сведению* доклад о работе 31-го и 32-го технических консультативных совещаний региональных организаций по карантину и защите растений;
- (2) *поручила* включить в повестку дня следующего совещания Группы стратегического планирования вопрос о более активном вовлечении организаций, занимающихся вопросами здоровья растений, в реализацию концепции "Единого здоровья" и роли обеспечения здоровья растений в биобезопасности, биозащите и защите окружающей среды в целях проведения дополнительной оценки и принятия КФМ обоснованного решения по данному вопросу.

17. Утверждение членского состава и замещающих членов вспомогательных органов КФМ

[111] Председатель КФМ предложил Комиссии утвердить членский состав и замещающих членов Бюро КФМ (включая избрание нового Председателя и заместителя Председателя КФМ) и КС. Секретариат также пояснил, что в связи с пандемией COVID-19 и переносом сроков 15-й сессии КФМ, проведение которой первоначально планировалось на 2020 год, для обеспечения бесперебойной работы Бюро КФМ продлило срок полномочий тех его членов, у которых он истекал в 2020 году, еще на один год. Секретариат представил КФМ списки кандидатур⁴³.

[112] Представитель Управления ФАО по правовым вопросам пояснил, что в соответствии с Правилom II Правил процедуры КФМ, члены Бюро КФМ избираются сроком на два года и имеют право быть переизбранным еще на два срока подряд⁴⁴. В исключительных случаях регион ФАО может обратиться к КФМ с просьбой разрешить члену в виде исключения исполнять обязанности в течение дополнительного срока или сроков.

[113] Секретариат напомнил, что срок полномочий всех новых членов КС начинается после седьмой сессии Комитета. Исходя из этого, Секретариат призвал новых членов КС для обеспечения бесперебойной передачи полномочий зарегистрироваться для участия в майском совещании 2021 года в качестве наблюдателей.

⁴² CPM 2021/10, CPM 2021/33, CPM 2021/INF/19, CPM 2021/INF/20

⁴³ CPM 2021/21, CPM 2021/30, CPM 2021/CRP/07

⁴⁴ Правила процедуры КФМ: Правило II, <https://www.ippc.int/en/core-activities/governance/cpm/cpm-rules-of-procedure/#rule2>; Приложение I, Правила процедуры Бюро КФМ, <https://www.ippc.int/en/core-activities/governance/cpm/cpm-rules-of-procedure/#annex1>

[114] Секретариат предложил КФМ принять к сведению членский состав и замещающих членов КС⁴⁵ и пояснил, что в связи с пандемией COVID-19 окончание срока полномочий членов Комитета перенесено с мая 2020 года на ноябрь 2020 года.

[115] После проведения выборов ряд ДС поздравили г-на Люсьена КУАМЕ КОНАНА (Африка) с избранием Председателем Бюро КФМ и г-на Джона ГРАЙФЕРА (Северная Америка) с избранием заместителем Председателя.

[116] КФМ:

- (1) *избрала* г-на Люсьена КУАМЕ КОНАНА (Африка) Председателем Бюро КФМ;
- (2) *избрала* г-на Джона ГРАЙФЕРА (Северная Америка) заместителем Председателя Бюро КФМ;
- (3) *избрала* членов в Бюро КФМ от регионов ФАО, не представленных Председателем и заместителем Председателя (Приложение 13);
- (4) *избрала* замещающих членов Бюро КФМ (Приложение 13);
- (5) *приняла к сведению* информацию о текущем членском составе Комитета по стандартам и о возможных замещающих членах (Приложение 13);
- (6) *утвердила* кандидатуры новых и замещающих членов Комитета по стандартам и очередность замещения для каждого региона (Приложение 13);
- (7) *приняла к сведению* информацию о членском составе Комитета по применению и развитию потенциала, включая заместителей и возможных замещающих членов (Приложение 14).

18. Разное

[117] Г-н Шоки АЛЬ-ДОБАИ (Отдел растениеводства и защиты растений ФАО) представил обновленную информацию о нашествии пустынной саранчи и предпринятых мерах ФАО по борьбе с ней⁴⁶. Он пояснил, что ФАО является ведущей организацией ООН, курирующей мониторинг, раннее предупреждение и прогнозирование вспышек пустынной саранчи – вредителя, который способен поразить до 20% земель по всему миру, от Западной Африки до Юго-Восточной Азии. Помимо координации мер по борьбе с саранчой на глобальном уровне, ФАО также оказывает поддержку трем региональным комиссиям по борьбе с пустынной саранчой.

[118] В настоящее время в Восточной Африке отмечается наиболее масштабное за последние более чем 70 лет нашествие пустынной саранчи, спровоцированное двумя циклонами, пришедшими на Аравийский полуостров в 2018 году. Оттуда стаи саранчи распространились на территорию Юго-Западной Азии и Восточной Африки. В 2019 и 2020 годах наблюдалось несколько пиков активности стай саранчи, а в 2020 году их появление было зафиксировано в странах Африканского Рога, Аравийского полуострова и Юго-Западной Азии, однако в 2021 году их численность снижается по сравнению с тем же периодом 2020 года. Есть надежда, что эта тенденция, обусловленная снижением уровня осадков, сохранится.

[119] Г-н АЛЬ-ДОБАИ представил информацию о Глобальном плане борьбы с пустынной саранчой, который предусматривает три основных компонента: сдерживание распространения пустынной саранчи; сохранение источников средств к существованию и содействие их скорейшему восстановлению; координация и обеспечение готовности. Он поблагодарил многочисленных партнеров, оказавших поддержку ФАО в борьбе с нашествием пустынной саранчи, и рассказал о некоторых технических средствах, используемых для проведения обследования и контроля, включая самолеты, наземное контрольное оборудование, пестициды, наземные группы, автомобили

⁴⁵ СРМ 2021/32

⁴⁶ СРМ 2021/CRP/13

с установленными опрыскивателями, мотоциклы, средства наблюдения и отчетности. Он также отметил инновации, внедренные для борьбы с нашествием саранчи, включая цифровые инструменты, беспилотные летательные аппараты, спутниковые системы, компьютерные модели и географические информационные системы (ГИС). В заключение он подвел итог предпринятых ФАО мер в регионе Большого Африканского Рога и Йемене, где было обработано почти 2 миллиона гектаров земли, благодаря чему за период с января 2020 года была предотвращена потеря 3,99 млн тонн зерновых культур и 786 млн литров молока (общей стоимостью 1,53 млн долл. США), что обеспечило продовольственную безопасность 33,99 миллиона человек.

[120] С актуальной информацией о текущей ситуации можно ознакомиться на веб-платформах ФАО по пустынной саранче⁴⁷.

[121] Отвечая на вопросы, г-н АЛЬ-ДОБАИ подтвердил, что используемые пестициды являются промышленными препаратами, рекомендованными Группой ФАО по пустынной саранче: хлорпирифос, фенитроцион, малатион, дельтаметрин, биопестицид "Новакрид" и регуляторы роста, такие как тефлубензурон. ФАО осуществляет мониторинг и рекомендует странам собирать пустые бочки из-под пестицидов и помещать их на безопасное хранение для последующей очистки и утилизации. Он подтвердил, что в настоящее время угроза вторжения пустынной саранчи в Сенегал и Мавританию из других стран отсутствует.

19. Предоставление Бюро КФМ полномочий действовать от имени КФМ в течение 2021 года

[122] Председатель КФМ представил документ, содержащий предложения относительно предоставления Бюро КФМ полномочий действовать от имени КФМ в периоды чрезвычайных ситуаций или кризисов, например, в условиях пандемии COVID-19⁴⁸. В документе подтверждается, что принятие решений по таким вопросам, как утверждение МСФМ и рекомендаций КФМ, остается исключительной прерогативой КФМ. Отменено положение, согласно которому с момента принятия решения Бюро КФМ до начала реализации соответствующих мер должен пройти срок в две недели; теперь Бюро КФМ будет иметь право приступить к осуществлению мероприятий при условии отсутствия возражений против этого.

[123] Ряд ДС высказались в поддержку этих содержащихся в документе предложений; они поблагодарили Бюро КФМ за решительное, активное и последовательное руководство, проявленное за последний год. Некоторые ДС предложили увеличить "период молчаливого согласия" с двух до четырех недель в интересах проведения внутренних консультаций.

[124] КФМ отметила, что Бюро КФМ должно информировать ДС через их координаторов о вопросах, которые Бюро рассматривает от имени КФМ.

[125] КФМ:

- (1) *согласилась*, что Бюро КФМ в порядке исключения через Секретаря МККЗР будет в электронном виде запрашивать согласие КФМ в связи с решениями или вопросами, считающимися достаточно важными или деликатными и потому требующими внимания и участия КФМ (с использованием процедуры молчаливого согласия, предусматривающей четырехнедельный срок для представления возражений);

⁴⁷ Веб-платформы ФАО по пустынной саранче: <https://locust-hub-hqfao.hub.arcgis.com/>; <http://www.fao.org/ag/locusts/en/info/info/index.html>; <http://www.fao.org/locusts/response-overview-dashboard/en>

⁴⁸ СРМ 2021/12

- (2) *поручила* Бюро представить на 16-й сессии КФМ отчет обо всех решениях, которые были утверждены с использованием процедуры молчаливого согласия.

20. Сроки и место проведения следующей сессии

[126] Проведение 16-й сессии Комиссии по фитосанитарным мерам предварительно запланировано на 4–8 апреля 2022 года при условии подтверждения со стороны ФАО. Надеемся, что эта сессия будет проведена в очном формате, однако это будет зависеть от ситуации с пандемией.

21. Завершение рассмотрения оставшихся пунктов

[127] В рамках этого пункта повестки дня КФМ рассмотрела пункт 18 повестки дня (Разное).

22. Утверждение доклада о работе

[128] Доклад о работе был утвержден.

[129] Секретариат направит вопросы, касающиеся перевода, в Службу переводов ФАО.

23. Закрытие сессии

[130] Поскольку для г-на Ральфа ЛОПИАНУ (Финляндия) завершающаяся сессия КФМ стала последней перед выходом на пенсию, КФМ выразила ему самую искреннюю благодарность за его многолетнюю работу на благо сообщества МККЗР. Г-н ЛОПИАН, который занимал должности заместителя Председателя и Председателя Временной комиссии по фитосанитарным мерам, а затем заместителя Председателя КФМ, поблагодарил КФМ и подвел итоги своей 30-летней работы в рамках МККЗР.

[131] КФМ выразила благодарность уходящему Председателю КФМ и приветствовала новых Председателя и заместителя Председателя.

[132] Сессия была объявлена закрытой.

ПРИЛОЖЕНИЕ 01 – Аннотированная повестка дня

Заседание 1 (16 марта 2021 года, с 10:00 до 13:00 по центральноевропейскому времени)

ПУНКТ ПОВЕСТКИ ДНЯ	НОМЕР ДОКУМЕНТА	НАЗВАНИЕ ДОКУМЕНТА	МЕРОПРИЯТИЕ	ДОКЛАДЧИК
1. Открытие сессии	Н/д (выступление представителя ФАО – в прямом эфире)	<ul style="list-style-type: none"> <i>Открытие сессии</i> 	- Открытие сессии КФМ.	- г-жа Бет БЕКДОЛ, ПЗГД ФАО - г-н СЯ Цзинъюань, директор NSP
2. Основной доклад	Н/д (выступление в прямом эфире и в формате видеозаписи, 10 мин.) CPM 2021/INF/15		- Председатель КФМ выступает с кратким вступительным словом и передает слово министру сельского и лесного хозяйства Финляндии, который выступает с основным докладом.	- г-н Франсиско Хавьер ТРУХИЛЬО АРРИАГА, Председатель КФМ г-н Яри ЛЕППЯ, министр сельского и лесного хозяйства Финляндии
3. Утверждение повестки дня	CPM 2021/01_REV_01 CPM 2021/02 CPM 2021/CRP CPM 2021/INF/01 CPM 2021/INF/21	<ul style="list-style-type: none"> <i>Предварительная повестка дня 15-й сессии КФМ</i> <i>Предварительная аннотированная повестка дня 15-й сессии КФМ</i> <i>Перечень документов к 15-й сессии КФМ</i> <i>Руководство для участников по использованию платформы Zoom</i> 	- Председатель КФМ выступает с объявлениями, участники утверждают предварительную повестку дня 15-й сессии. - Представляется руководство для участников.	- г-н Франсиско Хавьер ТРУХИЛЬО АРРИАГА, Председатель КФМ
3.1 Заявление ЕС о компетенции	CPM 2021/CRP	<ul style="list-style-type: none"> <i>Заявление ЕС о компетенции</i> 	- ЕС представляет заявление о компетенции.	- Делегация ЕС
4. Избрание докладчика	Н/д		- Избирается докладчик 15-й сессии КФМ	- г-н Франсиско Хавьер ТРУХИЛЬО АРРИАГА, Председатель КФМ
5. Доклад Бюро КФМ о полномочиях	Н/д (устный доклад)		- Председатель КФМ представляет доклад Бюро КФМ о полномочиях.	- г-н Франсиско Хавьер ТРУХИЛЬО АРРИАГА, Председатель КФМ

6. Доклад Председателя КФМ (включая обновленную информацию о Целевой группе КФМ по укреплению систем оповещения и реагирования в случае возникновения очагов вредных организмов)	CPM 2021/13 (5 минут)	<ul style="list-style-type: none"> Доклад Председателя КФМ 	- КФМ заслушивает доклад Председателя КФМ и принимает его к сведению.	- г-н Франсиско Хавьер ТРУХИЛЬО АРРИАГА, Председатель КФМ
7. Доклад Секретариата МККЗР (включая обновленную информацию о региональных семинарах МККЗР)	CPM 2021/24 (5 минут)	<ul style="list-style-type: none"> Доклад Секретариата МККЗР 	- КФМ заслушивает доклад Секретариата МККЗР и принимает его к сведению.	- г-н Аветик НЕРСИСЯН, исполняющий обязанности Секретаря МККЗР (повседневная деятельность)
8. Руководство и стратегия				
8.1 Утверждение Стратегической рамочной программы МККЗР на 2020–2030 годы	CPM 2021/03 CPM 2021/INF/14	<ul style="list-style-type: none"> Стратегическая рамочная программа МККЗР на 2020–2030 годы 	- Стратегическая рамочная программа МККЗР на 2020–2030 годы представляется на утверждение.	- г-н Ароп ДЕНГ, Секретариат МККЗР
8.2 Утверждение пересмотренных Круга ведения и Правил процедуры Комитета по применению и развитию потенциала	CPM 2021/09	<ul style="list-style-type: none"> Пересмотренные Круг ведения и Правила процедуры Комитета по применению МККЗР и развитию потенциала представляются на утверждение 	- Пересмотренные Круг ведения и Правила процедуры Комитета по применению МККЗР и развитию потенциала представляются на утверждение. КФМ предлагается рассмотреть и утвердить Круг ведения.	- г-н Brent ЛАРСОН, Секретариат МККЗР
8.3 Доклад о работе Группы стратегического планирования <ul style="list-style-type: none"> Утверждение пересмотренного Круга ведения Группы стратегического планирования Учреждение Целевой группы КФМ по планам осуществления Стратегической 	CPM 2021/19 CPM 2021/06 CPM 2021/08 CPM 2021/INF/14 CPM 2021/07	<ul style="list-style-type: none"> Доклад о работе Группы стратегического планирования – Краткий доклад о работе Группы стратегического планирования за 2020 год Усиление стратегической направленности работы Группы стратегического планирования и повышение ее значимости для Бюро и КФМ Круг ведения Целевой группы КФМ по вопросам 	- КФМ представляется доклад о работе Группы стратегического планирования для сведения. - КФМ предлагается принять к сведению документ об усилении стратегической направленности работы Группы стратегического планирования и повышении ее значимости для Бюро и КФМ. - КФМ предлагается обсудить и утвердить новый Круг ведения ГСП.	- г-н Люсьен КУАМЕ КОНАН, Председатель ГСП

<p>рамочной программы МККЗР на 2020–2030 годы</p> <ul style="list-style-type: none"> Учреждение Целевой группы КФМ по коммуникационной работе Учреждение Целевой группы КФМ по последствиям изменения климата для здоровья растений 	CPM 2021/14	<p><i>выполнения пунктов повестки дня в области развития Стратегической рамочной программы МККЗР на 2020–2030 годы</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>Круг ведения Целевой группы КФМ по коммуникациям</i> <i>Круг ведения Целевой группы КФМ по изменению климата и фитосанитарным проблемам</i> 	<p>- КФМ предлагается обсудить и утвердить Круг ведения Целевой группы МККЗР по вопросам выполнения пунктов повестки дня в области развития Стратегической рамочной программы МККЗР на 2020–2030 годы.</p> <p>- КФМ предлагается обсудить и утвердить новый круг ведения Целевой группы по коммуникациям.</p> <p>- КФМ предлагается обсудить и утвердить новый круг ведения Целевой группы по изменению климата и фитосанитарным проблемам</p>	
8.4 Утверждение обновленной сводной таблицы стандартов и применения	CPM 2021/11	<ul style="list-style-type: none"> <i>Утверждение обновленной сводной таблицы стандартов и применения</i> 	- КФМ предлагается одобрить обновленную сводную таблицу стандартов и применения.	- г-н Аветик НЕРСИСЯН, исполняющий обязанности Секретаря МККЗР (повседневная деятельность)

Заседание 2 (16 марта 2021 года, с 15:00 до 18:00 по центральноевропейскому времени)

ПУНКТ ПОВЕСТКИ ДНЯ	НОМЕР ДОКУМЕНТА	НАЗВАНИЕ ДОКУМЕНТА	МЕРОПРИЯТИЕ	ДОКЛАДЧИК
8. Руководство и стратегия (продолжение)				
9. Разработка стандартов				
9.1 Доклад о работе Комитета по стандартам	CPM 2021/17 (в формате видеозаписи, 15 мин.) CPM 2021/INF/17	<ul style="list-style-type: none"> <i>Доклад о работе Комитета по стандартам</i> 	- Председатель Комитета по стандартам представляет доклад о работе Комитета для сведения.	- г-н Эсекьель ФЕРРО, Председатель КС

9.2 Утверждение стандартов	CPM 2021/15	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Утверждение международных стандартов по фитосанитарным мерам (МСФМ)</i> • <i>Отдельные МСФС и фитосанитарные обработки (ФО):</i> <ul style="list-style-type: none"> ○ Проект пересмотренной редакции МСФМ 8: <i>Определение статуса вредного организма в зоне</i> (2009-005) ○ Проект МСФМ: <i>Требования по применению обработок с регулируемым составом газовой среды в качестве фитосанитарных мер</i> (2014-006) ○ Проект поправок 2018 года к МСФМ 5: (Глоссарий фитосанитарных терминов) (1994-001) ○ Проект МСФМ: <i>Требования к НОКЗР при делегировании сторонним организациям полномочий по осуществлению фитосанитарных действий</i> (2014-002) ○ Проект приложения о ФО к МСФМ 28: <i>Обработка облучением против <i>Bactrocera dorsalis</i></i> (2017-015) ○ Проект приложения о ФО к МСФМ 28: 	- На рассмотрение и утверждение КФМ представляются отдельные МСФМ и ФО.	- г-жа Адриана МОРЕЙРА, Секретариат МККЗР
	CPM 2021/INF/11			
	CPM 2021/15_01			
	CPM 2021/15_02			
	CPM 2021/15_03			
	CPM 2021/15_04			
	CPM 2021/15_05			

	CPM 2021/15_06	Холодовая обработка <i>Prunus avium</i> , <i>Prunus salicina</i> и <i>Prunus persica</i> против <i>Ceratitis capitata</i> (2017-022A)		
	CPM 2021/15_07	○ Проект приложения о ФО к МСФМ 28: Холодовая обработка <i>Prunus avium</i> , <i>Prunus salicina</i> и <i>Prunus persica</i> против <i>Bactrocera tryoni</i> (2017-022B)		
	CPM 2021/15_08	○ Проект приложения о ФО к МСФМ 28: Холодовая обработка <i>Vitis vinifera</i> против <i>Ceratitis capitata</i> (2017-023A)		
	CPM 2021/15_09	○ Проект приложения о ФО к МСФМ 28: Холодовая обработка <i>Vitis vinifera</i> против <i>Bactrocera tryoni</i> (2017-023B)		
	CPM 2021/15_10	○ Проект приложения о ФО к МСФМ 28: Обработка облучением против <i>Carpocapsa sasakii</i> (2017-026)		
	CPM 2021/15_11	○ Проект приложения о ФО к МСФМ 28: Обработка облучением против плодовых мух рода <i>Anastrepha</i> (2017-031)		
	CPM 2021/22 CPM 2021/INF/12	<ul style="list-style-type: none"> • Утверждение международных стандартов по фитосанитарным мерам – незначительные поправки к принятым международным стандартам по 	- На рассмотрение и утверждение КФМ представляются незначительные поправки к принятым МФСМ.	- г-жа Адриана МОРЕЙРА, Секретариат МККЗР

		<i>фитосанитарным мерам (МСФМ)</i>		
9.3 Рекомендации Комитета по стандартам КФМ (включая утверждение Перечня тем для стандартов МККЗР)	CPM 2021/18	<ul style="list-style-type: none"> <i>Рекомендации Комитета по стандартам КФМ (включая утверждение Перечня тем для стандартов МККЗР)</i> 	- На рассмотрение и утверждением КФМ представляются рекомендации Комитета по стандартам и перечень тем.	- г-н Эсекьель ФЕРРО, Председатель КС

Заседание 3 (18 марта 2021 года, с 10:00 до 13:00 по центральноевропейскому времени)

ПУНКТ ПОВЕСТКИ ДНЯ	НОМЕР ДОКУМЕНТА	НАЗВАНИЕ ДОКУМЕНТА	МЕРОПРИЯТИЕ	ДОКЛАДЧИК
9. Разработка стандартов (продолжение)				
10. Рекомендации КФМ				
10.1 Утверждение проекта рекомендации КФМ о "продовольственной помощи"	CPM 2021/16 CPM 2021/16_01 CPM 2021/INF/16	<ul style="list-style-type: none"> <i>Рекомендации КФМ</i> <i>Безопасность оказания продовольственной и других видов гуманитарной помощи: недопущение интродукции вредных организмов растений в условиях чрезвычайных ситуаций (2018-026)</i> 	- КФМ предлагается рассмотреть и утвердить рекомендацию.	- г-жа Адриана МОРЕЙРА, Секретариат МККЗР
10.2 Принятие решения о проведении первого раунда консультаций по рекомендации КФМ о "засоряющих вредных организмах"	CPM 2021/16 CPM 2021/16_02	<ul style="list-style-type: none"> <i>Рекомендации КФМ</i> <i>Содействие безопасной торговле путем сокращения числа случаев распространения засоряющих вредных организмов с товарами в торговом обороте (2019-002)</i> 	- КФМ предлагается рассмотреть рекомендацию и одобрить ее для проведения консультаций.	- г-жа Адриана МОРЕЙРА, Секретариат МККЗР
10.3 Включение в программу работы КФМ любых других тем, предложенных Договаривающимися Сторонами	CPM 2021/16	<ul style="list-style-type: none"> <i>Рекомендации КФМ</i> 	- КФМ рассматривает предложенные Договаривающимися Сторонами темы для разработки рекомендаций КФМ.	- г-жа Адриана МОРЕЙРА, Секретариат МККЗР (слово предоставляется ДС, вносящим предложения о новых

				темах для разработки рекомендаций КФМ)
11. Применение и развитие потенциала				
11.1 Доклад о работе Комитета по применению и развитию потенциала	CPM 2021/26 в формате видеозаписи, (15 минут) CPM 2021/INF/18	<ul style="list-style-type: none"> Доклад о работе Комитета по применению и развитию потенциала 	Председатель КП представляет КФМ доклад о работе КП. - В конце документа приведен перечень предлагаемых решений. - КФМ предлагается рассмотреть несколько предлагаемых решений.	- г-н Доминик ПЕЛЕТЬЕ, Председатель КП
11.2 Утверждение Перечня тем в области применения и развития потенциала	CPM 2021/29	<ul style="list-style-type: none"> Утверждение Перечня тем в области применения и развития потенциала 	КФМ рассматривает и утверждает изменения к Перечню тем в области применения и развития потенциала	- г-н Брент ЛАРСОН, Секретариат МККЗР
11.3 Обновленная информация о работе Целевой группы по морским контейнерам	CPM 2021/27 CPM 2021/INF/13 CPM 2021/INF/14	<ul style="list-style-type: none"> Обновленная информация о работе Целевой группы по морским контейнерам 	- КФМ заслушивает доклад Секретариата с обновленной информацией о работе Целевой группы по морским контейнерам. - КФМ предлагается рассмотреть несколько предлагаемых решений.	г-н Артур ШАМИЛОВ, Секретариат МККЗР
12. Финансовый отчет и бюджет				
12.1 Финансовый отчет Секретариата МККЗР (за 2019 и 2020 годы)	CPM 2021/23	<ul style="list-style-type: none"> Финансовый отчет Секретариата МККЗР (за 2019 и 2020 годы) 	- КФМ принимает к сведению финансовый отчет Секретариата МККЗР (за 2019 и 2020 годы) и утверждает финансовый отчет Многостороннего целевого донорского фонда МККЗР (за 2019 и 2020 годы).	- г-н Марко БЕНОВИЧ, Секретариат МККЗР
12.2 План работы и бюджет Секретариата МККЗР на 2021 год	CPM 2021/25	<ul style="list-style-type: none"> План работы и бюджет Секретариата МККЗР на 2021 год 	- КФМ утверждает План работы Секретариата МККЗР и бюджет Секретариата МККЗР на 2021 год.	- г-н Марко БЕНОВИЧ, Секретариат МККЗР

Заседание 4 (18 марта 2021 года, с 15:00 до 18:00 по центральноевропейскому времени)

ПУНКТ ПОВЕСТКИ ДНЯ	НОМЕР ДОКУМЕНТА	НАЗВАНИЕ ПУНКТА / ДОКУМЕНТА	МЕРОПРИЯТИЕ	ДОКЛАДЧИК
3.3. Электронная фитосанитарная сертификация				
13.1 Обеспечение финансовой устойчивости в долгосрочной перспективе	CPM 2021/31 CPM 2021/INF/14	<ul style="list-style-type: none"> Обеспечение финансовой устойчивости системы электронной фитосанитарной сертификации в долгосрочной перспективе 	- КФМ рассматривает вопрос о финансовой устойчивости системы электронной фитосанитарной сертификации в долгосрочной перспективе и согласует решения и рекомендации по оптимальным путям ее обеспечения.	- г-н Крэйг ФЕДЧОК, Секретариат МККЗР
14. Коммуникационная работа МККЗР				
14.1 Обновленная информация о коммуникационной работе МККЗР	CPM 2021/20	<ul style="list-style-type: none"> Обновленная информация о коммуникационной работе МККЗР – Доклад об информационно-пропагандистской деятельности Секретариата МККЗР 	- КФМ заслушивает и принимает к сведению доклад об информационно-пропагандистской деятельности Секретариата МККЗР.	- г-н Мирко МОНТУОРИ, Секретариат МККЗР
14.2 Обновленная информация о проведении Международного года охраны здоровья растений	CPM 2021/04	<ul style="list-style-type: none"> Международный год охраны здоровья растений (МГОЗР) – 2020 	- КФМ заслушивает и принимает к сведению обновленную информацию о проведении Международного года охраны здоровья растений (МГОЗР) – 2020 и принимает необходимые решения.	- г-н Ральф ЛОПИАН, Председатель МРК МГОЗР / г-н Мирко МОНТУОРИ, Секретариат МККЗР
14.3 Обновленная информация, касающаяся предложения о провозглашении Международного дня охраны здоровья растений	CPM 2021/05	<ul style="list-style-type: none"> Предложение о провозглашении Международного дня охраны здоровья растений 	- КФМ заслушивает и принимает к сведению обновленную информацию о предлагаемом провозглашении Международного дня охраны здоровья растений.	- г-н Ароп ДЕНГ, Секретариат МККЗР
15. Внешнее сотрудничество				
15.1 Обновленная информация о международном сотрудничестве	CPM 2021/28	<ul style="list-style-type: none"> Доклад о международном сотрудничестве Секретариата МККЗР 	- КФМ заслушивает и принимает к сведению доклад о международном сотрудничестве Секретариата МККЗР.	- г-н Ароп ДЕНГ, Секретариат МККЗР

15.2 Письменные доклады международных организаций	CPM 2021/INF/02 CPM 2021/INF/03 CPM 2021/INF/04 CPM 2021/INF/05 CPM 2021/INF/06 CPM 2021/INF/07 CPM 2021/INF/08 CPM 2021/INF/09 CPM 2021/INF/10	<ul style="list-style-type: none"> Обновленная информация от международных организаций (документы серии INF) 	- КФМ заслушивает и принимает к сведению обновленную информацию от международных организаций (документы серии INF).	- г-н Ароп ДЕНГ, Секретариат МККЗР (слайды в формате PPT)
16. Деятельность сети МККЗР				
16.1 Обновленная информация о работе 31-го и 32-го технических консультативных совещаний региональных организаций по карантину и защите растений	CPM 2021/10 CPM 2021/INF/19 CPM 2021/INF/20 CPM 2021/33 Две дополнительных видеозаписи (по 5 мин.)	<ul style="list-style-type: none"> Обновленная информация о 31-м Техническом консультативном совещании региональных организаций по карантину и защите растений – краткий доклад о работе Обновленная информация о 32-м Техническом консультативном совещании региональных организаций по карантину и защите растений – краткий доклад о работе 	<p>- После демонстрации короткого видеообращения КФМ заслушивает и принимает к сведению обновленную информацию о работе 31-го Технического консультативного совещания региональных организаций по карантину и защите растений.</p> <p>- После демонстрации короткого видеообращения КФМ заслушивает и принимает к сведению обновленную информацию о работе 32-го Технического консультативного совещания региональных организаций вторая карантину и защите растений.</p>	<p>- г-н Брент ЛАРСОН, Секретариат МККЗР</p> <p>- видеообращения г-на Жана Жерара МЕЗУИ М'ЭЛЛА, МАСФ, и г-жи Джульет ГОЛДСМИТ, КАХФСА</p>
17. Утверждение членского состава и замещающих членов Бюро КФМ (включая выбор нового Председателя КФМ) и вспомогательных органов КФМ	CPM 2021/30 (и соответствующие документы серии CRP) CPM 2021/21 (и соответствующие документы серии CRP) CPM 2021/32	<ul style="list-style-type: none"> Утверждение членского состава и замещающих членов вспомогательных органов КФМ (включая выбор нового Председателя КФМ) – Бюро КФМ Утверждение членского состава и замещающих членов вспомогательных органов КФМ – Комитет по стандартам Утверждение членского состава и замещающих членов вспомогательных органов КФМ – Комитет 	<p>- КФМ утверждает членский состав и замещающих членов Бюро КФМ (включая выбор нового Председателя КФМ).</p> <p>- КФМ утверждает членский состав и замещающих членов Комитета по стандартам.</p> <p>- КФМ утверждает членский состав и замещающих членов Комитета по применению и развитию потенциала.</p>	<p>- г-н Франсиско Хавьер ТРУХИЛЬО АРРИАГА, Председатель КФМ</p> <p>- г-жа Адриана МОРЕЙРА, Секретариат МККЗР</p> <p>- г-н Брент ЛАРСОН, Секретариат МККЗР</p>

		<i>по применению и развитию потенциала</i>		
18. Разное	Н/д	<ul style="list-style-type: none"> <i>В зависимости от итоговой повестки дня</i> 	- В зависимости от итоговой повестки дня КФМ рассматривает любые другие предложенные вопросы.	- г-н Франсиско Хавьер ТРУХИЛЬО АРРИАГА, Председатель КФМ
19. Предоставление Бюро КФМ полномочий действовать от имени КФМ в течение 2021 года	CPM 2021/12 CPM 2021/INF/14	<ul style="list-style-type: none"> <i>Предоставление Бюро КФМ полномочий действовать от имени КФМ в течение 2021 года – роль Бюро КФМ и Секретариата МККЗР во время чрезвычайных ситуаций и кризисов</i> 	- КФМ обсуждает роль Бюро КФМ и Секретариата МККЗР во время чрезвычайных ситуаций и кризисов и уполномочивает Бюро КФМ действовать от ее имени в течение 2021 года.	- г-н Франсиско Хавьер ТРУХИЛЬО АРРИАГА, Председатель КФМ
20. Сроки и место проведения следующей сессии	Н/д	<ul style="list-style-type: none"> <i>Представление информации о сроках и месте проведения следующей сессии</i> 	- КФМ представляется информация о сроках и месте проведения следующей сессии КФМ.	- г-н Франсиско Хавьер ТРУХИЛЬО АРРИАГА, Председатель КФМ

Заседание 5 (1 апреля 2021 года, с 10:00 до 13:00 по центральноевропейскому времени)

ПУНКТ ПОВЕСТКИ ДНЯ	НОМЕР ДОКУМЕНТА	НАЗВАНИЕ ПУНКТА / ДОКУМЕНТА	МЕРОПРИЯТИЕ	ДОКЛАДЧИК
21. Завершение рассмотрения оставшихся пунктов (при необходимости)				

Заседание 6 (1 апреля 2021 года, с 15:00 до 18:00 по центральноевропейскому времени)

ПУНКТ ПОВЕСТКИ ДНЯ	НОМЕР ДОКУМЕНТА	НАЗВАНИЕ ПУНКТА / ДОКУМЕНТА	МЕРОПРИЯТИЕ	ДОКЛАДЧИК
22. Утверждение доклада о работе		<ul style="list-style-type: none"> <i>Проект доклада о работе 15-й сессии КФМ</i> 	- КФМ рассматривает и утверждает доклад о работе своей 15-й сессии.	- г-н Франсиско Хавьер ТРУХИЛЬО АРРИАГА, Председатель КФМ
23. Закрытие сессии	Н/д	<ul style="list-style-type: none"> <i>Заключительное слово Председателя КФМ</i> <i>Закрытие сессии</i> 	- Сессия КФМ объявляется закрытой.	- г-н Франсиско Хавьер ТРУХИЛЬО АРРИАГА, Председатель КФМ

ПРИЛОЖЕНИЕ 02 – Перечень документов

№ документа	Название	Пункт повестки дня	Языки	Ссылка
CPM 2021/01_Rev 01	Предварительная повестка дня	03	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89254/
CPM 2021/02	Аннотированная повестка дня	03	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89526/
CPM 2021/03	Утверждение Стратегической рамочной программы МККЗР на 2020–2030 годы	08.1	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89170/
CPM 2021/04	Международный год охраны здоровья растений (МГОЗР) – 2020	14.2	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89277/
CPM 2021/05	Предложение о провозглашении Международного дня охраны здоровья растений	14.3	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89278/
CPM 2021/06	Доклад Группы стратегического планирования: Усиление стратегической направленности работы Группы стратегического планирования и повышение ее значимости для Бюро и КФМ	08.3	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89279/
CPM 2021/07	Доклад Группы стратегического планирования: Круг ведения Целевой группы КФМ по коммуникациям	08.3	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89280/
CPM 2021/08	Доклад Группы стратегического планирования: Круг ведения Целевой группы КФМ по вопросам выполнения пунктов повестки дня в области развития Стратегической рамочной программы МККЗР на 2020–2030 годы	08.3	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89281/
CPM 2021/09	Круг ведения и Правила процедуры Комитета по применению МККЗР и развитию потенциала – утверждение пересмотренной редакции	08.2	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89283/
CPM 2021/10	Тридцать первое Техническое консультативное совещание региональных организаций по карантину и защите растений (ТКС РОКЗР) – краткий доклад о работе	14.2	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89284/
CPM 2021/11	Сводная таблица стандартов и применения	08.6	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89285/
CPM 2021/12	Предоставление Бюро КФМ полномочий действовать от имени КФМ в течение 2021 года – роль Бюро КФМ и	19	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89364/

	Секретариата МККЗР во время чрезвычайных ситуаций и кризисов			
CPM 2021/13	Доклад Председателя КФМ (включая обновленную информацию о Целевой группе КФМ по укреплению систем оповещения и реагирования в случае возникновения очагов вредных организмов)	06	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89301/
CPM 2021/14	Доклад Группы стратегического планирования – Учреждение целевой группы КФМ по воздействию изменения климата на здоровье растений	08.3	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89305/
CPM 2021/15	Утверждение международных стандартов по фитосанитарным мерам	09.2	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89327/
CPM 2021/15_01	Проект пересмотренной редакции МСФМ 8: Определение статуса вредного организма в зоне (2009-005)	09.2	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89328/
CPM 2021/15_02	Проект МСФМ: Требования по применению обработок с регулируемым составом газовой среды в качестве фитосанитарных мер (2014-006)	09.2	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89329/
CPM 2021/15_03	Проект поправок 2018 года к МСФМ 5: Глоссарий фитосанитарных терминов (1994-001)	09.2	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89330/
CPM 2021/15_04	Проект МСФМ: Требования к НОКЗР при делегировании сторонним организациям полномочий по осуществлению фитосанитарных действий (2014-002)	09.2	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89331/
CPM 2021/15_05	Проект приложения о ФО к МСФМ 28: Обработка облучением против <i>Bactrocera dorsalis</i> (2017-015)	09.2	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89319/
CPM 2021/15_06	Проект приложения о ФО к МСФМ 28: Холодовая обработка <i>Prunus avium</i> , <i>Prunus salicina</i> и <i>Prunus persica</i> против <i>Ceratitis capitata</i> (2017-022A)	09.2	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89320/
CPM 2021/15_07	Проект приложения о ФО к МСФМ 28: Холодовая обработка <i>Prunus avium</i> , <i>Prunus salicina</i> и <i>Prunus persica</i> против <i>Bactrocera tryoni</i> (2017-022B)	09.2	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89321/
CPM 2021/15_08	Проект приложения о ФО к МСФМ 28: Холодовая обработка <i>Vitis vinifera</i> против <i>Ceratitis capitata</i> (2017-023A)	09.2	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89322/

CPM 2021/15_09	Проект приложения о ФО к МСФМ 28: Холодовая обработка <i>Vitis vinifera</i> против <i>Bactrocera tryoni</i> (2017-023B)	09.2	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89323/
CPM 2021/15_10	Проект приложения о ФО к МСФМ 28: Обработка облучением против <i>Carposina sasakii</i> (2017-026)	09.2	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89324/
CPM 2021/15_11	Проект приложения о ФО к МСФМ 28: Обработка облучением против плодовых мух рода <i>Anastrepha</i> (2017-031)	09.2	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89325/
CPM 2021/16	Рекомендации КФМ	10	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89313/
CPM 2021/16_01	Безопасность оказания продовольственной и других видов гуманитарной помощи: недопущение интродукции вредных организмов растений в условиях чрезвычайных ситуаций (2018-026)	10	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89314/
CPM 2021/16_02	Содействие безопасной торговле путем сокращения числа случаев распространения засоряющих вредных организмов с товарами в торговом обороте (2019-002)	10	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89315/
CPM 2021/17	Доклад о работе Комитета по стандартам (КС)	09.1	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89307/
CPM 2021/18	Рекомендации Комитета по стандартам Комиссии по фитосанитарным мерам	09.3	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89308/
CPM 2021/19	Доклад о работе Группы стратегического планирования – Краткий доклад о работе Группы стратегического планирования за 2020 год	08.3	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89316/
CPM 2021/20	Обновленная информация о коммуникационной работе МККЗР – Доклад об информационно-пропагандистской деятельности Секретариата МККЗР	14.1	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89317/
CPM 2021/21	Утверждение членского состава и замещающих членов вспомогательных органов КФМ – Комитет по стандартам	17	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89318/
CPM 2021/22	Утверждение международных стандартов по фитосанитарным мерам – незначительные поправки к принятым	09.2	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89346/

	международным стандартам по фитосанитарным мерам (МСФМ)			
CPM 2021/23	Финансовый отчет Секретариата МККЗР (за 2019 и 2020 годы)	12.1	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89603/
CPM 2021/24	Доклад Секретариата МККЗР	07	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89366/
CPM 2021/25	План работы и бюджет Секретариата МККЗР на 2021 год	12.2	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89372/
CPM 2021/26	Доклад о работе Комитета по применению и развитию потенциала	11.1	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89406/
CPM 2021/27	Обновленная информация о работе Целевой группы по морским контейнерам	11.3	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89374/
CPM 2021/28	Обновленная информация о международном сотрудничестве	15.1	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89412/
CPM 2021/29	Утверждение Перечня тем в области применения и развития потенциала – поправки	11.2	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89375/
CPM 2021/30	Утверждение членского состава и замещающих членов вспомогательных органов КФМ (включая выбор нового Председателя КФМ) – Бюро КФМ	17	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89432/
CPM 2021/31	Обеспечение финансовой устойчивости системы электронной фитосанитарной сертификации в долгосрочной перспективе	13.1	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89434/
CPM 2021/32	Утверждение членского состава и замещающих членов вспомогательных органов КФМ – членский состав Комитета по применению и развитию потенциала (КП)	17	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89498/
CPM 2021/33	Обновленная информация о техническом сотрудничестве региональных организаций по карантину и защите растений – Обновленная информация о проведении 32-го Технического консультативного совещания региональных организаций по карантину и защите растений (ТКС РОКЗР)	16.1	EN/ES/FR/RU/CH/AR	https://www.ippc.int/ru/publications/89559/
CPM 2021/INF/01	Руководство по использованию Zoom	03	EN/ES/RU/AR/FR	https://www.ippc.int/ru/publications/89362/

CPM 2021/INF/02	Письменные доклады международных организаций – Совместная программа ФАО-МАГАТЭ	15.2	EN	https://www.ippc.int/ru/publications/89269/
CPM 2021/INF/03	Письменные доклады международных организаций – Доклад ИСО	15.2	EN	https://www.ippc.int/en/publications/89270/
CPM 2021/INF/04	Письменные доклады международных организаций – КОСЕАКТ	15.2	EN	https://www.ippc.int/en/publications/89334/
CPM 2021/INF/05	Письменные доклады международных организаций – ВТАО	15.2	EN	https://www.ippc.int/en/publications/89335/
CPM 2021/INF/06	Письменные доклады международных организаций – КБО	15.2	EN/FR/ES	https://www.ippc.int/en/publications/89378/
CPM 2021/INF/07	Письменные доклады международных организаций – ФСРТ	15.2	EN	https://www.ippc.int/en/publications/89436/
CPM 2021/INF/08	Письменные доклады международных организаций – Доклад Секретариата по озоновому слою	15.2	EN	https://www.ippc.int/en/publications/89447/
CPM 2021/INF/09	Письменные доклады международных организаций – ВТО	15.2	EN/FR/ES	https://www.ippc.int/en/publications/89503/
CPM 2021/INF/10	Письменные доклады международных организаций – МИГРВО	15.2	EN	https://www.ippc.int/en/publications/89505/
CPM 2021/INF/11	Принятие международных стандартов по фитосанитарным мерам – официальные возражения против проектов МСФМ, представленных на утверждение пятнадцатой сессии КФМ (2021 год)	09.2	EN	https://www.ippc.int/en/publications/89523/
CPM 2021/INF/12	Утверждение стандартов и внесение незначительных поправок (документ CPM 2021/22)	09.2	EN	https://www.ippc.int/en/publications/89565/
CPM 2021/INF/13	Обновленная информация о работе Целевой группы по морским контейнерам: предложение по перспективам работы Целевой группы по морским контейнерам	11.3	EN/FR/ES	https://www.ippc.int/en/publications/89566/
CPM 2021/INF/14	Заявления Новой Зеландии по отдельным пунктам повестки дня	08.1; 08.3; 11.3; 13; 13.1; 19	EN	https://www.ippc.int/en/publications/89570/
CPM 2021/INF/15	Основной доклад – выступление министра сельского и лесного хозяйства Финляндии Е.П. Яри Леппя	02	EN	https://www.ippc.int/en/publications/89580/
CPM 2021/INF/16	Заявления Тихоокеанской организации по карантину и защите растений (ТОКЗР) и ее членов по отдельным пунктам повестки дня	10.1	EN	https://www.ippc.int/en/publications/89581/

CPM 2021/INF/17	Доклад о работе Комитета по стандартам – выступление Председателя Комитета по стандартам	09.1	EN	https://www.ippc.int/en/publications/89582/
CPM 2021/INF/18	Доклад о работе Комитета по применению и развитию потенциала – выступление Председателя Комитета по развитию потенциала	11.1	EN	https://www.ippc.int/en/publications/89583/
CPM 2021/INF/19	Обновленная информация о техническом сотрудничестве региональных организаций по карантину и защите растений – Обновленная информация о проведении 31-го Технического консультативного совещания региональных организаций по карантину и защите растений	16.1	EN	https://www.ippc.int/en/publications/89584/
CPM 2021/INF/20	Обновленная информация о техническом сотрудничестве региональных организаций по карантину и защите растений – Обновленная информация о проведении 32-го Технического консультативного совещания региональных организаций по карантину и защите растений	16.1	EN	https://www.ippc.int/en/publications/89585/
CPM 2021/INF/21	Утверждение повестки дня и расписания работы 15-й сессии КФМ – Приложение	03	EN	https://www.ippc.int/en/publications/89589/
CPM 2021/INF/22	Письменные доклады международных организаций – Исследовательская группа по фитосанитарным мерам (ИГФМ)	15.2	EN	https://www.ippc.int/en/publications/89595/
CPM 2021/INF/23	Письменные доклады международных организаций – Заявление Глобального альянса по содействию развитию торговли (Альянс)	15.2	EN	https://www.ippc.int/en/publications/89596/

ПРИЛОЖЕНИЕ 03 – Список участников

**СТРАНЫ-ЧЛЕНЫ
(ДОГОВАРИВАЮЩИЕСЯ СТОРОНЫ)
MEMBER COUNTRIES
(CONTRACTING PARTIES)
PAYS MEMBRES (PARTIES
CONTRACTANTES)**

**PAÍSES MIEMBROS (PARTES
CONTRATANTES)**

AFGHANISTAN - AFGANISTÁN

Representative
Mr Ahmad Feraidon KAKAR
Directorate of Planning and Coordination
Ministry of Agriculture
Kabul
Phone: 0093799213295
Email: ahmad.faridon@mail.gov.af

Alternate(s)
Mr Khwaja Sardar Ali ABASI
Directorate of Plants Quarantine
Ministry of Agriculture
Kabul
Phone: 0093785347384
Email: khawajaak1984@gmail.com

Mr Rahman Nazar BELIM
Second Secretary
Alternate Permanent Representative to FAO
Rome
Email: r.belim@mfa.af

Mr Quratullah SAHIBI
Head of Pathology
Directorate of Animal Health
Ministry of Agriculture
Kabul
Phone: 0093749374868
Email: qudrat.sahebi@gmail.com

ARGENTINA - ARGENTINE

Representante
Sr. Diego QUIROGA
Director Nacional de Protección Vegetal
SENASA
Buenos Aires
Email: dquiroga@senasa.gov.ar

Suplente(s)
Sr. Ezequiel FERRO
Coordinador General de Asuntos Fitosanitarios
Internacionales
Dirección Nacional de Protección Vegetal
Buenos Aires
Email: eferro@senasa.gov.ar

ARMENIA - ARMÉNIE

Representative
Mr Gerogi AVETISYAN
Head of Food Safety Inspection Body
Ministry of Foreign Affairs
Yerevan
Email: gerogiavetisyan@gmail.com

Alternate(s)
Mr Artur NIKOYAN
Head of Phytosanitary Department
Food Safety Inspection Body
Ministry of Foreign Affairs
Yerevan
Email: nikoyanartur@mail.ru

AUSTRALIA - AUSTRALIE

Representative
Ms Gabrielle VIVIAN-SMITH
Acting Chief Plant Protection Officer
Australian Department of Agriculture, Water
and the Environment
Canberra
Phone: +61 2 6272 4671
Email: gabrielle.vivian-smith@awe.gov.au

Alternate(s)
Ms Sophie PETERSON
Standards Committee Member
Australian Department of Agriculture, Water
and the Environment
Canberra
Phone: +61 2 6272 3769
Email: sophie.peterson@awe.gov.au

Mr Christopher DALE
Implementation and Capacity Development
Committee Member
Australian Department of Agriculture, Water
and the Environment
Canberra
Phone: +61 2 6272 5192
Email: chris.dale@awe.gov.au

Ms Joanne PEARCE
Director for Strategic Planning and
Engagement
Australian Department of Agriculture, Water
and the Environment
Canberra
Phone: +61 2 6272 5663
Email: joanne.pearce@awe.gov.au

AUSTRIA - AUTRICHE

Representative
Mr Maximilian POCK
Senior Expert
Federal Ministry of Agriculture, Regions and
Tourism
Vienna
Phone: (+43) 1 71100 60 2754
Email: maximilian.pock@bmlrt.gv.at

AZERBAIJAN - AZERBAÏDJAN - AZERBAIJÁN

Representative
Mr Jamal GULIYEV
Advisor to the Chairman
Food Safety Agency of the Republic of
Azerbaijan
Baku
Phone: +99450 311 07 11
Email: jamal.guliyev@afsa.gov.az

Alternate(s)
Ms Anela ISMAYILOVA
Advisor
International Relations Division
Food Safety Agency of the Republic of
Azerbaijan
Baku
Phone: +99470 625 87 57
Email: anela.ismayilova@afsa.gov.az

Mr Jafar MAHARRAMOV
Deputy Chairman of the Agro Services
Agency
Ministry of Agriculture
Baku
Phone: +99455 656 36 25
Email: c.maharramov@axa.gov.az

Mr Safarali NASIROV
Deputy Head of the Plant Health Department
Food Safety Agency of the Republic of
Azerbaijan
Baku
Email: safarali.nasirov@afsa.gov.az

Mr Taleh SHAMIYEV
Head of the Central Phytosanitary Laboratory
Food Safety Agency of the Republic of
Azerbaijan
Baku
Phone: +99450 417 01 20
Email: taleh.shamiyev@afsa.gov.az

BAHAMAS

Representative
Mr Mark HUMES
Chairman of Bahamas Agricultural Health and
Food Safety Authority
Ministry of Agriculture and Marine Resources
Nassau
Email: markhumes@bahamas.gov.bs

Alternate(s)
Mr Ezra BARTHOLOMEW
Phytosanitary Officer
Ministry of Agriculture and Marine Resources
Nassau
Email: ezrabartholomew@bahamas.gov.bs

Ms Josefina CURRY
Agricultural Superintendent
Ministry of Agriculture and Marine Resources
Nassau
Email: josefinaadderley-
curry@bahamas.gov.bs

Ms Yasmin JOHNSON
Director of Plant Protection
Ministry of Agriculture and Marine Resources
Nassau
Email: yasminjohnson@bahamas.gov.bs

BAHRAIN - BAHREÏN - BAHREIN

Representative
Mr AbdulAziz Mohamed ABDULKAREM
Assistant Undersecretary For Agriculture
Affairs
Ministry of Works, Municipalities and Urban
Planning
Manama
Email: amamohamed@MUN.GOV.BH

Alternate(s)
Mr Hussain Jawad ALLAITH
Director of Plant Wealth
Ministry of Works, Municipalities and Urban
Planning
Manama
Email: hallaith@MUN.GOV.BH

Mr Ahmed Saeed EID
Chief of Plant Protection & Quarantine
Ministry of Works, Municipalities and Urban
Planning
Manama
Email: asahmed@MUN.GOV.BH

BELARUS - BÉLARUS - BELARÚS

Representative
Mr Aliaksandr PISKUN
Director
State Institution of Inspectorate for Seed
Breeding, Quarantine and Plant Protection
Minsk
Email: rasten@tut.by

Alternate(s)
Ms Tatsiana BALASHOVA
Deputy Head of Plant Quarantine
State Inspectorate for Seed Breeding,
Quarantine and Plant Protection
Minsk
Email: rastenfito@tut.by

BELGIUM - BELGIQUE - BÉLGICA

Représentant
M. Lieven VAN HERZELE
Conseiller
SPF Santé Publique, Sécurité de la Chaîne
Alimentaire et Environnement
Direction générale Animaux, Végétaux et
Alimentation
Bruxelles
Phone: (+32) 25247323
Email:
Lieven.VanHerzele@gezondheid.belgie.be

BENIN - BÉNIN

Représentant
M. Eric ADOSSOU
Chef du Service Protection des Vegetaux et
Contrôle Phytosanitaire
Ministère de l'Agriculture de l'Élevage et e la
Pêche
Cotonou
Email: eadossou@gouv.bj

Suppléant(s)
M. Dassouki SIDI ISSIFOU
Directeur de la Normalisation et de la
Promotion de l'Infrastructure Qualité
Agence nationale de Normalisation, de
Métrologie et du Contrôle de la Qualité
Cotonou
Email: issifousididassouki@yahoo.fr

BHUTAN - BHOUTAN - BHUTÁN

Representative
Mr Tashi SAMDUP
Director General
Agriculture and Food Regulatory
Ministry of Agriculture and Forests
Thimphu
Email: tsamdup@moaf.gov.bt

Alternate(s)
Mr Sonam DORJI
Senior Regulatory and Quarantine Officer
Agriculture and Food Regulatory
Ministry of Agriculture and Forests
Thimphu
Email: sdorjin@moaf.gov.bt

Mr Namgay OM
Principal Plant Protection Officer
Agriculture and Food Regulatory
Ministry of Agriculture and Forests
Thimphu
Email: omnamgay@gmail.com

BOTSWANA

Representative
Ms Velleminah SZWILE PELOKGALE
Chief Plant Protection Officer
Ministry of Agricultural Development and
Food Security
Gaborone
Email: vpeelokgale@gov.bw

BRAZIL - BRÉSIL - BRASIL

Representative
Mr Fernando José MARRONI DE ABREU
Ambassador
Permanent Representative of Brazil to FAO
Rome
Email: fernando.abreu@itamaraty.gov.br

Alternate(s)
Mr Rodrigo ESTRELA DE CARVALHO
Counsellor
Alternate Permanent Representative of Brazil
to FAO
Rome
Email: rodrigo.estrela@itamaraty.gov.br

Mr Leonardo WERLANG ISOLAN
Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative of Brazil
to FAO
Rome
Email: leonardo.isolan@agricultura.gov.br

Mr Carlos GOULART
Director of the Department of Plant Health and
Agricultural Inputs
Ministry of Agriculture, Livestock and Food
Supply
Brasilia
Email: carlos.goulart@agricultura.gov.br

Mr André Felipe CARRAPATOSO
PERALTA DA SILVA
Federal Inspector
Brazilian National Plant Protection
Organization
Ministry of Agriculture, Livestock and Food
Supply
Brasilia
Email: andre.peralta@agricultura.gov.br

Ms Edilene CAMBRAIA SOARES
General Coordinator of International
Phytosanitary Inspection and Certification
Ministry of Agriculture, Livestock and Food
Supply
Brasilia
Email: edilene.cambraia@agricultura.gov.br

Ms Debora Maria RODRIGUES CRUZ
Head of the Quarantine Treatment Inspection
Division
Ministry of Agriculture, Livestock and Food
Supply
Brasilia
Email: debora.cruz@agricultura.gov.br

Mr Tiago Rodrigo LOHMANN
Head of the Plant Quarantine Division
Ministry of Agriculture, Livestock and Food
Supply
Brasilia
Email: tiago.lohmann@agricultura.gov.br

Mr Eduardo Henrique PORTO MAGALHÃES
Head of the Phytosanitary Certification
Division
Ministry of Agriculture, Livestock and Food
Supply
Brasilia
Email: eduardo.henrique@agricultura.gov.br

Ms Graciane GONÇALVES MAGALHÃES
DE CASTRO
General Coordinator of Plant Protection
Ministry of Agriculture, Livestock and Food
Supply
Brasilia
Email: graciane.castro@agricultura.gov.br

BULGARIA - BULGARIE

Representative
Ms Mariya TOMALIEVA TODOROVA
Chief Expert
Plant Protection and Quality Control of Fresh
Fruits and Vegetables Directorate
Bulgarian Food Safety Agency
Sofia
Phone: (+359) 29173739
Email: m.tomalieva@bfsa.bg

BURKINA FASO

Représentant
M. Diakalia SON
Directeur de la Protection des Végétaux et du
Conditionnement
Ministère de l'Agriculture, des Aménagements
Hydro-agricoles et de la Mécanisation
Ouagadougou
Email: sondiakalia@yahoo.fr

Suppléant(s)
Mme Mariam SOME DAMOUE
Ingénieur d'Agriculture
Chargée du contrôle phytosanitaire
Direction de la Protection des Végétaux et du
Conditionnement
Ouagadougou
Phone: (+226) 25361915/70278524
Email: mariamsome@yahoo.fr

M. B. Clovis NABIE
Ingénieur d'agriculture
Service de la Surveillance Phytosanitaire et
des Interventions
Ouagadougou
Email: bekouananclovisnabie@yahoo.fr

CABO VERDE

Représentant
Mme Elsa SIMOES
Conseillère
Représentante permanente suppléant auprès de
la FAO
Rome
Email: elsa.simoies@ambcapoverde.com

Suppléant(s)
Mme Carla TAVARES
Technicienne des Services Nationaux de
Protection des Végétaux
Ministère de l'agriculture et de
l'environnement
Praia
Email: carla.h.tavares@maa.gov.cv

M. Celestino TAVARES
Technicienne des Services Nationaux de
Protection des Végétaux
Ministère de l'agriculture et de
l'environnement
Praia
Email: Celestino.Tavares@maa.gov.cv

CAMEROON - CAMEROUN - CAMERÚN

Représentant

M. Charles NYING SHEY

Directeur de la Réglementation et du Contrôle
de Qualite des Intrants et des Produits
AgricolesMinistère de l'agriculture et du développement
rural

Yaoundé

Email: nyingcha@yahoo.com

Suppléant(s)

M. MOUNGUI MEDI

Deuxième Conseiller

Représentant permanent adjoint auprès de la
FAO

Rome

Phone: 064403644

Email: medimoungui@yahoo.fr

M. Edouard NYA

Chef de Laboratoire National d'Analyse

Diagnostic des Produits et des Intrants

Agricoles

Ministère de l'agriculture et du développement
rural

Yaoundé

Email: nyaedouard@yahoo.fr

M. Collince NGUELO

Sous-Directeur des Interventions

Phytopathologiques par intérim

Ministère de l'agriculture et du développement
rural

Yaoundé

Email: nguelo12cm@gmail.com

CANADA - CANADÁ

Representative

Mr Gregory WOLFF

Director of Plant Import/Export Division

Canadian Food Inspection Agency

Ottawa

Phone: +1-613-7737060

Email: greg.wolff@canada.ca

Alternate(s)

Mr Steve COTE

National Manager, International Phytosanitary
Standards Section

Canadian Food Inspection Agency

Ottawa

Phone: +1-613-7737368

Email: steve.cote@canada.ca

Mr Dominique PELLETIER

Senior International Plant Standards Officer

Canadian Food Inspection Agency

Ottawa

Phone: +1-6137736492

Email: dominique.pelletier2@canada.ca

Mr Rajesh RAMARATHNAM

Senior Specialist of International

Phytosanitary Standards

Canadian Food Inspection Agency

Ottawa

Phone: 613-773-7122

Email: rajesh.ramarathnam@canada.ca

Mr Fuyou DENG

Senior Specialist of International

Phytosanitary Standards

Canadian Food Inspection Agency

Ottawa

Phone: +1-613-773-7453

Email: fuyou.deng@canada.ca

**CENTRAL AFRICAN REPUBLIC -
RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE -
REPÚBLICA CENTROAFRICANA**

Représentant

M. Francis DOUI

Directeur Général de l'Agriculture

Ministère de l'agriculture et du développement
rural

Bangui

Email: douifrancis@hotmail.com

Suppléant(s)

M. Jean Benoit BOROHOUL

Expert en protection des végétaux

Ministère de l'agriculture et du développement rural

Bangui

Email: Jbmborohoul@yahoo.fr

M. Paul DOKO

Chargé de Mission de l'Agriculture

Ministère de l'agriculture et du développement rural

Bangui

Email: dokopaul62@gmail.com

M. Firmin Matthieu GONENGAO

Directeur de la Protection des Végétaux

Ministère de l'agriculture et du développement rural

Bangui

Email: gonengaofm@gmail.com

CHILE - CHILI

Representante

Sr. Rodrigo ASTETE ROCHA

Jefe División protección Agrícola y Forestal

Servicio Agrícola y Ganadero

Santiago

Email: rodrigo.astete@sag.gob.cl

Suplente(s)

Sr. Marcos MUÑOZ FUENZALIDA

Jefe de Departamento Sanidad Vegetal

Servicio Agrícola y Ganadero

Santiago

Email: marco.munoz@sag.gob.cl

Sr. Alvaro SEPÚLVEDA LUQUE

Encargado Tems Agrícolas Multilaterales

Servicio Agrícola y Ganadero

Santiago

Email: alvaro.sepulveda@sag.gob.cl

CHINA - CHINE

Representative

Mr Enlin ZHU

Deputy Director-General

Crop Production Department, Ministry of Agriculture and Rural Affairs

Beijing

Phone: +86 10 59191451

Email: zhuenlin64@163.com

Alternate(s)

Ms Xueyan CHANG

Division Director

Crop Production Department

Ministry of Agriculture and Rural Affairs

Beijing

Email: cnippccp@126.com

Ms Wan Yuen Alice CHIU

Acting Senior Agricultural Officer

Agriculture, Fisheries and Conservation Department

Hong Kong

Phone: +852 21507039

Email: alice_wy_chiu@afcd.gov.hk

Mr Xiaodong FENG

Director of Plant Quarantine Division

National Agro-Tech Extension and Service Centre

Ministry of Agriculture and Rural Affairs

Beijing

Email: fengxdong@agri.gov.cn

Mr Fei Lek KUOK

Head of Division of Conservation of Nature

Department of Green Areas and Gardens

Municipal Affairs Bureau

Macao

Email: flkuok@iam.gov.mo

Ms Jialiang PAN

Engineer

General Station of Forest and Grassland Pest Management

National Forestry and Grassland

Administration

Shenyang

Email: panjialiang1987@126.com

Mrs Shuangyan SUN
Senior Agronomist
Research Center of International Inspection,
Quarantine Standards and Technical
Regulations
General Administration of Customs
Beijing
Email: sunshyan2008@163.com

Mr Fuxiang WANG
Deputy Director-General
National Agro-Tech Extension and Service
Centre
Ministry of Agriculture and Rural Affairs
Beijing
Email: wangfuxiang@agri.gov.cn

Mr Yiyu WANG
Deputy Director-General
Department of Animal and Plant Quarantine
General Administration of Customs
Beijing
Email: pqdgacc@126.com

Mr Rujie ZHONG
Second Secretary
Alternate Permanent Representative to FAO
Rome
Phone: 3286005956
Email: zhongrujie@chinamission.it

COLOMBIA - COLOMBIE

Representante
Sr. Santiago AVILA
Primer Secretario
Representante Permanente Alterno ante la
FAO
Roma
Email: santiago.avila@cancilleria.gov.co

CONGO

Représentant
Mme Alphonsine LOUHAOUARI
TOKOZABA
Responsable de l'ORPV Afrique
Ministère de la pêche et de l'élevage
Brazzaville
Email: louhouari@yahoo.fr

COOK ISLANDS - ÎLES COOK - ISLAS COOK

Representative
Mr Ngatorok Ta NGATOKO
Director
Biosecurity Service
Ministry of Agriculture
Phone: (+682) 28711
Email: ngatoko.ngatoko@cookislands.gov.ck

COSTA RICA

Representante
Sr. Federico Zamora CORDERO
Embajador
Representante Permanente ante la FAO
Roma
Email: fzamora@rree.go.cr

Suplente(s)
Sra. Fanny SANCHEZ OVIEDO
Servicio Fitosanitario del Estado
Ministerio de Agricultura y Ganadería de
Costa Rica
San José
Email: fsanchez@sfe.go.cr

Sra. Amarilli VILLEGAS CORDERO
Ministra Consejera
Representante Permanente Alterno ante la
FAO
Roma
Email: avillegas@rree.go.cr

Sr. Fernando Araya ALPÍZAR
Director
Servicio Fitosanitario del Estado
San José
Email: faraya@sfe.go.cr

Sr. Hernando Morera GONZÁLEZ
Jefe de Unidad de Riesgo de Plagas
Servicio Fitosanitario del Estado
San José
Email: hmorera@rree.go.cr

Sra. Magda GONZÁLEZ ARROYO
Jefa de las Normas y Reglamentos
Servicio Fitosanitario del Estado
San José
Email: mgonzalez@rree.go.cr

Sr. Christian KANDLER RODRIGUEZ
Departemento de Desarrollo Sostenible
Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto
San José
Email: ckandler@rree.go.cr

CROATIA - CROATIE - CROACIA

Representative
Ms Ksenija BISTROVIC
Expert Associate
Croatian Agency for Agriculture and Food
Zagreb
Email: ksenija.bistrovic@hapih.hr

Alternate(s)
Ms Sandra ANDRLIC
Senior Expert Advisor
Directorate for Agricultural Land, Crop
Production and Market
Zagreb
Email: sandra.andrlic@mps.hr

CUBA

Representante
Sr. Gilberto Hilario DIAZ LOPEZ
Director de Sanidad Vegetal
Ministerio de Agricultura
La Habana
Phone: 053 78815089
Email: r.internacionales@sv.minag.gob.cu

CYPRUS - CHYPRE - CHIPRE

Representative
Mr Marios GEORGIADES
Agricultural Attaché
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome
Email: mgeorgiades@da.moa.gov.cy

Alternate(s)
Mr Anthemis MELIFRONIDOU-
PANTELIDOU
Head of Plant Health and Marketing Standards
of Agricultural Products Sector
Department of Agriculture
Nicosia
Email: amelifronidou@da.moa.gov.cy

CZECHIA - TCHÉQUIE - CHEQUIA

Representative
Mr Michal HNIZDIL
Head of Section of Seed, Planting Material and
Plant Health
Central Institute for Supervising and Testing in
Agriculture
Prague
Email: michal.hnizdil@ukzuz.cz

Alternate(s)
Mr Jiri JILEK
Counsellor
Permanent Representative to FAO
Rome
Email: jiri_jilek@mzv.cz

CÔTE D'IVOIRE

Représentant
Mme Amenan Angèle Epse YAO BEDI
Directeur de la Protection des Végétaux, du
Contrôle et de la Qualité
Ministère de l'Agriculture et du
Développement Rural
Abidjan
Email: yaoaangele02@gmail.com

Suppléant(s)
M. Lucien KOUAME
Inspecteur Technique
Ministère de l'Agriculture et du
Développement Rural
Abidjan
Phone: +225 07903754
Email: l_kouame@yahoo.fr

M. Bah BONI
Sous-directeur de la Protection des Cultures
Ministère de l'Agriculture et du
Développement Rural
Abidjan
Email: bahboni@yahoo.fr

Mme Mamissi Epse KARAMOKO
COULIBALY
Chef de Service de la Protection Phytosanitaire
Ministère de l'Agriculture et du
Développement Rural
Abidjan
Email: karamokomamissi@yahoo.fr

M. Sibiri OUEDRAOGO
Chef du Service des Agréments
Phytosanitaires
Ministère de l'Agriculture et du
Développement Rural
Abidjan
Email: sibiri81@gmail.com

M. N'Guessan KOUASSI
Sous-directeur de l'Inspection Phytosanitaire
Ministère de l'Agriculture et du
Développement Rural
Abidjan
Email: ngnissan143@gmail.com

**DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC
OF KOREA - RÉPUBLIQUE POPULAIRE
DÉMOCRATIQUE DE CORÉE -
REPÚBLICA POPULAR
DEMOCRÁTICA DE COREA**

Representative
Mr Jon KYONG DOK
Third Secretary
Alternate Representative to FAO
Rome
Email: hujohn53@gmail.com

**DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE
CONGO - RÉPUBLIQUE
DÉMOCRATIQUE DU CONGO -
REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL
CONGO**

Représentant
M. Damas MAMBA MAMBA
Directeur de la Protection des Végétaux
Point de Contact Officiel de la CIPV
Kinshasa
Email: damasmamba@yahoo.fr

Suppléant(s)
M. Gauthier BUSHABU BOPE
Attaché de Bureau de la Surveillance
Phytosanitaire
Ministère de l'agriculture
Kinshasa
Email: gauthierbush2009@yahoo.fr

M. Justin CISHUGI MURHULA
Inspecteur Semencier
Ministère de l'agriculture
Kinshasa
Email: jcishugim@gmail.com

**DENMARK - DANEMARK -
DINAMARCA**

Representative
Ms Lise Kjærgaard STEFFENSEN
Head of Section
Academic Officer
Danish Agricultural Agency
Copenhagen
Phone: +45 61 88 78 96
Email: likste@lbst.dk

DOMINICA - DOMINIQUE

Representative
Mr Nelson LAVILLE
Plant Quarantine Officer
Ministry of Blue and Green Economy,
Agriculture and National Food Security
Roseau
Email: nelson.laville@gmail.com

**DOMINICAN REPUBLIC -
RÉPUBLIQUE DOMINICAINE -
REPÚBLICA DOMINICANA**

Representante

Sr. José CRISTINO CASTILLO

Subdirector Técnico Sanidad Vegetal

Ministerio de Agricultura

Santo Domingo

Email: castillojosec@hotmail.com

Suplente(s)

Sr. Viktor RODRIGUEZ

Director Oficina de Tratados Comerciales

Agrícolas

Ministerio de Agricultura

Santo Domingo

Email: vrodriguez@otca.gob.do

Sra. Berioska MORRISON

Ministra Consejera

Representante Permanente Alterna ante la

FAO

Roma

Email: berioska.morrison@rdroma.org

Sra. Liudmila KUZMICHEVA

Consejera

Representante Permanente Alterna ante la

FAO

Roma

Email: liudmila.kuzmicheva@rdroma.org

Sra. Patricia RODRÍGUEZ

Consejera

Representante Permanente Alterna ante la

FAO

Roma

Email: patricia.rodriguez@rdroma.org

Sr. José CONCEPCIÓN

Análisis de Riesgos Sanidad Vegetal

Ministerio de Agricultura

Santo Domingo

Email: ConceQcionsanchez22@hotmail.com

Sra. Yanela Patricia SANTOS

Analista de Comercio Agropecuario

Ministerio de Agricultura

Santo Domingo

Email: vsantoseaotca.aob.do

ECUADOR - ÉQUATEUR

Representante

Sra. Mónica GALLO LARA

Coordinadora General de Sanidad Vegetal

Ministerio de Agricultura e Granadería

Quito

Email: monica.gallo@agrocalidad.gob.ec

Suplente(s)

Sr. Ernesto Marcelo PÀEZ PAREDES

Director de Estudios de Comercialización

Agropecuaria

Ministerio de Agricultura e Granadería

Quito

Email: epaez@mag.gob.ec

Sr. Juan Fernando TINOCO CÓRDOVA

Segundo Secretario

Representante Permanente Alternante ante la

FAO

Roma

Email: jtinoco@cancilleria.gob.ec

Sra. Patricia LINCANGO

Analista de Análisis de Riesgo de Plagas

AGROCALIDAD

Ministerio de Agricultura e Granadería

Quito

Email: patricia.lincango@agrocalidad.gob.ec

EGYPT - ÉGYPTE - EGIPTO

Representative

Mr Ahmed Kamal EL-ATTAR

Head of Central Administration of Plant

Quarantine

Ministry of Agriculture and Land Reclamation

Giza

Phone: +20 100 660 2373

Email: ahmadkamal-arc@hotmail.com

Alternate(s)
Mr Ramzy Gorge STENO
Agricultural Attaché
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome
Phone: (+39) 3333677255
Email: egypt@agrioffegypt.it

Mr Mohamed MAGDY
Supervisor of Phytosanitary Unit
Central Administration of Plant Quarantine
Giza
Email: moazsps2020@gmail.com

ERITREA - ÉRYTHRÉE

Representative
Mr Tekleab MESHGHENA
Director General
Regulatory Services Department
Asmara
Email: tekleabketema@gmail.com

ESTONIA - ESTONIE

Representative
Ms Olga LAVRENTJEVA
Adviser of the Plant Health Department
Ministry of Rural Affairs
Tallinn
Email: olga.lavrentjeva@agri.ee

ESWATINI

Representative
Mr Similo George MAVIMBELA
Chief Research Officer of Phytosanitary
Services
Ministry of Agriculture
Mbabane
Email: seemelo@yahoo.com

ETHIOPIA - ÉTHIOPIE - ETIOPIÁ

Representative
Mr Mulatu ABATE
Delegated Director
Director of Plant Health and Quality Control
Addis Ababa
Email: mulatuaba@yahoo.com

EUROPEAN UNION (MEMBER ORGANIZATION) - UNION EUROPÉENNE (ORGANISATION MEMBRE) - UNIÓN EUROPEA (ORGANIZACIÓN MIEMBRO)

Representative
Ms Dorothee ANDRE
Head - Plant Health
Directorate General for Health and Food
Safety
European Commission
Brussels
Email: dorothee.andre@ec.europa.eu

Alternate(s)
Mr Harry ARIJS
Deputy Head of Unit
Plant Health
Directorate-General Health and Food Safety
European Commission
Brussels
Email: harry.arijs@ec.europa.eu

Mr Damien KELLY
First Secretary
Permanent Representation to FAO
Rome
Email: damien.kelly@eeas.europa.eu

Ms Rosalinda SCALIA
Policy Officer - Plant Health
Directorate-General Health and Food Safety
European Commission
Brussels
Email: rosalinda.scalia@ec.europa.eu

Mr Roman VÁGNER
Plant Health Administrator - IPPC Desk
Officer
Directorate-General Health and Food Safety
European Commission
Brussels
Email: roman.vagner@ec.europa.eu

FIJI - FIDJI

Representative
Mr Surend PRATAP
Acting Chief Executive Officer
Biosecurity Authority of Fiji
Suva
Phone: +6793312512
Email: spratap@baf.com.fj

Alternate(s)
Mr Nilesh Ami CHAND
Chief Plant Protection Officer
Biosecurity Authority of Fiji
Suva
Phone: +6793312512
Email: nachand@baf.com.fj

Mr Nitesh DATT
Principal Plant Protection Officer
Biosecurity Authority of Fiji
Suva
Email: ndatt@baf.com.fj

Mr Visoni Motofaga TIMOTE
Advisor for Plant Pathology
Pacific Community SPC
Suva
Email: visonit@spc.int

Mr Mereia FONG
Principal Research Officer
Ministry of Agriculture
Suva

FINLAND - FINLANDE - FINLANDIA

Representative
Mr Ralf LOPIAN
Special Advisor
Food Department
Ministry of Agriculture and Forestry
Helsinki
Email: Ralf.Lopian@mmm.fi

FRANCE - FRANCIA

Représentant
Mme Anne-Cécile COTILLON
Sous-directrice de la qualité, de la santé et de
la protection des végétaux
Ministère de l'agriculture et de l'alimentation
Paris
Email: anne-
cecile.cotillon@agriculture.gouv.fr

Suppléant(s)
Mme Laurence BOUHOT-DELDUC
Experte internationale en santé des végétaux
Direction générale de l'alimentation
Ministère de l'agriculture et de l'alimentation
Paris
Paris
Phone: (+33) 1495549 55
Email: laurence.bouhot-
delduc@agriculture.gouv.fr

Mme Delphine BABIN-PELLIARD
Conseillère agricole
Représentation permanente auprès de la FAO
Rome
Email: delphine.babin-
pelliard@diplomatie.gouv.fr

Mme Anne CHAN HON TONG
Cheffe du Bureau de la santé des végétaux
Sous-direction de la qualité, de la santé et de la
protection des végétaux
Ministère de l'agriculture et de l'alimentation
Paris

Mme Céline GERMAIN
Cheffe du Bureau des négociation européennes
et multilatérales
Sous-direction des affaires sanitaires
européennes et internationales
Ministère de l'agriculture et de l'alimentation
Paris

GABON - GABÓN

Représentant
Mme Seraphine ADA MINKO
Secrétaire Permanente du Comité National de
Gestion des Pesticides
Ministère de l'agriculture, de l'élevage, de la
pêche et de l'alimentation
Libreville
Email: minkoseraphine@yahoo.fr

Suppléant(s)
Mme Shella BIKET MEBIAME
Directrice de l'évaluation des risques sanitaires
et phytosanitaires
Ministère de l'agriculture, de l'élevage, de la
pêche et de l'alimentation
Libreville
Email: shellabiketmebiame@gmail.com

M. Davy Franck NGOUESSI
Directeur de l'inspection et des contrôles
sanitaire et phytosanitaires
Ministère de l'agriculture, de l'élevage, de la
pêche et de l'alimentation
Libreville
Email: davyfranckn@gmail.com

Mme Reine Leticia NTSAME OVONO
Ingénieur Agronome
Autorité nationale de protection contre les
risques phytosanitaires
Ministère de l'agriculture, de l'élevage, de la
pêche et de l'alimentation
Libreville
Email: ovonoleticia777@gmail.com

M. Bertony OTORO
Délégué provincial de l'Ogooué maritime
Ministère de l'agriculture, de l'élevage, de la
pêche et de l'alimentation
Libreville
Email: bertony.otoro@yahoo.fr

GEORGIA - GÉORGIE

Representative
Mr Zurab CHEKURASHVILI
Head of LEPL
National Food Agency of Georgia
Ministry of Environmental Protection and
Agriculture
Tbilisi
Email: zurab.chekurashvili@nfa.gov.ge

**GERMANY - ALLEMAGNE -
ALEMANIA**

Representative
Mr Bernhard Carl SCHÄFER
Head of Institute
Julius Kühn Institute
Federal Research Institute for Cultivated
Plants
Braunschweig
Phone: 00495312994300
Email: bernhard.carl.schaefer@julius-
kuehn.de

Alternate(s)
Ms Christine HERMENING
Plant Health Department
Federal Ministry for Food and Agriculture
Bonn
Phone: 0049228995294484
Email: christine.hermenning@bmel.bund.de

Ms Katharina PFOHL
Julius Kühn Institute
Federal Research Centre for Cultivated Plants
Braunschweig
Phone: 00495312994317
Email: katharina.pfohl@julius-kuehn.de

GHANA

Representative
Mr Prudence ATTIPOE
Deputy Director
Ministry of Food and Agriculture
Accra
Phone: 00233 209793292
Email: tonattipoe@yahoo.co.uk

Alternate(s)
Mr Eric DJAMSON
Plant Protection Services
Ghana National Plant Protection Organization
Accra
Email: ericdjamson1@gmail.com

Mr Raymund ETU
Ministry of Food And Agriculture
Accra
Email: robertquarshie@yahoo.com

Mr William LAMPTEY
Plant Protection Services
Ghana National Plant Protection Organization
Accra
Email: williamlampzey26@yahoo.com

GREECE - GRÈCE - GRECIA

Representative
Ms Annoula MAVRIDOU
Head of the National Plant Protection
Organization
Ministry of Rural Development and Food
Athens
Phone: +302109287221
Email: amavridou@minagric.gr

Alternate(s)
Ms Stavroula IOANNIDOU
Regulatory Expert on Plant Health
Ministry of Rural Development and Food
Athens
Phone: +302109287133
Fax: +302109212090
Email: stioannidou@minagric.gr

Mr Christos ARAMPATZIS
Head of the Department of Phytosanitary
Control
Ministry of Rural Development and Food
Athens
Phone: +302109287235
Email: charampatzis@minagric.gr

GUATEMALA

Representante
Sr. Jorge Mario GÓMEZ
Director de Sanidad Vegetal
Ministerio de Agricultura, Ganadería y
Alimentación
Ciudad de Guatemala
Email: magec2007@gmail.com

Suplente(s)
Sr. Eduardo MEJÍA CALITO
Ministro Consejero
Representante Permanente Adjunto ante la
FAO
Roma
Email: emejia@minex.gob.gt

HUNGARY - HONGRIE - HUNGRÍA

Representative
Ms Angéla BODOR-ZANKER
Phytosanitary Expert
National Food Chain Safety Office
Ministry of Agriculture
Budapest
Email: zankera@neh.gov.hu

INDONESIA - INDONÉSIE

Representative
Mr Caka Alverdi AWAL
Counsellor
Alternate Permanent Representative to FAO
Rome
Email: caka.awal@kemlu.go.id

Alternate(s)
Mr Abdul RAHMAN
Plant Quarantine Coordinator for Seeds
Centre for Plant Quarantine and Biosafety
Ministry of Agriculture
Jakarta
Email: rahman1970uni@gmail.com

Ms Aulia NUSANTARA
Sub Coordinator for Plant Seed Export and
Intra Region
Centre for Plant Quarantine and Biosafety
Ministry of Agriculture
Jakarta
Email: aburayhan88@gmail.com

Mr Kemas USMAN
Sub-Coordinator for Non Seeds Plant Products
Export and Intra Region
Centre for Plant Quarantine and Biosafety
Ministry of Agriculture
Jakarta
Email: usman.kiemas@gmail.com

Ms Agnes Rosari DEWI
Third Secretary
Alternate Permanent Representative to FAO
Rome
Email: agnes.rosari@kemlu.go.id

Ms Ida Ayu RATIH
Agriculture Attaché
Alternate Permanent Representative to FAO
Rome
Email: attani.roma@kemlu.go.id

Ms Gina Yolanda SARI
Analyst Plant Quarantine
Agency for Agriculture Quarantine
Ministry of Agriculture
Jakarta
Email: gina.yolandasari@gmail.com

Mr Suwardi SURYANINGRAT
Analyst Plant Quarantine
Centre for Plant Quarantine and Biosafety
Ministry of Agriculture
Jakarta
Email: suwardi.suryaningrat@gmail.com

Mr Selamat SELAMET
Data Processor and Compiler
Agency for Agriculture Quarantine
Ministry of Agriculture
Jakarta
Email: auliyaselamet@gmail.com

**IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) - IRAN
(RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D') - IRÁN
(REPÚBLICA ISLÁMICA DEL)**

Representative
Ms Maryam JALILI MOGHADAM
Director General
Plant Health and Quarantine Plant Protection
Organization
Teheran
Email: jalili@ppo.ir

Alternate(s)
Mr Farhad GOHARZAD
Head of International Affairs and Specialized
Organizations
Plant Protection Organization
Teheran
Email: f_sahargah@yahoo.com

IRAQ

Representative
Mr Sadek ABBASS
IPPC Contact Point
Ministry of Agriculture
Baghdad
Email: sadekabbass@yahoo.com

IRELAND - IRLANDE - IRLANDA

Representative
Mr Barry DELANY
Chief Plant Health Officer
National Plant Protection Organisation of
Ireland
Kildare
Phone: +353 15058759
Email: barry.delany@agriculture.gov.ie

ISRAEL - ISRAËL

Representative
Mr Gera ABED
Director
National Plant Protection Organisation
Tel Aviv
Email: abedg@moag.gov.il

Alternate(s)
Mr David OPATOWSKI
Minister Counselor Agricultural Affairs
Permanent Representation to EU and NATO
Brussels
Email: agriculture@brussels.mfa.gov.il

ITALY - ITALIE - ITALIA

Representative
Ms Mariangela CIAMPITTI
Central Phytosanitary Service
Ministry of Agricultural, Food and Forestry
Policies
Rome
Email: mariangela_ciampitti@regione.lombardia.it

Alternate(s)
Mr Federico SÒRGONI
Central Phytosanitary Service
Ministry of Agricultural, Food and Forestry
Policies
Rome
Email: f.sorgoni@politicheagricole.it

JAMAICA - JAMAÏQUE

Representative
Ms Sanniel WILSON GRAHAM
Chief Plant Quarantine Inspector
Ministry of Agriculture and Fisheries
Kingston
Email: sanniel.wilsongraham@moa.gov.jm

JAPAN - JAPON - JAPÓN

Representative
Mr Hirofumi UCHIDA
Director of International Affairs Office
Food Safety and Consumer Affairs Bureau
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
Tokyo
Email: hirofumi_uchida070@maff.go.jp

Alternate(s)
Ms Tomoko ISHIBASHI
Director of International Standards Office
Food Safety and Consumer Affairs Bureau
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
Tokyo
Email: tomoko_ishibashi240@maff.go.jp

Mr Teppei SHIGEMI
Deputy Director of International Affairs Office
Food Safety and Consumer Affairs Bureau
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
Tokyo
Email: shigemi_teppei780@maff.go.jp

Mr Noriyoshi OJIMA
Deputy Director of International Standards
Office
Food Safety and Consumer Affairs Bureau
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
Tokyo
Email: noriyoshi_ojima230@maff.go.jp

Ms Kaori IWASAWA
Section Chief of International Standards
Office
Food Safety and Consumer Affairs Bureau
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
Tokyo
Email: kaori_iwasawa970@maff.go.jp

JORDAN - JORDANIE - JORDANIA

Representative
Mr Imad ALAWAD
Assistant Director of Plant Protection and
Phytosanitary Directorate
Ministry of Agriculture
Amman
Email: alawademad@yahoo.com

Alternate(s)
Ms Lama ABU - HASSAN
Phytosanitary Measures Division
Ministry of Agriculture
Amman
Email: lama_abuhassan@yahoo.com

KENYA

Representative
Mr Theophilus M. MUTUI
Managing Director
Kenya Plant Health Inspectorate Service
Nairobi
Email: director@kephis.org

Alternate(s)
Mr Isaac MACHARIA
General Manager of Phytosanitary Services
Ministry of Agriculture, Livestock, Fisheries,
and Cooperatives
Nairobi
Email: macharia.isaac@kephis.org

KUWAIT - KOWEÏT

Representative
Ms Amal ABDULKAREEM ABDALLAH
Supervisor of Agricultural Research and
Experiments
Public Authority of Agriculture Affairs and
Fish Resources
Kuwait City
Email: amal_paafr@yahoo.com

Alternate(s)
Ms Fatima AL KANDARI
Head of Plant Protection Research Department
Public Authority of Agriculture and Fish
Resources
Kuwait City
Email: dr.f.a.h.alkandari@gmail.com

Mr Yousef JUHAIL
Counsellor
Permanent Representative of Kuwait to FAO
Rome
Email: juhail@hotmail.com

Ms Jeehan ALESTAD
First Secretary
Alternate Permanent Representative to FAO
Rome
Email: jeehanalostad@gmail.com

Mr Ziad AMMAR
Support Staff
Permanent Representation to FAO
Rome
Email: kuwait_fao@tiscali.it

KYRGYZSTAN - KIRGHIZISTAN - KIRGUISTÁN

Representative
Mr Ilich Marsbek UULU
Deputy director of the Plant Quarantine
Department
Ministry of Agriculture, Water Resources and
Rural Development
Bishkek
Email: bolot.jumanaliev@gmail.com

LATVIA - LETTONIE - LETONIA

Representative
Ms Gunita SKUPELE
Director of the Plant Quarantine Department
State Plant Protection Service of Latvia
Riga
Email: gunita.skupele@vaad.gov.lv

LITHUANIA - LITUANIE - LITUANIA

Representative
Mr Sergejus FEDOTOVAS
Director of The State Plant Service
Ministry of Agriculture of Lithuania
Vilnius
Phone: +37060737651
Email: sergejus.fedotovas@vatzum.lt

LUXEMBOURG - LUXEMBURGO

Représentant
Mme Monique FABER-DECKER
Directrice de santé des végétaux
Ministère de l'agriculture, de la viticulture et
du développement rural
Luxembourg
Email: monique.faber@asta.etat.lu

MADAGASCAR

Représentant
 M. Lahatra Hery Zo RABEMIAFARA
 Directeur de la Protection des Végétaux
 Ministère de l'Agriculture et de l'Élevage
 Antananarivo
 Phone: 00261341018102
 Email: lrabemiarafa@gmail.com

Suppléant(s)
 Mme Saholy RAMILIARIJAONA
 Point de Contact CIPV
 Ministère de l'Agriculture et de l'Élevage
 Antananarivo
 Email: lyhosa@gmail.com

M. Suzelin RATOHIARIJANONA
 Conseiller
 Représentant permanent adjoint auprès de la
 FAO
 Rome
 Phone: 00393442385089
 Email: ratohiarajanonasuzelin@gmail.com

Mme Onipatsa Helinoro TIANAMAHEFA
 Chargée d'affaires
 Représentation permanente auprès de la FAO
 Rome
 Phone: 00393297248
 Email: otiamahafa@gmail.com

MALAWI

Representative
 Mr David KAMANGIRA
 Senior Deputy Director
 Agricultural Research Services and IPPC
 Contact Point
 Department of Agricultural Research Services
 Lilongwe
 Email: davidkamangira1@gmail.com

Alternate(s)
 Ms Elisa MAZUMA
 Deputy Director of Agricultural Research
 Plant Protection
 Lilongwe
 Email: elisamazuma@gmail.com

MALAYSIA - MALAISIE - MALASIA

Representative
 Mr Zahimi HASSAN
 Deputy Director General of Agriculture
 Management and Regulatory
 Department of Agriculture
 Putrajaya
 Email: zahimi@doa.gov.my

Alternate(s)
 Ms Rosmawati SELAMAT
 Director of Plant Biosecurity Division
 Department of Agriculture
 Putrajaya
 Email: rosmawatis@doa.gov.my

MALI - MALI

Représentant
 M. Demba DIALLO
 Directeur general
 Office de la protection des végétaux
 Koulouba
 Phone: (+223) 76339198
 Email: demba.diallom@gmail.com

Suppléant(s)
 Mme Halimatou KONE TRAORE
 Deuxième Conseiller
 Représentante permanente adjointe auprès de
 la FAO
 Rome
 Phone: (+39) 3510521750
 Email: halimatoutraore@yahoo.fr

MALTA - MALTE

Representative
 Ms Marica GATT
 Director General
 Veterinary and Phytosanitary Regulation
 Department
 Ministry of Agriculture, Fisheries and Animal
 Rights
 Valletta
 Email: marica.gatt@gov.mt

Alternate(s)
Mr John Baptist CASSAR
Principal Agricultural Officer
Ministry of Agriculture, Fisheries and Animal
Rights
Valletta
Email: john-baptist.cassar@gov.mt

Ms Josephine Carmen SCHEMBRI
Principal Scientific Officer
Ministry of Agriculture, Fisheries and Animal
Rights
Valletta
Email: josephine.b.schembri@gov.mt

Mr Dennis SCIBERRAS
Director of Plant Protection
Ministry of Agriculture, Fisheries and Animal
Rights
Valletta
Email: dennis.sciberras@gov.mt

MEXICO - MEXIQUE - MÉXICO

Representante
Sr. Francisco Javier TRUJILLO ARRIAGA
Director en Jefe del Servicio Nacional de
Sanidad y Calidad Agroalimentaria
Secretaría de Agricultura y Desarrollo Rural
Ciudad de México
Email: trujillo@senasica.gob.mx

Suplente(s)
Sr. Francisco RAMÍREZ Y RAMÍREZ
Director General de Sanidad Vegetal
Secretaría de Agricultura y Desarrollo Rural
Ciudad de México
Email: francisco.ramirez@senasica.gob.mx

Sr. Jose Luis DELGADO CRESPO
Consejero
Representante Permanente Alternativo ante la
FAO
Roma
Email: jldelgado@sre.gob.mx

Sr. Israel CUETO ESPINOSA
Director de Regulación Fitosanitaria
Secretaría de Agricultura y Desarrollo Rural
Ciudad de México
Email: israel.cueto@senasica.gob.mx

Sra. Maria De Los Angeles GÓMEZ
AGUILAR
Primera Secretaria
Representante Permanente Alternativa ante la
FAO
Roma
Email: mgomeza@sre.gob.mx

Sra. Ana Lilia MONTEALEGRE LARA
Subdirectora de Armonización y Evaluación
Internacional
Secretaría de Agricultura y Desarrollo Rural
Ciudad de México
Email: ana.montealegre@senasica.gob.mx

MOZAMBIQUE

Representative
Ms Antonia VAZ TOMBOLANE
Head
Department of Plant Health
Maputo
Email: avaz5099@gmail.com

Alternate(s)
Ms Florencia MASSANGO CIPRIANO
National Director of Agricultural Health and
Biosafety
Department of Plant Health
Maputo
Email: flor.cipriano@gmail.com

Mr Afonso Ernesto SITOLE
Focal point SPS
Department of Plant Health
Maputo
Email: afonsostl@gmail.com

NEPAL - NÉPAL

Representative
Mr Sahadev Prasad HUMAGAIN
Chief
Plant Quarantine and Pesticide Management
Center
Ministry of Agriculture and Livestock
Development
Kathmandu
Email: sphumagain2014 @gmail.com

Alternate(s)
Mr Madhav BHATTA
Plant Protection Officer
Plant Quarantine and Pesticide Management
Center
Ministry of Agriculture and Livestock
Development
Kathmandu
Email: madhavppo@gmail.com

Mr Mahesh CHANDRA ACHARYA
Senior Plant Protection Officer
Plant Quarantine and Pesticide Management
Center
Ministry of Agriculture and Livestock
Development
Kathmandu
Email: msggacharya @gmail.com

**NETHERLANDS - PAYS-BAS - PAÍSES
BAJOS**

Representative
Mr Marco TRAA
Senior Staff Officer for Phytosanitary Affairs
Ministry of Agriculture, Nature and Food
Quality
The Hague
Email: m.j.w.traa@minlnv.nl

Alternate(s)
Mr Thorwald GEUZE
Project Manager Implementation OCRIPHR
Phytosanitary Import
Netherlands Food and Consumer Product
Safety Authority
Utrecht
Email: t.geuze@nvwa.nl

**NEW ZEALAND - NOUVELLE-
ZÉLANDE - NUEVA ZELANDIA**

Representative
Mr Peter THOMPSON
Director Animal and Plant Health
Biosecurity New Zealand
Ministry for Primary Industries
Wellington
Email: peter.thompson@mpi.govt.nz

Alternate(s)
Ms Lihong ZHU
Portfolio Manager IPPC
International Policy, Policy & Trade
Ministry for Primary Industries
Wellington
Email: lihong.zhu@mpi.govt.nz

NICARAGUA

Representante
Sr. Fernando LEAL RUIZ
Director de Planificación y Proyectos
Instituto de Protección y Sanidad
Agropecuaria IPSA
Managua
Phone: (+505) 85607693
Email: fernando.lealoipsa.gob.ni

Suplente(s)
Sr. Junior ESCOBAR FONSECA
Agregado
Representante Permanente Alterno ante la
FAO
Roma

Sr. Martín ROSALES MONDRAGÓN
Responsable del Departamento de Vigilancia
Fitosanitaria y Campañas
Instituto de Protección y Sanidad
Agropecuaria (IPSA)
Managua
Email: martin.rosales@ipsa.gob.ni

NIGERIA - NIGÉRIA

Representative
Mr Yaya Olaitan OLANIRAN
Minister
Permanent Representative to FAO
Rome
Phone: +39-3493598124
Email: nigeriapermrep@email.com

Alternate(s)
Mr Ebenezer IDACHABA
Adviser
National Plant Protection Organization
Abuja
Email: idnezer@yahoo.com

**NORTH MACEDONIA - MACÉDOINE
DU NORD - MACEDONIA DEL NORTE**

Representative
Ms Nadica DZERKOVSKA
Head of Plant Health Department at the
Phytosanitary Directorate
Ministry of Agriculture, Forestry and Water
Economy
Skopje
Phone: 00389 2 3134 477
Email: nadica.dzerkovska@mzsv.gov.mk

Alternate(s)
Mr Ivica ANGELOVSKI
Advisor for Monitoring and Diseases of
Harmful Organisms on Agricultural Crops
Phytosanitary Directorate
Ministry of Agriculture, Forestry and Water
Economy
Skopje
Phone: 0038923134477
Email: ivica.angelovski@mzsv.gov.mk

Ms Kalina ALTANDZIEVA
Collaborator at the Phytosanitary Directorate
Ministry of Agriculture, Forestry and Water
Economy
Skopje
Phone: 0038923134477
Email: kalina.altandzieva@mzsv.gov.mk

NORWAY - NORVÈGE - NORUEGA

Representative
Ms Hilde PAULSEN
Senior Advisor
Norwegian Food Safety Authority
Brumunddal
Email: hilde.paulsen@mattilsynet.no

Alternate(s)
Ms Eva GRENDSTAD
Deputy Director General
Norwegian Ministry of Agriculture and Food
Department of Food Policy
Oslo
Email: eva.grendstad@lmd.dep.no

OMAN - OMÁN

Representative
Mr Ahmed Bin Salim BIN MOHAMED
BAOMAR
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome
Email: drbaomar44@yahoo.com

Alternate(s)
Mr Said AL ADAOUI
Director
Agriculture Affairs Department
Muscat
Email: sadwany77@gmail.com

Mr Said AL HASHMI
Head
Pest Risk Analysis and Permits Department
Muscat
Email: said.alhashmi@maf.gov.om

Mr Nasr AL SHAMSI
Director of Department of Plant Protection
Ministry of Agriculture, Fisheries Wealth and
Water Resources
Muscat
Email: nasir.alshamsi@maf.gov.om

Mr Rashed AL SHIDI
Director of the Plant Protection Research
Center
Ministry of Agriculture, Fisheries Wealth and
Water Resources
Muscat
Email: shidi_rashid@yahoo.com

Mr Nasser MARSHUDI
Director of the Department of Agriculture and
Livestock
Ministry of Agriculture, Fisheries Wealth and
Water Resources
Muscat
Email: nasseralmarshoudi70@gmail.com

Ms Fadia ALJAMAL
Coordinator to the UN Agencies
Permanent Representation to FAO
Rome
Phone: (+39) 0636300545
Email: aljamalfadia@gmail.com

PANAMA - PANAMÁ

Representante
Sr. Arquimedes BARAHONA
Coordinador de Programas Fitosanitarios
Ministerio de Desarrollo Agropecuario
Panamá
Email: abarahona@mida.gob.pa

Suplente(s)
Sr. Luis ALVARADO
Jefe de la Coordinación de Servicios Técnicos
de Detección y Diagnostico Fitosanitario
Ministerio de Desarrollo Agropecuario
Panamá
Email: lalvarado@mida.gob.pa

Sr. Tomas DUNCAN
Consejero
Representante Permanente ante la FAO
Roma
Email: tduncan@mire.gob.pa

PARAGUAY

Representante
Sr. Ernesto GALLIANI GRANADA
Director de Protección Vegetal
Servicio Nacional de Calidad y Sanidad
Vegetal y de Semillas
Asunción
Email: ernesto.galliani@senave.gov.py

Suplente(s)
Sra. Fátima Elena ALFONSO FERNÁNDEZ
Ingeniera Agrónoma
Servicio Nacional de Calidad y Sanidad
Vegetal y de Semillas
Asunción
Phone: +5955 445769
Email: fatima.alfonso@senave.gov.py

PERU - PÉROU - PERÚ

Representante
Sr. Gustavo Eduardo MOSTAJO OCOLA
Agregado
Representante Permanente Alternante ante la
FAO
Roma
Email: gmostajo555@gmail.com

Suplente(s)
Sr. Harold CARRASCO ALARCÓN
Especialista en la Subdirección de Cuarentena
Vegetal
Servicio Nacional de Sanidad Agraria del Perú
Lima
Email: hcarrasco@senasa.gob.pe

Sr. Luis AQUINO CAMPOS
Especialista en la Subdirección de Cuarentena
Vegetal
Servicio Nacional de Sanidad Agraria del Perú
Lima
Phone: (51) 313-3300 Anexo 6143
Email: laquino@senasa.gob.pe

Sra. Maria Carolina CARRANZA NUNEZ
Consejera
Representante Permanente Alternante ante la
FAO
Roma
Email: carranza@ambasciataperu.com

PHILIPPINES - FILIPINAS

Representative
Mr Lupino, Jr. LAZARO
Agriculture Attaché
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome
Email: lupinolazaro@yahoo.com

Alternate(s)
Mr Gerald Glenn PANGANIBAN
Assistant Director for Operations and
Administration
Bureau of Plant Industry
Department of Foreign Affairs
Metro Manila
Email: gfpanganiban@gmail.com

Mr Jonar YAGO
Assistant Director for Research and
Development and Pest Management
Department of Foreign Affairs
Metro Manila
Email: jyago2002@yahoo.com

Mr Ariel BAYOT
Officer-in-Charge
National Plant Quarantine Services Division
Department of Agriculture
Metro Manila
Email: ajbayot111@gmail.com

Ms Maria Luisa GAVINO
Agricultural Assistant
Permanent Representation to FAO
Rome
Email: maris.gavino@gmail.com

Ms Joan May TOLENTINO
Supervising Agriculturist
Department of Agriculture
Metro Manila
Email: jomatolents@yahoo.com

POLAND - POLOGNE - POLONIA

Representative
Ms Sylwia JURKIEWICZ
Director of the Central Laboratory
Main Inspectorate of Plant Health and Seed
Inspection
Warsaw
Phone: + 48 56 623 56 98
Email: slab-tor@piorin.gov.pl

PORTUGAL

Representative
Ms Ana Paula DE CARVALHO
Deputy Director General
General Directorate of Food and Veterinary
Lisbon
Phone: +351963387895
Email: pcarvalho@dgav.pt

Alternate(s)
Ms Maria Teresa AFONSO
Head of Plant Health Department
General Directorate of Food and Veterinary
Lisbon
Phone: +351213239500
Email: tafonso@dgav.pt

Ms Maria Cláudia ARAÚJO E SÁ
Senior Officer of Plant Health Department
General Directorate of Food and Veterinary
Lisbon
Phone: +351213239500
Email: claudiasa@dgav.pt

Mr João Nuno BARBOSA
Head of Plant Health Inspection and
Propagating Material Unit
General Directorate of Food and Veterinary
Lisbon
Phone: +351213239500
Email: nuno.barbosa@dgav.pt

Ms Andreia PORTO
Phyto, Food Safety and Veterinarian Attaché
Permanent Representation to the European
Union
Brussels
Phone: +3222864345
Email: aap@reper-portugal.be

Mr José RODRIGUES
Counsellor
Permanent Representation to FAO
Rome
Phone: +393474795065
Email: jose.arodrigues@mne.pt

Ms Pilar VELAZQUEZ-GAZTELU
General Secretariat of the Council of the
European Union
Brussels
Phone: +3222864345
Email: pilar.velazquez@consilium.europa.eu

QATAR

Representative
Mr Mohammed A. ALYAFEI
Head of Plant Quarantine and Protection
Section
Ministry of Municipality and Environment
Doha
Email: makhallaqi@mme.gov.qa

REPUBLIC OF KOREA - RÉPUBLIQUE DE CORÉE - REPÚBLICA DE COREA

Representative
Mr Jung Bin KIM
Director of the Export Management Division
Animal and Plant Quarantine Agency
Ministry of Agriculture, Food and Rural
Affairs
Sejong-si
Email: koyim@korea.kr

Alternate(s)
Ms Kyu-ock YIM
Senior Researcher
Animal and Plant Quarantine Agency
Ministry of Agriculture, Food and Rural
Affairs
Sejong-si
Email: clavibacter@korea.kr

Ms Do Nam KIM
Assistant Director of the Export Management
Division
Animal and Plant Quarantine Agency
Ministry of Agriculture, Food and Rural
Affairs
Sejong-si
Email: dongam75@korea.kr

REPUBLIC OF MOLDOVA - REPUBLIQUE DE MOLDOVA - REPÚBLICA DE MOLDOVA

Representative
Ms Veronica TERTEA
Head of Department of Plant Protection and
Food Safety of Plant origin
Ministry of Agriculture, Regional Development
and Environment
Chisinau
Email: veronica.tertea@madrm.gov.md

Alternate(s)
Ms Mihaela GORBAN
First Secretary
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome
Email: mihaela.gorban@mfa.gov.md

Ms Svetlana LUNGU
Head of Department for Plant Protection
National Agency for Food Safety
Chisinau
Email: svetlana.lungu@ansa.gov.md

ROMANIA - ROUMANIE - RUMANIA

Representative
Ms Elena IZADI
Head of Office
Plant Protection and Phytosanitary Office
National Phytosanitary Authority
Bucharest
Email: elena.izadi@madr.ro

Alternate(s)
Ms Adina Pompilia OPREA
Senior Counsellor
National Phytosanitary Authority
Bucharest
Email: adina.oprea@anfdp.ro

Mr Vlad MUSTACIOSU
Counsellor
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome
Email: vlad.mustaciosu@mae.ro

RUSSIAN FEDERATION - FÉDÉRATION DE RUSSIE - FEDERACIÓN DE RUSIA

Representative
Ms Yulia SHVABAUSKENE
Deputy Head
Federal Service for Veterinary and Phytosanitary Supervision
Ministry of Agriculture
Moscow
Email: priemnaya-ja@yandex.ru

Alternate(s)
Mr Kirill ANTYUKHIN
First Secretary
Alternate Permanent Representative to FAO
Rome
Email: kirill.888@mail.ru

Ms Alexandra FEDOTOVA
Head of Phytosanitary Risks Department and International Interaction
All-Russian Plant Quarantine Center
Ministry of Agriculture
Moscow
Email: intervniikr@gmail.com

Ms Natalia SOLOVYEVA
Acting Head of the Phytosanitary Surveillance Department and Seed Control
Federal Service for Veterinary and Phytosanitary Supervision
Moscow
Email: natsol@mail.ru

RWANDA

Représentant
Ms Beatrice UWUMUKIZA
Director General
Rwanda Inspectorate, Competition and Consume Protection Authority
Kigali
Email: buwumukiza@rica.gov.rw

SAINT LUCIA - SAINTE-LUCIE - SANTA LUCÍA

Representative
Ms Hannah DUPAL-ROMAIN
Chief Plant Research Officer
Department of Agriculture, Fisheries, Natural Resources and Cooperatives
Castries
Email: pssecretary.agriculture@govt.lc

SAMOA

Representative
Mr Tilafono David HUNTER
Chief Executive Officer
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Apia
Email: tilafono@maf.gov.ws

Alternate(s)
Mr Talei FIDOW-MOORS
Principal Technical Officer
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Apia
Email: talei.fidow@maf.gov.ws

Ms Segiali'i Marie MALAKI
Assistant Chief Executive Officer
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Apia
Email: mariem.malaki@maf.gov.ws

Ms Nafanua MALELE
Principal Border Operations Officer
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Apia
Email: nafanua.malele@maf.gov.ws

**SAUDI ARABIA - ARABIE SAOUDITE -
ARABIA SAUDITA**

Representative
Mr Bin Mohammed ABDELAZIZ
Adviser
Agriculture Department
Ministry of Environment, Water and
Agriculture
Riyadh
Email: e1048@mewa.gov.sa

Alternate(s)
Mr Ayman Bin Saad ALGHAMDI
Director
Plant Health Protection
Ministry of Environment, Water
and Agriculture
Riyadh
Email: agorganic@mewa.gov.sa

SENEGAL - SÉNÉGAL

Représentant
M. Abdoulaye NDIAYE
Chef Division Legislation Phytosanitaire
Ministere de l'Agriculture et de l'Équipement
Rural
Dakar
Phone: (+221) 338340397
Email: layedpv@gmail.com

SIERRA LEONE - SIERRA LEONA

Representative
Ms Raymonda JOHNSON
Head of the Crop Production
Ministry of Agriculture and Forestry
Freetown
Email: raymonda.johnson@yahoo.it

**SLOVAKIA - SLOVAQUIE -
ESLOVAQUIA**

Representative
Mr Julius STRBA
Phytosanitary Inspector
The Central Control and Testing Institute in
Agriculture
Bratislava
Email: julius.strba@uksup.sk

SLOVENIA - SLOVÉNIE - ESLOVENIA

Representative
Ms Anita BENKO BELOGLAVEC
Administrative Secretary for Food Safety,
Veterinary sector and Plant Protection
Ministry of Agriculture, Forestry and Food
Dunajska
Email: anita.benko@gov.si

Alternate(s)
Ms Milena KOPRIVNIKAR BOBEK
Counsellor
Permanent Representation to FAO
Rome
Email: milena.koprivnikar@gov.si

Mr Primoz PAJK
Undersecretary
Food Safety, Veterinary Sector and Plant
Protection
Ministry of Agriculture, Forestry and Food
Dunajska
Email: primoz.pajk@gov.si

Ms Simona PERME
Attaché
Permanent Representation to FAO
Rome
Email: simona.perme@gov.si

SPAIN - ESPAGNE - ESPAÑA

Representante
Sr. José María COBOS SUÁREZ
Subdirector General de Sanidad e Higiene
Vegetal y Forestal
Ministerio de Agricultura, Pesca y
Alimentación
Madrid
Email: jcobossu@mapa.es

Suplente(s)
Sra. Belén MARTÍNEZ MARTÍNEZ
Jefa de Área
Subdirección General de Sanidad e Higiene
Vegetal y Forestal
Ministerio de Agricultura, Pesca y
Alimentación
Madrid
Email: bmartin@mapa.es

Sra. Cristina VILLALOBOS TOLMOS
Asistente Técnica
Representación Permanente ante la FAO
Roma
Email: c.villalobostolmos@gmail.com

SRI LANKA

Representative
Mr W.A.R.Thushara
WICKRAMAARACHCHI
Addictional Director
National Plant Quarantine Service (NPQS)
Department of Agriculture
Katunayake
Email: wartwa@gmail.com

Alternate(s)
Ms Ameina SHAFI MOHIN
Minister
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome
Email: minister.comselemrome2@gmail.com

SURINAME

Representative
Mr Sadhana JANKIE
Department of Plant Protection and Quality
Controls
Ministry of Agriculture, Animal Husbandry
and Fisheries
Suriname
Email: sadjan349@yahoo.com

Alternate(s)
Mr Samuel MEGLIN
Senior Plant Quarantine Officer
Ministry of Agriculture, Animal Husbandry
and Fisheries
Paramaribo
Email: meggu-5@outlook.com

SWEDEN - SUÈDE - SUECIA

Representative
Mr Kristof CAPIEAU
Chief Plant Health Officer
Swedish Board of Agriculture
Jönköping
Email: kristof.capieau@jordbruksverket.se

Alternate(s)
Ms Catharina ROSQVIST
Senior Administrative Officer
Ministry of Enterprise and Innovation
Stockholm
Phone: +46730802245
Email: catharina.rosqvist@regeringskansliet.se

**SYRIAN ARAB REPUBLIC -
RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE -
REPÚBLICA ÁRABE SIRIA**

Representative
Mr Eyad MOHAMMED
Plant Protection Director
Ministry of Agriculture and Agrarian Reform
Damascus
Email: ppdsyr@gmail.com

THAILAND - THAÏLANDE - TAILANDIA

Representative
Mr Sarute SUDHI-AROMNA
Director
Plant Protection Research and Development
Office
Ministry of Agriculture and Cooperatives
Bangkok
Phone: (+66) 25795583
Email: sarutes@yahoo.com

Alternate(s)
Ms Chonticha RAKKRAI
Director, Plant Quarantine Research Group
Ministry of Agriculture and Cooperatives
Bangkok
Email: rakkrai@yahoo.com

Ms Chortip SALYAPONGSE
Senior Agricultural Research Specialist
Ministry of Agriculture and Cooperatives
Bangkok
Email: annsalya@gmail.com

Mr Prateep ARAYAKITTIPONG
Standard Officer
Office of Standard Development
National Bureau of Agricultural Commodity
and Food Standards
Bangkok
Email: prateep_ming@hotmail.com

Mr Thanawat TIENSIN
Minister (Agriculture)
Permanent Representative to FAO
Rome
Email: ttiensin@gmail.com

TOGO

Représentant
M. Kokouvi KOUNOUTCHI
Ched de division des organismes nuisibles et
de la quarantaine phytosanitaire
Direction de la Protection des Végétaux
Lomé
Email: kounlaurent@yahoo.fr

TONGA

Representative
Ms Siutoni TUPOU
Acting Head of Quarantine and Quality
Management Division
Ministry of Agriculture, Food, and Forests
Nuku'alofa
Email: siutonit@gmail.com

**TRINIDAD AND TOBAGO - TRINITÉ-
ET-TOBAGO - TRINIDAD Y TABAGO**

Representative
Ms Deanne RAMROOP
Deputy Director for Research Crops
Ministry of Agriculture, Land and Fisheries
Chaguanas
Email: dramroop@hotmail.com

TUNISIA - TUNISIE - TÚNEZ

Représentant
M. Mohamed Lahbib BEN JAMÂA
Directeur général de la Santé Végétale et du
Contrôle des Intrants Agricoles
Ministère de l'agriculture, des ressources
hydrauliques et de la pêche
Tunis
Email: benjamaaml@gmail.com

TURKEY - TURQUIE - TURQUÍA

Representative
Mr Yunus BAYRAM
Deputy Director General
General Directorate of Food and Control
Ministry of Agriculture and Forestry
Ankara
Email: yunusbayram@tarimorman.gov.tr

UGANDA - OUGANDA

Representative
Ms Caroline Mary NAKINGA KUKIRIZA
Assistant Commissioner
Phytosanitary and Quarantine Inspection
Services Division
Entebbe
Email: cmnankinga@gmail.com

Alternate(s)
Ms Joyce Brenda KISINGIRI
Senior Agricultural Inspector
Phytosanitary and Quarantine Inspection
Services Division
Entebbe
Email: brenda.kisingiri@agriculture.go.ug

UKRAINE - UCRANIA

Representative
Mr Vladyslav SEDYK
First Deputy Head
State Service of Ukraine on Food Safety and
Consumer Protection
Kyiv
Phone: 3895652852
Email: v.sedyk@dpss.gov.ua

Alternate(s)
Mr Andrii CHELOMBITKO
Director
Department of Phytosanitary Security, Control
in Seed Production and Seedling
Food Safety and Consumer Protection
Kyiv
Phone: 3895652852
Email: a.chelombitko@dpss.gov.ua

Mr Maksym MANTIUK
First Secretary
Alternate Permanent Representative to FAO
Rome
Phone: 3895652852
Email: maksym.mantiuk@mfa.gov.ua

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND - ROYAUME-UNI DE GRANDE- BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD - REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

Representative
Ms Nicola SPENCE
UK Chief Plant Health Officer
Department for Environment, Food and Rural
Affairs
York
Phone: (+44) 20800262480
Email: Nicola.Spence@defra.gov.uk

Alternate(s)
Mr Sam BISHOP
Head of International Plant Health Policy
Department for Environment, Food and Rural
Affairs
York
Phone: (+44) 2080262506
Email: sam.bishop@defra.gsi.gov.uk

UNITED STATES OF AMERICA - ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE - ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Representative
Mr Osama EL-LISSY
Deputy Administrator
Plant Protection and Quarantine
Animal and Plant Health Inspection Service
Department of Agriculture
Washington, DC
Phone: (+202) 7997163
Email: osama.a.el-lissy@usda.gov

Alternate(s)
Ms Patricia ABAD
Technical Advisor
Plant Protection and Quarantine, Animal
Health Inspection Service
Department of Agriculture
Washington, DC
Email: patricia.v.abad@usda.gov

Mr Wendell DENNIS
Senior Policy Advisor
Foreign Agricultural Service
Department of Agriculture
Washington, DC
Email: wendell.dennis@usda.gov

Mr Sean COX
Agricultural Attache'
Permanent Representative to FAO
Rome
Email: coxs2@state.gov

Ms Stephanie DUBON
International Phytosanitary Standards
Coordinator
Plant Protection and Quarantine, Animal and
Plant Health Inspection Service
Department of Agriculture
Washington, DC
Phone: (+1) 3018512180
Email: stephanie.m.dubon@usda.gov

Mr John GREIFER
Assistant Deputy Administrator
Plant Protection and Quarantine, Animal and
Plant Health Inspection Service
Department of Agriculture
Washington, DC
Phone: (+1) 2027997159
Email: john.k.greifer@usda.gov

Ms Marina ZLOTINA
PPQ's IPPC Technical Director
Plant Protection and Quarantine, Animal and
Plant Health Inspection Service
Department of Agriculture
Washington, DC
Phone: (+1) 3018512200
Email: marina.a.zlotina@usda.gov

URUGUAY

Representante
Sr. Leonardo OLIVERA
Director General de la Dirección General de
Servicios Agrícolas
Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
Montevideo
Phone: 064821776
Email: lanolivera@mgap.gub.uy

Suplente(s)
Sra. Beatriz MELCHÓ
Encargada
Departamento de Certificación y Verificación
Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
Montevideo
Phone: 064821776
Email: bmelcho@mgap.gub.uy

Sr. Mario DE LOS SANTOS
Director de la División de Protección Agrícola
Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
Montevideo
Phone: 064821776
Email: msr@mgap.gub.uy

UZBEKISTAN - OUBÉKISTAN - UZBEKISTÁN

Representative
Mr Ibrohim ERGASHEV
Head
State Plant Quarantine Inspection under
Cabinet of Ministers
Tashkent
Email: glavkaruz@mail.ru

Alternate(s)
Mr Sultanmakhmud SULTANOV
Head of Department for International
Relations, Investments and Innovative
Development
State Plant Quarantine Inspectorate
Tashkent
Email: ird@karantin.uz

VANUATU

Representative
Mr Meriam TOALAK
Director
Biosecurity Vanuatu
Port Vila
Email: mtoalak@vanuatu.gov.vu

VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF) - VENEZUELA (RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU) - VENEZUELA (REPÚBLICA BOLIVARIANA DE)

Representante
Sr. Elias Rafael ELJURI
Embajador
Representante Permanente ante la FAO
Roma
Email: eljuri@gmail.com

Suplente(s)
Sra. Giomar BLANCO
Presidenta
Instituto Nacional De Investigaciones Agrícolas
Ministerio Del Poder Popular Para Agricultura Productiva Y Tierra
Caracas
Email: gioma@hotmail.com

Sra. Rosaima GARCÍA
Directora
Instituto Nacional De Investigaciones Agrícolas
Ministerio Del Poder Popular Para Agricultura Productiva Y Tierra
Caracas
Email: merida,rosaimagarcia24@gmail.com

Sr. Franklin MORILLO
Director
Instituto Nacional De Investigaciones Agrícolas
Ministerio Del Poder Popular Para Agricultura Productiva Y Tierra
Caracas
Email: franklinelias@gmail.com

Sra. Marycel PACHECO GUTIÉRREZ
Primera Secretaria
Representante Permanente Alternante ante la FAO
Roma
Email: marycel.pg@gmail.com

Sr. Porfirio PESTANA DE BARROS
Ministro Consejero
Representante Permanente Alternante ante la FAO
Roma
Email: porfiriomppre@gmail.com

Sr. Luis Geronimo REYES VERDE
Primero Secretario
Representante Permanente Alternante ante la FAO
Roma
Email: luisgrv@gmail.com

Sra. María SOTO MEZA
Directora De Salud Vegetal
Instituto Nacional De Salud Agrícola Integral
Ministerio Del Poder Popular Para Agricultura Productiva Y Tierra
Caracas
Email: saludvegetal.insai2017@gmail.com

VIET NAM

Representative
Mr Ha Thanh HUONG
Deputy Director of Plant Quarantine Division
Ministry of Agriculture and Rural Development
Hanoi
Email: ppdhuong@gmail.com

YEMEN - YÉMEN

Representative
Mr Ali SAIF
Ministry of Agriculture, Irrigation and Fish Wealth
Al-Kuwait Street
Email: binsaif2009@hotmail.com

ZAMBIA - ZAMBIE

Representative

Mr Kenneth Kajarayekha MSISKA

Principal Agriculture Research Officer

Zambia Agriculture Research Institute

Chilanga

Phone: (+260) 211278141/130

Email: msiska12@yahoo.co.uk

ZIMBABWE

Representative

Mr Nhamo MUDADA

Head of Institute

Plant Quarantine Services Institute

Ministry of Lands, Agriculture, Fisheries,

Water, Climate and Rural Resettlement

Mazowe

Email: mudadan@yahoo.com

Alternate(s)

Mr Claid MUJAJU

Acting Director

Research Services Department

Mazowe

Email: mujajuclaid@gmail.com

**СТРАНЫ-НАБЛЮДАТЕЛИ (СТРАНЫ, НЕ ЯВЛЯЮЩИЕСЯ
ДОГОВАРИВАЮЩИМИСЯ СТОРОНАМИ)
OBSERVER COUNTRIES (NON-CONTRACTING PARTIES)
PAYS OBSERVATEURS (PARTIES NON CONTRACTANTES)
PAÍSES OBSERVADORES (PARTES NO CONTRATANTES)**

PALESTINE - PALESTINA

Representative

Mr Ahmed FATTOUM
Director General of Plant Protection and Agricultural Quarantine
Ministry of Agriculture
Ramallah
Email: ahmadfattum@yahoo.com

Alternate(s)

Mr Salamah SHABIB
Director of the Department of Agricultural Pest Control
Ministry of Agriculture
Ramallah
Email: salamshbib@gmail.com

Mr Shadi DARWEESH
Director of Agricultural Quarantine and Plant Health
Ministry of Agriculture
Ramallah
Email: shadidarweesh@gmail.com

Mr Mamoun BARGHOUTH
Office of the Observer to FAO
Rome
Email: m.barghouthi@yahoo.it

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ ПО КАРАНТИНУ И ЗАЩИТЕ РАСТЕНИЙ
REGIONAL PLANT PROTECTION ORGANIZATIONS
ORGANISATIONS RÉGIONALES DE PROTECTION DES VÉGÉTAUX
ORGANIZACIONES REGIONALES DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA

CARIBBEAN AGRICULTURAL HEALTH AND FOOD SAFETY AGENCY

Ms Juliet GOLDSMITH
Plant Health Specialist
Paramaribo
Phone: (+597) 7252922
Email: juliet.goldsmith@cahfsa.org

COMUNIDAD ANDINA

Camilo Beltran Montoya
Responsable de Sanidad Vegetal
Secretaría General de la Comunidad Andina
Avenida Paseo de la República 3895
San Isidro Lima Peru
Email: cbeltran@comunidadandina.org

ASIA AND PACIFIC PLANT PROTECTION COMMISSION
COMMISSION PHYTOSANITAIRE POUR L'ASIE ET LE PACIFIQUE
COMISIÓN DE PROTECCIÓN VEGETAL PARA ASIA Y EL PACÍFICO

Mr G. C. YUBAK
Senior Agricultural Officer
Bangkok
Email: Yubak.GC@fao.org

COMITÉ REGIONAL DE SANIDAD VEGETAL DEL CONO SUR

Mr James PAZO ALVARADO
Coordinating Secretary
Lima
Email: secretaria_tecnica@cosave.org

EUROPEAN AND MEDITERRANEAN PLANT PROTECTION ORGANIZATION
ORGANISATION EUROPÉENNE POUR LA PROTECTION DES PLANTES
ORGANIZACIÓN EUROPEA Y MEDITERRÁNEA DE PROTECCIÓN DE LAS PLANTAS

Mr Nico HORN
Director General
Paris
Phone: (+33) 145207794
Email: nh@eppo.int

Mr Valerio LUCCHESI
Scientific Officer
Paris
Phone: (+33) 1452077 94
Email: vl@eppo.int

**INTER AFRICAN PHYTOSANITARY COUNCIL
CONSEIL PHYTOSANITAIRE INTERAFRICAIN
CONSEJO FITOSANITARIO INTERAFRICANO**

Ms Jovita AKIUMBENI
Finance and Administration Officer
Inter-African Phytosanitary Council of the African Union
Yaounde
Email: akiumnenij@africa-union.org

Ms Maryben CHIATOH KUO
Scientific Officer
Inter-African Phytosanitary Council of the African Union
Yaounde
Email: kuoC@africa-union.org

Mr Chipiirro KANSILANGA
Information and Communication Officer
Inter-African Phytosanitary Council of the African Union
Yaounde
Email: kansilangaC@africa-union.org

Ms Luiza Mbura MUNYUA
Senior Scientific Officer
Inter-African Phytosanitary Council of the African Union
Yaounde
Email: MunyuaL@africa-union.org>

Mr Flaubert SANI NANA
Assistant Senior Scientific Officer
Inter-African Phytosanitary Council of the African Union
Yaounde
Email: saniF@africa-union.org

**NEAR EAST PLANT PROTECTION ORGANIZATION
ORGANISATION POUR LA PROTECTION DES VÉGÉTAUX AU PROCHE-ORIENT
ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN DE LAS PLANTAS DEL CERCANO ORIENTE**

Mr Mekki CHOUBANI
Executive Director
Rabat
Email: hq.neppo@gmail.com

**NORTH AMERICAN PLANT PROTECTION ORGANIZATION
ORGANISATION NORD AMÉRICAINE POUR LA PROTECTION DES PLANTES
ORGANIZACIÓN NORTEAMERICANA DE PROTECCIÓN A LAS PLANTAS**

Ms Stephanie BLOEM
Executive Director
Raleigh
Phone: (+919) 6174040
Email: stephanie.bloem@nappo.org

Ms Maribel HURTADO SEPÚLVEDA
Scientific Officer
Raleigh
Email: Maribel.Hurtado@nappo.org

Mr Alonso SUAZO
Technical Director
Raleigh
Email: Alonso.suazo@nappo.org

**REGIONAL INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR PLANT PROTECTION AND
ANIMAL HEALTH
ORGANISME INTERNATIONAL RÉGIONAL CONTRE LES AMALADIES DES PLANTES
ET DES ANIMAUX
ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA**

Mr Efrain MEDINA GUERRA
Executive Director
San Salvador
Phone: (+203) 22631127
Email: emedina@oirsa.org

Mr Carlos Ramón URÍAS MORALES
Plant Health Regional Director
San Salvador
Phone: (+503) 22099200
Email: curias@oirsa.org

Mr Oscar Antonio ZELAYA ESTRADÉ
Technical Director
San Salvador
Email: dtecnica@oirsa.org

**PACIFIC PLANT PROTECTION ORGANISATION
ORGANISATION DE PROTECTION DES VÉGÉTAUX POUR LE PACIFIQUE
ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA DEL PACIFICO**

Mr Viliami KAMI
Secretariat
Port Vila
Email: viliamik@spc.int
Ms Ana TUNABUNA BULI
Secretariat
Port Vila
Email: AnaT@spc.int
Mr Timote VISONI
Executive Secretary
Port Vila
Email: visonit@spc.int

**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ
УЧРЕЖДЕНИЯ**

**UNITED NATIONS AND SPECIALIZED AGENCIES
NATIONS UNIES ET INSTITUTIONS SPÉCIALISÉES
NACIONES UNIDAS Y ORGANISMOS ESPECIALIZADOS**

**CONVENTION ON BIOLOGICAL DIVERSITY
CONVENTION SUR LA DIVERSITÉ BIOLOGIQUE
CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA**

Mr Neil PRATT
Senior Programme Management Officer
Montreal
Email: neil.pratt@cbd.int

**FAO REGIONAL OFFICES
BUREAUX RÉGIONAUX DE LA FAO
OFICINA REGIONALES DE LA FAO**

Mr Piotr WLODARCZYK
Agricultural Officer
FAO REU Office
Budapest
Email: Piotr.Wlodarczyk@fao.org

**INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY
AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE
ORGANISMO INTERNACIONAL DE ENERGÍA ATÓMICA**

Mr Rui CARDOSO PEREIRA
Head Insect Pest Control Section
Joint FAO/IAEA Division of Nuclear
Techniques in Food and Agriculture
Vienna
Phone: (+43) 1 2600 26077
Email: r.cardoso-pereira@iaea.org

Mr Walther ENKERLIN
Insect Pest Control Section
Joint FAO/IAEA Division of Nuclear
Techniques in Food and Agriculture
Vienna
Email: W.R.Enkerlin@iaea.org

**НАБЛЮДАТЕЛИ ОТ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ
OBSERVERS FROM INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
OBSERVATEURS D'ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES
OBSERVADORES DE ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES**

CABI INTERNATIONAL CENTRE FOR AGRICULTURE AND BIOSCIENCE

Mr Roger DAY
CABI Africa Representative
Wallingford
Phone: +254 20 7224450
Email: r.day@cabi.org

Ms Ulrich KUHLMANN
Executive Director
Wallingford
Phone: +41 (0)32 421 4882
Email: u.kuhlmann@cabi.org

**CONVENTION ON INTERNATIONAL TRADE IN ENDANGERED SPECIES OF WILD
FAUNA AND FLORA
CONVENTION SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ESPÈCES DE FAUNE ET
DE FLORE SAUVAGES MENACÉES D'EXTINCTION
CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES**

Ms Isabel CAMARENA OSORNO
Email: isabel.camarena@cites.org

Mr Haruko OKUSU
Email: haruko.okusu@cites.org

Ms Virginia ROTHENBUHLER-RODRIGUEZ
Executive Assistant to the Secretary-General
Geneva
Email: virginia.rothenbuhler@un.org

**ECONOMIC COMMUNITY OF WEST AFRICAN STATES
COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE DES ÉTATS DE L'AFRIQUE DE L'OUEST
COMUNIDAD ECONÓMICA DE LOS ESTADOS DEL ÁFRICA OCCIDENTAL**

Mr Benoit GBEMENOU GNONLONFIN
Senior Standards Advisor
Lagos
Email: bgnonlonfin74@gmail.com

**WORLD BANK GROUP
GROUPE DE LA BANQUE MONDIALE
GRUPO DEL BANCO MUNDIAL**

Mr Shane SELA
Senior Trade Facilitation Specialist
Trade and Regional Integration
Washington, DC
Phone: (+12) 022907321
Email: ssela@worldbank.org

EURASIAN ECONOMIC COMMISSION

Mr Evgeny Vladimirovich STRELKOV
Consultant
Phytosanitary Measures Department
Moscow
Email: strelkov@eecommission.org

INTER-AMERICAN INSTITUTE FOR COOPERATION IN AGRICULTURE**INSTITUT INTERAMÉRICAIN DE COOPÉRATION POUR L'AGRICULTURE
INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA**

Ms Ana Marisa CORDERO
Head
Agricultural Health and Food Safety Program
San José
Email: ana.cordero@iica.int

Ms Lourdes FONALLERAS
Technical Specialist
Agricultural Health and Food Safety Program
San José
Email: lourdes.fonalleras@iica.int

Ms Janet LAWRENCE
Technical Specialist
Agricultural Health and Food Safety Program
San José
Email: janet.lawrence@iica.int

**INTERNATIONAL SEED TESTING ASSOCIATION
ASSOCIATION INTERNATIONALE D'ESSAIS DE SEMENCES**

Mr Andreas WAIS
Secretary General
Bassersdorf
Email: andreas.wais@ista.org

**WORLD CUSTOMS ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DES DOUANES
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE ADUANAS**

Ms Ozlem SOYSANLI
Technical Officer
Compliance & Facilitation Directorate
Brussels
Email: ozlem.soysanli@wcoomd.org

**WORLD TRADE ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO**

Mr Rolando ALCALA
Economic Affairs Officer
Agriculture and Commodities Division
Geneva
Phone: (+41) 22739 65 83
Email: rolando.alcala@wto.org

Mr Melvin SPREIJ
Counsellor
Head, Standards and Trade Development Facilities
Geneva
Email: melvin.spreij@wto.org

**НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ
NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
ORGANISATIONS NON GOUVERNMENTALES
ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES**

**EUROPE-AFRICA-CARIBBEAN-PACIFIC LIAISON COMMITTEE FOR THE
PROMOTION OF TROPICAL FRUITS, OFF-SEASON VEGETABLES, FLOWERS,
ORNAMENTAL PLANTS AND SPICES**

Ms Marie-Helene KESTEMONT
Email: marie-helene.kestemont@coleacp.org

Ms Morag WEBB
Head of Science and Policy
Brussels
Email: morag.webb@coleacp.org

IMPERIAL COLLEGE LONDON

Ms Megan QUINLAN
Senior Research Fellow
Ascot
Email: m.quinlan@imperial.ac.uk

INTERNATIONAL GRAIN TRADE COALITION

Ms Katy LEE
Secretariat
Geneva
Email: secretariat@igtglobal.org

Mr Gerard MCMULLEN
Grain Trade Australia
Sydney
Email: gerardmcmullen@optusnet.com.au

**INTERNATIONAL INSTITUTE OF TROPICAL AGRICULTURE
INSTITUT INTERNATIONAL D'AGRICULTURE TROPICALE
INSTITUTO INTERNACIONAL DE AGRICULTURA TROPICAL**

Mr Lava KUMAR
Head
Germplasm Health, Virology and Diagnostics
Ibadan
Email: L.Kumar@cgiar.org

**INTERNATIONAL SEED FEDERATION
FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES SEMENCES**

Ms Rosineide SOUZA RICHARDS
Seed Health Manager
Nyon
Phone: +41 22 365 4420
Email: r.souzarichards@worldseed.org

SEED ASSOCIATION OF THE AMERICAS

Ms Maria Inés ARES
Senior Advisor of Seed Phytosanitary
Seed Association of the Americas (SAA)
Phone: (+598) 26000805
Email: iares@saaseed.org

Mr Rick DUNKLE
Email: RDunkle@betterseed.org

Mr Diego RISSO
Email: drisso@saaseed.org

ENTOMOLOGICAL SOCIETY OF AMERICA

Mr Erin CADWALADER
Director of Strategic Initiatives
Lanham
Email: ECadwalader@entsoc.org

ПРИЛОЖЕНИЕ 04 – Круг ведения Целевой группы КФМ по вопросам выполнения пунктов Плана развития МККЗР, содержащегося в Стратегической рамочной программе на 2020–2030 годы

Справочная информация

1. Стратегическая рамочная программа (СРП) МККЗР на 2020–2030 годы была одобрена на четырнадцатой сессии Комиссии по фитосанитарным мерам (КФМ-14) в 2019 году с целью последующего принятия на пятнадцатой сессии (КФМ-15) в 2020 году. Рамочная программа предусматривает новые оперативные условия и содействует национальным организациям по карантину и защите растений (НОКЗР) в решении вопросов, связанных с ожидаемыми структурными и операционными изменениями, с которыми НОКЗР столкнутся в период 2020–2030 годов. Рамочная программа включает в себя три основных вида деятельности, три стратегические цели и План развития с восемью ключевыми программами по новым направлениям работы, согласующимся с концепцией, миссией и стратегическими целями МККЗР.
2. Хотя программы, включенные в План развития открывают широкие возможности для продвижения миссии МККЗР, их реализация зависит от обеспечения достаточных ресурсов и решения других задач, связанных с последствиями COVID-19, которые существенно изменили условия работы во всем мире в 2020 году, причем 2021 год, как ожидается, будет в значительной степени таким же. Это будет иметь последствия для деятельности КФМ и выполнения миссии МККЗР. Кроме того, восемь пунктов повестки дня в области развития представляют собой сложные темы, требующие дальнейшей разработки и финансирования.
3. Исходя из этого Группа стратегического планирования (ГСП) на своем заседании в октябре 2020 года посчитала необходимым определить четкую последовательность и этапы реализации пунктов Плана развития МККЗР, включенного в Рамочную программу на 2020–2030 годы. Это позволит оценить имеющиеся и еще не гарантированные ресурсы, а также целесообразность определения возможных стратегий мобилизации ресурсов для финансирования работы по всем пунктам Плана развития.
4. Хотя по некоторым из них уже проделана значительная работа, ГСП подчеркнула необходимость тщательного рассмотрения всех пунктов Плана развития, с тем чтобы избежать ситуации, когда работа ведется по нескольким пунктам одновременно, что может привести к неэффективному использованию имеющихся ресурсов и не позволит получить желаемые результаты.
5. В этой связи ГСП рекомендовала Бюро КФМ создать при КФМ целевую группу для продолжения структурированного обсуждения последовательности выполнения пунктов Плана развития МККЗР, содержащегося в Стратегической рамочной программе на 2020–2030 годы.

Предназначение

6. Разработать общий план реализации всех пунктов Плана развития МККЗР, содержащегося в Стратегической рамочной программе на 2020–2030 годы, с указанием конкретных сроков начала работ, основные этапы, реально осуществимый график, систему мониторинга и оценки, а также адекватную оценку необходимого бюджета и персонала, которые могут быть использованы для мобилизации ресурсов.

Членский состав

7. В состав целевой группы войдут до одиннадцати членов, хорошо знакомых с задачами и механизмами функционирования МККЗР, с учетом географического представительства и гендерной сбалансированности, как указано ниже:

- семь членов, представляющих национальные организации по карантину и защите растений, от каждого из семи регионов ФАО;
- один представитель от десяти региональных организаций по карантину и защите растений (РОКЗР);
- один представитель от Бюро КФМ;
- один представитель от Комитета по стандартам (КС);
- один представитель от Комитета по применению и развитию потенциала (КП).

Функции

8. Целевая группа:

- разработает проект плана реализации пунктов Плана развития МККЗР с основными промежуточными этапами, которые должны быть пройдены в течение десятилетнего периода;
- окажет консультативную помощь по вопросам осуществления пунктов Плана развития МККЗР на 2020–2030 годы и будет информировать КФМ о ходе работы;
- подготовит практические рекомендации и окажет консультативную помощь сообществу МККЗР по ключевым техническим аспектам, связанным со стратегическими целями Стратегической рамочной программы МККЗР, такими как повышение уровня продовольственной безопасности и продуктивности сельского хозяйства на устойчивой основе, защита лесов и окружающей среды от вредных организмов растений, упрощение процедур торговли, а также обеспечение развития и экономического роста.

Порядок действий

9. Целевая группа будет создана в соответствии с решением КФМ по этому вопросу, которое будет принято на сессии КФМ в 2021 году. На веб-сайте МККЗР будет опубликовано предложение о выдвижении кандидатур, с тем чтобы дать возможность Договаривающимся Сторонам и региональным организациям по карантину и защите растений выдвинуть своих представителей для участия в работе Целевой группы.

10. Каждый регион, РОКЗР, Бюро КФМ, КС и КП представят по одной кандидатуре на утверждение Бюро КФМ.

Финансирование

11. Организация-работодатель участника совещания МККЗР отвечает за оплату путевых и суточных расходов в связи с его участием в совещании. Если работодатель не в состоянии выделить достаточные средства, участникам предлагается обратиться за финансовой поддержкой в первую очередь к другим источникам помимо Секретариата МККЗР. В тех случаях, когда такие подтвержденные усилия по получению помощи не увенчались успехом, в Секретариат МККЗР может быть направлена просьба об оказании помощи (т.е. о покрытии путевых расходов и выплате суточных). При этом решение вопроса об оказании поддержки принимается с учетом наличия средств. Секретариат МККЗР рассматривает вопрос о финансовой помощи участникам в соответствии с критериями финансирования деятельности, связанной с МККЗР. Всю информацию,

касающуюся этих критериев, можно найти на МФП (<https://www.ippc.int/publications/criteria-used-prioritizing-participants-receive-travel-assistance-attend-meetings>).

Продолжительность работы

12. Целевая группа будет функционировать до выработки и принятия КФМ нового плана выполнения пунктов Плана развития МККЗР (ожидается в 2022 году).

ПРИЛОЖЕНИЕ 05 – Круг ведения Целевой группы КФМ по коммуникациям

Справочная информация

1. В 2012 году Комиссия по фитосанитарным мерам (КФМ) приняла Коммуникационную стратегию МККЗР на 2013–2018 годы. После этого Группа стратегического планирования (ГСП) КФМ рассмотрела возможность обновления Коммуникационной стратегии МККЗР и сочла необходимым пересмотреть и обновить ее, с тем чтобы можно было продолжать применять скоординированный, согласованный и эффективный подход к коммуникациям в рамках МККЗР.
2. В 2019 году ГСП рекомендовала начать выработку новой Коммуникационной стратегии МККЗР после сессии ГСП в 2020 году, не в последнюю очередь для того, чтобы рассмотреть уроки, извлеченные из проведения Международного года охраны здоровья растений (МГОЗР).
3. Обновление Коммуникационной стратегии приобрело еще большее значение в свете ситуации с пандемией COVID-19, которая оказала серьезное влияние на многие области деятельности, включая коммуникации.
4. В октябре 2020 года ГСП одобрила предложение о выработке новой Коммуникационной стратегии МККЗР, которая будет согласована со Стратегической рамочной программой МККЗР на 2020–2030 годы. ГСП также рекомендовала КФМ создать целевую группу КФМ по коммуникациям, которая отвечала бы за разработку и поддержку осуществления новой Коммуникационной стратегии МККЗР (2022–2030 годы).

Предназначение

5. Целевая группа КФМ по коммуникациям проведет пересмотр и обновление Коммуникационной стратегии МККЗР (2013–2018 годы), с тем чтобы согласовать ее со Стратегической рамочной программой МККЗР на 2020–2030 годы для продолжения повышения осведомленности о важности здоровья растений и роли МККЗР после окончания МГОЗР и проведения соответствующей информационно-пропагандистской работы.

Членский состав

6. В состав Целевой группы входит до двенадцати членов, обладающих соответствующими навыками и опытом в области коммуникаций и знанием МККЗР и соответствующих мероприятий сообщества МККЗР. Отбор и назначение членов проведет Бюро КФМ по итогам консультаций с Секретариатом МККЗР и с учетом баланса между требующимися навыками и опытом, гендерного баланса и географического представительства.

Функции

7. Целевая группа будет исполнять следующие основные функции:
 - 1) представлять рекомендации относительно разработки и руководить разработкой Коммуникационной стратегии МККЗР (2022–2030 годы), которая будет представлена для принятия шестнадцатой сессией КФМ (2022 год), в том числе путем определения задач в сфере коммуникации, целевых аудиторий, главных тезисов, каналов, инструментов, ресурсов и ключевых показателей эффективности;
 - 2) способствовать осуществлению Коммуникационной стратегии на глобальном, региональном и национальном уровнях;
 - 3) предлагать и при необходимости разрабатывать инициативы и кампании по повышению глобальной осведомленности о здоровье растений и работе Секретариата МККЗР и вести соответствующую информационно-пропагандистскую работу среди отдельных целевых

- аудиторий, включая внутренние и внешние заинтересованные стороны, и среди широкой общественности;
- 4) разрабатывать и при необходимости предлагать процедуры и порядок планирования коммуникационных мероприятий МККЗР и их реализации в рамках проведения Международного дня охраны здоровья растений в будущем;
 - 5) обеспечивать активное взаимодействие с Договаривающимися Сторонами МККЗР, региональными организациями по карантину и защите растений, Секретариатом МККЗР и представителями соответствующих подразделений ФАО, другими международными организациями и основными донорами в целях содействия их вкладу в планирование и осуществление Коммуникационной стратегии МККЗР;
 - 6) изыскивать и привлекать ресурсы и содействовать мобилизации средств на осуществление Коммуникационной стратегии МККЗР;
 - 7) вести мониторинг осуществления Коммуникационной стратегии МККЗР по ключевым показателям эффективности;
 - 8) при необходимости выполнять другие функции.

Порядок действий

8. Целевая группа будет создана в соответствии с решением КФМ по этому вопросу, которое будет принято на сессии КФМ в 2021 году. На веб-сайте МККЗР будет опубликовано предложение о выдвижении кандидатур, с тем чтобы дать возможность Договаривающимся Сторонам и региональным организациям по охране растений выдвинуть своих представителей для участия в работе Целевой группы. Руководство Секретариата МККЗР рассмотрит кандидатуры и отберет членов Целевой группы, обеспечивая гендерный и географический баланс, и представит их на утверждение Бюро КФМ.

Финансирование

9. Организация-работодатель участника совещания МККЗР отвечает за оплату путевых и суточных расходов в связи с его участием в совещании. Если работодатель не в состоянии выделить достаточные для этого денежные средства, участникам предлагается обратиться за финансовой поддержкой в первую очередь к другим источникам помимо Секретариата МККЗР. В тех случаях, когда такие подтвержденные усилия по получению помощи не увенчались успехом, в Секретариат МККЗР может быть направлена просьба об оказании помощи (т.е. о покрытии путевых расходов и выплате суточных). При этом решение вопроса об оказании поддержки принимается с учетом наличия средств. Секретариат МККЗР рассматривает вопрос о финансовой помощи участникам в соответствии с критериями финансирования деятельности, связанной с МККЗР. Всю информацию, касающуюся этих критериев, можно найти на МФП (<https://www.ippc.int/publications/criteria-used-prioritizing-participants-receive-travel-assistance-attend-meetings>).

Продолжительность работы

10. Бюро учредит Целевую группу к июню 2021 года, с тем чтобы группа разработала проект новой Коммуникационной стратегии для представления на шестнадцатой сессии КФМ (2022 год). Целевая группа останется действующей до семнадцатой сессии КФМ (2023 год), с учетом возможного последующего решения Бюро о продлении ее мандата.

ПРИЛОЖЕНИЕ 06 – Круг ведения Целевой группы КФМ по изменению климата и фитосанитарным проблемам

Справочная информация

1. Имеющиеся научные материалы свидетельствуют, что изменение климата оказывает существенное воздействие на здоровье растений, в первую очередь в связи с фактическим и потенциальным расширением ареалов распространения вредителей и растущей интенсивностью возникновения новых очагов, изменение эпидемиологии вредных организмов и их жизненного цикла. Смягчение последствий такого воздействия станет трудной задачей для национальных, региональных и международных организаций по карантину и защите растений.
2. Один из восьми пунктов определенной Стратегической рамочной программой МККЗР на 2020–2030 годы повестки в области развития, реализовать которую всемирному фитосанитарному сообществу предстоит в текущем десятилетии, предусматривает оценку воздействия изменения климата на здоровье растений и управление соответствующими рисками.
3. Поставленная Стратегической рамочной программой МККЗР цель состоит в том, чтобы в период до 2030 года: 1) регулярно проводилась оценка воздействия изменения климата на здоровье растений и безопасность торговли растениями и растительными продуктами, особенно в связи с анализом фитосанитарных рисков и управлением такими рисками; 2) фитосанитарным вопросам отводилось должное место в международной дискуссии по теме изменения климата, в частности, чтобы больше внимания им уделяла Межправительственная группа экспертов по изменению климата.
4. В целях углубления понимания этой проблемы Международный руководящий комитет (МРК) по проведению Международного года охраны здоровья растений – 2020 (МГОЗР) поручил подготовить доклад по результатам исследования последствий изменения климата для здоровья растений. Доклад будет официально представлен 1 июня 2021 года в рамках мероприятия высокого уровня в виртуальном формате, участники которого ознакомятся с приведенными в нем результатами и рекомендациями. Публикация доклада по результатам исследования будет сопровождаться выпуском резюме для директивных органов; доклад войдет в число важнейших документов МГОЗР 2020, а содержащиеся в нем выводы и рекомендации заложат прочную научную основу для дальнейшей работы по оценке воздействия изменения климата и управлению соответствующими рисками.
5. В свете переноса сроков проведения Международной конференции по охране здоровья растений (МКОЗР) на 2022 год, МРК МГОЗР постановил провести ряд мероприятий, предвещающих подготовку и проведение первой МКОЗР. Первым из них станет запланированное на 1 июня 2021 года мероприятие в виртуальном формате, на котором будет официально представлен доклад о результатах исследования последствий изменения климата для здоровья растений. После официального представления доклада будут созданы два вебинара, 29 и 30 июня 2021 года, посвященные, соответственно, охране здоровья растений и продовольственным системам и здоровью растений, изменению климата и биоразнообразию. В ходе вебинара 30 июня приведенные в докладе результаты и рекомендации будут обсуждаться на уровне технических специалистов. Это позволит специалистам в области фитосанитарии углубить понимание технических и научных аспектов последствия изменения климата для здоровья растений, особенно в части, касающейся фактических и потенциальных последствий для распространения, эпидемиологии и жизненного цикла вредных организмов.
6. На состоявшемся в октябре совещании ГСП проинструктировала Секретариат МККЗР о дальнейших действиях по выполнению указанного выше пункта повестки в области развития. ГСП решила, что в этом плане основная задача на 2021 год должна состоять в обеспечении более

глубокого понимания связанных с изменением климата фитосанитарных проблем и что доклад по результатам исследования заложит важную основу такого углубленного понимания.

7. ГСП решила также рекомендовать КФМ учредить Целевую группу по изменению климата и фитосанитарным проблемам. Мандат Целевой группы должен, в частности, предусматривать разработку плана действий МККЗР по направлению изменения климата и координацию его осуществления. Ниже приводится подробное описание задач целевой группы, ее функций, состава, порядка финансирования и продолжительности работы.

Предназначение

8. Целевая группа отвечает за координацию разработки плана действий МККЗР по направлению изменения климата и оказывает содействие его осуществлению, с тем чтобы:

- повысить уровень осведомленности о воздействии изменения климата на здоровье растений;
- укрепить оценку и управление рисками, которым здоровье растений подвергается вследствие воздействия изменения климата;
- обеспечить фитосанитарным вопросам должное место в международной дискуссии по теме изменения климата, в частности, через ведение соответствующей информационно-просветительской работы.

Членский состав

9. В состав Целевой группы МККЗР по изменению климата и фитосанитарным проблемам войдут до десяти членов, обладающих соответствующими навыками и опытом в одной из следующих областей: фитосанитарная политика и регулирование (включая патологию растений и сельскохозяйственную и лесохозяйственную энтомологию), фитосанитарные меры, функционирование НОКЗР (включая регулирующие функции) и их взаимодействие и сотрудничество с другими учреждениями, изменение климата, экология и иные соответствующие области.

10. Кроме того, в состав группы должны входить один или два эксперта по изменению климата, назначенные Межправительственной группой экспертов по изменению климата.

11. Кроме того, все члены Целевой группы должны быть знакомы с мандатом и деятельностью МККЗР.

Функции

12. Целевой группепоручается:

- проанализировать сферу ответственности КФМ в вопросах изменения климата в соответствии с обстоятельствами и с учетом воздействия изменения климата на здоровье растений;
- с учетом результатов упомянутого выше анализа и выводов и рекомендаций, приведенных в докладе о последствиях изменения климата для здоровья растений, подготовленного по поручению Международного руководящего комитета по проведению МГОЗР, разработать план действий МККЗР по направлению изменения климата в сроки, которые позволят представить его на рассмотрение 16-й сессии КФМ (2022 год);

- представить рекомендации по формированию дальнейших мер, которые МККЗР следует принять в связи с воздействием изменения климата на здоровье растений, и взять на себя руководство реализацией таких мер;
- сотрудничать и обмениваться информацией по вопросам изменения климата и здоровья растений с Межправительственной группой экспертов по изменению климата;
- поддерживать связь с другими соответствующими организациями по вопросам изменения климата, такими как Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии;
- содействовать осуществлению плана действий на глобальном, региональном и национальном уровнях;
- обратиться к Договаривающимся Сторонам МККЗР, региональным организациям по карантину и защите растений, соответствующим международным организациям и крупнейшим донорам с призывом принять активное участие в подготовке и осуществлении плана действий МККЗР по направлению изменения климата;
- определить источники финансовых средств и при содействии Секретариата МККЗР ходатайствовать о привлечении финансирования на нужды осуществления плана действий;
- вести мониторинг осуществления плана действий по ключевым индикаторам эффективности;
- при необходимости выполнять другие функции.

Порядок действий

13. Целевая группа будет создана в соответствии с решением КФМ по этому вопросу, которое будет принято на сессии КФМ в 2021 году.
14. Отбор членов Целевой группы проводится в соответствии со следующим порядком:
 - на веб-сайте МККЗР в апреле 2021 года будет опубликовано предложение о выдвижении кандидатур, с тем чтобы дать возможность Договаривающимся Сторонам и региональным организациям по карантину и защите растений выдвинуть своих представителей для участия в работе Целевой группы. Каждый регион выдвигает двух экспертов из различных областей, соответствующих критериям, перечисленным в разделе "Членский состав";
 - руководство Секретариата МККЗР рассмотрит кандидатуры в члены Целевой группы, обеспечивая гендерный и географический баланс, и представит их Бюро КФМ для проведения отбора. Бюро КФМ отбирает по одному кандидату от каждого региона ФАО в качестве регионального представителя в Целевой группе, стремясь охватить как можно больше научных дисциплин;
 - Бюро КФМ отбирает трех "членов-экспертов" Целевой группы из оставшихся семи кандидатов, представляющих научные дисциплины, не охваченные или недостаточно охваченные семью региональными представителями.
15. Первое виртуальное совещание целевой группы будет созвано на позднее июля 2021 года, после опубликования 1 июня 2021 года результатов и рекомендаций доклада по результатам исследования последствий изменения климата для здоровья растений; участники совещания выберут председателя, обсудят план действий и функции Целевой группы (см. раздел 3).
16. Соответствующий план действий должен быть представлен Бюро КФМ и ГСП не позднее декабря 2021 года.

17. Для представления предложенного плана действий Секретариат МККЗР организует вебинар по вопросам воздействия изменения климата на здоровье растений.
18. План действий будет представлен 16-й сессии КФМ (2022 год).

Финансирование

19. Организация-работодатель участника совещания МККЗР отвечает за оплату путевых и суточных расходов в связи с его участием в совещании. Если работодатель не в состоянии выделить достаточные для этого денежные средства, участникам предлагается обратиться за финансовой поддержкой в первую очередь к другим источникам помимо Секретариата МККЗР. В тех случаях, когда такие подтвержденные усилия по получению помощи не увенчались успехом, в Секретариат МККЗР может быть направлена просьба об оказании помощи (т.е. о покрытии путевых расходов и выплате суточных). При этом решение вопроса об оказании поддержки принимается с учетом наличия средств. Секретариат МККЗР рассматривает вопрос о финансовой помощи участникам в соответствии с критериями финансирования деятельности, связанной с МККЗР. Вся информация, касающаяся этих критериев, можно найти на МФП (<https://www.ippc.int/publications/criteria-used-prioritizing-participants-receive-travel-assistance-attend-meetings>).

Продолжительность работы

20. Целевая группа будет продолжать работу до 19-й сессии КФМ (2025 год).

ПРИЛОЖЕНИЕ 07 – Выражение признательности за деятельность в области разработки стандартов

Признательность выражается экспертам редакционных групп за их активное участие в разработке следующих МСФМ и приложений к МСФМ, принятых в 2018–2021 годах:

Таблица 1. Пересмотренная редакция МСФМ 8: Определение статуса вредного организма в зоне (2009-005)

Страна	Эксперт	Должность
США	г-жа Марина ЗЛОТИНА	технический секретарь
Аргентина	г-н Пабло КОРТЕСЕ	член РГЭ
Австралия	г-жа Венди ОДЖЕРС	член РГЭ
Канада	г-н Роберт ФАВРИН	член РГЭ
Франция (ЕОКЗР)	г-жа Анн Софи РУА	член РГЭ
Кения	г-жа Асенат Абигаэль КОЭЧ	член РГЭ
Республика Корея	г-жа Кю Ок ИМ	член РГЭ
США	г-жа Кристина ДЕВОРШАК	член РГЭ
Соединенное Королевство (КАБИ)	г-жа Люсинда Мери Франсес ЧАРЛЬЗ	приглашенный эксперт
Вьетнам	г-жа Хо Тхи Суан ХЫОНГ	принимающая страна
Вьетнам	г-жа Ле ТХИ Нгок АНЬ	принимающая страна

Таблица 2. МСФМ: Требования по применению обработок с регулируемым составом газовой среды в качестве фитосанитарных мер (2014-006)

Страна	ФИО эксперта	Должность
Чили	г-н Альваро СЕПУЛЬВЕДА ЛУКЕ	технический секретарь (май 2019 года)
Нидерланды	г-н Нико ХОРН	технический секретарь (ноябрь 2017 года)
США	г-жа Марина ЗЛОТИНА	технический секретарь (ноябрь 2016 года)
США	г-н Скотт МАЙЕРС	заместитель технического секретаря (ноябрь 2016 года) / технический секретарь (май 2014 года)
Израиль	г-н Давид ОПАТОВСКИЙ	Технический секретарь ТГФО
Китай	г-н Юэцзинь ВАН	член ТГФО
Новая Зеландия	г-н Майкл ОРМСБИ	член ТГФО
США	г-н Гай ХОЛЛМАН	член ТГФО
Аргентина	г-н Эдуардо УИЛЛИНК	член ТГФО
Австралия	г-н Мэтью СМИТ	член ТГФО
Австралия	г-н Глен БОУМАН	член ТГФО
Китай	г-н Даоцзян Ю	член ТГФО
Япония	г-н Тосиюки ДОХИНО	член ТГФО
США	г-н Патрик ГОМЕС	член ТГФО
МАГАТЭ	г-н Эндрю ПАРКЕР	член ТГФО

Таблица 3. МСФМ: Требования к НОКЗР при делегировании сторонним организациям полномочий по осуществлению фитосанитарных действий (2014-002)

Страна	ФИО эксперта	Должность
Канада	г-н Раджеш РАМАРАТНАМ	технический секретарь (май 2016 года)
США	г-жа Марина ЗЛОТИНА	заместитель технического секретаря
Канада	г-жа Мари-Клод ФОРЕСТ	технический секретарь (май 2014 года)
Аргентина	г-жа Паула МЕНДИ	член РГЭ
Канада	г-жа Нэнси ФЕРНЕСС	член РГЭ
Нидерланды	г-н Торвальд ГЕЗЕ	член РГЭ
Новая Зеландия	г-н Питер ДЖОНСТОН	член РГЭ
США	г-н Роберт М. БИШОП	член РГЭ
Вьетнам	г-н Ле Сон ХА	член РГЭ
Канада	г-жа Сара ХЕБЕРТ	принимающая страна
Канада	г-н Гордон ХЕНРИ	Организатор

Таблица 4. Поправки 2018 года к МСФМ 5 (Глоссарий фитосанитарных терминов) (1994-001)

Страна	ФИО эксперта	Должность
Франция	г-жа Лоранс БУО-ДЕЛЬДЮК	технический секретарь ТГЭГ
США	г-жа Стефани БЛУМ	ТГГ, английский язык
Новая Зеландия	г-н Джон ХЕДЛИ	ТГГ, английский язык
Уругвай	г-жа Беатрикс МЕЛЬЧО	ТГГ, испанский язык
Китай	г-жа Хон НИН	ТГГ, китайский язык
Дания	г-н Эббе НОРДБО	ТГГ, английский язык, помощник технического секретаря
Египет	г-н Шаза Рушди ОМАР	ТГГ, арабский язык
Франция	г-н Андрей ОРЛИНСКИЙ	ТГГ, русский язык

Таблица 5. МСФМ, разработанные Технической группой экспертов по диагностическим протоколам в качестве приложений к МСФМ 27 "Диагностические протоколы для регулируемых вредных организмов"**Таблица 5-А. Технические секретари ТГДП:**

Страна	ФИО технического секретаря
Шри-Ланка	г-жа Джаяни Нимантика ВАТУКАРАГЕ
Чили	г-н Альваро СЕПУЛЬВЕДА ЛУКЕ

Таблица 5-В. ДП 29: *Bactrocera dorsalis* (2006-026)

Страна	Эксперт	Должность
США	г-н Норман БАПП	руководитель направления и член ТГДП
Ямайка	г-жа Джульет ГОЛДСМИТ	рецензент, член ТГДП
Япония	г-н Кендзи ЦУРУТА	ведущий автор
Таиланд	г-н Сужинда ТХАНАПХУМ	соавтор
США	г-н Люк ЛЕБЛАН	соавтор
Австралия	г-жа Джейн Ройер	эксперт
Австралия	г-н Марк Шутце	эксперт
Кения	г-жа Джозефин Мораа Сонга	эксперт
Кения	г-н Джордж Моманий	эксперт
Соединенное Королевство	г-жа Шэрон Рид	эксперт
Япония	г-н Юдзи Китахара	эксперт
Малайзия	г-н Кэн Хун Тань	эксперт
Малайзия	г-н Алвин Хи	эксперт
Нидерланды	г-н Эдди Дейстра	эксперт
Австралия	г-жа Элизабет Минчинтон	эксперт

Таблица 6. МСФМ, разработанные Технической группой экспертов по фитосанитарным обработкам в качестве приложений к МСФМ 28 "Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов"

Страна	ФИО эксперта	Должность
Израиль	г-н Давид ОПАТОВСКИЙ	технический секретарь ТГФО
Китай	г-н Юэцзинь ВАН	член ТГФО
Новая Зеландия	г-н Майкл ОРМСБИ	член ТГФО
США	г-н Гай ХОЛЛМАН	член ТГФО
Аргентина	г-н Эдуардо УИЛЛИНК	член ТГФО
Австралия	г-н Мэтью СМИТ	член ТГФО
Австралия	г-н Глен БОУМАН	член ТГФО
Китай	г-н Даоцзян Ю	член ТГФО
Япония	г-н Тосиюки ДОХИНО	член ТГФО
МАГАТЭ	г-н Эндрю ПАРКЕР	член ТГФО
США	г-н Скотт МАЙЕРС	член ТГФО
МАГАТЭ	г-н Вальтер ЭНКЕРЛИН ХЕФЛИХ	член ТГФО
Австралия	г-н Питер Луэлин ЛИЧ	член ТГФО
США	г-жа Андреа БИМ	член ТГФО

ПРИЛОЖЕНИЕ 8 – Выражение признательности членам ТГЛК за проделанную ими за предыдущие годы работу

Таблица 1. Действующие и бывшие члены и технические секретари Технической группы по лесному карантину

Страна	ФИО эксперта	Должность
США	г-жа Марина ЗЛОТИНА	технический секретарь ТГЛК
Польша	г-н Петр ВЛОДАРЧИК	бывший технический секретарь ТГЛК
США	г-жа Джули АЛИАГА	бывший технический секретарь ТГЛК
Япония	г-н Масахира САИ	заместитель технического секретаря ТГЛК
Канада	г-жа Мари-Клод ФОРЕСТ	бывший заместитель технического секретаря
Гана	г-н Виктор АГЪЕМАН	член ТГФО
Новая Зеландия	г-н Майкл ОРМСБИ	член ТГЛК
Япония	г-н Мамору МАЦУИ	член ТГЛК
США	г-н Джон Тайроун ДЖОНС	член ТГЛК
Италия	г-н Лучио МОНТЕККИО	Член ТГЛК
Китай	г-н Цзун ШИЦЗЯНЬ	член ТГЛК
Канада	г-н Эрик АЛЛЕН	бывший член ТГЛК
Чили	г-н Маркос Бече СИСТЕРНАС	бывший член ТГЛК
Бразилия	г-н Эдсон Тадеу ИЭДЕ	бывший член ТГЛК
Канада	г-н Шейн СЕЛА	бывший член ТГЛК
Норвегия	г-н Свен Кристер МАГНУССОН	бывший член ТГЛК
Германия	г-н Томас ШРЁДЕР	бывший член ТГЛК
Китай	г-н Ван ФУСЯН	бывший член ТГЛК
Польша	г-н Кшиштоф СУПРУНЮК	бывший член ТГЛК

**ПРИЛОЖЕНИЕ 09 – Список экспертов, которые внесли вклад в разработку
"Руководства МККЗР по установлению и поддержанию свободных зон" и
"Руководства МККЗР по информированию о фитосанитарном риске"**

[133] КФМ на своей 15-й сессии (2021 год) выразила признательность следующим экспертам, которые внесли вклад в разработку следующих руководств:

1. Руководство по установлению и поддержанию свободных зон:

- г-ну Роберто Карлосу РАЗЕРЕ ПАПЕ (Бразилия);
- г-ну Ахмеду ХУССИЕНУ (Египет);
- г-же Алиес Ван САУЭРС-МЮЛЛЕР (Суринам);
- г-ну Кеннету А. БЛЮМУ (США) и
- г-ну Вальтеру ЭНКЕРЛИНУ ХОФЛИХУ (Совместный отдел ФАО/МАГАТЭ по ядерным методам в области продовольствия и сельского хозяйства);

2. Руководство по информированию о фитосанитарном риске:

- г-ну Майклу МАНДЕРУ (Канада);
- г-же Андреа СИССОНС (Канада);
- г-же Мелани НЬЮФИЛД (Новая Зеландия);
- г-же Лин СТЮАРТ (Новая Зеландия);
- г-ну Алану МАКЛЕОДУ (Соединенное Королевство).

ПРИЛОЖЕНИЕ 10 – Изменение в перечне тем в области применения и развития потенциала

[1] КФМ постановила внести следующие изменения в перечень тем в области применения и развития потенциала:

1. исключение следующих 13 тем:

- 1) *Предупреждение и урегулирование споров (2001–005);*
- 2) *Электронная торговля (2017–050);*
- 3) *Надзор, тематическое исследование по плодовым мухам (2016–017);*
- 4) *Надзор, тематическое исследование по инвазивным видам муравьев (2016–018);*
- 5) *Надзор, тематическое исследование по Xylella fastidiosa (2016–019);*
- 6) *Один пояс – один путь, симпозиумы высокого уровня (2016–020);*
- 7) *Предупреждение и урегулирование споров, руководство (2004–034);*
- 8) *Обработка к МСФМ 15: Диэлектрическая тепловая обработка, руководство (2012–015);*
- 9) *Руководство по применению МСФМ №15 при несоответствии требованиям (2018–012);*
- 10) *Фитосанитарные процедуры, применяемые в целях борьбы с плодовыми мухами, руководство (2017–040);*
- 11) *Стандарты по плодовым мухам, руководство по комплексу стандартов (2017–041);*
- 12) *Применение концепции "официальной борьбы" (МСФМ 5; Добавление 1) и "свободных зон" (МСФМ 4). Руководство (2018–007);*
- 13) *Приложение для смартфона для мониторинга Xylella fastidiosa и система картирования, позволяющие всем заинтересованным сторонам отслеживать глобальное распределение вредного организма, инструмент, размещен на МФП (2018–023).*

2. исключение следующих шести тем в связи с завершением работы:

- 1) *Руководства и учебные материалы – стратегия, политика и процедура (2017–037);*
- 2) *Инструмент для ОФП, стратегия и меры политики в области применения (2017–038);*
- 3) *Зоны, свободные от вредных организмов (ЗСВО), руководство (2017–045);*
- 4) *Информирование о фитосанитарном риске, руководство (2017–046);*
- 5) *Симпозиум по свободным от вредных организмов зонам и надзору (2017–053);*
- 6) *Стандарты по плодовым мухам, инфографика (2017–042);*

3. добавление следующих семи новых тем, приняв к сведению соответствующую приоритетность:

- 1) *Планирование на случай чрезвычайных обстоятельств, руководство (2019–012), приоритетность 1;*
- 2) *Основанное на анализе рисков инспектирование импортируемых грузов, руководство (2018–022), приоритетность 2;*
- 3) *Анализ фитосанитарного риска, электронный учебный курс (2020–002), приоритетность 1;*
- 4) *Система фитосанитарной сертификации на экспорт, электронный учебный курс (2020–003), приоритетность 1;*
- 5) *Инспекции и диагностика, электронный учебный курс (2020–011), приоритетность 1;*
- 6) *Обязательства по надзору и оповещению, электронный учебный курс (2020–012), приоритетность 1;*
- 7) *Профилактика кукурузной лиственной совки, руководства и учебные материалы (2020–010), приоритетность 1.*

4. изменение уровня приоритетности следующих четырех тем:

- 1) *Электронная торговля растениями, растительными продуктами и иными подкарантинными материалами, руководство (2017–039) – с 3 на 1;*
- 2) *Управление фитосанитарным риском, руководство (2017–047) – с 2 на 3;*
- 3) *Подготовка специалистов по охране здоровья растений, учебная программа (2017–054) – с 2 на 1;*
- 4) *Надзор за вредными организмами растений, пересмотр руководства (2017–049) – с 3 на 1..*

ПРИЛОЖЕНИЕ 11 – Перечень тем в области применения и развития потенциала

В порядке приоритетности и статуса

№ столбца	Номер темы	Тема в области ПРП	Приоритетность (от 1 (высокая) до 4 (низкая))	Стратегическая цель ⁴⁹	Редакционный орган ⁵⁰	Добавлено в перечень	Координатор КП	Статус ⁵¹	Примечания
1	2020-002	Анализ фитосанитарного риска, электронный учебный курс	1	A	РГ	Решение о добавлении темы будет принято на 15-й сессии КФМ	г-жа Фэйт НДУНГЕ	05. Продукт в разработке	Предложена в рамках проекта КОМЕСА по упрощению процедур торговли.
2	2020-003	Система фитосанитарной сертификации на экспорт, электронный учебный курс	1	A, C	РГ	Решение о добавлении темы будет принято на 15-й сессии КФМ	г-н Ахмед М. Абделла АБД АЛЬ-МУТАЛИБ	05. Продукт в разработке	Предложена в рамках проекта КОМЕСА по упрощению процедур торговли.
3	2017-049	Надзор за вредными организмами растений, руководство – пересматривается	1	A	РГ	КП 2018-05	г-н Крис ДЕЙЛ	05. Продукт в разработке	
4	2020-010	Профилактика кукурузной лиственной совки, руководства и учебные материалы	1	A	Техническая рабочая группа ФАО-МККЗР по совке	Решение о добавлении темы будет принято на 15-й сессии КФМ	г-н Крис ДЕЙЛ	05. Продукт в разработке	Генеральный директор ФАО призвал принять оперативные меры в особом порядке ⁵² .

⁴⁹ Стратегические цели, предусмотренные Стратегической рамочной программой МККЗР на 2020–2030 годы (проект), увязаны с документом "Сводная таблица стандартов и применения" (15_SPG_2019_Oct), доступным по следующей ссылке: <https://www.ippc.int/en/publications/87641/>.

⁵⁰ РГ (Рабочая группа); Подгруппа КП; Группа КП; Группа КП-КС; Другое

⁵¹ 00. На рассмотрении; 01. Тема добавлена в перечень тем; 02. Проект концепции в разработке; 03. Концепция одобрена; 04. Учреждена РГ; 05. Продукт в разработке; 06. Продукт разработан

⁵² Дополнительную информацию см.: <https://www.ippc.int/en/the-global-action-for-fall-armyworm-control/>

№ столбца	Номер темы	Тема в области ПРП	Приоритетность (от 1 (высокая) до 4 (низкая))	Стратегическая цель ⁴⁹	Редакционный орган ⁵⁰	Добавлено в перечень	Координатор КП	Статус ⁵¹	Примечания
5	2016-016	Морские контейнеры, Программа	1	В	Подгруппа КП, Целевая группа по морским контейнерам	КП 2018-05	г-жа Стефани БЛУМ	05. Продукт в разработке	
6	2017-043	МСФМ 15, Древесные упаковочные материалы, Руководство	1	В	РГ	КП 2018-05	г-жа Стефани БЛУМ и г-жа Фэйт НДУНГЕ	04. Учреждена РГ	
7	2017-039	Электронная торговля растениями, растительными продуктами и иными подкарантинными материалами, Руководство	1	С	РГ	КП 2018-05	г-н Торвальд ГЕЗЕ	03. Концепция одобрена	Увязано с Повесткой дня в области развития ⁵³ : электронная торговля
8	2019-012	Планирование на случай чрезвычайных обстоятельств, Руководство	1	А	РГ	Решение о добавлении темы будет принято на 15-й сессии КФМ	г-жа ЛАВРЕНТЬЕВА Ольга заместитель координатора: г-н Лалит Бандула КУМАРАСИНГЕ	02. Проект концепции в разработке	Увязано с Повесткой дня в области развития: Укрепление систем оповещения о вспышках вредных организмов и реагирования на них
9	2018-008	Разработка и применение нормативных и законодательных актов в области управления фитосанитарным риском для подкарантинных материалов для НОКЗР, Руководство	1	А, В	РГ	14-я сессия КФМ (2019 год)	г-н Крис ДЕЙЛ	02. Проект концепции в разработке	

⁵³ Пункты Повестки дня в области развития из Стратегической рамочной программы МККЗР на 2020–2030 годы

№ столбца	Номер темы	Тема в области ПРП	Приоритетность (от 1 (высокая) до 4 (низкая))	Стратегическая цель ⁴⁹	Редакционный орган ⁵⁰	Добавлено в перечень	Координатор КП	Статус ⁵¹	Примечания
10	2020-011	Инспекции и диагностика, электронный учебный курс	1	A, C	РГ	Решение о добавлении темы будет принято на 15-й сессии КФМ	г-н Торвальд ГЕЗЕ	01. Тема добавлена в перечень тем	Предложена в рамках проекта КОМЕСА по упрощению процедур торговли.
11	2018-038	Руководство по проверке партий товара на <i>Xylella fastidiosa</i> в пунктах ввоза, Руководство	1	A	н/д	14-я сессия КФМ (2019 год)	г-н Ахмед М. Абделла АБД АЛЬ-МУТАЛИБ	01. Тема добавлена в перечень тем	Увязано с Повесткой дня в области развития: Укрепление систем оповещения о вспышках вредных организмов и реагирования на них
12	2017-054	Подготовка специалистов по охране здоровья растений, учебная программа	1	A	н/д	КП 2018-05	г-н Лалит Бандула КУМАРАСИНГЕ заместители координатора: г-н Франсиско ГУТИЕРРЕС, г-жа Магда ГОНСАЛЕС АРРОЙО и г-н Ахмед М. Абделла АБД АЛЬ-МУТАЛИБ	01. Тема добавлена в перечень тем	В привязке к по обучению координаторов ОФП (2014-008).
13	2017-051	Укрепление систем оповещения о вспышках вредных организмов и реагирования на них, Программа	1	A	н/д	КП 2018-05	г-жа Ольга ЛАВРЕНТЬЕВА	01. Тема добавлена в перечень тем	Увязано с Повесткой дня в области развития: Укрепление систем оповещения о вспышках вредных организмов и реагирования на них
14	2020-012	Обязательства по надзору и оповещению, электронный учебный курс	1	A	РГ	Решение о добавлении темы будет принято на 15-й сессии КФМ	г-н Крис ДЕЙЛ	01. Тема добавлена в перечень тем	Предложена в рамках проекта КОМЕСА по упрощению процедур торговли.

№ столбца	Номер темы	Тема в области ПРП	Приоритетность (от 1 (высокая) до 4 (низкая))	Стратегическая цель ⁴⁹	Редакционный орган ⁵⁰	Добавлено в перечень	Координатор КП	Статус ⁵¹	Примечания
15	2018-037	Надзор за <i>Xylella fastidiosa</i> , Руководство	1	A	н/д	14-я сессия КФМ (2019 год)	г-н Крис ДЕЙЛ	01. Тема добавлена в перечень тем	Увязано с Повесткой дня в области развития: Укрепление систем оповещения о вспышках вредных организмов и реагирования на них
16	2018-036	Оценке риска интродукции вредных организмов с семенами, Руководство	1	A	н/д	14-я сессия КФМ (2019 год)	г-жа Стефани БЛУМ заместитель координатора: г-н Торвальд ГЕЗЕ	00. На рассмотрении.	В ожидании итогов обсуждения реорганизации стандартов в области анализа фитосанитарного риска (2020-001)
17	2018-028	Выработка процедур обеспечения фитосанитарной безопасности, Руководство	1	A	н/д	14-я сессия КФМ (2019 год)	г-жа Кю-Ок ИМ	00. На рассмотрении.	В ожидании пересмотра руководства по экспортной сертификации и руководства по транзиту. Увязано с темой по управлению партиями товара, обработанными не в соответствии с требованиями (2018-027)
18	2015-015	Фитосанитарный надзор, Портал	1	A	Группа КП-КС	КП 2018-05	г-н Крис ДЕЙЛ	00. На рассмотрении.	В ожидании разработки портала НОКЗР Австралии в формате взноса в виде ресурса.
19	2017-048	Статус вредного организма, Руководство	2	A	РГ	КП 2018-05	г-н Франсиско ГУТИЕРРЕС	05. Продукт в разработке	Будет опубликован после утверждения КФМ новой редакции МСФМ 8 "Определение статуса вредного организма в зоне" (2009-005).
20	2017-044	Свободная зоны (СЗ), электронный учебный курс	2	A	РГ	КП 2018-05	г-н Доминик ПЕЛЛЕТТЬЕ	01. Тема добавлена в перечень тем	

№ столбца	Номер темы	Тема в области ПРП	Приоритетность (от 1 (высокая) до 4 (низкая))	Стратегическая цель ⁴⁹	Редакционный орган ⁵⁰	Добавлено в перечень	Координатор КП	Статус ⁵¹	Примечания
21	2018-040	Делегирование сторонним организациям полномочий на проведение фитосанитарных действий, Руководство	2	C	н/д	14-я сессия КФМ (2019 год)	г-н Доминик ПЕЛЛЕТТЬЕ	00. На рассмотрении.	В ожидании принятия КФМ решения по проекту МСФМ о делегировании сторонним организациям полномочий на проведение фитосанитарных действий (2014-002)
22	2018-017	Обращение с растениями и растительными продуктами, перевозимыми въезжающими пассажирами, справочные материалы	2	C	РГ	14-я сессия КФМ (2019 год)	г-жа Фэйт НДУНГЕ	00. На рассмотрении.	В ожидании подготовки Международным руководящим комитетом (МРК) по проведению МГОЗР материалов по вопросу об обращении с растениями и растительными продуктами, перевозимыми въезжающими пассажирами в рамках плана коммуникационной работы с пассажирами.
23	2018-027	Управление партиями товара, обработанными не в соответствии с требованиями, Руководство	2	C	н/д	14-я сессия КФМ (2019 год)	н/д	00. На рассмотрении.	В ожидании подготовки новой редакции Руководства по экспортной сертификации и Руководства по импортной сертификации. Увязано с разработкой процедур обеспечения фитосанитарной безопасности (2018-028)
24	2018-022	Основанное на анализе рисков инспектирование импортируемых грузов, Руководство	2	A	н/д	Решение о добавлении темы будет принято на 15-й сессии КФМ	г-жа Стефани БЛУМ	00. На рассмотрении.	

№ столбца	Номер темы	Тема в области ПРП	Приоритетность (от 1 (высокая) до 4 (низкая))	Стратегическая цель ⁴⁹	Редакционный орган ⁵⁰	Добавлено в перечень	Координатор КП	Статус ⁵¹	Примечания
25	2014-008	Подготовка координаторов по ОФП, учебные материалы	3	C	н/д	КП 2018-05	г-жа Гонсалес Магда АРРОЙО	01. Тема добавлена в перечень тем	Увязана с учебной программы специалиста по охране здоровья растений (2017-054), может быть использована в качестве первого этапа такой подготовки.
26	2017-052	Инструмент для ОФП, модернизация	3	C	н/д	КП 2018-05	г-жа Гонсалес Магда АРРОЙО	01. Тема добавлена в перечень тем	
27	1999-005	“Урегулирование споров, пересмотр процедуры ”	3	C	Подгруппа КП	КП 2018-05	г-жа Стефани БЛУМ	00. На рассмотрении.	До окончания МГОЗР.
28	2017-047	Управление фитосанитарным риском, руководство	3	A	РГ	КП 2018-05	г-н Альваро СЕПУЛЬВЕДА ЛУКЕ	00. На рассмотрении.	В ожидании подготовки проекта МСФМ по анализу фитосанитарного риска для карантинных вредных организмов (2014-001).
29	2018-013	Проектирование лабораторий по карантину растений, справочный материал	4	A	н/д	14-я сессия КФМ (2019 год)	г-н Лалит Бандула КУМАРАСИНГЕ	00. На рассмотрении.	В ожидании подготовки новой редакции руководства по предоставлению услуг фитосанитарной диагностики. Увязано с Повесткой дня в области развития: сети диагностических лабораторий.

№ столбца	Номер темы	Тема в области ПРП	Приоритетность (от 1 (высокая) до 4 (низкая))	Стратегическая цель ⁴⁹	Редакционный орган ⁵⁰	Добавлено в перечень	Координатор КП	Статус ⁵¹	Примечания
30	2016-015	Диагностика вредного организма, н/д	4	A	н/д	КП 2018-05	г-н Лалит Бандула КУМАРАСИНГЕ	00. На рассмотрении.	В ожидании завершения исследования СППВ о целесообразности диагностических протоколов МККЗР (СППВ: 2019-014; приоритет 1) Увязано с Повесткой дня в области развития: сети диагностических лабораторий.

ПРИЛОЖЕНИЕ 12 – Резюме и обзор результатов анкетирования по вопросам мониторинга чистоты морских контейнеров

Резюме

- [1] Инвазивные вредные организмы распространяются по всему миру в перемещаемых в процессе торговли сельскохозяйственных и лесных продуктах и вместе с ними. Кроме того, они перемещаются как снаружи, так и внутри миллионов железнодорожных вагонов, автоприцепов и морских контейнеров, которые пересекают континенты и океаны с поездами, грузовиками и кораблями.
- [2] Целевая группа по морским контейнерам (ЦГМК) была учреждена для содействия реализации одобренного на 12-й сессии КФМ Плана дополнительных действий (ПДДМК) по снижению фитосанитарных рисков, связанных с перемещением морских контейнеров. ЦГМК распространила среди национальных организаций по карантину и защите растений (НОКЗР) анкету для оценки нынешнего уровня проводимого ими мониторинга состояния морских контейнеров и его результатов, выполнения существующих рекомендательных документов, а также для определения того, какие данные фиксируются и будут доступны для оценки со стороны ЦГМК.
- [3] Анкета была разработана и размещена в сети Интернет с использованием программного приложения Всемирного банка "Survey Solutions". Всем 183 Договаривающимся Сторонам МККЗР, а также 40 контактными лицам и информационным центрам в странах, не являющихся Договаривающимися Сторонами, по электронной почте было разослано приглашение заполнить анкету со ссылкой на ее Интернет-адрес. Приглашения рассылались в период с 18 по 20 марта 2019 года, а для ответа был установлен срок 16 августа.
- [4] Несмотря на ежемесячные напоминания и просьбу к Бюро КФМ активно поддерживать участие Договаривающихся Сторон в этом процессе, активность участников была низкой: лишь 36 процентов Договаривающихся Сторон полностью или частично заполнили анкету. 32 контактных лица ответили на письма, которые были разосланы по электронной почте с просьбой сообщить причины, по которым анкеты не были заполнены. Среди наиболее частых причин назывались недостаток времени и проблемы с кадрами (в частности, смена сотрудников). Семь НОКЗР ответили, что они не могут предоставить информацию, так как эти вопросы не актуальны для их стран (например, из-за того, что они не имеют выхода к морю). Пять НОКЗР выразили конкретный интерес к этой теме. Одна организация ответила, что данные по этим вопросам собираются, но этим занимаются портовые власти.
- [5] Из-за низкой активности участников результаты анкетирования не могут в полной степени отражать мнения и практику НОКЗР, и потому к ним нужно относиться с осторожностью.
- [6] Активность участников различалась от региона к региону: самое большое число респондентов – в Северной Америке (2 страны из 2) и самое низкое – в Ближневосточном регионе (только 20 процентов всех Договаривающихся Сторон на Ближнем Востоке). В абсолютном выражении больше всего респондентов пришлось на африканские страны (22), за ними следовали европейские страны (14); таким образом, общие результаты анкетирования в наибольшей степени отражают ситуацию именно в этих регионах. Ввиду незначительного объема поступивших данных результаты не представлены в разбивке по регионам (в противном случае они основывались бы на крайне ограниченном объеме поступившей информации).

Результаты

- [7] Основные результаты представлены в описании ниже и в таблице 1 в конце резюме.

- [8] Почти все ответившие НОКЗР рассматривают контейнеры и содержащиеся в них грузы в качестве фактора риска, однако почти четверть респондентов (18 стран из 68) считают их риском только в случае, если в контейнерах находятся подкарантинные материалы. Только три страны указали, что контейнеры не несут с собой никаких рисков; при этом две из них объяснили свой ответ тем, что они не имеют выхода к морю и морские контейнеры не прибывают к ним напрямую. Этот факт указывает на необходимость повышения информированности в странах, не имеющих выхода к морю, и внесения уточнений в будущие анкеты, так как морские контейнеры, перемещаемые в такие страны не напрямую, могут быть фактором риска.
- [9] Почти половина всех ответивших НОКЗР (32 страны из 68) заявили о наличии нормативного регулирования, позволяющего им управлять рисками, связанными с морскими контейнерами и находящимися в них грузами. По всей вероятности, этот показатель не совсем отражает реальную ситуацию, так как некоторые страны, скорее всего, неверно истолковали вопрос, посчитав, что речь идет о нормативном регулировании, касающемся только контейнеров, а не о любых нормах, позволяющих им проводить досмотры и принимать меры при обнаружении вредных объектов.
- [10] Из 66 НОКЗР, ответивших на этот вопрос, 54 организации отметили, что они проводят досмотр контейнеров и содержащихся в них грузов, главным образом, в ходе целевых досмотров (32), а также в ходе досмотров, непосредственно не связанных с контейнерами (22). Чаще всего НОКЗР досматривают контейнеры во исполнение официальных национальных процедур или рекомендаций (30 из 46 стран, проводящих досмотры контейнеров). Существующие отраслевые руководства, такие как Кодекс ГТЕ и Совместные отраслевые рекомендации по очистке контейнеров, были упомянуты только одним респондентом. Досмотры проводятся главным образом в портах погрузки (выгрузки), на контейнерных площадках или в местах загрузки (разгрузки).
- [11] Из 62 стран, ответивших на этот вопрос, 51 страна указала, что при обнаружении рисков, связанных с импортными контейнерами или грузами, принимаются соответствующие меры или дается разрешение на принятие таких мер, при этом 43 НОКЗР отметили, что поступают аналогичным образом и с экспортными контейнерами. Из восьми стран, которые заявили о том, что не принимают никаких мер, некоторые страны ответили, что не видят в этом фактор риска, а одна страна указала, что в ее законодательстве отсутствуют соответствующие положения. Самой часто применяемой мерой в отношении импортных контейнеров является отказ в ввозе, однако часто в ответах указывалась также чистка и/или обработка контейнеров. Чистка и/или обработка контейнеров является одним из наиболее часто применяемых методов для экспортных контейнеров, при этом равное число респондентов указали, что используют этот метод как в сочетании с разгрузкой контейнера, так и без нее (большинство делают и то, и другое).
- [12] Почти три четверти НОКЗР (46 из 61 страны, ответившей на этот вопрос) указали, что обнаруживают вредные и другие организмы или иные виды загрязнения. Остальные 16 НОКЗР не сталкивались с такими проблемами или не проводили досмотра контейнеров. Из заданных вариантов ответа чаще всего – по меньшей мере у половины ответивших НОКЗР – фигурировали следующие:
- насекомые (жуки, мухи и др.) – 39 стран⁵⁴;
 - почва – 36 стран;
 - растения/растительные продукты/растительные остатки – 31 страна;
 - семена – 30 стран.

⁵⁴ В анкете этот вариант был расположен в конце списка с вариантами ответов в следующей формулировке: "Другие насекомые (в том числе жуки, мухи и др.)". Муравьи, моли, осы и пчелы были указаны в других возможных вариантах ответов и потому не были включены в формулировку этого варианта.

- [13] Из 43 стран, сообщивших об обнаружении вредных организмов на контейнерах и ответивших на уточняющий вопрос, все, кроме четырех, указали, что это были карантинные (32 страны) и некарантинные вредные организмы (35 стран), а 28 НОКЗР выбрали оба эти варианта ответа. Полный перечень таких вредных организмов приводится в приложениях. Вредители, указанные разными организациями, совпадают в лишь незначительной степени; из карантинных вредных организмов ни один не был указан более чем тремя респондентами; а из некарантинных – более чем четырьмя респондентами. Большинство вредных организмов обнаруживалось в живом виде или в живом и мертвом виде. Почти никто из респондентов не сообщил об обнаружении только мертвых вредителей.
- [14] Из 58 НОКЗР, ответивших на этот вопрос, 36 организаций указали, что у них нет информационной системы, в которой хранились бы данные о контейнерах и их грузах. В тех странах, где такая система есть, в нее чаще всего вводится информация о наличии вредных организмов (n=18) и типе загрязнения (n=17). В более чем половине стран в систему вводятся данные о местонахождении загрязнения (n=14), данные об уровне загрязнения (например, высокий/низкий) фиксируются реже (n=9), и лишь немногие страны (n=5) хранят в своей системе информацию об отсутствии загрязнения, что указывает на незначительную распространенность систем, куда упорядоченно вводятся данные, позволяющие определить долю контейнеров, в которых находятся вредные организмы. Большинство стран, где есть такие информационные системы, выразили готовность делиться такой информацией с ЦГМК (17 стран).

Таблица 1. Краткое изложение основных результатов

Вопросы	Число стран
Рассматриваются ли контейнеры и содержащиеся в них грузы в качестве фактора риска распространения вредных организмов?	68
Да, независимо от типа груза	47
Да, но только в случае перевозки подкарантинных материалов	18
Нет	3
Имеется ли нормативное регулирование в отношении рисков, связанных с контейнерами и грузами?	68
Да	32
Запланировано на будущее	15
Нет	21
Проводятся ли досмотры контейнеров и грузов?	66
Да, специально для досмотра контейнеров и их грузов	32
Да, но не как отдельные досмотры контейнеров и их грузов	22
Нет	17
Принимаются ли меры в случае обнаружения источников риска на контейнерах и грузах?	62
Да, при ввозе контейнеров	51
Да, на контейнерах, готовых к экспорту	43
Нет	8
Случается ли обнаружение вредных и других организмов или загрязнений на контейнерах и грузах?	61
Да, в том числе карантинных вредных организмов	32
Да, в том числе некарантинных вредных организмов	35
Нет, не случается, или контейнеры и грузы не досматриваются	16
Имеется ли информационная система для обработки данных о контейнерах?	58
Нет	36
Да (в той или иной форме)	22

ПРИЛОЖЕНИЕ 13 – Членский состав и замещающие члены Бюро и Комитета по стандартам КФМ

I. Членский состав Бюро КФМ и замещающие члены (в соответствии с решениями 15-й сессии КФМ)

Таблица 1. Действующие члены Бюро КФМ

Регион	Страна	Имя и фамилия	Номинирован / Повторно номинирован	Текущий срок полномочий / продолжительность	Окончание срока полномочий
Африка	Кот-д'Ивуар	г-н Люсьен Куаме КОНАН	7-я сессия КФМ (2012 год) 9-я сессия КФМ (2014 год) 11-я сессия КФМ (2016 год) 13-я сессия КФМ (2018 год) 15-я сессия КФМ (2021 год)	пятый срок / два года	2023 год
Азия	Китай	г-н Фусян ВАН	13-я сессия КФМ (2018 год) 15-я сессия КФМ (2021 год)	второй срок / два года	2023 год
Европа	Мальта	г-жа Марика ГАТТ	13-я сессия КФМ (2018 год) 15-я сессия КФМ (2021 год)	второй срок / два года	2023 год
Латинская Америка и Карибский бассейн	Мексика	г-н Франсиско Хавьер ТРУХИЛЬО АРРИАГА	11-я сессия КФМ (2016 год) 13-я сессия КФМ (2018 год) 15-я сессия КФМ (2021 год)	третий срок / два года	2023 год
Ближний Восток	Египет	г-н Ахмед Камаль ЭЛЬ-АТТАР	15-я сессия КФМ (2021 год)	первый срок / два года	2023 год
Северная Америка	США	г-н Джон ГРАЙФЕР	5-я сессия КФМ (2010 год) 7-я сессия КФМ (2012 год) 9-я сессия КФМ (2014 год) 11-я сессия КФМ (2016 год) 15-я сессия КФМ (2021 год)	пятый срок / два года	2023 год

Юго-Запад-ная часть Тихого океана	Новая Зеландия	г-н Питер ТОМСОН	9-я сессия КФМ (2014 год) 15-я сессия КФМ (2021 год)	второй срок / два года	2023 год
--	----------------	------------------	---	------------------------	----------

Таблица 2. Замещающие члены Бюро КФМ

Регион	Страна	Имя и фамилия	Номинирован / Повторно номинирован	Текущий срок полномочий / продолжительность	Окончание срока полномочий
Африка	1 Южная Африка	г-н Кгабо МАТАЛА	13-я сессия КФМ (2018 год) 15-я сессия КФМ (2021 год)	второй срок / два года	2023 год
	2	ВАКАНТНО			
Азия	1	ВАКАНТНО			
	2	ВАКАНТНО			
Европа	1 Соединенное Королевство	г-н Самуэль БИШОП	12-я сессия КФМ (2017 год) 13-я сессия КФМ (2018 год) 15-я сессия КФМ (2021 год)	третий срок / два года	2023 год
	2 Нидерланды	г-н Марко ТРАА	15-я сессия КФМ (2021 год)	первый срок / два года	2023 год
Латинская Америка и Карибский бассейн	1 Аргентина	г-н Диего КИРОГА	11-я сессия КФМ (2016 год) 13-я сессия КФМ (2018 год) 15-я сессия КФМ (2021 год)	третий срок / два года	2023 год
	2 Белиз	г-н Франсиско ГУТИЕРРЕС	13-я сессия КФМ (2018 год) 15-я сессия КФМ (2021 год)	второй срок / два года	2023 год
Ближний Восток	1 Тунис	г-н Лахбиб БЕН ДЖАМАА	15-я сессия КФМ (2021 год)	первый срок / два года	2023 год
	2 Ливия	г-н Салем Абдулькадер ХАРУН	15-я сессия КФМ (2021 год)	первый срок / два года	2023 год

Се- верная Амери- ка	1 Канада	г-н Грегори ВУЛФФ	15-я сессия КФМ (2021 год)	первый срок / два года	2023 год
	2	ВАКАНТНО			
Юго- Запад- ная часть Тихого океана	1 Австралия	г-жа Габриэль Вивиан СМИТ	15-я сессия КФМ (2021 год)	первый срок / два года	2023 год
	2	ВАКАНТНО			

II. Членский состав Комитета по стандартам и замещающие члены (в соответствии с решениями 15-й сессии КФМ)

Таблица 3. Членский состав Комитета по стандартам

Регион	Страна	Имя и фамилия	Номинирован / Повторно номинирован	Текущий срок полномочий / продолжительность	Окончание срока полномочий
Африка	Кения	г-н Теофилус Мвендва МУТУИ	15-я сессия КФМ (2021 год)	первый срок / три года	2024 год
	Республика Конго	г-жа Альфонсин ЛУУАРИ ТОКОЗАБА	13-я сессия КФМ (2018 год) 15-я сессия КФМ (2021 год)	второй срок / три года	2024 год
	Малави	г-н Дэвид КАМАНГИРА	11-я сессия КФМ (2016 год) 14-я сессия КФМ (2019 год)	второй срок / три года	2022 год
	Гана	г-н Пруденс АТТИПОЭ	15-я сессия КФМ (2021 год)	первый срок / три года	2024 год
Азия	Таиланд	г-жа Чонтича РАККРАЙ	14-я сессия КФМ (2019 год)	первый срок / три года	2022 год
	Филиппины	г-н Джеральд Гленн Ф. ПАНГАНИБАН	15-я сессия КФМ (2021 год)	первый срок / три года	2024 год
	Япония	г-н Масахира САИ	13-я сессия КФМ (2018 год) 15-я сессия КФМ (2021 год)	второй срок / три года	2024 год
	Китай	г-н Сяодун ФЭН	13-я сессия КФМ (2018 год) 15-я сессия КФМ (2021 год)	второй срок / три года	2024 год
Европа	Эстония	г-жа Ольга ЛАВРЕНТЬЕВА	15-я сессия КФМ (2021 год)	первый срок / три года	2024 год
	Израиль	г-н Давид ОПАТОВСКИЙ	первая сессия КФМ (2006 год) 4-я сессия КФМ (2009 год) 12-я сессия КФМ (2017 год) 15-я сессия КФМ (2021 год)	четвертый срок / три года	2024 год

	Италия	г-жа ЧИАМПИТТИ Марианжела	14-я сессия КФМ (2019 год)	первый срок / три года	2022 год
--	--------	------------------------------	-------------------------------	---------------------------	----------

Регион	Страна	Имя и фамилия	Номинирован / Повторно номинирован	Текущий срок полномочий / продолжительность	Окончание срока полномочий
	Соединенное Королевство	г-н Самуэль БИШОП	13-я сессия КФМ (2018 год) 15-я сессия КФМ (2021 год)	второй срок / три года	2024 год
Латинская Америка и Карибский бассейн	Аргентина	г-н Эсекьель ФЕРРО	8-я сессия КФМ (2013 год) 11-я сессия КФМ (2016 год) 14-я сессия КФМ (2019 год)	третий срок / три года	2022 год
	Бразилия	г-н Андре Фелипе КАРРАПАТОСО ПЕРАЛЬТА ДА СИЛВА	14-я сессия КФМ (2019 год)	первый срок / три года	2022 год
	Коста-Рика	г-н Эрнандо МОРЕРА ГОНСАЛЕС	13-я сессия КФМ (2018 год) 15-я сессия КФМ (2021 год)	второй срок / три года	2024 год
	Чили	г-н Альваро СЕПУЛЬВЕДА ЛУКЕ	10-я сессия КФМ (2015 год) 13-я сессия КФМ (2018 год) 15-я сессия КФМ (2021 год)	третий срок / три года	2024 год
Ближний Восток	Египет	г-н Надер Эль-БАДРИ	15-я сессия КФМ (2021 год)	первый срок / три года	2024 год
	Иран	г-жа Марьям ДЖАЛИЛИ МОГАДЕМ	15-я сессия КФМ (2021 год)	первый срок / три года	2024 год
	Иордания	г-н Имад АЛАВАД	15-я сессия КФМ (2021 год)	первый срок / три года	2024 год
	Тунис	г-н Лахбиб БЕН ДЖАМАА	15-я сессия КФМ (2021 год)	первый срок / три года	2024 год
Северная Америка	Канада	г-н Стив КОТЭ	15-я сессия КФМ (2021 год)	первый срок / три года	2024 год
	США	г-жа Марина ЗЛОТИНА	10-я сессия КФМ (2015 год) 13-я сессия КФМ (2018 год) 15-я сессия КФМ (2021 год)	третий срок / три года	2024 год
Юго-Западная часть	Австралия	г-жа Софи Алексия ПЕТЕРСОН	15-я сессия КФМ (2021 год)	первый срок / три года	2024 год
	Новая Зеландия	г-жа Джоан УИЛСОН	14-я сессия КФМ (2019 год)	первый срок / три года	2022 год

Тихого океана					
	Папуа – Новая Гвинея	г-н Дэвид Тенаканай	15-я сессия КФМ (2021 год)	первый срок / три года	2024 год

ТАБЛИЦА 4. Замещающие члены Комитета по стандартам

Регион	Страна	Имя и фамилия	Номинирован / Повторно номинирован	Текущий срок полномочий / продолжительность	Окончание срока полномочий
Африка	1 Бурунди	г-н Элиаким САКАЕЯ	11-я сессия КФМ (2016 год) 14-я сессия КФМ (2019 год)	второй срок / три года	2022 год
	2	ВАКАНТНО			
Азия	1 Республика Корея	г-жа Ми Чи ЙЕА	15-я сессия КФМ (2021 год)	первый срок / три года	2024 год
	2	ВАКАНТНО			
Европа	1 Бельгия	Мистер Гарри АРИЙС	15-я сессия КФМ (2021 год)	первый срок / три года	2024 год
	2 Россия	г-н Константин КОРНЕВ	14-я сессия КФМ (2019 год)	первый срок / три года	2022 год
Латинская Америка и Карибский бассейн	1 Аргентина	г-жа Мелиса Грасиэла НЕДИЛЬСКИЙ	15-я сессия КФМ (2021 год)	первый срок / три года	2024 год
	2	ВАКАНТНО			
Ближний Восток	1 Сирия	г-н Айад МОХАМЕД	15-я сессия КФМ (2021 год)	первый срок / три года	2024 год
	2 Судан	г-н Абдельмонеим Исмаил АДРА АБДЕТАМ	15-я сессия КФМ (2021 год)	первый срок / три года	2024 год
Северная Америка	1 Канада	г-н РАМАРАТНАМ Раджеш	15-я сессия КФМ (2021 год)	первый срок / три года	2024 год
	2 США	г-жа Стефани ДЮБОН	11-я сессия КФМ (2016 год) 14-я сессия КФМ (2019 год)	второй срок / три года	2022 год

Регион	Страна	Имя и фамилия	Номинирован / Повторно номинирован	Текущий срок полномочий / продолжительность	Окончание срока полномочий
Юго-Западная часть Тихого океана	1 Место представителя Новой Зеландии или Австралии	г-жа Сьюзи КОЛЛИНЗ	15-я сессия КФМ (2021 год)	первый срок / три года	2024 год
	2	ВАКАНТНО			

ПРИЛОЖЕНИЕ 14 – Утверждение членского состава и замещающих членов вспомогательных органов КФМ – членский состав Комитета по применению и развитию потенциала (КП)

Таблица 1: Членский состав Комитета по применению и развитию потенциала (КП)

Регион/ должность	Страна / организация	Имя и фамилия	Текущий срок полномочий / продолжитель- ность	Окончание срока полномочий
Африка	Кения	г-жа Фэйт НДУНГЕ	второй срок / три года	2023 год
Азия	Республика Корея	г-жа Кю-Ок ИМ	первый срок / три года	2023 год
Европа	Эстония	г-жа Ольга ЛАВРЕНТЬЕВА	второй срок / три года	2023 год
Латинская Америка и Карибский бассейн	Белиз	г-н Франсиско Адриан ГУТИЕРРЕС	второй срок / три года	2023 год
Ближний Восток	Египет	г-н Ахмед М. Абделла АБД АЛЬ-МУТАЛИБ	первый срок / три года	2023 год
Северная Америка (Председатель)	Канада	г-н Доминик ПЕЛЛЕТТЬЕ	второй срок / три года	2023 год
Юго-Западная часть Тихого океана	Фиджи	г-н Нилеш Ами ЧАНД	первый срок / три года	2023 год
Эксперт (заместитель Председателя)	Австралия	г-н Кристофер Джон ДЭЙЛ	второй срок / три года	2023 год
Эксперт	Коста-Рика	г-жа Магда ГОНСАЛЕС АРРОЙО	второй срок / три года	2023 год
Эксперт	Нидерланды	г-н Торвальд ГЕЗЕ	первый срок / три года	2023 год
Эксперт	Чили	г-жа Рут АРЕВАЛО МАСИАС	первый срок / три года	2023 год
Эксперт	Новая Зеландия	г-н Лалит Бандула КУМАРАСИНГЕ	первый срок / три года	2023 год

Регион/ должность	Страна / организация	Имя и фамилия	Текущий срок полномочий / продолжитель- ность	Окончание срока полномочий
Представитель КС	Чили	г-н Альваро СЕПУЛЬВЕДА ЛУКЕ	первый срок	2021 год
Представитель РОКЗР	САОКЗР	г-жа Стефани БЛУМ	второй срок	2023 год

Таблица 2. Альтернативные и замещающие члены Комитета по применению и развитию потенциала

Регион	Страна	Имя и фамилия	Текущий срок полномочий / продолжительность	Окончание срока полномочий
Африка	Сьерра-Леоне	г-жа Раймонда ДЖОНСОН	первый срок / три года	2022 год
Азия		Свободно		
Европа	Латвия (1)	г-н Рингольдс АРНИТИС	первый срок / три года	2022 год
Европа	Греция (2)	г-жа Ставрула ИОАННИДУ	первый срок / три года	2024 год
	Соединенное королевство (3)	Мистер Мэтью ЭВЕРАТТ	первый срок / три года	2024 год
Латинская Америка и Карибский бассейн	Аргентина	г-жа Мелиса Грасиэла НЕДИЛЬСКИЙ	первый срок / три года	2024 год
Ближний Восток	Египет	г-н Ислам Фарахат Абдель- Азиз АБУ ЭЛЕЛА	первый срок / три года	2024 год
Северная Америка	Соединенные Штаты Америки	г-жа Вендолин Дж. БЕЛЫЦ	второй срок / три года	2023 год
Юго- Западная часть Тихого океана	Острова Кука	г-н Нгатоко ТА НГАТОКО	первый срок / три года	2023 год

ПРИЛОЖЕНИЕ 15 - Незначительные поправки к обработкам облучением против плодовой мушки семейства Tephritidae (только на английском языке)

Table 1: Ink amendments to remove the restriction of the use of the irradiation treatment to commodities that have been stored in modified atmosphere

ISPM	CURRENT TEXT	PROPOSED INK AMENDMENT
ISPM 28 (<i>Phytosanitary treatments for regulated pests</i>) - PT 1 (<i>Irradiation treatment for Anastrepha ludens</i>)	"This irradiation treatment should not be applied to fruits and vegetables stored in modified atmospheres." [...]	"This irradiation treatment should not be applied to fruits and vegetables stored in modified atmospheres." [...]
ISPM 28 (<i>Phytosanitary treatments for regulated pests</i>) - PT 2 (<i>Irradiation treatment for Anastrepha obliqua</i>)	"This irradiation treatment should not be applied to fruits and vegetables stored in modified atmospheres." [...]	"This irradiation treatment should not be applied to fruits and vegetables stored in modified atmospheres." [...]
ISPM 28 (<i>Phytosanitary treatments for regulated pests</i>) - PT 3 (<i>Irradiation treatment for Anastrepha serpentina</i>)	"This irradiation treatment should not be applied to fruits and vegetables stored in modified atmospheres." [...]	"This irradiation treatment should not be applied to fruits and vegetables stored in modified atmospheres." [...]
ISPM 28 (<i>Phytosanitary treatments for regulated pests</i>) - PT 4 (<i>Irradiation treatment for Bactrocera jarvisi</i>)	"This irradiation treatment should not be applied to fruits and vegetables stored in modified atmospheres." [...]	"This irradiation treatment should not be applied to fruits and vegetables stored in modified atmospheres." [...]
ISPM 28 (<i>Phytosanitary treatments for regulated pests</i>) - PT 5 (<i>Irradiation treatment for Bactrocera tryoni</i>)	"This irradiation treatment should not be applied to fruits and vegetables stored in modified atmospheres." [...]	"This irradiation treatment should not be applied to fruits and vegetables stored in modified atmospheres." [...]
ISPM 28 (<i>Phytosanitary treatments for regulated pests</i>) - PT 7 (<i>Irradiation treatment for fruit flies of the family Tephritidae (generic)</i>)	"This irradiation treatment should not be applied to fruits and vegetables stored in modified atmospheres." [...]	"This irradiation treatment should not be applied to fruits and vegetables stored in modified atmospheres." [...]
ISPM 28 (<i>Phytosanitary treatments for regulated pests</i>) - PT 14 (<i>Irradiation treatment for Ceratitis capitata</i>)	"This irradiation treatment should not be applied to fruits and vegetables stored in modified atmospheres." [...]	"This irradiation treatment should not be applied to fruits and vegetables stored in modified atmospheres." [...]
ISPM 28 (<i>Phytosanitary treatments for regulated pests</i>) - PT 33	"This irradiation treatment should not be applied to fruits and vegetables stored in modified atmospheres." [...]	"This irradiation treatment should not be applied to fruits and vegetables stored in modified atmospheres." [...]

ISPM	CURRENT TEXT	PROPOSED INK AMENDMENT
Irradiation treatment for <i>Bactrocera dorsalis</i>		
ISPM 28 (<i>Phytosanitary treatments for regulated pests</i>) - PT 39 Irradiation treatment for the genus <i>Anastrepha</i>	"This irradiation treatment should not be applied to fruits and vegetables stored in modified atmospheres." [...]	"This irradiation treatment should not be applied to fruits and vegetables stored in modified atmospheres." [...]

Незначительные поправки в целях обеспечения последовательного использования термина “категория товара” и его производных в утвержденных МСФМ (только на английском языке)

Table 2: Ink amendments to ISPMs in relation to the use of “commodity class” (2018-004)

Row	ISPM	Section / para	Current text	Proposed text	Rationale
1.	13	Article 6.1 Required information (for notification)	<i>Identity of consignment.</i> Consignments should be identified by the phytosanitary certificate number if appropriate or by references to other documentation and including commodity class and scientific name (at least plant genus) for plants or plant products.	<i>Identity of consignment.</i> Consignments should be identified by the phytosanitary certificate number if appropriate or by references to other documentation and including commodity class commodity and scientific name (at least plant genus) for plants or plant products.	Reference to a ‘commodity’ instead of ‘commodity class’ in the documentation accompanying a consignment is enough (and even better) for consignment identification
2.	16	Article 4.2 “Intended use”	The “intended use” of plants for planting may be: - growing for direct production of other commodity classes (e.g. fruits, cut flowers, wood, grain) - to remain planted (e.g. ornamentals) - increasing the number of the same plants for planting (e.g. tubers, cuttings, seeds).	The “intended use” of plants for planting may be: - growing for direct production of other commodity classes commodities (e.g. fruits, cut flowers, wood, grain) - to remain planted (e.g. ornamentals) - increasing the number of the same plants for planting (e.g. tubers, cuttings, seeds).	Reference to direct production of other ‘commodities’ instead of ‘commodity classes’ is enough for specifying the “intended use” of plants for planting.
3.	16	Article 6.4 Non-compliance	Phytosanitary action taken for non-compliance with phytosanitary import requirements for RNQPs should be in accordance with the principles of non-discrimination and minimal impact. Options include: - downgrading (change commodity class or intended use) - treatment - redirection for another purpose (e.g. processing) - redirection to origin or another country - destruction.	Phytosanitary action taken for non-compliance with phytosanitary import requirements for RNQPs should be in accordance with the principles of non-discrimination and minimal impact. Options include: - downgrading (change commodity class commodity or intended use) - treatment - redirection for another purpose (e.g. processing) - redirection to origin or another country - destruction.	‘Change of commodity or intended use’ is clearer for understanding than ‘change commodity class or intended use’.
4.	21	Article 1.1 Intended use	The intended use of plants for planting may be: - growing for direct production of other commodity classes (e.g. fruits, cut flowers, wood, grain) - increasing the number of the same plants for planting (e.g. tubers, cuttings, seeds, rhizomes) - to remain planted (e.g. ornamentals); this includes plants that are intended to be used for amenity, aesthetic or other use.	The intended use of plants for planting may be: - growing for direct production of other commodity classes commodities (e.g. fruits, cut flowers, wood, grain) - increasing the number of the same plants for planting (e.g. tubers, cuttings, seeds, rhizomes) - to remain planted (e.g. ornamentals); this includes plants that are intended to be used for amenity, aesthetic or other use.	Reference to direct production of other ‘commodities’ instead of ‘commodity classes’ is enough for specifying the “intended use” of plants for planting.
5.	24	Outline of Require-ments	Equivalence generally applies to cases where phytosanitary measures already exist for a specific pest associated with trade in a	Equivalence generally applies to cases where phytosanitary measures already exist for a specific pest associated with trade in a commodity or commodity class .	In terms of equivalence of phytosanitary measures, it is clearer for understanding to consider a ‘pest associated with trade

Row	ISPM	Section / para	Current text	Proposed text	Rationale
		2 nd para	commodity or commodity class. Equivalence determinations are based on the specified pest risk and equivalence may apply to individual measures, a combination of measures, or integrated measures in a systems approach.	Equivalence determinations are based on the specified pest risk and equivalence may apply to individual measures, a combination of measures, or integrated measures in a systems approach.	in a commodity' than a 'pest associated with trade in a commodity or commodity class'.
6.	24	Article 2.3 Technical justification for equivalence 2 nd para	Although the alternative measures need to be examined, a new complete pest risk assessment may not necessarily be required since, as trade in the commodity or commodity class is already regulated, the importing country should have at least some PRA-related data.	Although the alternative measures need to be examined, a new complete pest risk assessment may not necessarily be required since, as trade in the commodity or commodity class is already regulated, the importing country should have at least some PRA-related data.	In terms of regulation and PRA, it is more practical to consider the 'trade in the commodity' than the 'trade in the commodity or commodity class'.
7.	24	Article 2.4 Non-discrimination in the application of the equivalence of phyto-sanitary measures 1 st para	The principle of non-discrimination requires that when equivalence of phytosanitary measures is granted for one exporting contracting party, this should also apply to contracting parties where the status of the relevant pest is the same and similar conditions for the same commodity or commodity class and/or pest.	The principle of non-discrimination requires that when equivalence of phytosanitary measures is granted for one exporting contracting party, this should also apply to contracting parties where the status of the relevant pest is the same and similar conditions for the same commodity or commodity class and/or pest.	The wording 'similar conditions for the same commodity and/or pest' is simpler and more precise than 'similar conditions for the same commodity or commodity class and/or pest' without changing the sense.
8.	24	Article 2.4 Non-discrimination in the application of the equivalence of phyto-sanitary measures 1 st para	It should be recognized that equivalence of phytosanitary measures does not, however, mean that when a specific measure is granted equivalence for one exporting contracting party, this applies automatically to another contracting party for the same commodity or commodity class or pest. Phytosanitary measures should always be considered in the context of the pest status and phytosanitary regulatory system of the exporting contracting party, including the policies and procedures.	It should be recognized that equivalence of phytosanitary measures does not, however, mean that when a specific measure is granted equivalence for one exporting contracting party, this applies automatically to another contracting party for the same commodity or commodity class or pest. Phytosanitary measures should always be considered in the context of the pest status and phytosanitary regulatory system of the exporting contracting party, including the policies and procedures.	The wording 'for the same commodity or pest' is simpler and more precise than 'for the same commodity or commodity class or pest' without changing the sense.
9.	24	Article 3.2 Existing measures 2 nd para	Where new commodities or commodity classes are presented for importation and no measures exist, contracting parties should refer to ISPM 11 (Pest risk analysis for quarantine pests) and ISPM 21 (Pest risk analysis for regulated non-	Where new commodities or commodity classes are presented for importation and no measures exist, contracting parties should refer to ISPM 11 (Pest risk analysis for quarantine pests) and ISPM 21 (Pest risk analysis for regulated non-quarantine pests) for the normal PRA procedure.	In the context of PRA, it is more precise to consider commodities rather than 'commodity classes' as potential pest pathways.

Row	ISPM	Section / para	Current text	Proposed text	Rationale
			quarantine pests) for the normal PRA procedure.		
10.	38	Scope 1 st para	This standard provides guidance to assist national plant protection organizations (NPPOs) in identifying, assessing and managing the pest risk associated with the international movement of seeds (as a commodity class).	This standard provides guidance to assist national plant protection organizations (NPPOs) in identifying, assessing and managing the pest risk associated with the international movement of seeds (as a commodity class commodity).	It is proposed to replace the term ‘seeds (as a commodity class)’ by ‘seeds (as a commodity)’ in the Glossary.
11.	38	Scope 3 rd para	Under ISPM 5 (Glossary of phytosanitary terms) seeds (as a commodity class) are intended for planting and not for consumption. Viable seeds, which are a sample of a seed lot, imported for laboratory testing or destructive analysis are also addressed by this standard.	Under ISPM 5 (Glossary of phytosanitary terms) seeds (as a commodity class commodity) are intended for planting and not for consumption. Viable seeds, which are a sample of a seed lot, imported for laboratory testing or destructive analysis are also addressed by this standard.	It is proposed to replace the term ‘seeds (as a commodity class)’ by ‘seeds (as a commodity)’ in the Glossary.
12.	Draft ISPM on International movement of cut flowers and foliage	BACK-GROUND	Cut flowers are a short-lived commodity that may be a pathway for pest entry, although this may not always lead to establishment. Phytosanitary measures such as inspection, certification and treatments often involve a variety of phytosanitary actions to reduce the associated pest risk. Guidelines on how to minimize the pest risk from quarantine pests present in cut flowers prior to import may facilitate international trade in this commodity class.	Cut flowers are a short-lived commodity that may be a pathway for pest entry, although this may not always lead to establishment. Phytosanitary measures such as inspection, certification and treatments often involve a variety of phytosanitary actions to reduce the associated pest risk. Guidelines on how to minimize the pest risk from quarantine pests present in cut flowers prior to import may facilitate international trade in this commodity class commodity.	In terms of risk from quarantine pests present in cut flowers, it is clearer for understanding to consider ‘international trade in this commodity’ than ‘international trade in this commodity class’. It is proposed to delete the term ‘cut flowers and branches (as a commodity class)’ from the Glossary.

ПРИЛОЖЕНИЕ 16 – Утверждение международных стандартов по фитосанитарным мерам (МСФМ), фитосанитарных обработок (ФО) и рекомендации КФМ

[1] КФМ утвердила следующие одиннадцать стандартов, включая семь ФО (в приложении к настоящему докладу):

- Новая редакция МСФМ 8 "Определение статуса вредного организма в зоне" (2009-005);
- Поправки к МСФМ 5 ("Глоссарий фитосанитарных терминов") (1994-001) 2018 года;
- МСФМ 44 ("Требования по применению обработок с регулируемым составом газовой среды в качестве фитосанитарных мер") (2014-006);
- МСФМ 45 ("Требования к НОКЗР при делегировании сторонним организациям полномочий по осуществлению фитосанитарных действий") (2014-002);
- ФО 33 "Обработка облучением против *Bactrocera dorsalis*" (2017-015) в качестве Приложения 33 к МСФМ 28;
- ФО 34 "Холодовая обработка *Prunus avium*, *Prunus salicina* и *Prunus persica* против *Ceratitis capitata*" (2017-022A) в качестве Приложения 34 к МСФМ 28;
- ФО 35 "Холодовая обработка *Prunus avium*, *Prunus salicina* и *Prunus persica* против *Bactrocera tryoni*" (2017-022B) в качестве Приложения 35 к МСФМ 28;
- ФО 36 "Холодовая обработка *Vitis vinifera* против *Ceratitis capitata*" (2017-023A) в качестве Приложения 36 к МСФМ 28;
- ФО 37 "Холодовая обработка *Vitis vinifera* против *Bactrocera tryoni*" (2017-023B) в качестве Приложения 37 к МСФМ 28;
- ФО 38 "Обработка облучением против *Carposina sasakii*" (2017-026) в качестве Приложения 38 к МСФМ 28;
- ФО 39 "Обработка облучением против плодовых мух рода *Anastrepha*" (2017-031) в качестве Приложения 39 к МСФМ 28.

[2] КФМ утвердила следующую Рекомендацию КФМ с учетом изменений (в приложении к настоящему докладу):

- R-09 "Безопасность оказания продовольственной и других видов гуманитарной помощи: недопущение интродукции вредных организмов растений в условиях чрезвычайных ситуаций".

МЕЖДУНАРОДНЫЕ СТАНДАРТЫ
ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

МСФМ 8

**Определение статуса вредного
организма в зоне**

Подготовлено Секретариатом
Международной конвенции по карантину и защите растений
Принят в 2021 году; опубликован в 2021 году

Обязательные ссылки:

Секретариат МККЗР. 2021. *Определение статуса вредного организма в зоне*. Международный стандарт по фитосанитарным мерам № 8. Рим. ФАО от имени Секретариата Международной конвенции по карантину и защите растений.

Используемые обозначения и представление материала в настоящем информационном продукте не означают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) относительно правового статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или района, или их принадлежности, или относительно делимитации их границ или рубежей. Упоминание конкретных компаний или продуктов определенных производителей, независимо от того, запатентованы они или нет, не означает, что ФАО одобряет или рекомендует их, отдавая им предпочтение перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, которые в тексте не упоминаются.

Мнения, выраженные в настоящем информационном продукте, являются мнениями автора (авторов) и не обязательно отражают точку зрения или политику ФАО.

© ФАО, 2021



Некоторые права защищены. Настоящее произведение создано по лицензии Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 IGO (CC BY-NC-SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/legalcode>).

По этой лицензии допускаются копирование, распространение и адаптация настоящего произведения в некоммерческих целях, при условии надлежащего указания настоящего документа. При любом использовании настоящего произведения ничто не должно давать основания предполагать, что ФАО одобряет какие-либо конкретные организации, продукты или услуги. Использование логотипа ФАО не допускается. В случае адаптации настоящего произведения требуется получить лицензию Creative Commons или аналогичную. В случае перевода настоящего произведения на другие языки помимо требуемого указания на настоящее произведение следует приводить ограничительную оговорку следующего содержания: "Настоящий перевод выполнен не Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО). ФАО не несет ответственности за содержание и качество настоящего перевода. В случае разночтений следует руководствоваться оригинальным изданием на английском языке".

Споры, возникающие в связи с лицензией, которые не удалось урегулировать по обоюдному согласию, разрешаются на основе посредничества и арбитражного разбирательства, как это предусмотрено статьей 8 лицензии, если настоящим текстом не предусмотрено иное. Применяется согласительный регламент Всемирной организации интеллектуальной собственности <http://www.wipo.int/amc/en/mediation/rules>, а любое арбитражное разбирательство проводится в соответствии с Арбитражным регламентом Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ).

Материалы третьих сторон. Пользователи, желающие повторно использовать содержащиеся в настоящем произведении материалы, связанные с какой-либо третьей стороной, как то: таблицы, рисунки или изображения, обязаны сами установить, требуется ли разрешение для такого повторного использования, и получить разрешение у правообладателя. Все риски, связанные с исками по поводу нарушения каких-либо прав собственности третьих сторон, ложатся исключительно на пользователя.

Продажа, права и лицензирование. Информационные продукты ФАО размещены на веб-сайте ФАО (www.fao.org/publications), а по вопросам их приобретения следует обращаться по адресу publications-sales@fao.org. Запросы на коммерческое использование следует направлять через форму, размещенную по следующему адресу: www.fao.org/contact-us/licence-request. С вопросами относительно прав и лицензирования следует обращаться на следующий адрес электронной почты: copyright@fao.org.

При воспроизведении настоящего МСФМ следует указывать, что действующие редакции МСФМ размещены на сайте www.ippc.int.

Для официального упоминания, цитирования в официальных документах, а также для недопущения или урегулирования споров можно ссылаться лишь на стандарты, опубликованные по адресу: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/ispms/#614>.

История публикации

Не является официальной частью стандарта.

Настоящая история публикации относится только к версии на русском языке Полную историю публикации см. в английской версии стандарта.

1994-05 КЭФМ на своей первой сессии добавил тему "Категоризация вредного организма и определения риска вредного организма" (1994-004).

1994 Рабочая группа экспертов (РГЭ) подготовила проект текста.

1995-05 КЭФМ на своей второй сессии пересмотрел проект текста и одобрил его для проведения консультаций.

1996-05 КЭФМ на своей третьей сессии принял решение о добавлении нового проекта текста.

1997-10 КЭФМ на своей четвертой сессии пересмотрел проект текста и одобрил его для проведения консультаций.

1998 Текст направлен членам для проведения консультаций.

1998-05 КЭФМ на своей пятой сессии пересмотрел проект текста, представляемого для утверждения.

1998-11 ВКФМ на своей первой сессии утвердила стандарт.

МСФМ 8. 1998. *Определение статуса вредного организма в зоне.* Рим, МККЗР, ФАО..

2010-03 КФМ на своей пятой сессии добавила тему "Пересмотр МСФМ 8 (Определение статуса вредного организма в зоне) (2009-005).

2013-11 Комитет по стандартам (КС) одобрил спецификацию 59.

2017-09 Экспертная рабочая группа подготовила проект пересмотренной редакции МСФМ.

2018-05 КС пересмотрел и одобрил проект для проведения первого раунда консультаций.

2018-07 Первый раунд консультаций.

2019-02 Технический секретарь пересмотрел проект.

2019-05 Рабочая группа Комитета по стандартам в составе семи членов (КС-7) пересмотрела и одобрила проект для проведения второго раунда консультаций.

2019-07 Второй раунд консультаций.

2019-11 КС пересмотрел проект и рекомендовал его для представления на утверждение КФМ

2021-03 КФМ на своей 15-й сессии утвердила стандарт.

МСФМ 8. 2021. *Определение статуса вредного организма в зоне.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.

История публикации последний раз обновлена: 2021-04

СОДЕРЖАНИЕ

Принятие	5
ВВЕДЕНИЕ.....	5
ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ.....	5
Источники	5
Определения	5
Резюме требований	5
СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	5
ВОЗДЕЙСТВИЕ НА БИОРАЗНООБРАЗИЕ И ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ	6
ТРЕБОВАНИЯ.....	6
1. Цель определения статуса вредного организма.....	6
2. Обязанности НОКЗР.....	6
3. Информация, используемая для установления статуса вредного организма	7
4. Описание статуса вредного организма в зоне.....	7
4.1 Присутствие	8
4.2 Отсутствие	9
5. Обмен информацией о статусе вредных организмов между НОКЗР	9

Принятие

Настоящий стандарт был принят на первой сессии Временной комиссии по фитосанитарным мерам в ноябре 1998 года. Первый пересмотр данного стандарта был принят на пятнадцатой сессии Комиссии по фитосанитарным мерам в марте 2015 года в качестве настоящего стандарта.

ВВЕДЕНИЕ

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

В настоящем стандарте описывается использование сообщений о вредном организме и другой информации для определения статуса вредного организма в зоне. В нем определяются категории статуса вредных организмов и дается описание использования статуса вредных организмов для оповещения о них.

В настоящем стандарте также содержатся указания по надёжности информации, используемой при определении статуса вредного организма.

Источники

Настоящий стандарт относится к МСФМ. МСФМ размещены на Международном фитосанитарном портале (МФП) <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms>.

Секретариат МККЗР. 1997. "Международная конвенция по карантину и защите растений". Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.

Определения

Определения фитосанитарных терминов, используемых в настоящем стандарте, можно найти в МСФМ 5 (*Глоссарий фитосанитарных терминов*).

Резюме требований

Национальные организации по карантину и защите растений (НОКЗР) используют статус вредного организма в различных сферах своей деятельности, таких как проведение анализа фитосанитарного риска, разработка и соблюдение фитосанитарных регламентаций, а также в установлении и поддержании свободных зон, зон с низкой численностью вредных организмов, свободных мест и участков производства.

Статус вредного организма определяется исключительно НОКЗР, ответственной за зону, и классифицируется как "присутствие" или "отсутствие".

Качество представленной информации, понимание надёжности и неопределённости данных являются важными факторами при определении статуса вредного организма, и они изложены в настоящем стандарте.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Для определения присутствия или отсутствия вредного организма в зоне (в определенной стране, в части страны, в нескольких странах или их частях) используются сообщения об этом организме и другая информация. Национальные организации по карантину и защите растений импортирующих и экспортирующих стран нуждаются в информации, касающейся статуса вредных организмов, для анализа фитосанитарного риска, установления и соблюдения фитосанитарных регламентаций, создания и поддержания свободных зон, зон с низкой численностью вредных организмов, свободных мест и участков производства, а также для других действий.

Целью настоящего стандарта является предоставление руководства по определению статуса вредного организма в зоне с использованием, в частности, данных по надзору и записей о вредных организмах, как это описано в МСФМ 6 ("Надзор"). Статус вредного организма является частью содержания сообщений о вредных организмах, как это описано в МСФМ 17 ("Оповещение о вредных организмах").

ВОЗДЕЙСТВИЕ НА БИОРАЗНООБРАЗИЕ И ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

Настоящий стандарт может способствовать защите биоразнообразия и окружающей среды, помогая странам определять статус вредных организмов, интродукция и распространение которых могут оказать воздействие на окружающую среду. Определение и последовательное описание статуса вредных организмов может помочь странам определять риски, связанные с этими вредными организмами, и применять фитосанитарные меры для защиты биоразнообразия и окружающей среды.

ТРЕБОВАНИЯ

1. Цель определения статуса вредного организма

Определение статуса вредного организма в зоне является жизненно важным компонентом различных мероприятий, предпринимаемых для реализации МККЗР, и на них распространяются принципы, описанные в МСФМ 1 ("Фитосанитарные принципы карантина и защиты растений и применения фитосанитарных мер в международной торговле") и более подробно проработанные в других МСФМ.

НОКЗР может использовать информацию о статусе вредного организма при проведении таких мероприятий, как:

- анализ фитосанитарного риска;
- рассмотрение запросов на доступ к рынкам;
- планирование национальных, региональных или международных программ по надзору за вредными организмами и борьбе с ними;
- установление и соблюдение фитосанитарных регламентаций;
- составление и поддержание перечней вредных организмов, присутствующих в зоне;
- составление и обновление перечней регулируемых вредных организмов;
- установление и поддержание свободных зон, зон с низкой численностью вредных организмов, свободных мест и участков производства;
- обмен информацией как это предусмотрено МККЗР.

2. Обязанности НОКЗР

Договаривающиеся Стороны в соответствии с МККЗР (подпункт а) пункта 1 статьи VIII) обязаны сообщать о "присутствии, очаге или распространении вредных организмов". Статус вредного организма определяется исключительно НОКЗР, ответственной за соответствующую зону.

НОКЗР:

- основывает свое определение статуса вредного организма на самой надежной и своевременной информации;
- ведет учет данных о вредных организмах и подтверждающих доказательств, принимая во внимание, что они могут быть необходимы для поддержания определения статуса вредных организмов;
- пересматривает статус вредного организма при необходимости.

3. Информация, используемая для установления статуса вредного организма

Информация из записей о вредных организмах или из других источников должна использоваться в качестве основы для определения соответствующего статуса вредного организма с выбором из категорий, описанных в разделе 4.

Информация, которая должна быть включена в сообщения о вредном организме, описана в МСФМ 6.

Информация доступна из многих источников и имеет разные уровни надёжности. Старая информация будет с меньшей вероятностью достоверна для современного статуса вредного организма, нежели недавняя информация, из-за изменений в распространении вредного организма, таксономии и методах выявления.

Для определения статуса вредного организма следует использовать высоконадежные и актуальные источники. Однако, когда такие источники недоступны, допускается использование информации с более низкой степенью надёжности. Это может добавить неопределённости, но также поможет выявить пробелы в информации, которые могут быть восполнены посредством надзора (МСФМ 6) и диагностики вредных организмов (см. МСФМ 27 (*Диагностические протоколы для регулируемых вредных организмов*)).

В некоторых случаях статус вредного организма бывает трудно определить из-за неопределённости, связанной с доступной информацией. Источниками неопределённости могут быть:

- ограниченная критическая информация о биологии вредного организма;
- таксономические ревизии или неясность в таксономии;
- противоречивая или устаревшая информация;
- трудности с методами обследований или их ненадежность;
- трудности с методами диагностики или их ненадежность;
- недостаточная информация о растениях-хозяевах вредных организмов;
- неизвестная этиология;
- обнаружение признаков или наблюдение симптомов без обнаружения вредного организма;
- недостаточная информация о распространённости вредного организма в зоне;
- ненадежность источников информации.

В случае если НОКЗР не может определить статус вредного организма, то такая НОКЗР должна представить об этом соответствующее указание.

4. Описание статуса вредного организма в зоне

НОКЗР принимает решение по наиболее подходящему описанию статуса вредного организма в зоне на основании информации из различных источников, включая результаты надзора (см. МСФМ 6).

Присутствие вредных организмов в карантинных условиях для диагностических или исследовательских целей (например, в лаборатории), или выявление вредных организмов в импортируемых грузах в пунктах ввоза при задержании грузов, не влияют на статус вредного организма в такой зоне.

Аналогичным образом, выявление вредного организма в зоне, в которой по результатам надзора его популяция отсутствует, не влияет на статус вредного организма в такой зоне. Определение статуса вредного организма в зоне требует наличия доказательств и экспертного заключения о текущем распространении вредного организма в зоне. Такое заключение должно основываться на обобщении доступной информации из различных источников, в том числе из актуальных и архивных записей о вредном организме, если таковые имеются.

Статус вредного организма должен определяться для зоны, установленной и уточнённой НОКЗР. Когда статус вредного организма определён, то указывается соответствующая зона и дата. В оповещение может быть включена информация о свободных зонах, свободных местах производства и свободных участках производства (см. МСФМ 4 (*Требования по установлению свободных зон*) и МСФМ 10 (*Требования по установлению свободных мест производства и свободных участков производства*)). Статус вредного организма должен быть описан в соответствии с категориями, указанными ниже.

4.1 Присутствие

Если вредный организм присутствует и имеется достоверная информация, статус вредного организма следует дополнительно охарактеризовать, используя категории, представленные в таблице 1.

Таблица 1. Статус вредного организма – "Присутствует"

Статус вредного организма	Описание статуса вредного организма
Присутствует: широко распространен	Вредный организм присутствует по всей зоне там, где имеются подходящие условия.
Присутствует: ограниченно распространён и не является объектом официальной борьбы	Вредный организм присутствует в части или в частях зоны в соответствии с Добавлением 1 (<i>Руководство по интерпретации и применению понятия "официальная борьба" и "ограниченно распространенный"</i>) к МСФМ 5 (<i>Глоссарий фитосанитарных терминов</i>).
Присутствует: ограниченно распространен и является объектом официальной борьбы	Вредный организм присутствует в части или в частях зоны и является объектом "официальной борьбы" в соответствии с Добавлением 1 (<i>Руководство по интерпретации и применению понятий "официальная борьба" и "ограниченно распространенный"</i>) к МСФМ 5 (<i>Глоссарий фитосанитарных терминов</i>). Цель официальной борьбы должна указываться наряду с определением статуса организма.
Присутствует: с низкой численностью	Вредный организм присутствует в зоне, но численность его низкая в соответствии с МСФМ 22 (<i>Требования по установлению зон с низкой численностью вредных организмов</i>).
Присутствует: за исключением указанных свободных зон	Вредный организм присутствует в зоне, за исключением частей зоны, свободных от вредного организма в соответствии с МСФМ 4 (<i>Требования по установлению свободных зон</i>). Эти части должны быть описаны наряду с определением статуса организма.
Присутствует: промежуточная ситуация	Вредный организм присутствует, однако фактические данные подтверждают вывод о том, что акклиматизация вредного организма не ожидается, потому что условия (например, хозяева, климат) не подходят для акклиматизации или были применены соответствующие фитосанитарные меры.

В некоторых случаях может потребоваться предоставление дополнительной информации о присутствии вредного организма, в том числе следующей:

- масштабы локализованного очага;
- предпринятые официальные меры борьбы;
- вредный организм был зарегистрирован только в ограниченных условиях, таких как:
 - на специфичных растениях-хозяевах;
 - в закрытых строениях (например, в теплице);
 - в ботанических садах;

- в окружающей среде, но не на растении-хозяине (например, в почве или в воде);
- в городских районах;
- в определенные периоды времени в течение года.

4.2 Отсутствие

Если вредный организм отсутствует и имеется достоверная информация, статус вредного организма следует дополнительно охарактеризовать, используя категории, представленные в таблице 2.

Таблица 2. Статус вредного организма – "Отсутствует"

Статус вредного организма	Описание статуса вредного организма
Отсутствует: сведений о присутствии вредного организма нет	Результаты надзора подтверждают вывод о том, что вредный организм отсутствует и никогда не регистрировался (см. МСФМ 6 (<i>Надзор</i>)).
Отсутствует: вся страна является зоной, свободной от вредного организма	Зона, свободная от вредных организмов, установлена и поддерживается для всей страны в соответствии с МСФМ 4 (<i>Требования по установлению свободных зон</i>).
Отсутствует: оповещения о вредном организме недействительны	Сообщения о вредном организме указывают на его присутствие, но сделан вывод о том, что эти сведения ошибочны или более недействительны, например, в следующих случаях: <ul style="list-style-type: none"> - произошли изменения в таксономии; - проведена неправильная идентификация; - запись или записи не нашли подтверждения; - имеются ошибки в записи или записях; - произошло изменение национальных границ.
Отсутствует: вредный организм больше не присутствует	Сообщения о вредном организме указывают на его присутствие в прошлом, но согласно данным надзора вредитель больше не присутствует (см. МСФМ 6 (<i>Надзор</i>)). Причина или причины этого могут включать: <ul style="list-style-type: none"> - климатические или иные природные явления; - изменения в выращиваемых растениях-хозяевах или сортах; - изменения производственной практики.
Отсутствует: вредный организм ликвидирован	Сообщения о вредном организме указывают на его присутствие в прошлом. Меры по ликвидации вредного организма были успешно проведены и задокументированы (см. МСФМ 9 (<i>Руководство по программам ликвидации вредных организмов</i>)). Данные надзора подтверждают отсутствие вредного организма (см. МСФМ 6 (<i>Надзор</i>)).

Отсутствие информации вследствие неадекватного или недостаточного надзора не является основанием для принятия решения об отсутствии вредного организма.

5. Обмен информацией о статусе вредных организмов между НОКЗР

Информация, касающаяся статуса вредных организмов в зоне, является основой для сообщений о вредных организмах (см. МСФМ 17). Обязанностью НОКЗР является предоставление сообщений о вредных организмах и других подтверждающих данных о статусе вредных организмов по запросу другой НОКЗР.

В некоторых случаях статус вредного организма, объявленный НОКЗР, может ставиться под сомнение другой НОКЗР (например, при повторяющихся выявлениях импортирующими странами или противоречивых сообщениях о вредном организме). В таких случаях НОКЗР устанавливают двусторонние контакты, чтобы прояснить ситуацию, и, при необходимости,

статус вредного организма может быть пересмотрен НОКЗР, ответственной за соответствующую зону.

НОКЗР:

- при обмене информацией о статусе вредных организмов используют категории статуса вредных организмов, изложенные в настоящем стандарте с целью гармонизации и прозрачности;
- своевременно информируют другие НОКЗР и, при необходимости, свои региональные организации по карантину и защите растений о соответствующих изменениях в статусе вредных организмов в соответствии с МСФМ 17.

МЕЖДУНАРОДНЫЕ СТАНДАРТЫ
ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

МСФМ 44

**Требования по применению обработок с
регулируемым составом газовой среды в
качестве фитосанитарных мер**

Подготовлен Секретариатом
Международной конвенции по карантину и защите растений
Принят в 2021 году; опубликован в 2021 году

© ФАО, 2021

Обязательная ссылка:

Секретариат МККЗР. 2021. *Требования по применению обработок с регулируемым составом газовой среды в качестве фитосанитарных мер*. Международный стандарт по фитосанитарным мерам № 44. Рим. ФАО от имени Секретариата Международной конвенции по карантину и защите растений.

Используемые обозначения и представление материала в настоящем информационном продукте не означают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) относительно правового статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или района, или их принадлежности, или относительно делимитации их границ или рубежей. Упоминание конкретных компаний или продуктов определенных производителей, независимо от того, запатентованы они или нет, не означает, что ФАО одобряет или рекомендует их, отдавая им предпочтение перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, которые в тексте не упоминаются.

Мнения, выраженные в настоящем информационном продукте, являются мнениями автора (авторов) и не обязательно отражают точку зрения или политику ФАО.

© ФАО, 2021



Некоторые права защищены. Настоящая работа предоставляется в соответствии с лицензией Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 IGO (CC BY-NC-SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/legalcode>).

Согласно условиям данной лицензии настоящую работу можно копировать, распространять и адаптировать в некоммерческих целях при условии надлежащего указания авторства. При любом использовании данной работы не должно быть никаких указаний на то, что ФАО поддерживает какую-либо организацию, продукты или услуги. Использование логотипа ФАО не разрешено. В случае адаптации работы она должна быть лицензирована на условиях аналогичной или равнозначной лицензии Creative Commons. В случае перевода данной работы, вместе с обязательной ссылкой на источник, в него должна быть включена следующая оговорка: «Данный перевод не был выполнен Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО). ФАО не несет ответственности за содержание или точность данного перевода. Достоверной редакцией является издание на [указать язык оригинала] языке».

Возникающие в связи с настоящей лицензией споры, которые не могут урегулированы по обоюдному согласию, должны разрешаться через посредничество и арбитражное разбирательство в соответствии с положениями Статьи 8 лицензии, если в ней не оговорено иное. Посредничество осуществляется в соответствии с "Правилами о посредничестве" Всемирной организации интеллектуальной собственности <http://www.wipo.int/amc/ru/mediation/rules> а любое арбитражное разбирательство должно производиться в соответствии с "Арбитражным регламентом" Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ).

Материалы третьих сторон. Пользователи, желающие повторно использовать материал из данной работы, авторство которого принадлежит третьей стороне, например, таблицы, рисунки или изображения, отвечают за то, чтобы установить, требуется ли разрешение на такое повторное использование, а также за получение разрешения от правообладателя. Удовлетворение исков, поданных в результате нарушения прав в отношении той или иной составляющей части, авторские права на которую принадлежат третьей стороне, лежит исключительно на пользователе.

Продажа, права и лицензирование. Информационные продукты ФАО размещены на веб-сайте ФАО (www.fao.org/publications), желающие приобрести информационные продукты ФАО могут обращаться по адресу: publications-sales@fao.org. По вопросам коммерческого использования следует обращаться по адресу: www.fao.org/contact-us/licence-request. За справками по вопросам прав и лицензирования следует обращаться по адресу: copyright@fao.org.

При воспроизведении настоящего МСФМ следует указывать, что действующие редакции МСФМ размещены на сайте www.ippc.int.

Для официального упоминания, цитирования в официальных документах, а также для недопущения или урегулирования споров можно ссылаться лишь на стандарты, опубликованные по адресу: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/ispm/#614>.

История публикации

Не является официальной частью стандарта.

Настоящая история публикации относится только к версии на русском языке

Полную историю публикации см. в английской версии стандарта.

- | | |
|--|---|
| 2014-04 КФМ на своей 9-й сессии добавила в программу работы тему "Требования к использованию температурной обработки в качестве фитосанитарной меры (2014-006)". | 2018-05 КС пересмотрел и одобрил проект для проведения первого раунда консультаций. |
| 2014-05 Комитет по стандартам (КС) пересмотрел проект спецификации. | 2018-07 Первый раунд консультаций. |
| 2014-11 КС на основании электронного решения одобрил проект спецификации 62 (<i>Требования к применению фитосанитарных обработок в качестве фитосанитарных мер</i>) для проведения консультаций (2014_eSC_Nov_06). | 2019-02 Технический секретарь пересмотрел проект. |
| 2015-05 КС одобрил спецификацию 62. | 2019-05 Рабочая группа Комитета по стандартам в составе семи членов (КС-7) пересмотрела и одобрила проект для проведения второго раунда консультаций. |
| 2015-08 Совещание Технической группы экспертов по фитосанитарным обработкам (ТГФО) (отложенное). | 2019-07 Второй раунд консультаций. |
| 2017-07 ТГФО на своем совещании пересмотрела проект. | 2019-11 КС пересмотрел проект и рекомендовал его для представления на утверждение КФМ. |
| 2018-02 ТГФО на своем заочном совещании одобрила проект. | 2021-03 КФМ на своей 15-й сессии утвердила стандарт. |

МСФМ 44. 2021. *Требования по применению обработок с регулируемым составом газовой среды в качестве фитосанитарных мер*. Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.

История публикации последний раз обновлена: 2021-04

СОДЕРЖАНИЕ

Принятие	4
ВВЕДЕНИЕ	4
Область применения	4
Источники	4
Определения	4
Резюме требований	4
СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	4
ВОЗДЕЙСТВИЕ НА БИОРАЗНООБРАЗИЕ И ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ	5
ТРЕБОВАНИЯ	5
1. Цель обработки	5
2. Применение обработки	5
2.1 Параметры обработок	5
3. Сооружения для обработок с регулируемым составом газовой среды	6
4. Измерение параметров обработки	6
4.1 Измерение концентрации газов	7
4.2 Измерение и картирование температуры	7
5. Достаточность систем сооружений для обработки	7
5.1 Предоставление полномочий производителям обработки	7
5.2 Мониторинг и аудиторские проверки	8
5.3 Предотвращение заражения и засорения после обработки	8
5.4 Маркировка	8
6. Документация	8
6.1 Документация процедур	8
6.2 Регистрация данных	9
6.3 Ведение документации НОКЗР	9
7. Досмотр	9
8. Ответственность	10

Принятие

Настоящий стандарт был принят на пятнадцатой сессии Комиссии по фитосанитарным мерам в марте 2021 года.

ВВЕДЕНИЕ

Область применения

Настоящий стандарт представляет собой техническое руководство для национальных организаций по карантину и защите растений (НОКЗР) по применению обработок с регулируемым составом газовой среды в качестве фитосанитарных мер, включая предоставление полномочий, мониторинг и проведение аудиторских проверок хозяйствующих субъектов, уполномоченных для проведения обработок.

В настоящем стандарте не приводятся подробных сведений о конкретных обработках регулируемым составом газовой среды, таких как применение конкретных схем для конкретных регулируемых вредных организмов на конкретных товарах, а также об использовании газовой среды с регулируемым составом для не фитосанитарных целей, таких как минимизация разложения скоропортящихся пищевых продуктов или других видов использований регулируемых газовых сред, связанных с качеством продукции.

Источники

Настоящий стандарт относится к МСФМ. МСФМ размещены на Международном фитосанитарном портале (МФП): <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms>.

Определения

Определения фитосанитарных терминов, используемых в настоящем стандарте, приведены в МСФМ 5 (*Глоссарий фитосанитарных терминов*).

Резюме требований

Настоящий стандарт представляет собой руководство по обработкам с регулируемым составом газовой среды и их применению в качестве фитосанитарных мер. В нем приведены параметры, которые необходимо учитывать при применении обработок с регулируемым составом газовой среды. В нем также описаны эксплуатационные требования для проведения обработок, включая требования к сооружениям, порядку и системам обработки.

В настоящем стандарте описывается порядок предоставления полномочий, мониторинга и проведения аудиторских проверок производителей обработок. Кроме того, в нем описаны роли и обязанности НОКЗР и хозяйствующих субъектов, уполномоченных для проведения обработок.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В настоящем стандарте приведены общие требования по применению обработок с регулируемым составом газовой среды в качестве фитосанитарных мер, в частности принятых в рамках МСФМ 28 (*Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов*).

Обработки с регулируемым составом газовой среды включает изменение концентрации газа в окружающем воздухе, что достигается путем увеличения содержания углекислого газа (CO₂) (гиперкапния) или уменьшением содержания кислорода (O₂) (гипоксия или аноксия) в среде обработки или обоих этих изменений для создания газовой среды, летальной для вредных организмов, против которых направлены такие обработки. Обработка в контролируемой среде является одним из видов обработки с регулируемым составом газовой среды.

Обработки с регулируемым составом газовой среды часто используются в сочетании с изменением других параметров, таких как температура и влажность.

ВОЗДЕЙСТВИЕ НА БИОРАЗНООБРАЗИЕ И ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

Обработки с регулируемым составом газовой среды можно использовать для предотвращения интродукции и распространения регулируемых вредных организмов, и, следовательно, они могут быть актуальны для сохранения биоразнообразия. Использование обработок с регулируемым составом газовой среды в качестве альтернативы фумигации бромистым метилом обеспечивает дополнительное преимущество для сохранения окружающей среды за счет сокращения выбросов бромистого метила, разрушающего озоновый слой. Газовая среда с высокой концентрацией CO_2 или низким содержанием O_2 в закрытом помещении может быть вредной, однако в данном варианте применения ее воздействие на окружающую среду незначительно.

ТРЕБОВАНИЯ

1. Цель обработки

Цель применения регулируемого состава газовой среды в качестве фитосанитарной меры заключается в достижении гибели вредных организмов с заданной степенью эффективности.

2. Применение обработки

Обработки с использованием регулируемого состава газовой среды проводятся сотрудниками НОКЗР или уполномоченными НОКЗР операторами страны, в которой такая обработка проводится или была начата. Обработки с регулируемым составом газовой среды могут применяться перед экспортом, во время транспортировки или в пункте ввоза в подходящих изолированных условиях.

Содержание O_2 и CO_2 может быть изменено следующими способами:

- изменение доли O_2 и CO_2 в газовой среде путем добавления газа (например, CO_2 или азот (N_2)) и поддержание такой газовой среды;
- добавление вещества (например, оксида железа), улавливающего O_2 ;
- превращение O_2 в CO_2 путем сжигания углеводорода;
- содержание товара в герметичном или полугерметичном хранилище, при котором дыхание товара и вредных организмов, которыми он заражен, уменьшает содержание O_2 и увеличивает содержание CO_2 ;
- создание частичного вакуума путем пропорционального снижения концентрации всех атмосферных газов.

2.1 Параметры обработок

При проведении обработок с регулируемым составом газовой среды учитываются следующие параметры:

- концентрации газов в газовой среде (O_2 и CO_2);
- продолжительность обработки;
- температура (воздуха и товара);
- влажность.

Обработка регулируемым составом газовой среды проводится в закрытом помещении (например, вакуумная камера, грузовой контейнер, складское помещение, трюм грузового судна, упаковочный контейнер). Летальное состояние газовой среды достигается и поддерживается во

всем помещении в течение установленного периода времени в соответствии со схемой обработки.

Дыхание, сорбция атмосферных газов и упаковка товара могут влиять на концентрацию газов внутри замкнутого помещения и на эффективность обработки с регулируемым составом газовой среды. Это необходимо учитывать при проведении обработок.

Если концентрации газа не поддерживаются на необходимом уровне в течение установленного периода времени, обработка может быть неэффективной и должна быть проведена повторно.

При обработках с регулируемым составом газовой среды для достижения требуемой эффективности необходимо также учитывать такие факторы, как температура и влажность, поскольку они отражаются на интенсивности дыхания организма, в отношении которого проводится обработка, и поэтому они должны поддерживаться в соответствии со схемой обработки.

3. Сооружения для обработок с регулируемым составом газовой среды

Сооружение для обработки с регулируемым составом газовой среды может состоять либо из упаковки, либо из переносной или стационарной конструкции, спроектированной либо в виде системы с непрерывным потоком газа, либо в виде статической системы.

На способность сооружения поддерживать заданные концентрации газа в течение периода обработки влияют проницаемость материала и соотношение поверхности к объёму сооружения, эффективность уплотнений в конструктивных сочленениях или соединениях, а также наличие отверстий.

Сооружения должны быть спроектированы и изготовлены так, чтобы поддерживать предусмотренные обработкой параметры. Специально разработанные и сконструированные стационарные и переносные сооружения должны отвечать следующим требованиям:

- газонепроницаемые двери или газонепроницаемые клапаны;
- контроль концентрации газа;
- контроль температуры;
- контроль влажности;
- контроль давления;
- рециркуляция газовой среды внутри сооружения;
- системы выпуска газов;
- система оповещения оператора в случае возникновения технических проблем (например, утечка).

Для обработок с регулируемым составом газовой среды, которые основаны на внедрении инертных газов для снижения уровней O_2 и, следовательно, для достижения анаэробных условий, могут использоваться газонепроницаемые сооружения или сооружения, которые специально не предназначены для проведения обработок с регулируемым составом газовой среды. При использовании сооружений, специально не предназначенных для обработок с регулируемым составом газовой среды, особое внимание следует уделять давлению, необходимому для поддержания параметров, предусмотренных схемой обработки.

4. Измерение параметров обработки

Параметры, указанные в схеме обработки, должны измеряться и регистрироваться с соответствующими интервалами для контроля за достижением и поддержанием требуемых параметров обработки в течение всего периода обработки и обеспечения гибели вредных организмов. Важнейшими параметрами для обработок газовыми средами с регулируемым

составом обычно являются концентрации O_2 и CO_2 , а также температура и продолжительность обработки товара.

В некоторых случаях важным параметром обработки считается влажность, которую также следует измерять и регистрировать в течение обработки.

Давление не влияет на эффективность обработки, но может быть важным для обеспечения достижения необходимых условий обработки: либо когда отрицательное давление используется для удаления O_2 , либо когда повышенное давление применяется для выдувания O_2 из сооружения. Если регулирование давления необходимо для достижения требуемых условий, то данный период также должен измеряться и регистрироваться.

Все оборудование, используемое для измерения и регистрации параметров обработки, должно быть откалибровано в соответствии с инструкциями производителя и, в соответствующих случаях, спецификациями НОКЗР.

4.1 Измерение концентрации газов

Оборудование, используемое для измерения концентрации газа в сооружении, должно иметь надлежащую точность (например, $\pm 5\%$ от концентрации газа, которая должна быть достигнута в течение всей обработки).

4.2 Измерение и картирование температуры

Температуру товара и газовой среды необходимо замерять и регистрировать для контроля за достижением требуемой температуры внутри сооружения.

В случае применения обработки с регулируемым составом газовой среды совместно с температурной обработкой необходимо составить температурную карту внутри сооружения для определения отклонений от нормальных температурных условий (например, при погрузке и упаковке).

5. Достаточность систем сооружений для обработки

Уверенность в адекватности обработки с регулируемым составом газовой среды в качестве фитосанитарной меры главным образом основана на том, что обработка при конкретных условиях эффективна против целевого вредного организма и такая обработка проведена надлежащим образом. Системы проведения такой обработки следует разрабатывать, использовать и контролировать для обеспечения надлежащего применения обработок, а также защиты товара от заражения и засорения после обработки.

НОКЗР страны, в которой проводится или где она была начата (последнее означает, что обработка проводится во время транспортировки), отвечает за обеспечение соответствия требований системы.

5.1 Предоставление полномочий производителям обработки

Ответственность за предоставление полномочий производителям обработки несет НОКЗР страны, в которой проводится или начала проводиться такая обработка. Такое предоставление полномочий, как правило, включает, разрешение на использование сооружений для обработки и одобрение производителей обработки. НОКЗР устанавливает требования к уполномоченным производителям обработки, включая подготовку кадров, порядок обработки, надлежащее материально-техническое оснащение и условия хранения. Конкретные процедуры, соответствующие каждому сооружению, производителю обработки и товару, также подлежат утверждению НОКЗР.

НОКЗР следует вести список производителей, уполномоченных на проведение обработок с регулируемым составом газовой среды, включая, при необходимости, перечень утвержденных для обработок сооружений.

5.2 Мониторинг и аудиторские проверки

НОКЗР страны, в которой проводится или начала проводиться обработка, несет ответственность за мониторинг и аудиторскую проверку сооружений, в которых проводится обработка, и производителей такой обработки. Постоянный надзор за проведением обработок не требуется при условии, что порядок обработки должным образом разработан и может быть проверен для обеспечения высокого уровня надежности системы для рассматриваемого сооружения, процесса и товара. Уровень мониторинга и аудиторских проверок должен обеспечивать оперативное выявление и устранение недостатков.

Производители обработки должны отвечать установленным НОКЗР требованиям мониторинга и аудиторских проверок. Эти требования могут включать:

- доступ НОКЗР для проведения аудиторских проверок, как плановых, так и внеплановых, либо обеих;
- наличие системы ведения и архивирования записей о проведении обработок и предоставление НОКЗР или соответствующим государственным органам доступа к таким записям;
- принятие мер по устранению несоответствий установленным требованиям.

5.3 Предотвращение заражения и засорения после обработки

Владелец груза несет ответственность за предотвращение заражения и засорения после обработки и в этих целях может сотрудничать с производителем обработки по вопросам решения этой задачи. После завершения обработки необходимо принять меры с целью предотвращения возможного заражения или засорения обработанного товара. Может потребоваться принятие следующих мер:

- хранение материала в помещении, свободном от вредных организмов;
- упаковка товара сразу после обработки в защищающую от вредителей упаковку;
- раздельное обращение с обработанным товаром и его соответствующее обозначение;
- оперативная отгрузка товара.

5.4 Маркировка

Товары могут маркироваться номерами обработанных партий или другими идентификационными признаками (например, адрес места упаковки и обработки, даты упаковки и обработки), позволяющим проследить движение не соответствующих требованиям грузов. Маркировка должна легко идентифицироваться и располагаться на видном месте.

6. Документация

НОКЗР страны, в которой проводится или начала проводиться обработка, контролирует документацию производителями обработки процедур и регистрацию ими соответствующих данных, таких как необработанные данные о концентрации газа и температуре во время обработок. Точное ведение документации имеет важнейшее значение для отслеживания товара.

6.1 Документация процедур

Для обеспечения обработки товаров в соответствии со схемой обработки следует вести документацию процедур. Для представления оперативных данных, необходимых для предоставления полномочий производителя обработки необходимо установить систему контрольных и оперативных параметров процесса. Производитель обработки должен документировать процедуры калибровки и контроля качества. Задokumentированные процедуры должны включать следующую информацию:

- процедуры обращения с товарами до, во время и после обработки;
- ориентация и конфигурация товара во время обработки;

- параметры обработки и средства их измерения и регистрации;
- калибровка и регистрация показаний датчиков температуры и газовой смеси;
- планы на случай непредвиденных обстоятельств и корректирующие действия, которые необходимо предпринять в случае неэффективной обработки или проблем с параметрами обработки;
- порядок обращения с забракованными партиями;
- требования к маркировке (при необходимости), регистрации данных и документации;
- обучение персонала.

6.2 Регистрация данных

Производителю обработки следует надлежащим образом регистрировать каждую проведенную обработку. Для целей аудиторских проверок и контроля или прослеживания товара такие регистрационные данные предоставляются в распоряжение НОКЗР страны, в которой была проведена или начата обработка.

В целях обеспечения возможности прослеживания обработанных партий производитель обработки должен хранить соответствующие регистрационные данные об обработках с регулируемым составом газовой среды в качестве фитосанитарных мер не менее одного года. Регистрационные данные по каждой обработке могут включать следующую информацию:

- идентификационные данные сооружения и производителя обработки;
- примененная схема обработки;
- обработанный товар;
- регулируемый вредный организм-мишень;
- сведения об упаковщике, производителе, экспортере и месте производства товара;
- размер и объем партии, включая количество единиц или упаковок;
- номер обработки или другие идентификационные маркировки или характеристики партии;
- дата проведения и продолжительность обработки, а также производителя обработки;
- концентрация или концентрации газа, температура товара и (если требуется) другие параметры газовой среды, такие как влажность и давление;
- любое наблюдавшееся отклонение от схемы обработки и, при необходимости, последующие действия.

6.3 Ведение документации НОКЗР

Все процедуры НОКЗР должны быть надлежащим образом задокументированы, а записи, в том числе о проведенных контрольных проверках и выданных фитосанитарных сертификатах, должны храниться не менее одного года. В случаях несоблюдения или возникновения новых или внеплановых фитосанитарных ситуаций такая документация предоставляется по запросу в соответствии с МСФМ 13 (*Руководство по нотификации о несоответствии и экстренном действии*).

7. Досмотр

Досмотр проводится НОКЗР экспортирующей страны; для определения соответствия фитосанитарным импортным требованиям досмотр при импорте может проводиться НОКЗР импортирующей страны. При обнаружении после обработки живых нецелевых вредных организмов НОКЗР экспортирующей или импортирующей страны такой НОКЗР следует оценить, не означает ли их выживание неудачную обработку и есть ли необходимость в принятии дополнительных фитосанитарных мер.

НОКЗР импортирующей страны может изучить документацию и регистрационные данные обработок, проведенных в ходе транспортировки, для определения соблюдения фитосанитарных импортных требований.

8. Ответственность

НОКЗР страны, в которой проводится или начала проводиться обработка, отвечает за оценку, утверждение и проведение аудиторской проверки применения обработок с регулируемым составом газовой среды в качестве фитосанитарных мер, в том числе проведенных самой НОКЗР или другими уполномоченными производителями обработки. В тех случаях, когда обработки производятся или завершаются во время транспортировки, НОКЗР экспортирующей страны, как правило, отвечает за выдачу разрешений производителю обработки во время транспортировки, а НОКЗР импортирующей страны отвечает за проверку соблюдения требований по обработке.

В той степени, в какой это необходимо, НОКЗР следует сотрудничать с другими национальными регулирующими органами, занимающимися разработкой и утверждением процедур обработки и обеспечением безопасности обработок с регулируемым составом газовой среды, включая обучение и аттестацию персонала, проводящего такую обработку, предоставление полномочий производителям обработки и одобрение сооружений для проведения обработки. Во избежание дублирования, конфликта, непоследовательности или необоснованности требований такие обязанности НОКЗР и других регулирующих органов должны быть четко определены.

МСФМ 45

Требования к НОКЗР при делегировании сторонним организациям полномочий по осуществлению фитосанитарных действий

Подготовлено Секретариатом
Международной конвенции по карантину и защите растений
Принят в 2021 году; опубликован в 2021 году

Обязательные ссылки:

Секретариат МККЗР. 2021. *Требования к НОКЗР при делегировании сторонним организациям полномочий по осуществлению фитосанитарных действий*. Международный стандарт по фитосанитарным мерам № 45. Рим. ФАО от имени Секретариата Международной конвенции по карантину и защите растений.

Используемые обозначения и представление материала в настоящем информационном продукте не означают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) относительно правового статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или района, или их принадлежности, или относительно делимитации их границ или рубежей. Упоминание конкретных компаний или продуктов определенных производителей, независимо от того, запатентованы они или нет, не означает, что ФАО одобряет или рекомендует их, отдавая им предпочтение перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, которые в тексте не упоминаются.

Мнения, выраженные в настоящем информационном продукте, являются мнениями автора (авторов) и не обязательно отражают точку зрения или политику ФАО.

© ФАО, 2021



Некоторые права защищены. Настоящее произведение создано по лицензии Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 IGO (CC BY-NC-SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/legalcode>).

По этой лицензии допускаются копирование, распространение и адаптация настоящего произведения в некоммерческих целях, при условии надлежащего указания настоящего документа. При любом использовании настоящего произведения ничто не должно давать основания предполагать, что ФАО одобряет какие-либо конкретные организации, продукты или услуги. Использование логотипа ФАО не допускается. В случае адаптации настоящего произведения требуется получить лицензию Creative Commons или аналогичную. В случае перевода настоящего произведения на другие языки помимо требуемого указания на настоящее произведение следует приводить ограничительная оговорку следующего содержания: "Настоящий перевод выполнен не Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО). ФАО не несет ответственности за содержание и качество настоящего перевода. В случае разночтений следует руководствоваться оригинальным изданием на английском языке".

Споры, возникающие в связи с лицензией, которые не удалось урегулировать по обоюдному согласию, разрешаются на основе посредничества и арбитражного разбирательства, как это предусмотрено статьей 8 лицензии, если настоящим текстом не предусмотрено иное. Применяется согласительный регламент Всемирной организации интеллектуальной собственности <http://www.wipo.int/amc/en/mediation/rules>, а любое арбитражное разбирательство проводится в соответствии с Арбитражным регламентом Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ).

Материалы третьих сторон. Пользователи, желающие повторно использовать содержащиеся в настоящем произведении материалы, связанные с какой-либо третьей стороной, как то таблицы, рисунки или изображения, обязаны сами установить, требуется ли разрешение для такого повторного использования, и получить разрешение у правообладателя. Все риски, связанные с исками по поводу нарушения каких-либо прав собственности третьих сторон, ложатся исключительно на пользователя.

Продажа, права и лицензирование. Информационные продукты ФАО размещены на веб-сайте ФАО (www.fao.org/publications), а по вопросам их приобретения следует обращаться по адресу publications-sales@fao.org. Запросы на коммерческое использование следует направлять через форму, размещенную по следующему адресу: www.fao.org/contact-us/licence-request. С вопросами относительно прав и лицензирования следует обращаться на следующий адрес электронной почты: copyright@fao.org.

При воспроизведении настоящего МСФМ следует указывать, что принятые МСФМ в последней редакции доступны для скачивания на сайте www.ippc.int.

Для официального упоминания, цитирования в официальных документах, а также для недопущения или урегулирования споров можно ссылаться лишь на стандарты, опубликованные по адресу: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/ispms/#614>.

История публикации

Не является официальной частью стандарта.

Настоящая история публикации относится только к версии на русском языке
Полную историю публикации см. в английской версии стандарта.

2014-04 КФМ на своей 9-й сессии включил тему "Требования к национальным организациям по карантину и защите растений при делегировании сторонним организациям полномочий по осуществлению фитосанитарных действий" (2014-002) в программу работы.

2016-05 Комитет по стандартам (КС) одобрил спецификацию 65

2017-06 Экспертная рабочая группа разработала проект МСФМ.

2018-05 КС пересмотрел и одобрил проект для проведения первого раунда консультаций.

2018-07 Первый раунд консультаций.

2019-05 Рабочая группа Комитета по стандартам в составе семи членов (КС-7) пересмотрела и одобрила проект для проведения второго раунда консультаций.

2019-07 Второй раунд консультаций.

2019-11 КС пересмотрел проект.

2021-03 КФМ на своей 15-й сессии утвердила стандарт.

МСФМ 45. 2021. *Требования к НОКЗР при делегировании сторонним организациям полномочий по осуществлению фитосанитарных действий*. Рим. Секретариат МККЗР, ФАО.

История публикации последний раз обновлена: 2021-04

СОДЕРЖАНИЕ

Принятие	4
ВВЕДЕНИЕ	4
Область применения	4
Справочные материалы	4
Определения	4
Резюме требований	4
СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	4
ВОЗДЕЙСТВИЕ НА БИОРАЗНООБРАЗИЕ И ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ	5
ТРЕБОВАНИЯ	5
1. Базовое понимание процесса делегирования полномочий	5
2. Программа делегирования полномочий	6
2.1 Разработка программы делегирования полномочий	6
3. Критерии отбора сторонних организаций	7
4. Роли и обязанности по реализации программы делегирования полномочий	7
4.1 Роли и обязанности НОКЗР	7
4.2 Роли и обязанности сторонней организации	8
4.2.1 Роли и обязанности сторонних организаций, уполномоченных на проведение аудиторской проверки или надзора	9
5. Порядок проведения аудиторских проверок	10
5.1 Аудиторские проверки для делегирования полномочий сторонней организации	10
5.2 Аудиторские проверки для подтверждения делегированных полномочий	10
6. Типы несоответствий	10
6.1 Критическое несоответствие	11
6.2 Прочие несоответствия	11
7. Приостановление и отзыв полномочий	11

Принятие

Настоящий стандарт был принят на пятнадцатой сессии Комиссии по фитосанитарным мерам в марте 2021 года.

ВВЕДЕНИЕ

Область применения

В настоящем стандарте приводятся требования к НОКЗР при делегировании сторонним организациям полномочий по осуществлению конкретных фитосанитарных действий от имени НОКЗР.

В соответствии с подпунктом а) пункта 2 Статьи V МККЗР, настоящий стандарт не распространяется на выдачу фитосанитарных сертификатов. Кроме того, настоящий стандарт не распространяется на разработку и внедрение фитосанитарных мер.

Справочные материалы

Настоящий стандарт относится к МСФМ. МСФМ размещены на Международном фитосанитарном портале (МФП) <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms>.

Секретариат МККЗР. 1997. "Международная конвенция по карантину и защите растений". Рим. Секретариат МККЗР, ФАО.

Определения

Определения фитосанитарных терминов, используемых в настоящем стандарте, можно найти в МСФМ 5 (*Глоссарий фитосанитарных терминов*).

Резюме требований

В настоящем стандарте обобщены основные требования к разработке программы делегирования полномочий и критериям, предъявляемым к сторонним организациям, для наделения их полномочиями. В стандарте определяются роли и обязанности сторон, участвующих в программе делегирования полномочий и ее применении. В нем также описывается порядок проведения аудиторской проверки, виды несоответствий, а также приостановки и отзыва делегированных полномочий.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Роли и обязанности НОКЗР определяются в Статье IV МККЗР. В соответствии с подпунктом а) пункта 2 Статьи V МККЗР НОКЗР могут уполномочивать сторонние организации на осуществление фитосанитарных действий. Концепция делегирования полномочий предусматривается рядом МСФМ, таких как МСФМ 3 (*Руководство по экспорту, перевозке, импорту и выпуску агентов биологической борьбы и других полезных организмов*), МСФМ 6 (*Надзор*), МСФМ 7 (*Система фитосанитарной сертификации*), МСФМ 12 (*Фитосанитарные сертификаты*), МСФМ 20 (*Руководство по фитосанитарной системе регламентации импорта*), МСФМ 23 (*Руководство по досмотру*), МСФМ 42 (*Требования к использованию температурных обработок в качестве фитосанитарных мер*) и МСФМ 43 (*Требования к использованию фумигации в качестве фитосанитарной меры*). Для усиления доверия между НОКЗР необходимо гармонизировать требования к такому делегированию полномочий и обеспечить, чтобы данная практика соответствовала принципам МККЗР. В случае принятия НОКЗР решения о делегировании полномочий, такая НОКЗР продолжает нести ответственность за фитосанитарные действия, выполняемые сторонней организацией от ее имени.

ВОЗДЕЙСТВИЕ НА БИОРАЗНООБРАЗИЕ И ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

Поскольку программы делегирования полномочий могут содействовать осуществлению фитосанитарных действий, они также могут положительно отразиться на биоразнообразии и окружающей среде.

ТРЕБОВАНИЯ

На НОКЗР не налагается никаких обязательств по делегированию полномочий сторонним организациям на выполнение фитосанитарных действий. При этом, в случае принятия НОКЗР решения о делегировании таких полномочий, применяются следующие требования.

1. Базовое понимание процесса делегирования полномочий

Решение о делегировании сторонней организации полномочий на проведение фитосанитарных действий принимается НОКЗР. НОКЗР может делегировать сторонней организации полномочия по выполнению конкретных фитосанитарных действий, проведению аудиторской проверки других уполномоченных сторонних организаций или надзору за фитосанитарными действиями. Примерами фитосанитарных действий, на выполнение которых НОКЗР может делегировать полномочия, являются мониторинг, отбор образцов, досмотр, анализ, надзор, обработки, карантин после ввоза и уничтожение. В случае принятия НОКЗР решения о делегировании полномочий сторонней организации, НОКЗР самостоятельно определяет какой именно организации такие полномочия будут делегированы и на проведение каких именно фитосанитарных действий. Сторонней организации могут делегироваться полномочия по проведению аудиторской проверки другой сторонней организации в целях оценки ее соответствия требованиям по осуществлению конкретного фитосанитарного действия, при этом решение о делегировании полномочий для проведения такого действия принимает исключительно НОКЗР.

В случае делегирования сторонней организации полномочий по выполнению фитосанитарных действий, НОКЗР несет ответственность за соблюдение такой сторонней организацией требований, предъявляемых НОКЗР к соответствующим действиям. В случае делегирования полномочий на проведение фитосанитарного действия сторонней организации, ответственность за такое действие лежит на НОКЗР. Делегирование полномочий возможно только для выполнения фитосанитарных действий по применению фитосанитарных мер, согласованных НОКЗР. Делегирование полномочий на выполнение фитосанитарных действий не распространяется на ключевую деятельность НОКЗР, такую как выпуск фитосанитарных сертификатов или разработка и внедрение фитосанитарных мер, поскольку они не относятся к фитосанитарным действиям. Штат НОКЗР должен предусматривать достаточно сотрудников с квалификацией, необходимой для осуществления контроля за сторонними организациями, которым были делегированы полномочия, включая их аудиторскую проверку.

В настоящем стандарте под "сторонней организацией" понимаются исполнители фитосанитарного действия (например, физические лица, организации, коммерческие предприятия) и, там, где это возможно, их материальная база (например, оборудование, лаборатории, помещения для обработки). В некоторых случаях делегирование полномочий сторонним организациям может потребовать от НОКЗР утверждения ответственных лиц, представляющих такую стороннюю организацию (ответственных за конкретные фитосанитарные действия), относящейся к делу документации, материальной базы или любого их сочетания. НОКЗР и сторонняя организация определяют тип соглашения по делегированию полномочий.

2. Программа делегирования полномочий

НОКЗР, желающая делегировать полномочия сторонней организации на выполнение конкретных фитосанитарных действий, должна выработать программу делегирования полномочий в рамках своей фитосанитарной системы.

Перед принятием решения о делегировании полномочий сторонним организациям на выполнение фитосанитарных действий, НОКЗР следует убедиться в том, что система законов ее страны позволяет ей делегировать, приостанавливать, отзываться и восстанавливать такие полномочия.

НОКЗР следует разработать такую программу по делегированию полномочий, которая обеспечит эффективное выполнение фитосанитарных действий при соблюдении принципов добросовестности и прозрачности. Программа делегирования полномочий должна обеспечить подотчетность уполномоченных сторонних организаций перед НОКЗР за эти действия и поддержание фитосанитарной безопасности, согласующейся с положениями МККЗР и МСФМ.

2.1 Разработка программы делегирования полномочий

НОКЗР следует разработать программу делегирования полномочий, соответствующую ее целям, и, в первую очередь, определиться с областью ее применения и задачами. При разработке программы делегирования полномочий НОКЗР следует:

- определить требования, которым сторонняя организация должна соответствовать для получения полномочий;
- разработать процедуры получения, учета и предоставления информации, включая обеспечение ее конфиденциальности;
- разработать порядок обработки полученной информации с момента получения необходимой НОКЗР информации и ее последующей оценки до принятия решения о делегировании полномочий соответствующей сторонней организации;
- разработать план обучения персонала НОКЗР навыкам, необходимым для управления программой делегирования полномочий;
- разработать программу обучения или определить минимальные требования к уровню подготовки, оборудованию, компетенции и навыков у представителей сторонних организаций, необходимых для осуществления фитосанитарных действий (эти требования должны быть эквивалентны требованиям, предъявляемым к НОКЗР в случае выполнения ею соответствующих фитосанитарных действий);
- разработать типовое соглашение, которое может использоваться для упорядочивания делегирования полномочий сторонним организациям и сделать делегирование таких полномочий юридически обязывающим;
- определить срок действия соглашения по делегированию полномочий, включая, при необходимости, его пересмотр и продление;
- разработать конкретные критерии результативности, руководства и процессы проверки результативности действий, выполненных сторонними организациями;
- разработать порядок проведения аудиторской проверки или мониторинга и вспомогательные средства, включая контрольные перечни для аудиторской проверки и мониторинга, типовые образцы отчетов о результатах аудиторской проверки и мониторинга, а также типовые образцы отчетов о корректирующих действиях;
- разработать критерии для определения несоответствий;
- разработать процесс реагирования на несоответствия, включая, при необходимости, приостановление полномочий или их отзыв;
- предусмотреть порядок добровольного выхода уполномоченной сторонней организации из соглашения с НОКЗР о делегировании полномочий;

- выявить риски, которые могут возникнуть в результате делегирования полномочий и которые необходимо учесть в программе делегирования полномочий;
- разработать планы экстренных действий для обеспечения бесперебойной работы в случае приостановки или отзыва полномочий, делегированных сторонней организации, или ее выхода из программы делегирования полномочий;
- разработать порядок, обеспечивающий действенное и эффективное взаимодействие между НОКЗР и уполномоченной сторонней организацией;
- определить порядок поддержания актуализированного перечня уполномоченных сторонних организаций;
- разработать механизм оценки беспристрастности и независимости сторонних организаций для оценки и выявления любых возможных конфликтов интересов и их соответствующего устранения (например, указав отсутствие конфликта интересов в качестве одного из требований к сторонним организациям или предоставив им возможность для устранения таких конфликтов интересов).

3. Критерии отбора сторонних организаций

НОКЗР должна убедиться, что сторонняя организация соответствует следующим критериям:

- действует в стране, в которой происходит делегирование полномочий, на законных основаниях;
- правомочна заключать соглашение с НОКЗР;
- обладает достаточными ресурсами (финансовыми и кадровыми), включая экспертный опыт, оборудование и инфраструктуру, необходимые для осуществления конкретных фитосанитарных действий и обеспечения непрерывности оказания услуг;
- ею назначено или определено лицо или лица, ответственные за выполнение соответствующих фитосанитарных действий;
- располагает документами с изложением порядка действий, обеспечивающего неукоснительное соответствие установленным НОКЗР требованиям к подлежащим выполнению фитосанитарным действиям;
- согласие соблюдать требования НОКЗР, включая требования по независимости, беспристрастности и отсутствию конфликта интересов (т.е. представить заявление об отсутствии каких бы то ни было конфликтов интересов или указать потенциальные источники конфликта интересов);
- имеет четкое обязательство об ответственности за ущерб, причиненный сторонней организацией в результате действий, совершенных ею на основании делегированных полномочий;
- предусмотрен действенный и эффективный порядок урегулирования конфликтов между уполномоченной сторонней организацией и стороной, в отношении которой предпринимаются фитосанитарные действия (если такой стороной не является НОКЗР), включая порядок передачи таких споров в НОКЗР для принятия окончательного решения.

4. Роли и обязанности по реализации программы делегирования полномочий

4.1 Роли и обязанности НОКЗР

Роли и обязанности НОКЗР включают:

- оценку соответствия сторонней организации критериям делегирования полномочий, изложенным в настоящем стандарте и установленным НОКЗР;
- оценку соответствия сторонней организации требованиям, установленным НОКЗР, в отношении ее задокументированных процедур и их применения на месте, а также предоставление предложений по их улучшению, при необходимости;

- ясное определение тех фитосанитарных действий, на выполнение которых уполномочена сторонняя организация, а также критериев результативности;
- заключение соглашения о делегировании полномочий сторонней организации по выполнению конкретных фитосанитарных действий и, по мере необходимости, пересмотр и обновление этого соглашения;
- уведомление сторонних организаций, не отвечающих критериям соответствия, и предоставление обоснования принятого решения;
- обучение персонала НОКЗР и, при необходимости, персонала уполномоченных сторонних организаций, и поддержание их навыков и компетентности на уровне, достаточном для неукоснительного применения программы по делегированию полномочий;
- проведение регулярных аудиторских проверок или мониторинга уполномоченных сторонних организаций на предмет соответствия требованиям программы НОКЗР по делегированию полномочий;
- проведение внутренних аудиторских проверок собственных процедур и процессов на предмет соответствия целям программы по делегированию полномочий;
- внедрение процессов реагирования на выявленные несоответствия, включая определение корректирующих действий и, при необходимости, приостановку или отзыв полномочий, в том числе применение мер нормативного правоприменения;
- внедрение порядка восстановления полномочий сторонней организации;
- внедрение порядка добровольного выхода сторонней организации из соглашения с НОКЗР о делегировании полномочий, при необходимости;
- ведение документации, в том числе записей и опубликованных перечней уполномоченных сторонних организаций с указанием соответствующего фитосанитарного действия и периода делегирования полномочий;
- определение срока хранения записей, касающихся выполнения конкретного фитосанитарного действия;
- налаживание и поддержание прозрачного, действенного и эффективного взаимодействия по программе делегирования полномочий, прежде всего, между НОКЗР и уполномоченными сторонними организациями;
- обеспечение того, чтобы персонал НОКЗР, вовлеченный в делегирование полномочий сторонним организациям, сохранял непредвзятость и не имел конфликтов интересов.

4.2 Роли и обязанности сторонней организации

Роли и обязанности сторонней организации включают:

- предоставление необходимой информации НОКЗР при рассмотрении вопроса о делегировании полномочий на выполнение конкретных фитосанитарных действий;
- заключение письменного соглашения о выполнении конкретных фитосанитарных действий;
- внедрение документированных процедур для обеспечения соответствия требованиям, установленным НОКЗР, которые могут включать:
 - рабочие процедуры, описывающие выполнение конкретных фитосанитарных действий (т.е. кто, что, когда, где и как делает);
 - квалификацию и компетентность персонала;
 - обучение персонала.
 - контроль за документами, который включает:
 - пересмотр документов;
 - записи, в первую очередь, о деятельности, предпринятой в связи с конкретными фитосанитарными действиями;

- перечень оборудования и график работ по его техническому обслуживанию и калибровке, при необходимости;
- внутренний аудит;
- устранение несоответствий;
- уведомление НОКЗР (в течение установленного времени) о существенных изменениях в управлении, местонахождении, процедурах или о наличии несоответствий или предоставлении иной информации, которая может отразиться на выполнении конкретного фитосанитарного действия, в отношении которого были делегированы полномочия;
- обслуживание инфраструктуры и обеспечение безопасности, где это применимо, а также обеспечение наличия ресурсов для стабильного выполнения конкретных фитосанитарных действий в соответствии с требованиями, установленными НОКЗР;
- обеспечение наличия у сотрудников надлежащих знаний и опыта, необходимых для выполнения конкретных фитосанитарных действий в соответствии с требованиями НОКЗР;
- обучение сотрудников и поддержание их навыков и компетенций на уровне, необходимом для последовательного выполнения конкретных фитосанитарных действий в соответствии с требованиями, установленными НОКЗР;
- ведение и предоставление по требованию НОКЗР документации о системе управления качеством (включая записи о своей деятельности);
- проведение мониторинга, аудиторских проверок и организация контроля в соответствии с требованиями НОКЗР;
- обеспечение соответствия требованиям, установленным в соглашении о делегировании полномочий, фитосанитарным процедурам, стандартам, законодательству и рекомендациями НОКЗР в части, касающейся делегирования полномочий;
- обеспечение конфиденциальности информации, полученной в результате фитосанитарных действий, на выполнение которых были делегированы полномочия.

4.2.1 Роли и обязанности сторонних организаций, уполномоченных на проведение аудиторской проверки или надзора

НОКЗР может делегировать сторонним организациям полномочия на проведение аудиторской проверки фитосанитарных действий или надзора за такими действиями. Сторонняя организация, уполномоченная проводить аудиторскую проверку или надзор за фитосанитарными действиями, должна соответствовать требованиям, изложенным в разделе 4.2. Роли и обязанности сторонней организации также включают:

- разработку и выполнение плана действий, включая порядок или меры по устранению несоответствий, которые были выявлены в результате аудиторской проверки другой сторонней организации и которые ставят под угрозу целостность программы и доверие к ней, включая уведомление о них НОКЗР, делегирующей полномочия;
- обеспечение конфиденциальности информации, собранной во время выполнения фитосанитарных действий;
- сохранение беспристрастности и независимости от сторонних организаций, подлежащих аудиторской проверке или надзору, и недопущение возникновения конфликтов интересов;
- обеспечение наличия у персонала знаний, опыта и подготовки, необходимых для проведения конкретных аудиторских проверок или надзора;
- проведение внутренних аудиторских проверок в целях обеспечения непрерывного контроля и выявления системных пробелов (при необходимости).

5. Порядок проведения аудиторских проверок

5.1 Аудиторские проверки для делегирования полномочий сторонней организации

Перед принятием решения о делегировании полномочий сторонней организации, НОКЗР (или уполномоченной для проведения аудиторской проверки сторонней организации) следует провести предварительную оценку задокументированных процедур такой сторонней организации.

В случае если задокументированные процедуры сочтены приемлемыми, НОКЗР (или уполномоченной для проведения аудиторской проверки сторонней организации) необходимо провести аудиторскую проверку для оценки всей системы и возможностей сторонней организации соблюдать задокументированные рабочие процедуры в отношении каждого фитосанитарного действия.

На каждом этапе аудиторской проверки НОКЗР (или уполномоченная для проведения аудиторской проверки сторонняя организация) должна предоставлять сторонней организации свои замечания и, при необходимости, предложения по их устранению.

Решение о делегировании полномочий принимается исключительно НОКЗР. НОКЗР следует делегировать полномочия сторонней организации только в том случае, если по результатам проведенной НОКЗР (или уполномоченной для проведения аудиторской проверки сторонней организацией) проверки такая сторонняя организация признана соответствующим требованиям НОКЗР о делегировании полномочий.

5.2 Аудиторские проверки для подтверждения делегированных полномочий

НОКЗР устанавливает минимальную периодичность проведения аудиторских проверок для подтверждения делегированных полномочий, принимая во внимание масштабы и сложность фитосанитарных действий и связанный с ними уровень фитосанитарного риска, показатели деятельности уполномоченной сторонней организации и выявленные несоответствия, а также результаты предыдущих аудиторских проверок. При необходимости, например, в случае получения нотификации о несоответствии от импортирующей страны, могут проводиться незапланированные аудиторские проверки.

Кроме того, НОКЗР (или уполномоченная для проведения аудиторской проверки сторонняя организация) о мере необходимости может проводить аудиторскую проверку отдельной части или частей системы.

6. Типы несоответствий

Невыполнение уполномоченной сторонней организацией требований, установленных НОКЗР, считается несоответствием.

Несоответствие может быть выявлено при аудиторских проверках, надзоре или расследовании при получении нотификации о несоответствии (МСФМ 13 (*Руководство по нотификации о несоответствии и экстренном действии*)).

Принимая во внимание тип и количество выявленных несоответствий, НОКЗР принимает решение о подтверждении, приостановке или отзыве полномочий сторонней организации, а также о частоте проведения аудиторских проверок.

В случае выявления несоответствия, НОКЗР (или уполномоченная для проведения аудиторской проверки или надзора сторонняя организация) требует от уполномоченной сторонней организации принять меры по его устранению.

Несоответствия подразделяются на критические несоответствия (раздел 6.1) и прочие несоответствия (раздел 6.2).

6.1 Критическое несоответствие

"Критическим несоответствием" считается такое несоответствие, которое незамедлительно отражается на надежности фитосанитарной системы НОКЗР и доверии к ней и требует оперативного изыскания и принятия корректирующих действий по его устранению. НОКЗР может рассматривать несоответствия как критические в следующих ситуациях:

- при наличии данных о ненадлежащем выполнении фитосанитарных действий, на которые делегированы полномочия;
- в случае если НОКЗР (или уполномоченная на проведение аудиторской проверки или надзора сторонняя организация) сочтет предпринятые корректирующие действия неудовлетворительными;
- в случае несвоевременного применения корректирующих действий по устранению выявленных недостатков;
- в случае утраты доверия к добросовестности и непредвзятости сторонней организации;
- при наличии данных о мошеннических действиях.

В случае выявления критического несоответствия полномочия сторонней организации на выполнение конкретного фитосанитарного действия подлежат немедленному отзыву. НОКЗР следует предусмотреть систему реагирования на случаи критических несоответствий.

6.2 Прочие несоответствия

"Прочим несоответствием" считается несоответствие, которое напрямую и незамедлительно не отражается на надежности фитосанитарной системы НОКЗР и доверии к ней и не рассматривается НОКЗР как критическое несоответствие.

Прочие несоответствия требуют принятия корректирующих действий в течение срока, установленного НОКЗР (или уполномоченной на проведение аудиторской проверки или надзора сторонней организацией).

Такие несоответствия не требуют приостановки или отзыва полномочий, однако подобная мера может быть рассмотрена в случае повторного выявления такого несоответствия или в случае невыполнения корректирующих действий в установленные сроки. Решение о приостановке или отзыве делегированных сторонней организации полномочий принимается исключительно НОКЗР.

7. Приостановление и отзыв полномочий

Решение о приостановке, отзыве или восстановлении делегированных сторонней организации полномочий принимается исключительно НОКЗР.

Приостановление. НОКЗР приостанавливает полномочия сторонней организации на срок, необходимый для выполнения такой сторонней организацией корректирующего действия.

Отзыв. НОКЗР отзывает полномочия у сторонней организации.

Для восстановления приостановленных полномочий сторонней организации необходимо обратиться в НОКЗР. В случае отзыва полномочий у сторонней организации НОКЗР необходимо оценить соответствие такой сторонней организации требованиям о делегировании полномочий. Сторонние организации, чьи полномочия были отозваны, могут направить новую заявку на делегирование полномочий в соответствии с установленными НОКЗР требованиями. Решение о восстановлении полномочий сторонней организации принимается исключительно НОКЗР.

Сторонней организации, по собственному желанию вышедшей из программы делегирования полномочий и желающей восстановить такие полномочия, следует обратиться в НОКЗР для их восстановления.

МЕЖДУНАРОДНЫЕ СТАНДАРТЫ
ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

МСФМ 5

Глоссарий фитосанитарных терминов

Подготовлено Секретариатом
Международной конвенции по карантину и защите растений
Принят в 2021 году; опубликован в 2021 году

Обязательная ссылка:

Секретариат МККЗР. 2021. *Глоссарий фитосанитарных терминов*. Международный стандарт по фитосанитарным мерам № 5. Рим. ФАО от имени Секретариата Международной конвенции по карантину и защите растений.

Используемые обозначения и представление материала в настоящем информационном продукте не означают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций относительно правового статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или района, или их принадлежности, или относительно делимитации их границ или рубежей. Упоминание конкретных компаний или продуктов определенных производителей, независимо от того, запатентованы они или нет, не означает, что ФАО одобряет или рекомендует их, отдавая им предпочтение перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, которые в тексте не упоминаются.

Мнения, выраженные в настоящем информационном продукте, являются мнениями автора (авторов) и не обязательно отражают точку зрения или политику ФАО.

© ФАО, 2021



Некоторые права защищены. Настоящая работа предоставляется в соответствии с лицензией Creative Commons "С указанием авторства – Некоммерческая – С сохранением условий 3.0 НПО" (CC BY-NC-SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/deed.ru>).

Согласно условиям данной лицензии настоящую работу можно копировать, распространять и адаптировать в некоммерческих целях при условии надлежащего указания авторства. При любом использовании данной работы не должно быть никаких указаний на то, что ФАО поддерживает какую-либо организацию, продукты или услуги. Использование логотипа ФАО не разрешено. В случае адаптации работы она должна быть лицензирована на условиях аналогичной или равнозначной лицензии Creative Commons. В случае перевода данной работы, вместе с обязательной ссылкой на источник, в него должна быть включена следующая оговорка: "Данный перевод не был выполнен Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО). ФАО не несет ответственности за содержание или точность данного перевода. Достоверной редакцией является издание на английском языке".

Возникающие в связи с настоящей лицензией споры, которые не могут быть урегулированы по обоюдному согласию, должны разрешаться через посредничество и арбитражное разбирательство в соответствии с положениями Статьи 8 лицензии, если в ней не оговорено иное. Посредничество осуществляется в соответствии с "Правилами о посредничестве" Всемирной организации интеллектуальной собственности <http://www.wipo.int/amc/ru/mediation/rules/index.html>, а любое арбитражное разбирательство должно производиться в соответствии с "Арбитражным регламентом" Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ).

Материалы третьих лиц. Пользователи, желающие повторно использовать материал из данной работы, авторство которого принадлежит третьей стороне, например, таблицы, рисунки или изображения, отвечают за то, чтобы установить, требуется ли разрешение на такое повторное использование, а также за получение разрешения от правообладателя. Удовлетворение исков, поданных в результате нарушения прав в отношении той или иной составляющей части, авторские права на которую принадлежат третьей стороне, лежит исключительно на пользователе.

Продажа, права и лицензирование. Информационные продукты ФАО размещаются на веб-сайте ФАО (www.fao.org/publications); желающие приобрести информационные продукты ФАО могут обращаться по адресу: publications-sales@fao.org. По вопросам коммерческого использования следует обращаться по адресу: www.fao.org/contact-us/licence-request. За справками по вопросам прав и лицензирования следует обращаться по адресу: copyright@fao.org.

При воспроизведении настоящего МСФМ следует указывать, что действующие редакции МСФМ размещены на сайте www.ippc.int.

Для официального упоминания, цитирования в официальных документах, а также для недопущения или урегулирования споров можно ссылаться лишь на стандарты, опубликованные по адресу: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/ispm/#614>.

История публикации

Не является официальной частью стандарта.

Настоящая история публикации относится только к версии на русском языке. Полную историю публикации см. в английской версии стандарта.

Неофициальный текст международных стандартов по фитосанитарным мерам (МСФМ) на русском языке был подготовлен Европейской и средиземноморской организацией по карантину и защите растений (ЕОКЗР) в рамках совместного издательского соглашения с ФАО и размещен на веб-сайте ЕОКЗР.

2006 Российская Федерация стала членом ФАО и обратилась с просьбой о включении русского языка в число официальных языков Организации.

2011-03 КФМ-6 (2011 год) впервые приняла МСФМ на русском языке.

2011-03 Переводческая служба ФАО, консультируясь с экспертами ЕОКЗР и Российской Федерации, подготовила русский текст МСФМ 5.

2012-03 КФМ-7 приняла русский текст МСФМ 5.

2013-08 Секретариат МККЗР внес незначительные поправки согласно принятому к сведению КФМ-8 (2013 год) документу.

2015-03 КФМ-10 утвердила пересмотренный **МСФМ 5** (2015 год).

2015-03 Секретариат МККЗР внес поправки и незначительные поправки согласно утвержденному и принятому к сведению КФМ-10 (2015 год) документу.

2015-05 Секретариат МККЗР внес не учтенные ранее исправления в определение терминов "зона низкой численности вредного организма" и "план корректирующих действий (в зоне)", а также некоторые редакционные изменения.

2016-04 КФМ-11 утвердила пересмотренный **МСФМ 5** (2016 год).

2016-04 Секретариат МККЗР уточнил источники определений, таким образом, чтобы в соответствии с решением ТГГ, принятым в декабре 2015 года, не считать "пересмотром" незначительные поправки.

2016-09 Секретариат МККЗР внес исправления в перевод термина "pest risk management": он был изменен с "оценка управления фитосанитарным риском" на "управление фитосанитарным риском".

2017-04 КФМ-12 принято к сведению, что группа по проверке русских переводов пересмотрела этот МСФМ.

2017-04 КФМ одобрила, а Секретариат внес незначительные поправки к термину "практически свободный" и заменил в соответствующих случаях термин "защищаемая зона" термином "регулируемая зона".

2017-12 ГЛА для русского языка и Служба письменного перевода ФАО пересмотрели данный МСФМ и Секретариат МККЗР внес соответствующие изменения.

2018-04 КФМ-13 принято к сведению, что группа по проверке русских переводов пересмотрела этот МСФМ.

2018-04 КФМ-13 утвердила пересмотренный **МСФМ 5** (2018 год).

2018-04 КФМ одобрила, а Секретариат внес незначительные поправки к термину "задержка (груза)".

2018-12 ГЛА для русского языка и Служба письменного перевода ФАО пересмотрели данный МСФМ и Секретариат МККЗР внес соответствующие изменения.

2019-04 КФМ-14 принято к сведению, что группа по проверке русских переводов пересмотрела этот МСФМ.

2019-04 КФМ-14 утвердила пересмотренный **МСФМ 5** (2019 год).

2019-06 Секретариат МККЗР исправил ошибку в определении термина "**обследование** (на вредные организмы)".

2020-01 ГЛА для русского языка и Служба письменного перевода ФАО пересмотрели данный МСФМ и Секретариат МККЗР внес соответствующие изменения.

2021-03 КФМ-15 принято к сведению, что группа по проверке русских переводов пересмотрела этот МСФМ.

2021-03 КФМ-15 утвердила пересмотренный **МСФМ 5** (2021 год).

2021-04 Секретариат МККЗР исправил несколько опечаток, а также скорректировал пунктуацию и оформление библиографических ссылок в соответствии с Руководством по редактированию документов ФАО.

История публикации последний раз обновлена: 2021-04

СОДЕРЖАНИЕ

Принятие	6
ВВЕДЕНИЕ.....	6
Сфера применения.....	6
Цель	6
Справочные материалы	6
Резюме	9
ФИТОСАНИТАРНЫЕ ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ	10
ДОБАВЛЕНИЕ 1: Руководство по интерпретации и применению концепции "официальной борьбы" и понятия "ограниченно распространенный"	29
ВВЕДЕНИЕ.....	29
Сфера применения.....	29
Справочные материалы	29
Определение	29
ИСТОРИЯ ВОПРОСА	29
ТРЕБОВАНИЯ.....	30
1. Общие требования.....	30
1.1 Официальная борьба.....	30
1.2 Ограниченно распространенный	30
1.3 Решение о применении официальной борьбы.....	31
2. Особые требования.....	31
2.1 Техническое обоснование	31
2.2 Отсутствие дискриминации	32
2.3 Прозрачность	32
2.4 Обеспечение выполнения.....	32
2.5 Обязательный характер официальной борьбы	32
2.6 Область применения	33
2.7 Полномочия и участие НОКЗР в официальной борьбе	33
ДОБАВЛЕНИЕ 2: Руководство по толкованию понятия "потенциальное экономическое значение" и связанных с ним терминов, включая, в частности, экологические соображения	34
1. Цель и сфера применения	34
2. История вопроса	34
3. Экономическая терминология и сфера экологического применения МККЗР и МСФМ	35
4. Экономические соображения в АФР	36
4.1 Типы экономического эффекта.....	36
4.2 Затраты и выгоды.....	36
5. Применение.....	37
ДОПОЛНЕНИЕ К ДОБАВЛЕНИЮ 2	38
ДОПОЛНЕНИЕ 1: Терминология Конвенции о биологическом разнообразии в связи с Глоссарием фитосанитарных терминов	39

1.	Введение	39
2.	Изложение материала	39
3.	Терминология	40
3.1.	"Чужеродный вид"	40
3.2	"Интродукция"	41
3.3	"Инвазивный чужеродный вид"	41
3.4	"Акклиматизация (укоренение)"	42
3.5	"Преднамеренная интродукция"	43
3.6	"Непреднамеренная интродукция"	43
3.7	"Анализ рисков"	43
4.	Другие понятия	44
5.	Справочные материалы	44

Принятие

Русский текст был принят на седьмой сессии Комиссии по фитосанитарным мерам в марте 2012 года в виде настоящего стандарта – МСФМ 5 ("Глоссарий фитосанитарных терминов"). Настоящая редакция МСФМ 5 осуществлена на основе поправок, принятых в ходе пятнадцатой сессии Комиссии по фитосанитарным мерам в марте 2021 года.

ВВЕДЕНИЕ

Сфера применения

Настоящий справочный стандарт является перечислением терминов и определений с конкретными значениями для фитосанитарных систем во всем мире. Он был разработан, чтобы обеспечить гармонизированную, международно признанную терминологию, связанную с применением Международной конвенции по карантину и защите растений (МККЗР) и международных стандартов по фитосанитарным мерам (МСФМ).

В контексте МККЗР и ее МСФМ все ссылки на растения следует понимать как включающие водоросли и грибы, в соответствии с Международным кодексом номенклатуры водорослей, грибов и растений.

Цель

Целью настоящего справочного стандарта является увеличение ясности и последовательности в применении и понимании терминов и определений, которые используются договаривающимися сторонами с официальными фитосанитарными целями, в фитосанитарном законодательстве и регламентациях, а также при официальном обмене информацией.

Справочные материалы

Настоящий стандарт относится к МСФМ. МСФМ размещены на Международном фитосанитарном портале (МФП) <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms>.

ВКФМ. 1998. *Доклад о работе Временной комиссии по фитосанитарным мерам, Рим, 3–6 ноября 1998 года.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО. (На русский язык не переводился.)

ICPM. 1998. *Report of the Interim Commission on Phytosanitary Measures, Rome, 3–6 November 1998.* Rome, IPPC Secretariat, FAO.

— 2001. *Доклад о работе третьей сессии Временной комиссии по фитосанитарным мерам, Рим, 2–6 апреля 2001 года.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО. (На русский язык не переводился.) **ICPM.** 2001. *Report of the Third Interim Commission on Phytosanitary Measures, Rome, 2–6 April 2001.* Rome, IPPC Secretariat, FAO.

— 2002. *Доклад о работе четвертой сессии Временной комиссии по фитосанитарным мерам, Рим, 11–15 марта 2002 года.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО. (На русский язык не переводился.) **ICPM.** 2002. *Report of the Fourth Interim Commission on Phytosanitary Measures, Rome, 11–15 March 2002.* Rome, IPPC Secretariat, FAO.

— 2003. *Доклад о работе пятой сессии Временной комиссии по фитосанитарным мерам, Рим, 7–11 апреля 2003 года.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО. (На русский язык не переводился.) **ICPM.** 2003. *Report of the Fifth Interim Commission on Phytosanitary Measures, Rome, 07–11 April 2003.* Rome, IPPC Secretariat, FAO.

— 2005. *Доклад о работе седьмой сессии Временной комиссии по фитосанитарным мерам, Рим, 4–7 апреля 2005 года.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО. (На русский язык не переводился.) **ICPM.** 2005. *Report of the Seventh Interim Commission on Phytosanitary Measures, Rome, 4–7 April 2005.* Rome, IPPC Secretariat, FAO.

ВТО. 1994. *Соглашение по применению санитарных и фитосанитарных мер.* Женева, Всемирная торговая организация. (Официально на русский язык не переводилось.) **WTO.**

1994. *Agreement on the Application of Sanitary and Phytosanitary Measures*. Geneva, World Trade Organization.
- ИСО/МЭК**. 1991. *Руководство ИСО/МЭК 2:1991, Общие термины и определения в области стандартизации и смежных видов деятельности*. Женева, Международная организация по стандартизации, Международная электротехническая комиссия.
- КБР**. 2000. *Картахенский протокол по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии*. Монреаль, КБР.
- КФМ**. 2007. *Доклад о работе второй сессии Комиссии по фитосанитарным мерам, Рим, 26–30 марта 2007 года*. Рим, Секретариат МККЗР, ФАО. (На русский язык не переводился.) **СРМ**. 2007. *Report of the Second Session of the Commission on Phytosanitary Measures, Rome, 26–30 March 2007*. Rome, IPPC Secretariat, FAO.
- 2008. *Доклад о работе третьей сессии Комиссии по фитосанитарным мерам, Рим, 7–11 апреля 2008 года*. Рим, Секретариат МККЗР, ФАО. (На русский язык не переводился.) **СРМ**. 2008. *Report of the Third Session of the Commission on Phytosanitary Measures, Rome, 7–11 April 2008*. Rome, IPPC Secretariat, FAO.
- 2009. *Доклад о работе четвертой сессии Комиссии по фитосанитарным мерам, Рим, 30 марта – 3 апреля 2009 года*. Рим, Секретариат МККЗР, ФАО. (На русский язык не переводился.) **СРМ**. 2009. *Report of the Fourth Session of the Commission on Phytosanitary Measures, Rome, 30 March–3 April 2009*. Rome, IPPC Secretariat, FAO.
- 2012. *Доклад о работе седьмой сессии Комиссии по фитосанитарным мерам, Рим, 19–23 марта 2012 года*. Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- 2013. *Доклад о работе восьмой сессии Комиссии по фитосанитарным мерам, Рим, 8–12 апреля 2013 года*. Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- 2015. *Доклад о работе десятой сессии Комиссии по фитосанитарным мерам, Рим, 16–20 марта 2015 года*. Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- 2016. *Доклад о работе одиннадцатой сессии Комиссии по фитосанитарным мерам, Рим, 4–8 апреля 2016 года*. Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- 2018. *Доклад о работе тринадцатой сессии Комиссии по фитосанитарным мерам, Рим, 16–20 апреля 2018 года*. Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- 2019. *Доклад о работе четырнадцатой сессии Комиссии по фитосанитарным мерам, Рим, 1–5 апреля 2019 года*. Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- 2021. *Доклад о работе пятнадцатой сессии Комиссии по фитосанитарным мерам, Рим, 16 марта, 18 марта и 1 апреля 2021 года*. Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- КЭФМ**. 1996. *Доклад о работе третьего совещания Комитета экспертов по фитосанитарным мерам ФАО, Рим, 13–17 мая 1996 года*. Рим, Секретариат МККЗР, ФАО. (На русский язык не переводился.) **СЕРМ**. 1996. *Report of the Third Meeting of the FAO Committee of Experts on Phytosanitary Measures, Rome, 13–17 May 1996*. Rome, IPPC Secretariat, FAO.
- 1997. *Доклад о работе четвертого совещания Комитета экспертов по фитосанитарным мерам ФАО, Рим, 6–10 октября 1997 года*. Рим, Секретариат МККЗР, ФАО. (На русский язык не переводился.) *Report of the Fourth Meeting of the FAO Committee of Experts on Phytosanitary Measures, Rome, 6–10 October 1997*. Rome, IPPC Secretariat, FAO.
- 1999. *Доклад о работе шестого совещания Комитета экспертов по фитосанитарным мерам ФАО, Рим, Италия: 17–21 мая 1999 года*. Рим, Секретариат МККЗР, ФАО. (На русский язык не переводился.) **СЕРМ**. 1999. *Report of the Sixth Meeting of the Committee of Experts on Phytosanitary Measures, Rome, Italy: 17–21 May 1999*. Rome, IPPC Secretariat, FAO.
- МККЗР**. 1997. *Международная конвенция по карантину и защите растений*. Рим, Секретариат МККЗР, ФАО. (Неофициальный перевод на русский язык выполнен ЕОКЗР.) **IPPC**. 1997. *International Plant Protection Convention*. Rome, IPPC Secretariat, FAO.
- МСФМ 2**. 2007. *Структура анализа фитосанитарного риска*. Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.

- МСФМ 3.** 1995. *Кондуит по импорту и выпуску экзотических агентов биологической борьбы.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО. [опубликован в 1996 г.] (На русский язык не переводился.) **ISPM 3.** 1995. *Code of conduct for the import and release of exotic biological control agents.* Rome, IPPC Secretariat, FAO.
- МСФМ 3.** 2005. *Руководство по экспорту, перевозке, импорту и выпуску агентов биологической борьбы и других полезных организмов.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 5.** 1995. *Глоссарий фитосанитарных терминов.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО. [опубликован в 1996 г.]
- МСФМ 8.** 1998. *Определение статуса вредного организма в зоне.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 10.** 1999. *Требования по установлению свободных мест и свободных участков производства.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 11.** 2001. *Анализ фитосанитарного риска для карантинных вредных организмов.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО. (На русский язык не переводился.) **ISPM 11.** 2001. *Pest risk analysis for quarantine pests.* Rome, IPPC Secretariat, FAO.
- МСФМ 11.** 2004. *Анализ фитосанитарного риска для карантинных вредных организмов, включая анализ риска для окружающей среды и риска, представляемого живыми модифицированными организмами.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 14.** 2002. *Использование интегрированных мер в системном подходе к управлению фитосанитарным риском.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 15.** 2002. *Руководство по регулированию древесных упаковочных материалов в международной торговле.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 16.** 2002. *Регулируемые некарантинные вредные организмы: концепция и применение.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 17.** 2002. *Оповещение о вредных организмах.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 18.** 2003. *Руководство по использованию облучения в качестве фитосанитарной меры.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 20.** 2004. *Руководство по фитосанитарной системе регламентации импорта.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 21.** 2004. *Анализ фитосанитарного риска для регулируемых некарантинных вредных организмов.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 22.** 2005. *Требования по установлению зон с низкой численностью вредных организмов.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 23.** 2005. *Руководство по досмотру.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 24.** 2005. *Руководство по установлению и признанию эквивалентности фитосанитарных мер.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 25.** 2006. *Транзитные грузы.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 27.** 2006. *Диагностические протоколы для регулируемых вредных организмов.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 28.** 2007. *Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- ФАО.** 1990. Глоссарий фитосанитарных терминов ФАО. *Бюллетень по карантину и защите растений ФАО*, 38(1): 5–23. [нынешний аналог: МСФМ 5] (На русский язык не переводился.) **ФАО.** 1990. *FAO Glossary of phytosanitary terms. FAO Plant Protection Bulletin*, 38(1): 5–23.
- ФАО.** 1995. *См. МСФМ 5:1995.*

Резюме

Цель настоящего стандарта – помочь национальным организациям по карантину и защите растений (НОКЗР) и другим заинтересованным сторонам в информационном обмене, гармонизации терминологии при официальных контактах и в законодательстве, касающемся фитосанитарных мер. Настоящая версия включает в себя изменения, принятые в результате утверждения Международной конвенции по карантину и защите растений (1997 год), и новые термины, добавленные в результате принятия дополнительных международных стандартов по фитосанитарным мерам (МСФМ).

Глоссарий содержит все термины и определения, утвержденные до пятнадцатой сессии Комиссии по фитосанитарным мерам (КФМ, 2021 год). Ссылки в квадратных скобках дают справку об утверждении терминов и определений, но не о последующих поправках перевода.

Так же, как и в предыдущих изданиях Глоссария, термины, использованные в определениях, выделены жирным шрифтом, чтобы указать на их связь с другими терминами Глоссария, а также избежать лишних повторов элементов, описанных в других частях Глоссария. Производные формы слов, указанных в Глоссарии (например, "досмотренный" от "досмотр"), также считаются терминами Глоссария.

ФИТОСАНИТАРНЫЕ ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Обозначение "*" указывает на то, что термин и его определение на момент публикации Глоссария находятся на рассмотрении Технической группы экспертов по Глоссарию и в дальнейшем могут быть пересмотрены или исключены из Глоссария.

агент биологической борьбы	Естественный враг , антагонист, конкурент или другой организм, используемый для борьбы с вредными организмами [МСФМ 3, 1995; пересмотренный МСФМ 3, 2005]
акклиматизация (вредного организма)	Обоснование на длительный период времени в обозримом будущем популяции вредного организма в зоне после его проникновения в нее [ФАО, 1990; пересмотренный МСФМ 2, 1995; пересмотрено МККЗР, 1997; ранее – "акклиматизировавшийся"]
анализ	Официальная невизуальная проверка растений, растительных продуктов или других подкарантинных материалов , проводимая с целью выявления вредных организмов , их идентификации или проверки соответствия конкретным фитосанитарным требованиям [ФАО, 1990; пересмотрено, КФМ, 2018]
анализ фитосанитарного риска (принятая интерпретация)	Процесс оценки биологических или других научных и экономических данных с целью определения, является ли организм вредным организмом , должен ли регулироваться и какова должна быть жесткость фитосанитарных мер , принимаемых против него [МСФМ 2, 1995; пересмотрено, МККЗР, 1997; МСФМ 2, 2007]
АФР	Анализ фитосанитарного риска [МСФМ 2, 1995; пересмотрено, ВКФМ, 2001]
борьба (с вредным организмом)	Подавление, локализация или ликвидация популяции вредного организма [ФАО, 1995]
буферная зона	Зона , окружающая или прилегающая к зоне , границы которой официально определены в фитосанитарных целях, для сведения к минимуму вероятности распространения вредного организма - мишени в выделенную зону или из нее и подвергающаяся, при необходимости, фитосанитарным или другим мерам борьбы [МСФМ 10, 1999; пересмотренный МСФМ 22, 2005; КФМ, 2007]
ввоз (груза)	Прохождение груза через пункт ввоза в зону [ФАО, 1995]
вегетационный период	Период времени, в течение которого вид растения активно растет в зоне , месте производства или участке производства [ВКФМ, 2003; КФМ, 2019]

визуальная проверка	Проверка невооруженным глазом, с помощью лупы, бинокля или иных оптических увеличивающих средств [МСФМ 23, 2005; пересмотрено, КФМ, 2018]
вредный организм	Любой вид, разновидность или биотип растений, животных или патогенных агентов, вредный для растений или растительных продуктов . Примечание: в МККЗР вместо термина "вредный организм" иногда используется "вредный для растений организм" [ФАО, 1990; пересмотренный МСФМ 2, 1995; МККЗР, 1997; пересмотрено, КФМ, 2012]
временная мера	Фитосанитарная регламентация или процедура, введенная без полного технического обоснования в связи с временной нехваткой адекватной информации. Временная мера требует периодического пересмотра и полного технического обоснования в возможно кратчайшие сроки [ВКФМ, 2001]
встречаемость (вредного организма)*	Доля или число единиц, в которых вредный организм присутствует в образце, грузе , на поле или другой обозначенной популяции [КФМ, 2009]
выпуск (в окружающую среду)	Намеренный выпуск организма в окружающую среду [МСФМ 3, 1995]
выпуск (груза)	Разрешение на ввоз груза после подтверждения его соответствия [ФАО, 1995]
выявление (вредного организма)	Выявление вредного организма в ходе досмотра или анализа импортируемого груза [ФАО, 1990; пересмотрено, КЭФМ, 1996]
гармонизация	Разработка, признание и применение разными странами фитосанитарных мер , основанных на общих стандартах [ФАО, 1995; пересмотрено, КЭФМ, 1999; на основе Соглашения Всемирной торговой организации по применению санитарных и фитосанитарных мер (ВТО, 1994)]
гармонизированные фитосанитарные меры	Фитосанитарные меры , принятые договаривающимися сторонами МККЗР и основанные на международных стандартах [МККЗР, 1997]
генетический материал	Растения , предназначенные для использования в программах по выведению или сохранению сортов [ФАО, 1990]

груз	Некоторое количество растений, растительных продуктов или других материалов, передвигающихся из одной страны в другую и сопровождаемых (при необходимости) одним фитосанитарным сертификатом (груз может быть составлен из одного или более товаров или партий) [ФАО, 1990; пересмотрено, ВКФМ, 2001]
девитализация	Процедура, делающая растения или растительные продукты неспособными к прорастанию, росту или будущему размножению [ВКФМ, 2001]
диагностика вредного организма	Процесс выявления и идентификации вредного организма [МСФМ 27, 2006]
дополнительная декларация	Заявление, требуемое импортирующей страной для включения в фитосанитарный сертификат , дающее дополнительную информацию о состоянии груза в отношении регулируемых вредных организмов или подкарантинных материалов [ФАО, 1990; пересмотрено ВКФМ, 2005; КФМ, 2016]
досмотр*	Официальная визуальная проверка растений, растительных продуктов или других подкарантинных материалов для выявления того, присутствуют ли вредные организмы , или для проверки соблюдения фитосанитарных регламентаций [ФАО, 1990; пересмотрено ФАО, 1995; ранее – "досматривать"]
древесина (как товар)	Такие товары , как круглая древесина, пиломатериалы, древесные чипсы и древесные отходы , с корой или без коры , за исключением древесных упаковочных материалов, переработанных древесных материалов и продуктов из бамбука и ротанга [ФАО, 1990; пересмотрено ВКФМ, 2001; КФМ, 2016; КФМ, 2021]
древесина, свободная от коры	Древесина , с которой удалена вся кора , за исключением коры, вросшей вокруг сучков, и вдавлений коры между кольцами ежегодного прироста [МСФМ 15, 2002; пересмотрено, КФМ, 2008]
древесные упаковочные материалы	Древесина или древесные изделия (за исключением бумажных изделий), используемые для крепежа, защиты или транспортировки товара (включая крепежную древесину) [МСФМ 15, 2002]
естественный враг	Организм, который живет за счет другого организма в ареале его происхождения и который может помочь в ограничении популяции этого организма. В это понятие включены паразитоиды, паразиты, хищники , растительноядные организмы и патогены [МСФМ 3, 1995; пересмотренный МСФМ 3, 2005]

живой модифицированный организм	Любой живой организм, обладающий новой комбинацией генетического материала, полученной благодаря использованию современной биотехнологии [Картахенский протокол по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии (КБР, 2000)]
ЖМО	живой модифицированный организм [МСФМ 11, 2004]
задержание (груза)	Отказ пропустить импортируемый груз или наложение особых условий на его ввоз в связи с его несоответствием фитосанитарным регламентациям [ФАО, 1990; пересмотрено, ФАО, 1995]
задержка (груза)	Содержание груза под официальной охраной или в условиях изоляции в качестве фитосанитарной меры [ФАО, 1990; пересмотрено, ФАО, 1995; КЭФМ, 1999; ВКФМ, 2005]
запрет	Фитосанитарная регламентация , запрещающая импорт или передвижения указанного вредного организма или товара [ФАО, 1990; пересмотрено, ФАО, 1995]
заражение (товара)	Присутствие в товаре живого организма , вредного для данного растения или растительного продукта . Заражение включает инфицирование [КЭФМ, 1997; пересмотрено КЭФМ, 1999]
засорение	Присутствие засоряющих вредных организмов или непредусмотренных подкарантинных материалов в товаре , упаковке , транспортном средстве, контейнере или в месте хранения [КЭФМ, 1997; пересмотрено ВКФМ, 1999; КФМ, 2018]
засоряющий вредный организм	Вредный организм , который переносится с товаром , упаковкой , транспортным средством или контейнером, или присутствует в месте хранения и который не заражает растения и растительные продукты [КЭФМ, 1996; пересмотрено, КЭФМ, 1999; КФМ, 2018]
зерно (как товар)	Семена (в ботаническом понимании) для переработки или употребления в пищу, но не для посева [ФАО, 1990; пересмотрено, ВКФМ, 2001; КФМ, 2016; КФМ, 2021]
зона	Официально определенная страна, часть страны или несколько стран или их части [ФАО, 1990; пересмотренный МСФМ 2, 1995; КЭФМ, 1999; на основе Соглашения Всемирной торговой организации по применению санитарных и фитосанитарных мер (ВТО, 1994)]
зона АФР	Зона , для которой проводится анализ фитосанитарного риска [МСФМ 2, 1995]

зона низкой численности вредного организма	Зона (страна, часть страны или несколько стран или их части), определенная компетентными органами, в которой конкретный вредный организм присутствует на низком уровне численности и является объектом мер по эффективному надзору или борьбе [МККЗР, 1997; пересмотрено КФМ, 2015]
зона, подверженная опасности	Зона , в которой экологические факторы благоприятствуют акклиматизации вредного организма , присутствие которого в данной зоне приведет к существенным экономическим потерям [МСФМ 2, 1995]
импортное разрешение	Официальный документ, разрешающий импорт товара при соблюдении указанных фитосанитарных импортных требований [ФАО, 1990; пересмотрено, ФАО, 1995; ВКФМ, 2005]
инактивация	Лишение микроорганизмов способности к развитию [МСФМ 18, 2003]
инспектор	Лицо, уполномоченное национальной организацией по карантину и защите растений выполнять ее функции [ФАО, 1990]
интродукция (вредного организма)	Проникновение вредного организма , сопровождаемое его акклиматизацией [ФАО, 1990; пересмотренный МСФМ 2, 1995; МККЗР, 1997]
карантин	Официальное содержание в закрытых карантинных условиях подкарантинных материалов, вредных или полезных организмов для досмотра, анализа, обработки , наблюдений или исследований [ФАО, 1990; пересмотрено, МСФМ 3, 1995; КЭФМ, 1999; КФМ, 2018]
карантин после ввоза	Карантин , применяемый к грузу после его ввоза [ФАО, 1995]
карантин растений	Все виды деятельности, направленные на предотвращение интродукции или распространения карантинных вредных организмов или на обеспечение официальной борьбы с ними [ФАО, 1990; пересмотрено ФАО, 1995]
карантинная зона*	Зона , в которой карантинный вредный организм присутствует и с ним проводится официальная борьба [ФАО, 1990; пересмотрено, ФАО, 1995]

карантинная станция	Официальная станция для содержания растений или растительных продуктов или других подкарантинных материалов , включая полезные организмы, под карантином [ФАО, 1990; пересмотрено, ФАО, 1995; ранее – "карантинная станция или объект"; пересмотрено КФМ, 2015]
карантинный вредный организм	Вредный организм , имеющий потенциальное экономическое значение для зоны, подверженной опасности , в которой он пока отсутствует или присутствует, но ограниченно распространен и служит объектом официальной борьбы [ФАО, 1990; пересмотрено, ФАО, 1995; МККЗР, 1997]
картографирование дозы	Измерение распределения поглощенной дозы в операционной загрузке с помощью дозиметров, помещенных в определенные точки этой загрузки [МСФМ 18, 2003]
категоризация вредного организма	Процесс определения, имеет или нет вредный организм характеристики карантинного вредного организма или регулируемого некарантинного вредного организма [МСФМ 11, 2001]
Комиссия	Комиссия по фитосанитарным мерам, учрежденная в соответствии со статьей XI [МККЗР, 1997]
контрольное обследование	Обследование , проводимое с целью установления границ зоны , которая считается зараженной вредным организмом или свободной от него [ФАО, 1990]
кора	Слой древесного ствола, ветви или корня дерева снаружи от камбия [КФМ, 2008]
крепежная древесина	Древесные упаковочные материалы , которые предназначены для предохранения или крепежа товара , но не остаются связанными с самим товаром [ФАО, 1990; пересмотренный МСФМ 15, 2002]
круглая древесина	Древесина с корой или без коры , не распиленная продольно и сохраняющая естественную круглую поверхность [ФАО, 1990]
ликвидация	Принятие фитосанитарных мер с целью уничтожения популяции вредного организма в данной зоне [ФАО, 1990; пересмотрено, ФАО, 1995; ранее – "ликвидировать"]
локализация (очага)	Принятие фитосанитарных мер внутри и вокруг зараженной зоны для предотвращения распространения вредного организма [ФАО, 1995]

Международная конвенция по карантину и защите растений	Международная конвенция по карантину и защите растений, депонированная в ФАО в Риме в 1951 году, с внесенными впоследствии поправками [ФАО, 1990]
международные стандарты	Международные стандарты , разработанные в соответствии с пунктами 1 и 2 статьи X МККЗР [МККЗР, 1997]
международный стандарт по фитосанитарным мерам	Международный стандарт , утвержденный Конференцией ФАО, Временной комиссией по фитосанитарным мерам или Комиссией по фитосанитарным мерам, учрежденной в соответствии с МККЗР [КЭФМ, 1996; пересмотрено, КЭФМ, 1999]
место обитания	Часть экосистемы с условиями, в которых организм естественно присутствует или может акклиматизироваться [ВКФМ, 2005; пересмотрено КФМ, 2015]
место производства	Комплекс построек или полей , используемый в качестве производственной или сельскохозяйственной единицы [ФАО, 1990; пересмотрено КЭФМ, 1999; КФМ, 2015]
минимальная поглощенная доза (D_{min})	Локализованная минимальная поглощенная доза в операционной загрузке [МСФМ 18, 2003]
МККЗР	Международная конвенция по карантину и защите растений , депонированная в 1951 году в ФАО в Риме, с внесенными впоследствии поправками [ФАО, 1990; пересмотрено, ВКФМ, 2001]
мониторинг	Официальный текущий процесс проверки фитосанитарной обстановки [КЭФМ, 1996]
МСФМ	Международный стандарт по фитосанитарным мерам [КЭФМ, 1996; пересмотрено, ВКФМ, 2001]
наводняющий выпуск	Выпуск в большом количестве размноженных в массе агентов биологической борьбы или полезных организмов с целью получения быстрого результата [МСФМ 3:1995; пересмотренный МСФМ 3, 2005]
надзор	Официальный процесс сбора и регистрации данных о присутствии или отсутствии вредного организма с помощью обследований, мониторинга или других процедур [КЭФМ, 1996]
национальная организация по карантину и защите растений	Официальная служба, учрежденная правительством для выполнения функций, обозначенных в МККЗР [ФАО, 1990; ранее – "организация по карантину и защите растений (национальная)"]

недопущение (вредного организма)	Применение фитосанитарных мер для предотвращения проникновения или акклиматизации вредного организма в определенной зоне [КФМ, 2018]
некарантинный вредный организм	Вредный организм , который не является карантинным вредным организмом для данной зоны [ФАО, 1995]
необработанная древесина	Древесина , не прошедшая переработку или обработку [МСФМ 15, 2002]
НОКЗР	Национальная организация по карантину и защите растений [ФАО, 1990; ВКФМ, 2001]
облучение	Обработка с помощью любого типа ионизирующего излучения [МСФМ 18, 2003]
обработка (как фитосанитарная мера)	Официальная процедура по уничтожению, инактивации , удалению, стерилизации или девитализации регулируемых вредных организмов [ФАО, 1990; пересмотрено, ФАО, 1995; МСФМ 15, 2002; МСФМ 18, 2003; ВКФМ, 2005; КФМ, 2021]
обследование (на вредные организмы)	Официальная процедура , проводимая в установленный период с целью определения присутствия или отсутствия вредных организмов , или границ или характеристик популяции вредного организма в зоне , месте производства или участке производства [ФАО, 1990; пересмотрено, КЭФМ, 1996; КФМ, 2015; КФМ, 2019]
обследование на выявление*	Обследование , проводимое в данной зоне с целью выявления присутствия в ней вредных организмов [ФАО, 1990; пересмотрено, ФАО, 1995]
окоренная древесина	Древесина , подвергнутая процессу, результатом которого является удаление коры . (Окоренная древесина не обязательно является древесиной, свободной от коры .) [КФМ, 2008; замещает "окорение"]
операционная загрузка	Некоторый объем материала определенной загрузочной конфигурации, обрабатываемый как отдельная единица [МСФМ 18, 2003]
организация по карантину и защите растений (национальная)	См. национальная организация по карантину и защите растений

отказ	Запрещение ввоза груза или другого подкарантинного материала в случае, когда он не отвечает требованиям фитосанитарных регламентаций [ФАО, 1990; пересмотрено, ФАО, 1995]
официальная борьба	Активные меры по обеспечению выполнения обязательных фитосанитарных регламентаций и применение обязательных фитосанитарных процедур в целях ликвидации или локализации карантинных вредных организмов или для управления регулируемыми некарантинными вредными организмами [ВКФМ, 2001]
официальный	Устанавливаемый, уполномочиваемый или выполняемый национальной организацией по карантину и защите растений [ФАО, 1990]
оценка фитосанитарного риска (для карантинных вредных организмов)	Оценка вероятности интродукции и распространения вредного организма и масштаба связанных с ними потенциальных экономических последствий [МСФМ 2, 1995; пересмотренный МСФМ 11, 2001; МСФМ 2, 2007]
оценка фитосанитарного риска (для регулируемых некарантинных вредных организмов)	Оценка вероятности того, что вредный организм , находящийся в посевном и посадочном материале , окажет влияние на предполагаемое использование этого материала с экономически неприемлемыми последствиями [ВКФМ, 2005]
очаг	Недавно выявленная популяция вредного организма , включая первичный очаг , или резкое значительное увеличение численности популяции акклиматизировавшегося вредного организма в зоне [ФАО, 1995; пересмотрено, ВКФМ, 2003]
паразит	Организм, живущий на или внутри большего по размеру организма и питающийся им [МСФМ 3, 1995]
паразитоид	Насекомое, являющееся паразитом только на ранних стадиях развития, убивающее своего хозяина в процессе своего развития и свободно живущее на взрослой стадии [МСФМ 3, 1995]
партия	Совокупность единиц одного товара , отличающихся однородностью своего состава, происхождения и т.п. и составляющих часть груза [ФАО, 1990]
патоген	Микроорганизм, вызывающий болезнь [МСФМ 3, 1995]

первичный очаг	Изолированная популяция вредного организма , недавно обнаруженная в данной зоне , которая еще не установлена как акклиматизировавшаяся , но выживание которой ожидается в ближайшем будущем [ВКФМ, 2003]
переработанный древесный материал	Продукты, составленные из древесины при использовании клея, тепла, давления или комбинирования перечисленных методов [МСФМ 15, 2002]
пересадка	См. посадка и посев
перечень вредных организмов для товара	Список вредных организмов , присутствующих в данной зоне , которые могут быть связаны с данным товаром [КЭФМ, 1996]
пиломатериалы	Древесина с корой или без коры , распиленная продольно, сохраняющая или не сохраняющая естественную круглую поверхность [ФАО, 1990]
план корректирующих действий (в зоне)	Документально оформленный план фитосанитарных действий для применения в зоне , границы которой официально определены в фитосанитарных целях, в случае обнаружения вредного организма или превышения уровня толерантности или неправильного применения официально установленных процедур [КФМ, 2009]
поглощенная доза	Количество энергии облучения, поглощенной единицей массы обозначенной мишени [МСФМ 18:2003; пересмотрено, КФМ, 2012]
подавление	Применение фитосанитарных мер в зараженной зоне для сокращения популяций вредного организма [ФАО, 1995; пересмотрено, КЭФМ, 1999]
подкарантинный материал	Любое растение , растительный продукт , место складирования, упаковка , транспортное средство, контейнер, почва и любой другой организм , объект или материал, способный служить местом укрытия вредных организмов или способствовать их распространению, в отношении которого необходимо принятие фитосанитарных мер , особенно в тех случаях, когда дело касается международных перевозок [ФАО, 1990; пересмотрено, ФАО, 1995; МККЗР, 1997]
подтверждение соответствия (груза)	Проверка соответствия груза фитосанитарным регламентациям [ФАО, 1995]
поле	Участок земли с точно определенными границами внутри места производства , на котором товар выращен [ФАО, 1990]

популяционный мониторинг	Текущее обследование для проверки характеристик популяции вредного организма [МСФМ 4, 1995]
посадка и посев (включая пересадку)	Операция по помещению растений в среду выращивания или по прививкам и аналогичные операции, направленные на обеспечение дальнейшего роста, размножения или расселения этих растений [ФАО, 1990; пересмотрено, КЭФМ, 1999]
посевной и посадочный материал	Растения , предназначенные для посева, посадки, пересадки или для того, чтобы оставаться в земле [ФАО, 1990]
практически свободный (о грузе, поле или месте производства)	Применяется при отсутствии вредных организмов (или конкретного вредного организма) в количествах, превышающих уровень, обеспечиваемый нормальной практикой выращивания и хранения при производстве и торговле данным товаром [ФАО, 1990; пересмотрено, ФАО, 1995]
предполагаемое использование	Объявленная цель, с которой растения, растительные продукты или другие материалы импортируются, производятся или используются [МСФМ 16, 2002; пересмотрено, КФМ, 2009]
признать свободным	Досмотреть груз , обследовать поле или место производства и признать их свободными от конкретного вредного организма [ФАО, 1990]
программа обработки	Основные параметры обработки , которые необходимо соблюдать для достижения предполагаемого результата (уничтожения, инактивации или удаления вредных организмов , или их стерилизации или девитализации) с заданной эффективностью [МСФМ 28, 2007]
продукт запаса	Непереработанный растительный продукт , предназначенный для употребления в пищу или переработки, хранящийся в сухом виде (в частности, зерно и сушеные фрукты и овощи) [ФАО, 1990]
прозрачность	Принцип международной гласности в отношении фитосанитарных мер и их разумных оснований [ФАО, 1995; пересмотрено, КЭФМ, 1999; на основе Соглашения Всемирной торговой организации по применению санитарных и фитосанитарных мер (ВТО, 1994)]
промежуточная ситуация	Присутствие вредного организма, акклиматизации которого не ожидается [МСФМ 8, 1998]
промежуточный карантин	Карантин в стране, не являющейся страной происхождения или назначения [КЭФМ, 1996]

проникновение (вредного организма)	Перемещение вредного организма в зону , в которой он еще не присутствует или же присутствует, но ограниченно распространен и является объектом официальной борьбы [МСФМ 2, 1995]
процедура проверки (груза) на соответствие	Официальная процедура по проверке соответствия груза фитосанитарным импортным требованиям или фитосанитарным мерам , связанным с транзитом [КЭФМ, 1999; пересмотрено, КФМ, 2009]
пункт ввоза	Аэропорт, морской порт, наземный пункт на границе или любое другое место, официально предназначенное для импорта грузов или въезда людей [ФАО, 1995; пересмотрено КФМ, 2015]
путь распространения	Любое средство, с помощью которого возможно проникновение или распространение вредного организма [ФАО, 1990; пересмотрено, ФАО, 1995]
распространение (вредного организма)	Увеличение географической распространенности вредного организма внутри зоны [МСФМ 2, 1995]
растения	Живые растения и их части, включая семена и генетический материал [ФАО, 1990; пересмотрено, МККЗР, 1997]
растительные продукты	Непереработанный материал растительного происхождения (включая зерно), а также переработанные продукты, которые по своей природе или по способу своей переработки могут создавать риск интродукции и распространения вредных организмов [ФАО, 1990; пересмотрено, МККЗР, 1997; ранее – "растительный продукт"]
региональная организация по карантину и защите растений	Межправительственная организация с функциями, изложенными в статье IX МККЗР [ФАО, 1990; пересмотрено, ФАО, 1995; КЭФМ, 1999; ранее – "организация по карантину и защите растений (региональная)"]
региональные стандарты	Стандарты , установленные региональной организацией по карантину и защите растений в качестве руководства членам этой организации [МККЗР, 1997]
регулируемая зона	Зона , ввозимые в которую, провозимые через которую или вывозимые из которой растения, растительные продукты и другие подкарантинные материалы служат объектом фитосанитарных мер [КЭФМ, 1996; пересмотрено, КЭФМ, 1999; ВКФМ, 2001]
регулируемый вредный организм	Карантинный вредный организм или регулируемый некарантинный вредный организм [МККЗР, 1997]

регулируемый некарантинный вредный организм	Некарантинный вредный организм , присутствие которого в посевном и посадочном материале оказывает экономически неприемлемое воздействие на предполагаемое использование этих растений и который вследствие этого регулируется на территории импортирующей договаривающейся стороны [МККЗР, 1997]
реэкспортный груз	Груз , импортируемый в страну, из которой он впоследствии экспортируется. Груз может храниться, разделяться на части, смешиваться с другими грузами или переупаковываться [ФАО, 1990; пересмотрено, КЭФМ, 1996; КЭФМ, 1999; ВКФМ, 2001; ВКФМ, 2002; ранее – "страна реэкспорта"]
РНКВО	Регулируемый некарантинный вредный организм [МСФМ 16, 2002]
РОКЗР	Региональная организация по карантину и защите растений [ФАО, 1990; пересмотрено, ВКФМ, 2001]
свежий	Живой; не подвергавшийся сушке, промораживанию или другим консервирующим воздействиям [ФАО, 1990]
свободная зона	Зона , отсутствие в которой данного вредного организма научно доказано и где, при необходимости, оно официально поддерживается [МСФМ 2, 1995; пересмотрено КФМ, 2015]
свободное место производства	Место производства , для которого отсутствие данного вредного организма научно доказано и где, в случае необходимости, оно официально поддерживается в течение определенного периода времени [МСФМ 10, 1999]
свободный от (о грузе, поле или месте производства)	Без вредных организмов (или конкретного вредного организма) в количествах, которые могут быть выявлены с применением фитосанитарных процедур [ФАО, 1990; пересмотрено ФАО, 1995; КЭФМ, 1999]
свободный участок производства	Участок производства , для которого отсутствие данного вредного организма научно доказано, и где, в случае необходимости, оно официально поддерживается в течение определенного периода времени [МСФМ 10, 1999; пересмотрено КФМ, 2015]
Секретарь	Секретарь Комиссии , назначаемый в соответствии со статьей XII [МККЗР, 1997]

семена (как товар)	Семена (в ботаническом понимании) для посева [ФАО, 1990; пересмотрено ВКФМ, 2001; КФМ, 2016; КФМ, 2021]
СЗ	Свободная зона [МСФМ 2, 1995; пересмотрено ВКФМ, 2001]
системный подход	Способ управления фитосанитарным риском , в котором интегрированы различные меры, по крайней мере две из которых действуют независимо, с общим эффектом [МСФМ 14, 2002; пересмотрено ВКФМ, 2005; КФМ, 2015]
современная биотехнология	Применение: а. методов <i>in vitro</i> с использованием нуклеиновых кислот, включая рекомбинантную дезоксирибонуклеиновую кислоту (ДНК) и прямую инъекцию нуклеиновых кислот в клетки или органеллы, или б. методов, основанных на слиянии клеток организмов с разным таксономическим статусом, которые позволяют преодолеть естественные физиологические репродуктивные или рекомбинационные барьеры и которые не являются методами, традиционными для выведения и селекции. [Картахенский протокол по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии (КБР, 2000)]
сообщение о вредном организме	Документ, дающий информацию о присутствии или отсутствии конкретного вредного организма в конкретном месте и в конкретное время в зоне (обычно в стране) при описанных обстоятельствах [КЭФМ, 1997]
спектр хозяев	Виды, на которых данный вредный организм или другой организм способен развиваться в природных условиях [ФАО, 1990; пересмотренный МСФМ 3, 2005]
список вредных для данного растения организмов	Список вредных организмов , которые заражают данный вид растения в мире или в конкретной зоне [КЭФМ, 1996; пересмотрено, КЭФМ, 1999]
справочная особь	Особь из популяции конкретного организма, сохраняемая и доступная для идентификации, подтверждения или сравнения [МСФМ 3, 2005; пересмотрено, КФМ, 2009]
среда выращивания	Материал, в котором растут корни растений или который предназначен для этого [ФАО, 1990]

стандарт	Документ, разработанный на основе консенсуса и утвержденный признанным органом, в котором устанавливаются для всеобщего и многократного использования правила, общие принципы или характеристики, касающиеся различных видов деятельности или их результатов, и который направлен на достижение оптимальной степени упорядочения в определенной области [ФАО, 1995; определение из Руководства ИСО/МЭК 2, 1991]
статус вредного организма (в зоне)	Присутствие или отсутствие на текущий момент вредного организма в зоне , включая, при необходимости, данные о его географическом распространении, официально установленное на основе экспертного заключения с учетом текущих и прошлых сообщений о вредном организме и другой информации [КЭФМ, 1997; пересмотрено, ВКФМ, 1998]
стерильное насекомое	Насекомое, которое в результате особой обработки неспособно к размножению [МСФМ 3, 2005]
страна происхождения (груза растений)	Страна, в которой растения были выращены [ФАО, 1990; пересмотрено КЭФМ, 1996; КЭФМ, 1999]
страна происхождения (груза растительных продуктов)	Страна, в которой были выращены растения , из которых были получены данные растительные продукты [ФАО, 1990; пересмотрено, КЭФМ, 1996; пересмотрено КЭФМ, 1999]
страна происхождения (подкарантинных материалов, не являющихся растениями и растительными продуктами)	Страна, в которой данные подкарантинные материалы впервые могли подвергнуться засорению вредными организмами [ФАО, 1990; пересмотрено, КЭФМ, 1996; КЭФМ, 1999]
тепловая обработка	Процесс, при котором товар нагревается до достижения минимальной заданной температуры на минимальный заданный период времени в соответствии с официальной технической спецификацией [МСФМ 15, 2002; пересмотрено, ВКФМ, 2005]
техника использования стерильных насекомых	Метод борьбы с вредными организмами с использованием наводняющих выпусков стерильных насекомых в масштабах зоны для сокращения размножения природной популяции того же вида [МСФМ 3, 2005]
технически обоснованный	Обоснованный с помощью выводов, полученных в результате соответствующего анализа фитосанитарного риска , или, в применимых случаях, другого аналогичного изучения и оценки имеющейся научной информации [МККЗР, 1997]

товар	Тип растения, растительного продукта или другого материала, перемещаемого в торговых или других целях [ФАО, 1990; пересмотрено, ВКФМ, 2001]
транзит	См. транзитный груз
транзитный груз	Груз , который проходит через страну, не будучи импортируемым, и который может подвергаться фитосанитарным мерам [ФАО, 1990; пересмотрено, КЭФМ, 1996; КЭФМ, 1999; ВКФМ, 2002; МСФМ 25, 2006; ранее – "страна транзита"]
требуемая реакция	Определенный уровень воздействия обработки [МСФМ 18, 2003]
ТСН	техника использования стерильных насекомых [МСФМ 3, 2005]
упаковка	Материал, используемый для крепежа, защиты или транспортировки товара [МСФМ 20, 2004]
управление фитосанитарным риском (для карантинных вредных организмов)	Оценка и выбор вариантов сокращения риска интродукции и распространения вредного организма [МСФМ 2, 1995; пересмотренный МСФМ 11, 2001]
управление фитосанитарным риском (для регулируемых некарантинных вредных организмов)	Оценка и выбор вариантов сокращения риска того, что вредный организм , находящийся в посевном и посадочном материале , окажет экономически неприемлемое воздействие на предполагаемое использование этого материала [ВКФМ, 2005]
уровень толерантности (вредного организма)	Встречаемость вредного организма , установленная как пороговая для применения действий по борьбе с этим вредным организмом или по предотвращению его распространения или интродукции [КФМ, 2009]
участок производства	Определенная часть места производства , управляемая как отдельная единица в фитосанитарных целях [КФМ, 2015]
фитосанитарная безопасность (груза)*	Поддержание целостности груза и предотвращение его заражения и засорения регулируемыми вредными организмами путем применения подходящих фитосанитарных мер [КФМ, 2009]

фитосанитарная мера
(принятая интерпретация) **Законодательство, регламентация или официальная процедура, направленная на предотвращение интродукции или распространения карантинных вредных организмов или на ограничение экономического воздействия регулируемых некарантинных вредных организмов** [МСФМ 4, 1995; пересмотрено, МККЗР, 1997; ВКФМ, 2002]

Принятая интерпретация термина "фитосанитарная мера" принимает во внимание существующую связь между фитосанитарными мерами и регулируемыми некарантинными вредными организмами. Эта связь недостаточно отражена в определении, данном в статье II МККЗР (1997).

фитосанитарная процедура **Официальный метод применения фитосанитарных мер, включая проведение досмотра, анализов, надзора или обработок в отношении регулируемых вредных организмов** [ФАО, 1990; пересмотрено, ФАО, 1995; КЭФМ, 1999; ВКФМ, 2001; ВКФМ, 2005]

фитосанитарная регламентация **Официальное правило по предотвращению интродукции или распространения карантинных вредных организмов или ограничению экономического воздействия регулируемых некарантинных вредных организмов, в частности — установление процедур по фитосанитарной сертификации** [ФАО, 1990; пересмотренный МСФМ 4, 1995; КЭФМ, 1999; ВКФМ, 2001]

фитосанитарная сертификация **Применение фитосанитарных процедур, приводящее к выдаче фитосанитарного сертификата** [ФАО, 1990]

фитосанитарное действие **Официальная операция, такая как досмотр, анализ, надзор или обработка, предпринятая для осуществления фитосанитарных мер** [ВКФМ, 2001; пересмотрено, ВКФМ, 2005]

фитосанитарное законодательство **Основные законы, наделяющие национальную организацию по карантину и защите растений законными полномочиями, позволяющими ей разрабатывать фитосанитарные регламентации** [ФАО, 1990; пересмотрено, ФАО, 1995]

фитосанитарные импортные требования **Специальные фитосанитарные меры, установленные импортирующей страной в отношении грузов, направляемых в эту страну** [ВКФМ, 2005]

фитосанитарный риск
(для карантинных вредных организмов) **Вероятность интродукции и распространения вредного организма и масштаб связанных с ними потенциальных экономических последствий** [МСФМ 2, 2007]

фитосанитарный риск (для регулируемых некарантинных вредных организмов)	Вероятность того, что вредный организм , находящийся в посевном и посадочном материале , затронет предполагаемое использование этого материала с экономически неприемлемыми последствиями [МСФМ 2, 2007]
фитосанитарный сертификат	Официальный бумажный документ или его официальный электронный эквивалент, составленный по образцу модели сертификатов МККЗР , удостоверяющий, что груз соответствует фитосанитарным импортным требованиям [ФАО, 1990; пересмотрено, КФМ, 2012]
фумигация	Обработка химическим веществом, достигающим данного товара полностью или в основном в газообразном состоянии [ФАО, 1990; пересмотрено, ФАО, 1995]
химическая пропитка под давлением	Обработка древесины химическим консервантом под давлением в соответствии с официальной технической спецификацией [МСФМ 15, 2002; пересмотрено, ВКФМ, 2005]
хищник	Естественный враг , который охотится за другими животными организмами и питается ими, и убивает их более одного за время своей жизни [МСФМ 3, 1995]
целостность (груза)*	Состав груза в соответствии с описанием, данным в фитосанитарном сертификате или другом официально признаваемом документе, поддерживаемый без потерь, добавлений или замен [КФМ, 2007]
эквивалентность (фитосанитарных мер)	Ситуация, при которой для определенного фитосанитарного риска различные фитосанитарные меры позволяют достигать уровня защиты, необходимого для договаривающейся стороны [ФАО, 1995; пересмотрено, КЭФМ, 1999; на основе Соглашения Всемирной торговой организации по применению санитарных и фитосанитарных мер (ВТО, 1994); пересмотренный МСФМ 24, 2005]
экосистема	Динамичный комплекс сообществ растений , животных и микроорганизмов, а также окружающей их абиотической среды, взаимодействующих как функциональная единица [МСФМ 3, 1995; пересмотрено, ВКФМ, 2005]
экстренная мера	Фитосанитарная мера , принимаемая в экстренном порядке в новой или неожиданной фитосанитарной ситуации. Экстренная мера может быть, а может не быть временной мерой [ВКФМ, 2001; пересмотрено, ВКФМ, 2005]
экстренное действие	Срочное фитосанитарное действие , предпринятое в новой или неожиданной фитосанитарной ситуации [ВКФМ, 2001]

**эффективность
(обработки)**

Определенный, измеряемый и воспроизводимый результат, достигаемый посредством предписанной **обработки** [МСФМ 18, 2003]

Русский текст настоящего добавления был принят на седьмой сессии Комиссии по фитосанитарным мерам в марте 2012 года. Добавление является предписывающей частью стандарта.

ДОБАВЛЕНИЕ 1: Руководство по интерпретации и применению концепции "официальной борьбы" и понятия "ограниченно распространенный"

ВВЕДЕНИЕ

Сфера применения

Настоящее добавление обеспечивает руководство по:

- официальной борьбе с регулируемые вредными организмами; и
- определению того, когда вредный организм считается присутствующим, но ограниченно распространенным, для принятия решения о том, является ли вредный организм карантинным.

Справочные материалы

Настоящий стандарт ссылается на МСФМ. МСФМ размещены на Международном фитосанитарном портале (МФП – www.IPPC.int).

Определение

Официальная борьба определяется как:

Активные меры по обеспечению выполнения обязательных фитосанитарных регламентаций и применение обязательных фитосанитарных процедур в целях ликвидации или локализации карантинных вредных организмов или для управления регулируемые некарантинными вредными организмами.

ИСТОРИЯ ВОПРОСА

Выражение "присутствующий, но ограниченно распространенный и являющийся объектом официальной борьбы" отражает существенную концепцию в определении карантинного вредного организма. В соответствии с этим определением карантинный вредный организм должен всегда представлять потенциальную экономическую значимость для зоны, подверженной опасности. Кроме того, он должен удовлетворять либо критерию не присутствующего в этой зоне, либо совмещенному критерию присутствующего, но ограниченно распространенного и являющегося объектом официальной борьбы.

Глоссарий фитосанитарных терминов определяет "официальный" как "устанавливаемый, уполномочиваемый или выполняемый НОКЗР", а "борьбу" как "подавление, локализацию или ликвидацию популяции вредного организма". Тем не менее, в фитосанитарном отношении концепция *официальной борьбы* не отражается адекватным образом сочетанием этих двух определений.

Цель данного добавления – дать более точную интерпретацию:

- концепции официальной борьбы и ее практического применения для карантинных вредных организмов, которые присутствуют в зоне, а также для регулируемых некарантинных вредных организмов; и
- понятия "присутствующий, но ограниченно распространенный и являющийся объектом официальной борьбы" в отношении карантинных вредных организмов.

"Ограниченно распространенный" не является термином, включенным в описание статуса вредного организма в МСФМ 8.

ТРЕБОВАНИЯ

1. Общие требования

Официальная борьба осуществляется в соответствии с МСФМ 1, в частности в соответствии с принципами отсутствия дискриминации, прозрачности, эквивалентности фитосанитарных мер и анализа фитосанитарного риска.

1.1 Официальная борьба

Официальная борьба включает:

- ликвидацию и/или локализацию в зараженной(ых) зоне(ах);
- надзор в зоне(ах), подверженной(ых) опасности;
- ограничения, связанные с перемещением в регулируемую(ые) зону(ы) и внутри регулируемой(ых) зоны(зон), включая фитосанитарные меры, принимаемые при импорте.

Все программы официальной борьбы имеют элементы, которые являются обязательными. По меньшей мере, в программах официальной борьбы требуются оценка программы и надзор за вредными организмами с целью определить необходимость и эффективность борьбы, чтобы оправдать фитосанитарные меры, принимаемые при импорте с той же целью. Фитосанитарные меры, принимаемые при импорте, должны соответствовать принципу отсутствия дискриминации (см. раздел 2.2 ниже).

Что касается карантинных вредных организмов, ликвидация и локализация могут иметь элемент подавления. Для регулируемых некарантинных вредных организмов подавление может быть использовано, чтобы избежать неприемлемого экономического воздействия в той степени, в которой оно относится к предполагаемому использованию посевного и посадочного материала.

1.2 Ограниченно распространенный

"Ограниченно распространенный" – это понятие, относящееся к присутствию и распространению вредного организма в зоне. Любой вредный организм может быть отнесен к категории присутствующего и широко распространенного в зоне, или ограниченно распространенного, или отсутствующего. При анализе фитосанитарного риска (АФР) решение о том, является ли вредный организм ограниченно распространенным, принимается на этапе категоризации вредного организма. "Промежуточная ситуация" означает, что акклиматизации вредного организма не ожидается, а следовательно в его отношении не применимо понятие "ограниченно распространенный".

Что касается карантинного вредного организма, который присутствует, но ограниченно распространен, импортирующая страна должна определить зараженную(ые) зону(ы), и зону(ы), подверженную(ые) опасности. Когда карантинный вредный организм считается ограниченно распространенным, это значит, что он ограничен в частях зоны его потенциального распространения и что есть зоны, свободные от данного вредного организма, которые подвержены риску экономических потерь в результате его интродукции или распространения. Эти зоны, подверженные опасности, необязательно непрерывны и могут состоять из нескольких отдельных частей. Для того чтобы обосновать отнесение вредного организма к числу ограниченно распространенных, должны быть доступны по запросу описание и количественный анализ частей зон, подверженных опасности. При любом определении категории распространения присутствует некоторая степень неопределенности. Кроме того, с течением времени категоризация может изменяться.

Зона, в которой вредный организм ограниченно распространен, должна быть той же, что и зона, для которой проводился анализ экономического воздействия (то есть зона, подверженная опасности) и где вредный организм является объектом или рассматривается как возможный объект официальной борьбы. Решение о том, что вредный организм является карантинным, в том числе с учетом его распространения, и о применении против него официальной борьбы обычно

принимается в отношении всей страны. Однако в некоторых случаях может быть более целесообразно регулировать вредный организм как карантинный в отдельных частях страны, а не на всей ее территории. В этом случае при определении фитосанитарных мер должна учитываться потенциальная экономическая значимость вредного организма для этих частей страны. Примером этого являются страны, территория которых включает один или несколько островов, или другие случаи, когда имеются естественные или искусственно созданные барьеры для акклиматизации и распространения вредных организмов: например, в крупных странах распространение конкретных культур может быть ограничено в силу климатических условий четко определенными зонами.

1.3 Решение о применении официальной борьбы

Национальная организация по карантину и защите растений (НОКЗР) может решить, применять или нет меры официальной борьбы в отношении вредного организма, потенциально экономически значимого и присутствующего в зоне, но ограниченно распространенного, с учетом соответствующих факторов, определяемых АФР, например, затрат и выгод, связанных с регулированием конкретного вредного организма, а также с учетом технической и логистической возможности борьбы с вредным организмом в определенной зоне. Если вредный организм не является объектом официальной борьбы, он не удовлетворяет критериям карантинного вредного организма.

2. Особые требования

Особые требования, которые следует выполнять, включают анализ фитосанитарного риска, техническое обоснование, отсутствие дискриминации, прозрачность, обеспечение выполнения, обязательный характер официальной борьбы, область применения и полномочия и участие НОКЗР в официальной борьбе.

2.1 Техническое обоснование

Внутренние требования и фитосанитарные импортные требования должны быть технически обоснованы и приводить к применению недискриминационных фитосанитарных мер.

Применение определения карантинного вредного организма требует знания потенциальной экономической значимости, потенциального распространения и программ официальной борьбы (МСФМ 2). Категоризация вредного организма как присутствующего и широко распространенного или присутствующего, но ограниченно распространенного проводится в соответствии с его потенциальным распространением. Потенциальное распространение указывает на зоны, где вредный организм может акклиматизироваться, если ему представится возможность, например, если там есть его хозяева и благоприятные факторы окружающей среды, такие как климатические и почвенные условия. МСФМ 11 обеспечивает руководство по факторам, которые должны учитываться при оценке возможности акклиматизации и распространения, когда проводится анализ рисков, связанных с вредным организмом. В случае вредного организма, который присутствует, но ограниченно распространен, оценка потенциальной экономической значимости должна касаться зон, где вредный организм не акклиматизировался.

Надзор должен использоваться для определения распространения вредного организма в зоне в качестве основы для дальнейшего рассмотрения того, является ли вредный организм ограниченно распространенным. МСФМ 6 обеспечивает руководство по надзору и включает положения о прозрачности. Биологические факторы, такие как жизненный цикл вредного организма, способ рассредоточения и норма размножения, могут повлиять на разработку программ надзора, интерпретацию данных обследования и степень достоверности категоризации вредного организма как ограниченно распространенного. Распространение вредного организма в зоне – не статичное условие. Изменяющиеся условия или новая информация могут потребовать пересмотра того, является ли вредный организм ограниченно распространенным.

2.2 Отсутствие дискриминации

Принцип отсутствия дискриминации между внутренними требованиями и фитосанитарными импортными требованиями является основополагающим. В частности, требования к импорту не должны быть более строгими, чем меры официальной борьбы в импортирующей стране. Таким образом, необходимо обеспечивать единообразие внутренних требований и фитосанитарных импортных требований для определенного вредного организма:

- импортные требования не должны быть более строгими, чем внутренние требования;
- внутренние и импортные требования должны быть одинаковыми или давать эквивалентный результат;
- обязательные элементы внутренних и импортных требований должны быть одинаковыми;
- интенсивность досмотра импортируемых грузов должны быть та же, что и при эквивалентных процессах во внутренних программах борьбы;
- в случае несоответствия, фитосанитарные действия, применяемые в отношении импортируемых грузов, должны быть идентичными или эквивалентными тем, которые применяются внутри страны;
- если какой-либо уровень толерантности применяется в рамках внутренней программы официальной борьбы, тот же уровень толерантности должен быть применен к эквивалентному импортируемому материалу. В частности, если никакого действия не принимается в рамках внутренней программы официальной борьбы потому, что встречаемость вредного организма не превышает соответствующего уровня толерантности, никаких действий не должно быть принято и в отношении импортируемого груза, если встречаемость вредного организма не превышает того же уровня толерантности. Соответствие импортному уровню толерантности обычно определяется с помощью досмотра или анализа при ввозе, тогда как соответствие уровню толерантности для грузов во внутренних перевозках должно определяться в последнем пункте, где применяются меры официальной борьбы;
- если снижение уровня интенсивности или изменение классификации разрешаются в рамках внутренней программы официальной борьбы, сходные возможности должны быть предусмотрены для импортируемых грузов.

2.3 Прозрачность

Внутренние требования в отношении официальной борьбы и фитосанитарные импортные требования должны подтверждаться документально и предоставляться по требованию.

2.4 Обеспечение выполнения

Обеспечение выполнения внутренних программ официальной борьбы должно быть эквивалентно обеспечению выполнения фитосанитарных импортных требований. Обеспечение должно включать:

- юридическую базу;
- операционное внедрение;
- оценку и пересмотр;
- фитосанитарные действия в случае несоответствия.

2.5 Обязательный характер официальной борьбы

Официальная борьба обязательна в том смысле, что все вовлеченные лица юридически обязаны выполнять требуемые действия. Сфера применения программ официальной борьбы в отношении карантинных вредных организмов абсолютно обязательна (например, процедуры кампаний по ликвидации), тогда как сфера применения в отношении регулируемых некарантинных вредных организмов обязательна только при некоторых обстоятельствах (например, при официальных программах сертификации).

2.6 Область применения

Программа официальной борьбы может применяться на национальном, субнациональном или местном уровне. Область применения официальных мер борьбы должна быть четко указана. Любые фитосанитарные импортные требования должны давать – в том, что касается официальной борьбы – тот же результат, что и внутренние требования.

2.7 Полномочия и участие НОКЗР в официальной борьбе

Официальная борьба должна:

- вводиться или признаваться договаривающейся стороной или НОКЗР согласно соответствующим законодательно установленным полномочиям;
- выполняться, управляться, направляться или, как минимум, проверяться/пересматриваться НОКЗР;
- обеспечиваться договаривающейся стороной или НОКЗР;
- изменяться, прекращаться или утрачивать официальное признание договаривающейся стороной или НОКЗР.

Ответственность и отчетность за программы официальной борьбы возлагаются на договаривающуюся сторону. Другие инстанции, помимо НОКЗР, могут нести ответственность за элементы программ официальной борьбы, а полномочия по некоторым аспектам программ официальной борьбы могут быть переданы субнациональным органам власти или частному сектору. НОКЗР должна быть полностью осведомлена обо всех аспектах программ официальной борьбы в своей стране.

Русский текст настоящего добавления был принят на седьмой сессии Комиссии по фитосанитарным мерам в марте 2012 года. Добавление является предписывающей частью стандарта.

ДОБАВЛЕНИЕ 2: Руководство по толкованию понятия "потенциальное экономическое значение" и связанных с ним терминов, включая, в частности, экологические соображения

1. Цель и сфера применения

Настоящее руководство дает историческую и прочую соответствующую информацию для разъяснения понятия "потенциальное экономическое значение" и связанных с ним терминов для того, чтобы эти термины ясно понимались и применялись в соответствии с Международной конвенцией по карантину и защите растений (МККЗР) и международными стандартами по фитосанитарным мерам (МСФМ). Настоящее руководство также показывает, как применять некоторые экономические принципы для реализации целей МККЗР, в частности защиты некультивируемых/свободно произрастающих растений, дикой флоры, мест обитания и экосистем от инвазивных чужеродных видов вредных для растений организмов.

В настоящем руководстве разъясняется, что МККЗР:

- позволяет выражать риск для окружающей среды в экономических показателях в денежном или неденежном эквиваленте;
- утверждает, что последствия для рынка не являются единственным индикатором действия вредных организмов;
- защищает право сторон принимать фитосанитарные меры в отношении вредных организмов, для которых экономический ущерб, причиняемый растениям, растительным продуктам или экосистемам в данной зоне, не может быть легко выражен количественно.

Оно также разъясняет в отношении вредных для растений организмов, что сфера применения МККЗР включает защиту культивируемых растений в сельском хозяйстве (включая садоводство и лесное хозяйство), некультивируемых/свободно произрастающих растений, дикой флоры, мест обитания и экосистем.

2. История вопроса

МККЗР всегда прежде исходила из того, что отрицательное воздействие вредных для растений организмов, включая касающееся некультивируемых/свободно произрастающих растений, дикой флоры, мест обитания и экосистем, экономически измеримо. Использование терминов "экономический эффект", "экономическое воздействие", "потенциальное экономическое значение" и "экономически неприемлемое воздействие", а также слова "экономический" как в МККЗР, так и в МСФМ, привело к некоторой путанице в отношении применения этих терминов и основного содержания МККЗР.

Сфера применения Конвенции включает защиту дикой флоры, что представляет собой значительный вклад в сохранение биологического разнообразия. Тем не менее, ранее неправильно интерпретировалось, что МККЗР ориентирована исключительно на торговлю и имеет ограниченную сферу применения. Тот факт, что МККЗР может учитывать экономические аспекты защиты окружающей среды, четко не осознавался. Это вызвало проблемы гармонизации с другими соглашениями, в частности с Конвенцией о биологическом разнообразии и Монреальским протоколом по веществам, разрушающим озоновый слой.

3. Экономическая терминология и сфера экологического применения МККЗР и МСФМ

Экономическая терминология, используемая в МККЗР и МСФМ, может быть разбита на следующие категории.

Термины, требующие разъяснения для принятия стратегических решений:

- "потенциальное экономическое значение" (в определении "карантинного вредного организма");
- "экономически неприемлемое воздействие" (в определении "регулируемого некарантинного вредного организма");
- "существенные экономические потери" (в определении "зоны, подверженной опасности").

Термины, связанные с данными, помогающими давать вышеупомянутые разъяснения:

- "ограничивать экономическое воздействие" (в определении "фитосанитарной регламентации" и принятой интерпретации "фитосанитарной меры");
- "экономические данные" (в определении "анализа фитосанитарного риска");
- "наносить экономический ущерб" (в статье VII.3 МККЗР, 1997 год);
- "прямое и косвенное экономическое воздействие" (в МСФМ 11 и МСФМ 16);
- "экономические последствия и потенциальные экономические последствия" (в МСФМ 11);
- "коммерческие последствия и некоммерческие последствия" (в МСФМ 11).

В разделе 2.1.1.5 МСФМ 11 в отношении категоризации вредных организмов отмечается, что должно быть ясное указание на то, что вредный организм, весьма вероятно, будет оказывать неприемлемое экономическое воздействие, которое может включать воздействие на окружающую среду, в зоне АФР. В разделе 2.3 стандарта дается описание процедуры оценки потенциальных экономических последствий интродукции вредного организма. Эффект может рассматриваться как прямой или косвенный. Раздел 2.3.2.2 касается анализа коммерческих последствий. Раздел 2.3.2.4 содержит указания по оценке некоммерческих последствий интродукции вредного организма и ее последствий для окружающей среды. Признается, что некоторые воздействия могут не иметь отношения к какому-либо легко идентифицируемому существующему рынку, но могут приблизительно определяться с использованием соответствующего нерыночного метода оценки. В этом разделе отмечается, что в том случае, когда не представляется возможным провести количественное измерение, эта часть оценки должна, как минимум, включать качественный анализ и разъяснение того, каким образом информация используется при анализе риска. В разделе 2.3.1.2 ("Косвенные воздействия") в рамках анализа экономических последствий рассматриваются "отрицательное воздействие на окружающую среду и иные нежелательные воздействия мер борьбы". Там, где риск определяется как неприемлемый, раздел 3.4 дает указания по выбору вариантов управления риском, в том числе по таким вопросам как соотношение затрат и выгод, практическая осуществимость и сведение к минимуму ограничений для торговли.

В апреле 2001 года ВКФМ признала, что в соответствии с действующим мандатом МККЗР, для того чтобы учитывать экологические соображения, следует прояснить следующие пять вопросов, касающихся потенциального риска для окружающей среды, который связан с вредными организмами:

- сокращение численности или уничтожение исчезающих (или находящихся под угрозой) местных видов растений;
- сокращение численности или уничтожение ключевого вида растений (вида, который играет ведущую роль в поддержании экосистемы);
- сокращение численности или уничтожение вида растений, который представляет собой ведущий компонент местной экосистемы;

- изменение биологического разнообразия растений, ведущее к дестабилизации экосистемы;
- необходимость программ борьбы, ликвидации или управления (например, применения пестицидов или выпуска неместных хищников или паразитов), которые потребуются в случае, если карантинный вредный организм будет интродуцирован, и воздействие таких программ на биологическое разнообразие.

Таким образом, становится ясно, что в том, что касается вредных для растений организмов, сфера применения МККЗР включает защиту культивируемых растений в сельском хозяйстве (включая садоводство и лесное хозяйство), некультивируемых/свободно произрастающих растений, дикой флоры, мест обитания и экосистем.

4. Экономические соображения в АФР

4.1 Типы экономического эффекта

В АФР экономический эффект не следует трактовать лишь как последствия для рынка. Товары и услуги, которые не являются объектом сделок на коммерческих рынках, могут иметь экономическую ценность, и экономический анализ в данном случае имеет гораздо более широкий охват по сравнению с анализом рынка коммерческих товаров и услуг. Использование понятия "экономический эффект" очерчивает границы для анализа широкого круга последствий (включая последствия для окружающей среды и социальные последствия). Экономический анализ оперирует показателями в денежном выражении для того, чтобы дать возможность директивным органам проводить сравнение затрат и выгод от различных видов товаров и услуг. Это не исключает, тем не менее, возможности использования других инструментов, таких как качественный анализ и анализ окружающей среды, при которых не всегда используются показатели в денежном выражении.

4.2 Затраты и выгоды

Обычно экономический анализ, определяющий целесообразность любой политики, заключается в определении того, дает ли эта политика выгоды, хотя бы равные связанным с ней затратам. Затраты и выгоды понимаются в широком смысле, включая как рыночные, так и нерыночные аспекты. Затраты и выгоды могут быть представлены как в количественном, так и в качественном выражении. Иногда может быть трудно провести оценку некоммерческих товаров и услуг в количественном выражении, но тем не менее, их необходимо учитывать.

Экономический анализ, проводимый в фитосанитарных целях, может обеспечить информацию лишь по затратам и выгодам, но не позволяет сделать вывод о том, что распределение затрат и выгод в рамках какой-либо конкретной политики будет более благоприятным, чем при другой политике. В принципе, затраты и выгоды должны оцениваться независимо от того, для кого они возникают. Учитывая, что суждения об оптимальном распределении затрат и выгод обуславливают выбор политики, они должны быть рационально увязаны с фитосанитарными соображениями.

Затраты и выгоды должны оцениваться независимо от того, являются ли они прямым или косвенным результатом интродукции того или иного вредного организма, или же должна возникнуть какая-либо причинно-следственная связь, прежде чем будут сделаны затраты или получены выгоды. Затраты и выгоды, связанные с косвенными последствиями интродукции вредных организмов, могут быть менее очевидны, чем те, которые связаны с прямыми последствиями. Зачастую отсутствует информация в денежном выражении об издержках, связанных с теми потерями, которые вызваны интродукцией вредных организмов в природную окружающую среду. В каждом случае при проведении анализа необходимо выявлять и разъяснять факторы неопределенности, связанные с оценкой затрат и выгод, а также четко указывать исходные посылки.

5. Применение

Для того чтобы тот или иной вредный для растений организм мог рассматриваться как имеющий "потенциальное экономическое значение", он должен отвечать следующим критериям¹:

- возможность интродукции в зону АФР;
- возможность распространения после акклиматизации;
- потенциально вредное воздействие на растения, например:
 - . культуры (в частности, потери урожайности или ухудшение качества),
 - . окружающую среду, например, вредное воздействие на экосистемы, места обитания или виды,
 - . некоторые другие определенные сферы, такие как отдых, туризм, эстетика.

Как указано в разделе 3, ущерб для окружающей среды, причиняемый в результате интродукции вредного для растений организма, является одним из типов ущерба, признанных МККЗР. Таким образом, что касается третьего критерия, изложенного выше, договаривающиеся стороны МККЗР имеют право принимать фитосанитарные меры даже в отношении вредного организма, который представляет собой потенциальную угрозу только для окружающей среды. Такие меры должны быть основаны на анализе фитосанитарного риска, который включает рассмотрение имеющихся данных о потенциальном ущербе для окружающей среды. В анализе фитосанитарного риска при указании прямого и косвенного воздействия вредных организмов на окружающую среду необходимо конкретно отмечать характер ущерба или потерь, возникающих в результате интродукции вредного организма.

В случае регулируемых некарантинных вредных организмов интродукция в рассматриваемую зону и последствия для окружающей среды не принимаются во внимание в качестве подходящих критериев для рассмотрения "экономически неприемлемого воздействия", поскольку популяции этих вредных организмов уже акклиматизированы в этой зоне (см. МСФМ 16 и МСФМ 21).

¹ Что касается первого и второго критериев, то в статье VII.3 МККЗР (1997) указывается, что меры, принимаемые против вредных организмов, которые, возможно, не способны акклиматизироваться, должны быть технически обоснованы.

Настоящее дополнение приводится исключительно для справочных целей и не является предписывающей частью стандарта.

ДОПОЛНЕНИЕ К ДОБАВЛЕНИЮ 2

В настоящем дополнении приводятся дополнительные разъяснения в отношении некоторых терминов, используемых в данном добавлении.

Экономический анализ. В нем для оценки используются, в первую очередь, стоимостные показатели в денежном выражении, что позволяет директивным органам сопоставлять затраты и выгоды, связанные с различными товарами и услугами. Он не ограничивается изучением рыночных товаров и услуг. Экономический анализ не исключает использования показателей, не имеющих денежной стоимости, например, при проведении качественного анализа или анализа окружающей среды.

Экономический эффект. Учитывается рыночный и нерыночный эффект, например, экологические и социальные соображения. Оценка экономического значения экологического или социального эффекта может быть сопряжена с трудностями, например, в случаях, когда речь идет о выживании и благополучии других видов или эстетической ценности умеренного или тропического леса. При измерении экономического эффекта могут быть использованы как количественные, так и качественные показатели ценности.

Экономическое воздействие вредных для растений организмов. Сюда относятся как рыночные показатели, так и те последствия, которые трудно напрямую оценить в экономических терминах, но которые заключаются в потерях или ущербе для культивируемых растений, некультивируемых растений или растительных продуктов.

Экономическая ценность. Этот показатель является основой для измерения издержек, связанных с последствиями изменений (например, в биологическом разнообразии, экосистемах, регулируемых или природных ресурсах) для благосостояния человека. Товары и услуги, не являющиеся объектом сделок на коммерческих рынках, могут иметь экономическую ценность. Определение экономической ценности не исключает учета этических и альтруистических соображений, связанных с выживанием и благосостоянием других видов, зависящих от "кооперативного поведения".

Качественное измерение. Оно представляет собой оценку свойств или характеристик в неденежных и нецифровых показателях.

Количественное измерение. Оно представляет собой оценку свойств или характеристик в денежных или других цифровых показателях.

Русский текст настоящего дополнения был принят на седьмой сессии Комиссии по фитосанитарным мерам в марте 2012 года. Дополнение приводится исключительно для справочных целей и не является предписывающей частью стандарта.

ДОПОЛНЕНИЕ 1: Терминология Конвенции о биологическом разнообразии в связи с Глоссарием фитосанитарных терминов

1. Введение

С 2001 года стало ясно, что сфера применения МККЗР распространяется на риски, представляемые вредными организмами (включая вредные растения), которые, в первую очередь, влияют на окружающую среду и биологическое разнообразие. Техническая группа экспертов по Глоссарию, которая пересматривает МСФМ 5 ("Глоссарий фитосанитарных терминов", в дальнейшем именуемый "Глоссарий"), изучила в связи с этим возможность добавления новых терминов и определений в этот стандарт для того, чтобы охватить эту область. В частности, она рассмотрела термины и определения, используемые в Конвенции о биологическом разнообразии (КБР)*, с намерением добавить их в Глоссарий, как это было сделано ранее в нескольких случаях с терминологией других межправительственных организаций.

Однако изучение терминов и определений КБР показало, что они основаны на концепциях, отличных от используемых в МККЗР, и поэтому сходным терминам придется явно иное значение. Поэтому термины и определения КБР не могут быть напрямую использованы в Глоссарии. Вместо этого было решено представить данные термины и определения в настоящем дополнении к Глоссарию, а также привести разъяснения, чем они отличаются от терминологии МККЗР.

Настоящее дополнение не предоставляет пояснений в отношении сфер применения ни КБР, ни МККЗР.

2. Изложение материала

Для каждого рассматриваемого термина сначала приводится определение КБР. Напротив него размещается "Разъяснение в контексте МККЗР", в котором, как обычно, термины Глоссария (или производные формы терминов Глоссария) выделены **жирным шрифтом**. Эти разъяснения могут включать также термины КБР, которые в таком случае также выделяются **жирным шрифтом** и сопровождаются обозначением "(КБР)". Разъяснения составляют основной текст настоящего дополнения. Каждое из них сопровождается примечаниями, в которых приведены дальнейшие разъяснения некоторых вопросов, вызывающих затруднения.

* Термины и определения, рассматриваемые в настоящем документе, были выработаны в результате обсуждения вопроса об инвазивных чужеродных видах Сторонами Конвенции о биологическом разнообразии (Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии).

3. Терминология

3.1. "Чужеродный вид"

<i>Определение КБР</i>	<i>Разъяснение в контексте МККЗР</i>
Вид, подвид или нижестоящий таксон, интродуцированный за границами своего естественного бывшего ¹ или нынешнего распространения; включает любую часть, гаметы, семена, яйцеклетки или ростки таких видов, которые могут выжить и впоследствии воспроизводиться	Чужеродный² вид (КБР) – особь ³ или популяция на любой стадии развития, или жизнеспособная часть организма , который не является местным для зоны и проник⁴ в эту зону в результате человеческого вмешательства ⁵

Примечания:

¹ Определение относительно "бывшего и нынешнего" распространения не соответствует целям МККЗР, потому что МККЗР рассматривает только существующие ситуации. Не имеет значения, что вид присутствовал в прошлом, если он присутствует в настоящий момент. Слово "бывшее" в определении КБР предположительно используется в отношении повторной интродукции вида в зону, из которой он недавно исчез; таким образом, повторно интродуцированный вид, вероятно, не будет рассматриваться как чужеродный.

² "Чужеродный" относится только к местности и распространению организма в сравнении с его естественным распространением. Это не означает, что организм является вредным.

³ Определение КБР делает акцент на физическом присутствии особей вида в определенный отрезок времени, тогда как концепция присутствия, используемая в МККЗР, относится к географическому распространению таксона в целом.

⁴ Согласно КБР, чужеродным является вид, уже присутствующий в рассматриваемой **зоне** за границами своего естественного ареала распространения (см. "**Интродукция**" ниже). МККЗР больше ориентирована на организмы, которые еще не присутствуют в рассматриваемой зоне (т.е. карантинные вредные организмы). Термин "чужеродный" не подходит к ним, и в МСФМ использовались такие термины, как "экзотический", "неместный" или "неаборигенный". Во избежание путаницы было бы предпочтительно использовать только один из этих терминов; в данном случае термин "неместный" будет самым подходящим, тем более что он может употребляться как антоним термина "местный". Термин "экзотический" не является подходящим, так как представляет проблемы для перевода.

⁵ Вид, который является неместным и проник в **зону** естественными путями, не является **чужеродным видом (КБР)**. Он просто расширяет свой природный ареал распространения. В контексте **МККЗР** такой вид все же можно рассматривать в качестве потенциального **карантинного вредного организма**.

3.2 "Интродукция"

Определение КБР	Разъяснение в контексте МККЗР
Перемещение, непосредственное или опосредованное, при участии деятельности человека, чужеродного вида ⁶ за границы своего обычного ареала (прошлого или нынешнего). Такое перемещение может происходить как внутри той или иной страны, так и между странами или районами за пределами действия национальной юрисдикции ⁷	Проникновение вида в зону, в которой он является неместным , путем перемещения в результате человеческих действий либо непосредственно из зоны, где этот вид является местным, либо косвенно ⁸ (последовательным перемещением из зоны, где вид является местным, через одну или несколько зон, где он не является местным)

Примечания:

⁶ Согласно формулировке определения КБР, **интродукция (КБР)** касается **чужеродного вида (КБР)** и, таким образом, вида, который уже проник в зону. Тем не менее, на основании других документов, предоставленных в рамках КБР, можно предположить, что это не так и что неместный вид, проникающий впервые, является **интродуцированным (КБР)**. В соответствии с КБР вид может быть **интродуцирован (КБР)** неоднократно, тогда как в соответствии с МККЗР однажды акклиматизировавшийся вид не может быть вновь **интродуцирован**.

⁷ Вопрос "районов за пределами действия национальной юрисдикции" не является существенным для МККЗР.

⁸ В случае косвенного перемещения в определении особо не указано, должны ли все перемещения из одной **зоны** в другую считаться **интродукцией (КБР)** (в результате человеческих действий, намеренных или ненамеренных) или же некоторые из них могут происходить естественным путем. Этот вопрос возникает, например, в случае, когда вид был **интродуцирован (КБР)** в одну **зону**, а затем распространяется естественным путем в смежную **зону**. По-видимому, это можно рассматривать как косвенную **интродукцию (КБР)**, а рассматриваемый вид в этом случае является **чужеродным видом (КБР)** в смежной зоне, несмотря на то, что он **проник** в нее естественным путем. В контексте МККЗР промежуточная страна, из которой происходит естественное распространение, не обязана предпринимать какие-либо действия по его ограничению, хотя она может быть обязана предотвращать намеренную или ненамеренную **интродукцию (КБР)**, если импортирующая страна, которую это затрагивает, устанавливает соответствующие **фитосанитарные меры**.

3.3 "Инвазивный чужеродный вид"

Определение КБР	Разъяснение в контексте МККЗР
Чужеродный вид, интродукция и/или распространение которого создают угрозу ⁹ биологическому разнообразию ^{10, 11}	Инвазивный¹² чужеродный вид (КБР) – это чужеродный вид (КБР) , который в результате акклиматизации или распространения стал вредным для растений¹³ или, по результатам анализа рисков (КБР)¹⁴ , является потенциально вредным для растений

Примечания:

⁹ Слово "угроза" не имеет прямых эквивалентов в формулировках МККЗР. Определение МККЗР **вредного организма** использует термин "вредный", тогда как определение **карантинного вредного организма** затрагивает вопрос "экономического значения". МСФМ 11 поясняет, что **карантинные вредные организмы** могут быть "вредными" для **растений** прямо или опосредованно (через другие компоненты экосистемы), тогда как в Добавлении 2 к Глоссарию поясняется, что "экономическое значение" зависит от вредного воздействия на культуры, окружающую среду или на некоторые другие определенные сферы (отдых, туризм, эстетика).

¹⁰ **Инвазивные чужеродные виды (КБР)** угрожают "биологическому разнообразию". Этот термин не используется в МККЗР, поэтому возникает вопрос, есть ли у него значение, соответствующее принятому в терминологии МККЗР. Отсюда следует необходимость придать понятию "биологическое разнообразие" широкое значение, распространяющее его на все культивируемые растения в агроэкосистемах, неместные **растения**, которые были импортированы и **посажены** для лесоводства или в целях озеленения или управления средой обитания, а также местные **растения** в любой **среде обитания**, как "созданной человеком", так и естественной. МККЗР предусматривает защиту **растений** в любой из этих ситуаций, но неясно, является ли сфера применения КБР столь же широкой; некоторые определения "биологического разнообразия" намного уже.

¹¹ Согласно другим документам в рамках КБР, **инвазивные чужеродные виды** могут также представлять угрозу для "экосистем, мест обитания или видов".

¹² Определение КБР и его интерпретация касаются всего термина **инвазивный чужеродный вид**, но не касаются термина "инвазивный" как такового.

¹³ Контекст МККЗР – защита **растений**. Очевидно, что существуют виды воздействия на биологическое разнообразие, которые не затрагивают **растения**, и, следовательно, существуют **инвазивные чужеродные виды (КБР)**, которые не являются значимыми для МККЗР. МККЗР также распространяется на **растительные продукты**, но неясно, в какой степени КБР рассматривает **растительные продукты** как компонент биологического разнообразия.

¹⁴ Для МККЗР **организмы**, которые никогда не проникали в **зону, подверженную опасности**, также могут рассматриваться как потенциально вредные для **растений** по результатам **анализа фитосанитарного риска**.

3.4 "Акклиматизация (укоренение)"**

Определение КБР	Разъяснение в контексте МККЗР
Процесс ¹⁵ , когда чужеродный вид в новом месте обитания успешно производит жизнеспособное потомство ¹⁶ с вероятностью постоянного выживания	Укоренение (акклиматизация) чужеродного вида (КБР) в месте обитания в зоне, в которую он проник, путем успешного размножения

Примечания:

¹⁵ **Акклиматизация/Укоренение (КБР)** – процесс, а не результат. Таким образом предполагается, что одна отдельно взятая размножающаяся генерация организма может рассматриваться как **акклиматизация/укоренение (КБР)**, если имеется вероятность длительного выживания потомства (иначе после слова "выживания" следует добавить "данного вида"). Определение КБР не отражает принятой в МККЗР концепции "обоснования на длительный период времени в обозримом будущем".

¹⁶ Неясно, насколько термин "потомство" применим к **организмам**, которые размножаются вегетативным путем (многие **растения**, большинство грибов, другие микроорганизмы). При использовании понятия "обоснование на длительный период времени" МККЗР избегает вопроса размножения или репродукции особей в целом. Речь идет о выживании вида в целом. Даже рост долгоживущих особей до момента наступления зрелости может считаться обоснованием на длительный период времени в обозримом будущем (например, плантации неместного **растения**).

** Для английского *establishment* в КБР используется термин "укоренение", а в МККЗР – "акклиматизация".

3.5 "Преднамеренная интродукция"

Определение КБР	Разъяснение в контексте МККЗР
Намеренное перемещение и/или ¹⁷ высвобождение людьми того или иного вида за границы его обычного ареала	Преднамеренное перемещение неместного вида в зону , включая его выпуск в окружающую среду ¹⁸

Примечания:

¹⁷ Выражение "и/или" в определении КБР трудно понять.

¹⁸ Согласно большинству фитосанитарных систем регламентации импорта, преднамеренная интродукция регулируемых вредных организмов запрещена.

3.6 "Непреднамеренная интродукция"

Определение КБР	Разъяснение в контексте МККЗР
Все другие интродукции, которые не являются преднамеренными	Проникновение неместного вида с коммерческим грузом , который он заражает или засоряет , или другим путем в результате действий человека, включая такие пути распространения , как багаж пассажиров, транспортные средства, искусственные водотоки ¹⁹

Примечания:

¹⁹ Предотвращение непреднамеренной интродукции регулируемых вредных организмов – важная часть фитосанитарных систем регламентации импорта.

3.7 "Анализ рисков"

Определение КБР	Разъяснение в контексте МККЗР
1) оценка последствий ²⁰ интродукции и вероятности укоренения чужеродного вида с использованием основанной на научных данных информации (т.е. оценка рисков) и 2) определение мер, которые могут быть осуществлены для уменьшения или регулирования этих рисков (т.е. регулирование рисков), с учетом социально-экономических и культурных соображений ²¹	Анализ рисков (КБР) ²² – это: 1) оценка вероятности акклиматизации и распространения в пределах зоны ²³ чужеродного вида (КБР) , который проник в данную зону , 2) оценка связанных с этим потенциальных нежелательных последствий и 3) оценка и выбор мер для снижения риска такой акклиматизации и такого распространения

Примечания:

²⁰ Неясно, какие последствия имеются в виду.

²¹ Неясно, на каких стадиях процесса анализа рисков (КБР) учитываются социально-экономические и культурные факторы (в ходе оценки, или при "регулировании", или на обеих стадиях). Невозможно предложить какую-либо интерпретацию, связанную с МСФМ 11 или Добавлением 2 к МСФМ 5.

²² Данное пояснение основано на определениях МККЗР оценки фитосанитарного риска и оценки управления фитосанитарным риском, а не на определении анализа фитосанитарного риска.

²³ Неясно, может ли **анализ рисков (КБР)** быть проведен до **проникновения**, в случае чего может возникнуть необходимость в оценке вероятности **интродукции**, а также в оценке и выборе мер для снижения риска **интродукции**. Можно предположить (на основе других документов в рамках КБР), что **анализ рисков (КБР)** может выявлять меры, ограничивающие дальнейшую интродукцию, и в таком случае он оказывается ближе по смыслу к **анализу фитосанитарного риска**.

4. Другие понятия

КБР не дает определений других терминов, но использует определенное число понятий, которые, похоже, рассматриваются не в одном и том же аспекте МККЗР и КБР или не выделяются в МККЗР. Они включают:

- пограничный контроль;
- карантинные меры;
- бремя доказывания;
- естественный ареал распространения;
- подход, основанный на принципе предосторожности;
- временные меры;
- борьба;
- меры, предписанные законом;
- регламентирующие меры;
- социальное воздействие;
- экономическое воздействие.

5. Справочные материалы

КБР (Конвенция о биологическом разнообразии). 1992. *Конвенция о биологическом разнообразии*. Монреаль, КБР.

КБР (Конвенция о биологическом разнообразии). 2008. Глоссарий терминов. В: *Конвенция о биологическом разнообразии* [онлайн]. [По состоянию на ноябрь 2008 года]. <http://www.cbd.int/invasive/terms.shtml> (На английском языке.) **CBD** (Convention on Biological Diversity). 2008. Glossary of terms. In: *Convention on Biological Diversity* [online]. [Cited November 2008]. <http://www.cbd.int/invasive/terms.shtml>.

МСФМ 28

Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов

ФО 33: Обработка облучением против *Bactrocera dorsalis*

Принята в 2021 году; опубликована в 2021 году

Область применения обработки

В настоящем документе приводится описание обработки облучением фруктов и овощей с минимальной поглощенной дозой 116 Гр для предотвращения развития взрослых особей *Bactrocera dorsalis* при заявленной эффективности¹.

Описание обработки

Наименование обработки	обработка облучением против <i>Bactrocera dorsalis</i>
Действующее вещество	Н/П
Тип обработки	облучение
Вредный организм-мишень	<i>Bactrocera dorsalis</i> (Hendel, 1912) (Diptera: Tephritidae)
Целевые подкарантинные материалы	все фрукты и овощи, являющиеся хозяевами для <i>Bactrocera dorsalis</i>

Схема обработки

Минимальная поглощенная доза 116 Гр, предотвращающая развитие взрослых особей *Bactrocera dorsalis*.

С уверенностью 95% можно утверждать, что обработка, проведенная по такой схеме, позволяет предотвратить развитие до стадии взрослой особи не менее 99,9963% яиц и личинок *Bactrocera dorsalis*.

Данная обработка применяется в соответствии с требованиями МСФМ 18 (*Руководство по использованию облучения в качестве фитосанитарной меры*).

¹ Область применения фитосанитарных обработок не включает вопросы, касающиеся регистрации пестицидов и иных внутренних требований договаривающихся сторон, предъявляемых при утверждении обработок. Утвержденные Комиссией по фитосанитарным мерам обработки могут не содержать информацию о специфических последствиях для здоровья человека и безопасности пищевой продукции; эти вопросы должны решаться в соответствии с внутренними процедурами до того, как договаривающиеся стороны утвердят обработку. Кроме того, прежде чем вводить применение обработок для некоторых товарных растений-хозяев на международном уровне, следует изучить их потенциальное воздействие на качество продукции. Однако оценка любого воздействия обработки на качество товаров может потребовать дополнительного рассмотрения. Договаривающаяся сторона не несет никаких обязательств в отношении утверждения, регистрации или внедрения обработок для применения на своей территории.

Прочие сведения

Поскольку облучение не сразу приводит к гибели, инспекторам в процессе досмотра могут встретиться живые, но нежизнеспособные особи *Bactrocera dorsalis* (яйца, личинки или куколки). Это не означает неэффективность обработки.

При оценке данной обработки Техническая группа экспертов по фитосанитарным обработкам исходила из исследований, проведенных Чжао и др. (Zhao *et al.*, 2017), которые подтвердили эффективность облучения как метода обработки против этого вредного организма на *Psidium guajava*. Кроме того, эффективность данной схемы подтверждается в работе Фоллетта и Армстронга (Follett and Armstrong, 2004).

Для расчета эффективности данной схемы обработке было подвергнуто в общей сложности 100 684 личинки третьей стадии развития; обработка позволила полностью предотвратить формирование взрослых особей (показатель формирования взрослых особей в контрольной группе – 81%).

Предположение, что данный вид обработки будет эффективным в отношении всех фруктов и овощей, основано на данных и опыте работы, подтверждающих, что произведенные с помощью соответствующих систем измерения замеры доз радиации, фактически поглощенных вредными организмами-мишенями, не зависят от товара-хозяина, а также на результатах изучения целого ряда вредных организмов и товаров. К ним относятся исследования, посвященные следующим вредным организмам и хозяевам: *Anastrepha fraterculus* (*Eugenia pyriformis*, *Malus pumila* и *Mangifera indica*), *Anastrepha ludens* (*Citrus paradisi*, *Citrus sinensis*, *Mangifera indica* и искусственная питательная среда), *Anastrepha obliqua* (*Averrhoa carambola*, *C. sinensis* и *Psidium guajava*), *Anastrepha suspensa* (*Averrhoa carambola*, *C. paradisi* и *Mangifera indica*), *Bactrocera tryoni* (*C. sinensis*, *Solanum lycopersicum*, *Malus pumila*, *Mangifera indica*, *Persea americana* и *Prunus avium*), *Cydia pomonella* (*Malus pumila* и искусственная питательная среда), *Grapholita molesta* (*Malus pumila* и искусственная питательная среда), *Pseudococcus jackbeardsleyi* (*Cucurbita* sp. и *Solanum tuberosum*) и *Tribolium confusum* (*Triticum aestivum*, *Hordeum vulgare* и *Zea mays*) (Bustos *et al.*, 2004; Gould and von Windeguth, 1991; Hallman, 2004a, 2004b, 2013; Hallman and Martinez, 2001; Hallman *et al.*, 2010; Jessup *et al.*, 1992; Mansour, 2003; Tunçbilek and Kansu, 1996; von Windeguth, 1986; von Windeguth and Ismail, 1987; Zhan *et al.*, 2016). Признается, однако, что эффективность данного метода обработки не проверялась на всех фруктах и овощах – потенциальных хозяевах вредного организма-мишени. При появлении данных, свидетельствующих о некорректности экстраполяции этой обработки на всех хозяев данного вредного организма, этот способ обработки будет пересмотрен.

Справочные материалы

В настоящем приложении могут содержаться ссылки на МСФМ. МСФМ размещены на Международном фитосанитарном портале (МФП): <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispm>.

Bustos, M.E., Enkerlin, W., Reyes, J. & Toledo, J. 2004. Irradiation of mangoes as a postharvest quarantine treatment for fruit flies (Diptera: Tephritidae). *Journal of Economic Entomology*, 97: 286–292.

Follett, P.A. & Armstrong, J.W. 2004. Revised irradiation doses to control melon fly, Mediterranean fruit fly, and oriental fruit fly (Diptera: Tephritidae) and a generic dose for tephritid fruit flies. *Journal of Economic Entomology*, 97(4): 1254–1262.

Gould, W.P. & von Windeguth, D.L. 1991. Gamma irradiation as a quarantine treatment for carambolas infested with Caribbean fruit flies. *Florida Entomologist*, 74: 297–300.

Hallman, G.J. 2004a. Ionizing irradiation quarantine treatment against oriental fruit moth (Lepidoptera: Tortricidae) in ambient and hypoxic atmospheres. *Journal of Economic Entomology*, 97: 824–827.

- Hallman, G.J.** 2004b. Irradiation disinfestation of apple maggot (Diptera: Tephritidae) in hypoxic and low-temperature storage. *Journal of Economic Entomology*, 97: 1245–1248.
- Hallman, G.J.** 2013. Rationale for a generic phytosanitary irradiation dose of 70 Gy for the genus *Antastrepha* (Diptera: Tephritidae). *Florida Entomologist*, 96(3): 983–990.
- Hallman, G.J., Levang-Brilz, N.M., Zettler, J.L. & Winborne, I.C.** 2010. Factors affecting ionizing radiation phytosanitary treatments, and implications for research and generic treatments. *Journal of Economic Entomology*, 103: 1950–1963.
- Hallman, G.J. & Martinez, L.R.** 2001. Ionizing irradiation quarantine treatment against Mexican fruit fly (Diptera: Tephritidae) in citrus fruits. *Postharvest Biology and Technology*, 23: 71–77.
- Jessup, A.J., Rigney, C.J., Millar, A., Sloggett, R.F. & Quinn, N.M.** 1992. Gamma irradiation as a commodity treatment against the Queensland fruit fly in fresh fruit. In: *Use of irradiation as a quarantine treatment of food and agricultural commodities*. Proceedings of the Final Research Coordination Meeting on Use of Irradiation as a Quarantine Treatment of Food and Agricultural Commodities, Kuala Lumpur, August 1990, pp. 13–42. Vienna, International Atomic Energy Agency.
- Mansour, M.** 2003. Gamma irradiation as a quarantine treatment for apples infested by codling moth (Lepidoptera: Tortricidae). *Journal of Applied Entomology*, 127: 137–141.
- Tunçbilek, A.S. & Kansu, I.A.** 1996. The influence of rearing medium on the irradiation sensitivity of eggs and larvae of the flour beetle, *Tribolium confusum* J. du Val. *Journal of Stored Products Research*, 32: 1–6.
- von Windeguth, D.L.** 1986. Gamma irradiation as a quarantine treatment for Caribbean fruit fly infested mangos. *Proceedings of the Florida State Horticultural Society*, 99: 131–134.
- von Windeguth, D.L. & Ismail, M.A.** 1987. Gamma irradiation as a quarantine treatment for Florida grapefruit infested with Caribbean fruit fly, *Anastrepha suspensa* (Loew). *Proceedings of the Florida State Horticultural Society*, 100: 5–7.
- Zhan, G., Shao, Y., Yu, Q., Xu, L., Liu, B., Wang, Y. & Wang, Q.** 2016. Phytosanitary irradiation of Jack Beardsley mealybug (Hemiptera: Pseudococcidae) females on rambutan (Sapindales: Sapindaceae) fruits. *Florida Entomologist*, 99 (Special Issue 2): 114–120.
- Zhao, J., Ma, J., Wu, M., Jiao, X., Wang, Z., Liang, F. & Zhan, G.** 2017. Gamma radiation as a phytosanitary treatment against larvae and pupae of *Bactrocera dorsalis* (Diptera: Tephritidae) in guava fruits *Food Control*, 72: 360–366.

История публикации

Не является официальной частью стандарта.

Настоящая история публикации относится только к версии на русском языке. Полную историю публикации см. в английской версии стандарта.

2017-06 Обработка представлена в ответ на объявление о сборе предложений от 2017-02.

2018-01 Техническая группа экспертов по фитосанитарным обработкам (ТГФО) рассмотрела обработку и запросила дополнительную информацию у представившей стороны.

2018-04 Представившая сторона предоставила дополнительную информацию.

2018-05 Комитет по стандартам (КС) добавил тему "Обработка облучением всей свежей продукции против восточной плодовой мухи *Bactrocera dorsalis*" (2017-015) в программу работы ТГФО.

2018-06 ТГФО рассмотрела проект и рекомендовала передать его в КС для проведения консультаций.

2018-11 Окончательное рассмотрение ТГФО на электронном форуме (2018_eTPPT_Oct_02).

2019-01 КС утвердил проект для передачи на консультацию членам посредством электронной системы принятия решений (2019_eSC_May_06).

2019-07 Первый раунд консультаций.

2020-02 ТГФО рассмотрела и утвердила ответы на полученные в ходе консультаций замечания и рекомендовала провести второй раунд консультаций.

2020-06 КС утвердил проект для проведения второго раунда консультаций посредством системы электронного принятия решений (2020_eSC_May_22).

2020-07 Второй раунд консультаций.

2020-11 ТГФО на своем виртуальном совещании рекомендовала КС утвердить проект для принятия КФМ.

2021-03 КФМ на своей 15-й сессии утвердила данную фитосанитарную обработку.

МСФМ 28. Приложение 33. Обработка облучением против *Bactrocera dorsalis* (2021). Рим, МККЗР, ФАО.

2021-04 Секретариат МККЗР внес незначительные поправки, принятые к сведению КФМ на ее 15-й сессии (2021 год).

История публикации последний раз обновлена: 2021-05

МСФМ 28

Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов

ФО 34: Холодовая обработка *Prunus avium*, *Prunus salicina* и *Prunus persica* против *Ceratitis capitata*

Принята в 2021 году; опубликована в 2021 году

Область применения обработки

В настоящем документе описана холодовая обработка плодов *Prunus avium* (черешня), *Prunus salicina* (слива японская) и *Prunus persica* (персик и нектарин), которая приводит к гибели яиц и личинок *Ceratitis capitata* с заявленной эффективностью¹.

Описание обработки

Наименование обработки	Холодовая обработка <i>Prunus avium</i> , <i>Prunus salicina</i> и <i>Prunus persica</i> против <i>Ceratitis capitata</i>
Действующее вещество	Н/П
Тип обработки	Физическая (холод)
Вредный организм-мишень	<i>Ceratitis capitata</i> (Wiedemann, 1824) (Diptera: Tephritidae)
Целевые подкарантинные материалы	плоды <i>Prunus avium</i> (черешня), <i>Prunus salicina</i> (слива японская) и <i>Prunus persica</i> (персик и нектарин)

Схемы обработки

Схема 1: при температуре 1 °C или ниже непрерывно на протяжении 16 дней

В случае *Prunus avium* с уверенностью 95% можно утверждать, что обработка, проведенная по такой схеме, позволяет уничтожить не менее 99,9979% яиц и личинок *Ceratitis capitata*.

В случае *Prunus salicina* с уверенностью 95% можно утверждать, что обработка, проведенная по такой схеме, позволяет уничтожить не менее 99,9984% яиц и личинок *Ceratitis capitata*.

¹ Область применения фитосанитарных обработок не включает вопросы, касающиеся регистрации пестицидов и иных внутренних требований договаривающихся сторон, предъявляемых при утверждении обработок. Утвержденные Комиссией по фитосанитарным мерам обработки могут не содержать информацию о специфических последствиях для здоровья человека и безопасности пищевой продукции; эти вопросы должны решаться в соответствии с внутренними процедурами до того, как договаривающиеся стороны утвердят обработку. Кроме того, прежде чем вводить применение обработок для некоторых товарных растений-хозяев на международном уровне, следует изучить их потенциальное воздействие на качество продукции. Однако оценка любого воздействия обработки на качество товаров может потребовать дополнительного рассмотрения. Договаривающаяся сторона не несет никаких обязательств в отношении утверждения, регистрации или внедрения обработок для применения на своей территории.

В случае *Prunus persica* с уверенностью 95% можно утверждать, что обработка, проведенная по такой схеме, позволяет уничтожить не менее 99,9983% яиц и личинок *Ceratitis capitata*.

Схема 2: при температуре 3 °C или ниже непрерывно на протяжении 20 дней

В случае *Prunus avium* с уверенностью 95% можно утверждать, что обработка, проведенная по такой схеме, позволяет уничтожить не менее 99,9982% яиц и личинок *Ceratitis capitata*.

В случае *Prunus salicina* с уверенностью 95% можно утверждать, что обработка, проведенная по такой схеме, позволяет уничтожить не менее 99,9978% яиц и личинок *Ceratitis capitata*.

В случае *Prunus persica* с уверенностью 95% можно утверждать, что обработка, проведенная по такой схеме, позволяет уничтожить не менее 99,9986% яиц и личинок *Ceratitis capitata*.

Обе схемы предполагают, что плод должен достичь температуры обработки до начала отсчета времени экспонирования при обработке. Температуру сердцевины плода следует отслеживать и регистрировать, она не должна превышать указанного уровня в течение всей обработки.

Данная обработка применяется в соответствии с требованиями МСФМ 42 (*Требования к использованию температурных обработок в качестве фитосанитарных мер*).

Прочие сведения

При оценке данной обработки Техническая группа экспертов по фитосанитарным обработкам рассмотрела вопросы, связанные с температурными режимами и поддержанием температурных условий, с учетом работы Холлмана и Мэнгана (Hallman and Mangan, 1997).

Схемы 1 и 2 основаны на работе Де Лима (De Lima, 2011) и были разработаны с использованием в качестве показателя гибели неспособности окукливаться.

Эффективность схемы 1 была рассчитана исходя из результатов проведенной по такой схеме обработки, приведшей к гибели всех подвергнутых ей особей *Ceratitis capitata* в количестве:

- на *Prunus avium*: 143 810
- на *Prunus salicina*: 185 646
- на *Prunus persica*: 174 710.

Эффективность схемы 2 была рассчитана исходя из результатов проведенной по такой схеме обработки, приведшей к гибели всех подвергнутых ей особей *Ceratitis capitata* в количестве:

- на *Prunus avium*: 163 906
- на *Prunus salicina*: 133 798
- на *Prunus persica*: 218 121.

Схемы 1 и 2 были разработаны с использованием следующих товаров и сортов:

- *Prunus avium* (черешня) (сорта Свитхарт и Лапин)
- *Prunus salicina* (слива японская) (сорта Анджелино и Теган блю)
- *Prunus persica* (персик) (сорта Сноу кинг и Зи леди)
- *Prunus persica* var. *nectarina* (нектарин) (сорта Арктик сноу и Август ред).

Для целей данной обработки *Prunus persica* включает все сорта и культивары, в том числе нектарины (Vendramin et al., 2014).

Справочные материалы

В настоящем приложении могут содержаться ссылки на МСФМ. МСФМ размещены на Международном фитосанитарном портале (МФП): <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms>.

- De Lima, C.P.F.** 2011. *Cold treatment and methyl bromide fumigation of Australian cherries, peaches, nectarines and plums (8 cultivars) infested with eggs and larvae of the Mediterranean fruit fly (Ceratitis capitata Wiedemann) Diptera: Tephritidae*. South Perth, Australia, Department of Agriculture and Food Western Australia. 420 pp.
- Hallman, G.J. & Mangan, R.L.** 1997. Concerns with temperature quarantine treatment research. In G.L. Obenauf, ed. *Proceedings of the Annual International Research Conference on Methyl Bromide Alternatives and Emissions Reduction*. San Diego, USA, 3–5 November 1997, pp. 79–1–79–4.
- Vendramin, E., Pea, G., Dondini, L., Pacheco, I., Dettori, MT., Gazza, L., Scalabrin, S., Strozzi, F., Tartarini, S., Bassi, D., Verde, I. & Rossini, L.** 2014. A unique mutation in a MYB gene cosegregates with the nectarine phenotype in peach. *PLoS ONE*, 9(3): e90574 [online]. [Cited 27 November 2020]. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0090574>

История публикации

Не является официальной частью стандарта.

Настоящая история публикации относится только к версии на русском языке Полную историю публикации см. в английской версии стандарта.

2017-06 Обработка представлена в ответ на объявление о сборе предложений от 2017-02 (Холодовая обработка выращенных в Австралии косточковых плодов против средиземноморской плодовой мухи и квинслендской плодовой мухи).

2017-10 Техническая группа экспертов по фитосанитарным обработкам (ТГФО) рассмотрела обработку (виртуальное совещание).

2018-05 Комитет по стандартам (КС) добавил тему "Холодовая обработка косточковых плодов против *Ceratitis capitata*" (2017-022A) в программу работы ТГФО.

2018-06 ТГФО рассмотрела проект и рекомендовала передать его в КС для проведения консультаций.

2018-11 Окончательное рассмотрение ТГФО на электронном форум (2018_eTPPT_Oct_01).

2019-03 КС утвердил проект для передачи на консультацию членам посредством электронной системы принятия решений (2019_eSC_May_08).

2019-07 Первый раунд консультаций.

2020-02 ТГФО рассмотрела ответы на полученные в ходе консультаций замечания и проект и рекомендовала КС утвердить его для проведения второго раунда консультаций.

2020-03 ТГФО завершила рассмотрение ответов на полученные в ходе консультаций замечания на электронном форуме (2020_eTPPT_Feb_01).

2020-04 КС утвердил ответы на замечания и проект для проведения второго раунда консультаций посредством электронной системы принятия решений (2020_eSC_May_13).

2020-07 Второй раунд консультаций.

2020-11 ТГФО рассмотрела проект и рекомендовала КС утвердить его для принятия КФМ.

2021-03 КФМ на своей 15-й сессии утвердил данную фитосанитарную обработку.

МСФМ 28. Приложение 34. Холодовая обработка *Prunus avium*, *Prunus salicina* и *Prunus persica* против *Ceratitis capitata* (2021). Рим, МККЗР, ФАО.

История публикации последний раз обновлена: 2021-05

МСФМ 28

Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов

ФО 35: Холодовая обработка *Prunus avium*, *Prunus salicina* и *Prunus persica* против *Bactrocera tryoni*

Принят в 2021 году; опубликован в 2021 году

Область применения обработки

В настоящем документе описана холодовая обработка плодов *Prunus avium* (черешня), *Prunus salicina* (слива японская) и *Prunus persica* (персик и нектарин), которая приводит к гибели яиц и личинок *Bactrocera tryoni* с заявленной эффективностью¹.

Описание обработки

Наименование обработки Холодовая обработка *Prunus avium*, *Prunus salicina* и *Prunus persica* против *Bactrocera tryoni*

Действующее вещество Н/П

Тип обработки Физическая (холод)

Вредный организм-мишень *Bactrocera tryoni* (Froggatt, 1897) (Diptera: Tephritidae)

Целевые подкарантинные материалы Плоды *Prunus avium* (черешня), *Prunus salicina* (слива японская) и *Prunus persica* (персик и нектарин)

Схемы обработки

Схема 1: при температуре 1 °C или ниже непрерывно на протяжении 14 дней

В случае *Prunus persica* с уверенностью 95% можно утверждать, что обработка, проведенная по такой схеме, позволяет уничтожить не менее 99,9928% яиц и личинок *Bactrocera tryoni*.

Схема 2: при температуре 3 °C или ниже непрерывно на протяжении 14 дней

В случае *Prunus avium* с уверенностью 95% можно утверждать, что обработка, проведенная по такой схеме, позволяет уничтожить не менее 99,9966% яиц и личинок *Bactrocera tryoni*.

¹ Область применения фитосанитарных обработок не включает вопросы, касающиеся регистрации пестицидов и иных внутренних требований договаривающихся сторон, предъявляемых при утверждении обработок. Утвержденные Комиссией по фитосанитарным мерам обработки могут не содержать информацию о специфических последствиях для здоровья человека и безопасности пищевой продукции; эти вопросы должны решаться в соответствии с внутренними процедурами до того, как договаривающиеся стороны утвердят обработку. Кроме того, прежде чем вводить применение обработок для некоторых товарных растений-хозяев на международном уровне, следует изучить их потенциальное воздействие на качество продукции. Однако оценка любого воздействия обработки на качество товаров может потребовать дополнительного рассмотрения. Договаривающаяся сторона не несет никаких обязательств в отношении утверждения, регистрации или внедрения обработок для применения на своей территории.

В случае *Prunus salicina* с уверенностью 95% можно утверждать, что обработка, проведенная по такой схеме, позволяет уничтожить не менее 99,9953% яиц и личинок *Bactrocera tryoni*.

В случае *Prunus persica* с уверенностью 95% можно утверждать, что обработка, проведенная по такой схеме, позволяет уничтожить не менее 99,9917% яиц и личинок *Bactrocera tryoni*.

Обе схемы предполагают, что плод должен достичь температуры обработки до начала отсчета времени экспонирования при обработке. Температуру сердцевины плода следует отслеживать и регистрировать, она не должна превышать указанного уровня в течение всей обработки.

Данная обработка применяется в соответствии с требованиями МСФМ 42 (*Требования к использованию температурных обработок в качестве фитосанитарных мер*).

Прочие сведения

При оценке данной обработки Техническая группа экспертов по фитосанитарным обработкам рассмотрела вопросы, связанные с температурными режимами и поддержанием температурных условий, с учетом работы Холлмана и Мэнгана (Hallman and Mangan, 1997).

Схемы 1 и 2 основаны на работе Департамента сырьевой промышленности Нового Южного Уэльса (NSW DPI, 2008, 2012) и были разработаны с использованием в качестве показателя гибели неспособности окукливаться.

Эффективность схемы 1 была рассчитана исходя из результатов проведенной по такой схеме обработки, приведшей к гибели всех подвергнутых ей особей *Bactrocera tryoni* в количестве:

- на *Prunus persica*: 41 820.

Эффективность схемы 2 была рассчитана исходя из результатов проведенной по такой схеме обработки, приведшей к гибели всех подвергнутых ей особей *Bactrocera tryoni* в количестве:

- на *Prunus avium*: 89 322
- на *Prunus salicina*: 64 226
- на *Prunus persica*: 35 987.

Схемы 1 и 2 были разработаны с использованием следующих товаров и сортов:

- *Prunus avium* (черешня) (сорт Свитхарт)
- *Prunus salicina* (слива японская) (сорт Анджелино)
- *Prunus persica* var. *nectarina* (нектарин) (сорт Арктик сноу).

Для целей данной обработки *Prunus persica* включает все сорта и культивары, в том числе нектарины (Vendramin *et al.*, 2014).

Справочные материалы

В настоящем приложении могут содержаться ссылки на МСФМ. МСФМ размещены на Международном фитосанитарном портале (МФП) <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispm>.

Hallman, G.J. & Mangan, R.L. 1997. Concerns with temperature quarantine treatment research. In G.L. Obenauf, ed. *Proceedings of the Annual International Research Conference on Methyl Bromide Alternatives and Emissions Reduction*. San Diego, CA, 3–5 November 1997, pp. 79–179-4.

NSW DPI (New South Wales Department of Primary Industries). 2008. *Cold treatment of Australian summerfruit (plums, nectarines / peaches) infested with eggs and larvae of the Queensland fruit fly (Bactrocera tryoni (Froggatt)) Diptera: Tephritidae*. Gosford, Australia, NSW DPI. 132 pp.

NSW DPI (New South Wales Department of Primary Industries). 2012. *Cold treatment of Australian cherries infested with eggs and larvae of the Queensland fruit fly (Bactrocera tryoni (Froggatt))* Diptera: Tephritidae. Gosford, Australia, NSW DPI. 89 pp.

Vendramin, E., Pea, G., Dondini, L., Pacheco, I., Dettori, M.T., Gazza, L., Scalabrin, S., Strozzi, F., Tartarini, S., Bassi, D., Verde, I. & Rossini, L. 2014. A unique mutation in a MYB gene cosegregates with the nectarine phenotype in peach. *PLoS ONE*, 9(3): e90574 [онлайн]. [По состоянию на 27 ноября 2020 года]. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0090574>

История публикации

Не является официальной частью стандарта.

Настоящая история публикации относится только к версии на русском языке Полную историю публикации см. в английской версии стандарта.

2017-06 Обработка представлена в ответ на объявление о сборе предложений от 201702 (*Холодовая обработка выращенных в Австралии косточковых плодов против средиземноморской плодовой мухи и квинслендской плодовой мухи*).

2017-10 Техническая группа экспертов по фитосанитарным обработкам (ТГФО) рассмотрела обработку (виртуальное совещание).

2018-05 КС добавил тему "Холодовая обработка косточковых плодов против *Bactrocera tryoni*" (2017-022B) в программу работы ТГФО с приоритетом 1.

2018-06 ТГФО рассмотрела проект и рекомендовала передать его в КС для проведения консультаций.

2018-11 Окончательное рассмотрение ТГФО на электронном форуме (2018_eTPPT_Oct_01).

2019-03 КС утвердил проект для передачи на консультацию членам посредством электронной системы принятия решений (2019_eSC_May_09).

2019-07 Первый раунд консультаций.

2020-02 ТГФО рассмотрела ответы на полученные в ходе консультаций замечания и проект и рекомендовала КС утвердить его для проведения второго раунда консультаций.

2020-03 ТГФО завершила рассмотрение ответов на полученные в ходе консультаций замечания на электронном форуме (2020_eTPPT_Feb_01).

2020-04 КС утвердил ответы на замечания и проект для проведения второго раунда консультаций посредством электронной системы принятия решений (2020_eSC_May_14).

2020-07 Второй раунд консультаций.

2020-11 ТГФО рассмотрела проект и рекомендовала КС утвердить его для принятия КФМ.

2021-03 КФМ на своей 15-й сессии утвердила данную фитосанитарную обработку.

МСФМ 28. Приложение 35. Холодовая обработка *Prunus avium*, *Prunus salicina* и *Prunus persica* против *Bactrocera tryoni* (2021). Рим, МККЗР, ФАО.

История публикации последний раз обновлена: 2021-05

МСФМ 28

Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов

ФО 36: Холодовая обработка *Vitis vinifera* против *Ceratitis capitata*

Принята в 2021 году; опубликована в 2021 году

Область применения обработки

В настоящем документе описана холодовая обработка плодов *Vitis vinifera* (столовый виноград), которая приводит к гибели яиц и личинок *Ceratitis capitata* с заявленной эффективностью¹.

Описание обработки

Наименование обработки	холодовая обработка <i>Vitis vinifera</i> против <i>Ceratitis capitata</i>
Действующее вещество	Н/П
Тип обработки	физическая (холод)
Вредный организм-мишень	<i>Ceratitis capitata</i> (Wiedemann, 1824) (Diptera: Tephritidae)
Целевые подкарантинные материалы	плоды <i>Vitis vinifera</i> (столовый виноград)

Схемы обработки

Схема 1: при температуре 1 °C или ниже непрерывно на протяжении 16 дней

С уверенностью 95% можно утверждать, что обработка, проведенная по такой схеме, позволяет уничтожить не менее 99,9987% яиц и личинок *Ceratitis capitata*.

Схема 2: при температуре 2 °C или ниже непрерывно на протяжении 18 дней

С уверенностью 95% можно утверждать, что обработка, проведенная по такой схеме, позволяет уничтожить не менее 99,9987% яиц и личинок *Ceratitis capitata*.

Схема 3: при температуре 3 °C или ниже непрерывно на протяжении 20 дней

С уверенностью 95% можно утверждать, что обработка, проведенная по такой схеме, позволяет уничтожить не менее 99,9986% яиц и личинок *Ceratitis capitata*.

¹ Область применения фитосанитарных обработок не включает вопросы, касающиеся регистрации пестицидов и иных внутренних требований договаривающихся сторон, предъявляемых при утверждении обработок. Утвержденные Комиссией по фитосанитарным мерам обработки могут не содержать информацию о специфических последствиях для здоровья человека и безопасности пищевой продукции; эти вопросы должны решаться в соответствии с внутренними процедурами до того, как договаривающиеся стороны утвердят обработку. Кроме того, прежде чем вводить применение обработок для некоторых товарных растений-хозяев на международном уровне, следует изучить их потенциальное воздействие на качество продукции. Однако оценка любого воздействия обработки на качество товаров может потребовать дополнительного рассмотрения. Договаривающаяся сторона не несет никаких обязательств в отношении утверждения, регистрации или внедрения обработок для применения на своей территории.

Все три схемы предполагают, что плод должен достичь температуры обработки до начала отсчета времени экспонирования при обработке. Температуру сердцевины плода следует отслеживать и регистрировать, она не должна превышать указанного уровня в течение всей обработки.

Данная обработка применяется в соответствии с требованиями МСФМ 42 (*Требования к использованию температурных обработок в качестве фитосанитарных мер*).

Прочие сведения

При оценке данной обработки Техническая группа экспертов по фитосанитарным обработкам (ТГФО) рассмотрела вопросы, связанные с температурными режимами и поддержанием температурных условий, с учетом работы Холлмана и Мэнгана (Hallman and Mangan, 1997).

Для расчета эффективности описанных схем обработке было подвергнуто: 223 523 личинки по схеме 1, 227 190 личинок по схеме 2 и 217 881 личинка по схеме 3; обработка привела к гибели всех подвергнутых ей личинок.

Схемы 1, 2 и 3 основаны на работе Де Лима (De Lima, 2007) и Де Лима и др. (De Lima *et al.*, 2011) и были разработаны с применением сортов Ред глоуб, Кримсон сидлесс и Томпсон сидлесс, при этом в качестве показателя гибели использовалась неспособность окукливаться.

ТГФО также учитывала работу Де Лима, Мэнсфилда и Пугоды (De Lima, Mansfield and Poogoda, 2017).

Справочные материалы

В настоящем приложении могут содержаться ссылки на МСФМ. МСФМ размещены на Международном фитосанитарном портале (МФП): <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms>.

De Lima, C.P.F. 2007. *Cold treatment at 1 °C, 2 °C and 3 °C of Australian table grapes (Vitis vinifera L.) infested with eggs and larvae of the Mediterranean fruit fly Ceratitis capitata (Wiedemann) Diptera: Tephritidae*. South Perth, Australia, Department of Agriculture and Food Western Australia. 126 pp.

De Lima, C.P.F., Jessup, A.J., Mansfield, E.R. & Daniels, D. 2011. Cold treatment of table grapes infested with Mediterranean fruit fly *Ceratitidis capitata* (Wiedemann) and Queensland fruit fly *Bactrocera tryoni* (Froggatt) Diptera: Tephritidae. *New Zealand Journal of Crop and Horticultural Science*, 39 (2): 95–105.

De Lima, C.P.F., Mansfield, E.R. & Poogoda, S.R. 2017. International market access for Australian tablegrapes through cold treatment of fruit flies with a review of methods, models and data for fresh fruit disinfestation. *Australian Journal of Grape and Wine Research*, 23: 306–317.

Hallman, G.J. & Mangan, R.L. 1997. Concerns with temperature quarantine treatment research. In G.L. Obenauf, ed. *Proceedings of the Annual International Research Conference on Methyl Bromide Alternatives and Emissions Reduction*. San Diego, USA, 3–5 November 1997, pp. 79–1–79-4.

История публикации

Не является официальной частью стандарта.

Настоящая история публикации относится только к версии на русском языке. Полную историю публикации см. в английской версии стандарта.

2017-06 Обработка представлена в ответ на объявление о сборе предложений от 2017-02 (*Холодовая обработка выращенного в Австралии столового винограда против средиземноморской плодовой мухи и квинслендской плодовой мухи*).

2017-07 Техническая группа экспертов по фитосанитарным обработкам (ТГФО) рассмотрела обработку.

2018-05 КС добавил тему "Холодовая обработка столовых сортов винограда против *Ceratitis capitata*" (2017-023A) в программу работы ТГФО с приоритетом 1.

2018-06 ТГФО рассмотрела проект и рекомендовала передать его в КС для проведения консультаций.

2018-11 Окончательное рассмотрение ТГФО на электронном форуме (2018_eTPPT_Oct_01).

2019-03 КС утвердил проект для передачи на консультацию членам посредством электронной системы принятия решений (2019_eSC_May_10).

2019-07 Первый раунд консультаций.

2020-02 ТГФО рассмотрела ответы на полученные в ходе консультаций замечания и проект и рекомендовала КС утвердить его для проведения второго раунда консультаций.

2020-03 ТГФО завершила рассмотрение ответов на полученные в ходе консультаций замечания на электронном форуме (2020_eTPPT_Feb_01).

2020-04 КС утвердил ответы на замечания и проект для проведения второго раунда консультаций посредством электронной системы принятия решений (2020_eSC_May_15).

2020-07 Второй раунд консультаций.

2020-11 ТГФО рассмотрела проект и рекомендовала КС утвердить его для принятия КФМ.

2021-03 КФМ на своей 15-й сессии утвердила данную фитосанитарную обработку.

МСФМ 28. Приложение 36. Холодовая обработка *Vitis vinifera* против *Ceratitis capitata* (2021). Рим, МККЗР, ФАО.

История публикации последний раз обновлена: 2021-05

МСФМ 28

Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов

ФО 37: Холодовая обработка *Vitis vinifera* против *Bactrocera tryoni*

Принята в 2021 году; опубликована в 2021 году

Область применения обработки

В настоящем документе описана холодовая обработка плодов *Vitis vinifera* (столовый виноград), которая приводит к гибели яиц и личинок *Bactrocera tryoni* с заявленной эффективностью¹.

Описание обработки

Наименование обработки	холодовая обработка <i>Vitis vinifera</i> против <i>Bactrocera tryoni</i>
Действующее вещество	Н/П
Тип обработки	физическая (холод)
Вредный организм-мишень	<i>Bactrocera tryoni</i> (Froggatt, 1897) (Diptera: Tephritidae).
Целевые подкарантинные материалы	плоды <i>Vitis vinifera</i> (столовый виноград)

Схемы обработки

Схема 1: при температуре 1 °C или ниже непрерывно на протяжении 12 дней

С уверенностью 95% можно утверждать, что обработка, проведенная по такой схеме, позволяет уничтожить не менее 99,9964% яиц и личинок *Bactrocera tryoni*.

Схема 2: при температуре 3 °C или ниже непрерывно на протяжении 14 дней

С уверенностью 95% можно утверждать, что обработка, проведенная по такой схеме, позволяет уничтожить не менее 99,9984% яиц и личинок *Bactrocera tryoni*.

Обе схемы предполагают, что плод должен достичь температуры обработки до начала отсчета времени экспонирования при обработке. Температуру сердцевины плода следует отслеживать и регистрировать, она не должна превышать указанного уровня в течение всей обработки.

¹ Область применения фитосанитарных обработок не включает вопросы, касающиеся регистрации пестицидов и иных внутренних требований договаривающихся сторон, предъявляемых при утверждении обработок. Утвержденные Комиссией по фитосанитарным мерам обработки могут не содержать информацию о специфических последствиях для здоровья человека и безопасности пищевой продукции; эти вопросы должны решаться в соответствии с внутренними процедурами до того, как договаривающиеся стороны утвердят обработку. Кроме того, прежде чем вводить применение обработок для некоторых товарных растений-хозяев на международном уровне, следует изучить их потенциальное воздействие на качество продукции. Однако оценка любого воздействия обработки на качество товаров может потребовать дополнительного рассмотрения. Договаривающаяся сторона не несет никаких обязательств в отношении утверждения, регистрации или внедрения обработок для применения на своей территории.

Данная обработка применяется в соответствии с требованиями МСФМ 42 (*Требования к использованию температурных обработок в качестве фитосанитарных мер*).

Прочие сведения

При оценке данной обработки Техническая группа экспертов по фитосанитарным обработкам рассмотрела вопросы, связанные с температурными режимами и поддержанием температурных условий, с учетом работы Холлмана и Мэнгана (Hallman and Mangan, 1997).

Эффективность схем была рассчитана исходя из результатов проведенной по такой схеме обработки, приведшей к гибели всех подвергнутых личинок в количестве: 82 863 личинки по схеме 1 и 182 450 личинок по схеме 2.

Схемы 1 и 2 основаны на работе Де Лима и др. (De Lima *et al.*, 2011) и Департамента сырьевой промышленности Нового Южного Уэльса (NSW DPI, 2007) и были разработаны с использованием в качестве показателя гибели неспособности окукливаться.

Схема 1 была разработана с применением сортов Руби сидлесс, Флейм сидлесс и Томпсон сидлесс.

Схема 2 была разработана с применением сортов Ред глоуб, Кримсон сидлесс и Томпсон сидлесс.

Справочные материалы

В настоящем приложении могут содержаться ссылки на МСФМ. МСФМ размещены на Международном фитосанитарном портале (МФП): <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms>.

De Lima, C.P.F., Jessup, A.J., Mansfield, E.R. & Daniels, D. 2011. Cold treatment of table grapes infested with Mediterranean fruit fly *Ceratitis capitata* (Wiedemann) and Queensland fruit fly *Bactrocera tryoni* (Froggatt) Diptera: Tephritidae. *New Zealand Journal of Crop and Horticultural Science*, 39 (2): 95–105.

Hallman, G.J. & Mangan, R.L. 1997. Concerns with temperature quarantine treatment research. In G.L. Obenauf, ed. *Proceedings of the Annual International Research Conference on Methyl Bromide Alternatives and Emissions Reduction*. San Diego, USA, 3–5 November 1997, pp. 79–1–79–4.

NSW DPI (New South Wales Department of Primary Industries). 2007. *Cold treatment of Australian table grapes infested with eggs and larvae of the Queensland fruit fly (Bactrocera tryoni (Froggatt)) Diptera: Tephritidae*. Gosford, Australia, NSW DPI. 120 pp.

История публикации

Не является официальной частью стандарта.

Настоящая история публикации относится только к версии на русском языке. Полную историю публикации см. в английской версии стандарта.

2017-06 Обработка представлена в ответ на объявление о сборе предложений от 2017-02 (*Холодовая обработка выращенного в Австралии столового винограда против средиземноморской плодовой мухи и квинслендской плодовой мухи*).

2017-07 Техническая группа экспертов по фитосанитарным обработкам (ТГФО) рассмотрела обработку.

2018-05 КС добавил тему "Холодовая обработка столовых сортов винограда против *Bactrocera tryoni*" (2017-023B) в программу работы ТГФО с приоритетом 1.

2018-06 ТГФО рассмотрела проект и рекомендовала передать его в КС для проведения первого раунда консультаций.

2018-11 Окончательное рассмотрение ТГФО на электронном форуме (2018_eTPPT_Oct_01).

2019-03 КС утвердил проект для передачи на консультацию членам посредством электронной системы принятия решений (2019_eSC_May_11).

2019-07 Первый раунд консультаций.

2020-02 ТГФО рассмотрела ответы на полученные в ходе консультаций замечания и проект и рекомендовала КС утвердить его для проведения второго раунда консультаций.

2020-03 ТГФО завершила рассмотрение ответов на полученные в ходе консультаций замечания на электронном форуме (2020_eTPPT_Feb_01).

2020-04 КС утвердил ответы на замечания и проект для проведения второго раунда консультаций посредством электронной системы принятия решений (2020_eSC_May_16).

2020-07 Второй раунд консультаций.

2020-11 ТГФО рассмотрела проект и рекомендовала КС утвердить его для принятия КФМ.

2021-03 КФМ на своей 15-й сессии утвердила обработку.

МСФМ 28 Приложение 37. *Холодовая обработка Vitis vinifera против Bactrocera tryoni* (2017-023B) Рим, МККЗР, ФАО.

История публикации последний раз обновлена: 2021-05

МСФМ 28

Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов

ФО 38: Обработка облучением против *Carposina sasakii*

Принята в 2021 году; опубликована в 2021 году

Область применения обработки

В настоящем документе приводится описание обработки облучением фруктов и овощей с минимальной поглощенной дозой 228 Гр для предотвращения развития жизнеспособных взрослых особей *Carposina sasakii* при заявленной эффективности¹.

Описание обработки

Наименование обработки	Обработка облучением против <i>Carposina sasakii</i>
Действующее вещество	Н/П
Тип обработки	Облучение
Вредный организм-мишень	<i>Carposina sasakii</i> Matsumura, 1900 (Lepidoptera: Carposinidae)
Целевые подкарантинные материалы	Все фрукты и овощи, являющиеся хозяевами для <i>Carposina sasakii</i>

Схема обработки

Минимальная поглощенная доза 228 Гр, предотвращающая развитие жизнеспособных взрослых особей *Carposina sasakii*.

С уверенностью 95% можно утверждать, что обработка, проведенная по такой схеме, позволяет предотвратить развитие до жизнеспособных взрослых особей не менее 99,9893% яиц и личинок *Carposina sasakii*.

Данная обработка применяется в соответствии с требованиями МСФМ 18 (*Руководство по использованию облучения в качестве фитосанитарной меры*).

¹ Область применения фитосанитарных обработок не включает вопросы, касающиеся регистрации пестицидов и иных внутренних требований договаривающихся сторон, предъявляемых при утверждении обработок. Утвержденные Комиссией по фитосанитарным мерам обработки могут не содержать информацию о специфических последствиях для здоровья человека и безопасности пищевой продукции; эти вопросы должны решаться в соответствии с внутренними процедурами до того, как договаривающиеся стороны утвердят обработку. Кроме того, прежде чем вводить применение обработок для некоторых товарных растений-хозяев на международном уровне, следует изучить их потенциальное воздействие на качество продукции. Однако оценка любого воздействия обработки на качество товаров может потребовать дополнительного рассмотрения. Договаривающаяся сторона не несет никаких обязательств в отношении утверждения, регистрации или внедрения обработок для применения на своей территории.

Данный вид обработки не применяется в отношении фруктов и овощей, находящихся на хранении в условиях модифицированной газовой среды, поскольку модифицированная газовая среда может повлиять на эффективность обработки.

Прочие сведения

Поскольку облучение не сразу приводит к гибели, инспекторам в процессе досмотра могут встретиться живые, но нежизнеспособные особи *Carposina sasakii* (яйца, личинки или деформированные взрослые особи). Это не означает неэффективность обработки.

При оценке данной обработки Техническая группа экспертов по фитосанитарным обработкам исходила из исследований, проведенных Чжанем и др. (Zhan *et al.*, 2014), которые подтвердили эффективность облучения как метода обработки против этого вредного организма на *Malus pumila*, сорт Ред фудзи. Кроме того, учитывалась дополнительная информация относительно наиболее жизнестойкой стадии развития, приводимая в работе Ли и др. (Li *et al.*, 2016).

Для расчета эффективности данной схемы обработке было подвергнуто в общей сложности 30 580 личинок в конце пятой стадии развития; обработка позволила полностью предотвратить формирование жизнеспособных взрослых особей (показатель формирования взрослых особей в контрольной группе – 91,4%).

Предположение, что данный вид обработки будет эффективным в отношении всех фруктов и овощей, основано на данных и опыте работы, подтверждающих, что произведенные с помощью соответствующих систем измерения замеры доз радиации, фактически поглощенных вредными организмами-мишенями, не зависят от товара-хозяина, а также на результатах изучения целого ряда вредных организмов и товаров. К ним относятся исследования, посвященные следующим вредным организмам и хозяевам: *Anastrepha fraterculus* (*Eugenia pyrifomis*, *Malus pumila* и *Mangifera indica*); *Anastrepha ludens* (*Citrus paradisi*, *Citrus sinensis*, *Mangifera indica* и искусственная питательная среда), *Anastrepha obliqua* (*Averrhoa carambola*, *C. sinensis* и *Psidium guajava*), *Anastrepha suspensa* (*Averrhoa carambola*, *C. paradisi* и *Mangifera indica*), *Bactrocera tryoni* (*C. sinensis*, *Solanum lycopersicum*, *Malus pumila*, *Mangifera indica*, *Persea americana* и *Prunus avium*), *Cydia pomonella* (*Malus pumila* и искусственная питательная среда), *Grapholita molesta* (*Malus pumila* и искусственная питательная среда), *Pseudococcus jackbeardsleyi* (*Cucurbita* sp. и *Solanum tuberosum*) и *Tribolium confusum* (*Triticum aestivum*, *Hordeum vulgare* и *Zea mays*) (Bustos *et al.*, 2004; Gould and von Windeguth, 1991; Hallman, 2004a, 2004b, 2013; Hallman and Martinez, 2001; Hallman *et al.*, 2010; Jessup *et al.*, 1992; Mansour, 2003; Tunçbilek and Kansu, 1996; von Windeguth, 1986; von Windeguth and Ismail, 1987; Zhan *et al.*, 2016). Признается, однако, что эффективность данного метода обработки не проверялась на всех фруктах и овощах – потенциальных хозяевах вредного организма-мишени. При появлении данных, свидетельствующих о некорректности экстраполяции этой обработки на всех хозяев данного вредного организма, этот способ обработки будет пересмотрен.

Справочные материалы

В настоящем приложении могут содержаться ссылки на МСФМ. МСФМ размещены на Международном фитосанитарном портале (МФП) <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms>.

Bustos, M.E., Enkerlin, W., Reyes, J. & Toledo, J. 2004. Irradiation of mangoes as a postharvest quarantine treatment for fruit flies (Diptera: Tephritidae). *Journal of Economic Entomology*, 97: 286-292.

Gould, W.P. & von Windeguth, D.L. 1991. Gamma irradiation as a quarantine treatment for carambolas infested with Caribbean fruit flies. *Florida Entomologist*, 74: 297-300.

Hallman, G.J. 2004a. Ionizing irradiation quarantine treatment against oriental fruit moth (Lepidoptera: Tortricidae) in ambient and hypoxic atmospheres. *Journal of Economic Entomology*, 97: 824-827.

- Hallman, G.J.** 2004b. Irradiation disinfestation of apple maggot (Diptera: Tephritidae) in hypoxic and low-temperature storage. *Journal of Economic Entomology*, 97: 1245-1248.
- Hallman G.J.** 2013. Rationale for a generic phytosanitary irradiation dose of 70 Gy for the genus *Antastrepha* (Diptera: Tephritidae). *Florida Entomologist*, 96(3): 983–990.
- Hallman, G.J., Levang-Brilz, N.M., Zettler, J.L. & Winborne, I.C.** 2010. Factors affecting ionizing radiation phytosanitary treatments, and implications for research and generic treatments. *Journal of Economic Entomology*, 103: 1950-1963.
- Hallman, G.J. & Martinez, L.R.** 2001. Ionizing irradiation quarantine treatment against Mexican fruit fly (Diptera: Tephritidae) in citrus fruits. *Postharvest Biology and Technology*, 23: 71-77.
- Jessup, A.J., Rigney, C.J., Millar, A., Sloggett, R.F. & Quinn, N.M.** 1992. Gamma irradiation as a commodity treatment against the Queensland fruit fly in fresh fruit. См.: *Use of irradiation as a quarantine treatment of food and agricultural commodities*. Proceedings of the Final Research Coordination Meeting on Use of Irradiation as a Quarantine Treatment of Food and Agricultural Commodities, Kuala Lumpur, August 1990, pp. 13–42. Vienna, International Atomic Energy Agency.
- Li, B., Gao, M., Liu, B., Li, T., Wang, Y. & Zhan, G.** 2016. Effects of irradiation of each of the five peach fruit moth (Lepidoptera: Carposinidae) instars on 5th instar weight, larval mortality and cumulative developmental time: A preliminary investigation *Florida Entomologist*, 99 (Special Issue 2): 62–66.
- Mansour, M.** 2003. Gamma irradiation as a quarantine treatment for apples infested by codling moth (Lepidoptera: Tortricidae). *Journal of Applied Entomology*, 127: 137-141.
- Tunçbilek, A.S. & Kansu, I.A.** 1996. The influence of rearing medium on the irradiation sensitivity of eggs and larvae of the flour beetle, *Tribolium confusum* J. du Val. *Journal of Stored Products Research*, 32: 1-6.
- von Windeguth, D.L.** 1986. Gamma irradiation as a quarantine treatment for Caribbean fruit fly infested mangos. *Proceedings of the Florida State Horticultural Society*, 99: 131-134.
- von Windeguth, D.L. & Ismail, M.A.** 1987. Gamma irradiation as a quarantine treatment for Florida grapefruit infested with Caribbean fruit fly, *Anastrepha suspensa* (Loew). *Proceedings of the Florida State Horticultural Society*, 100: 5-7.
- Zhan, G., Li, B., Gao, M., Liu, B., Wang, Y., Liu, T. & Ren, L.** 2014. Phytosanitary irradiation of peach fruit moth (Lepidoptera: Carposinidae) in apple fruits *Radiation Physics and Chemistry*, 103: 153–157.
- Zhan, G., Shao, Y., Yu, Q., Xu, L., Liu, B., Wang, Y. & Wang, Q.** 2016. Phytosanitary irradiation of Jack Beardsley mealybug (Hemiptera: Pseudococcidae) females on rambutan (Sapindales: Sapindaceae) fruits. *Florida Entomologist*, 99 (Special Issue 2): 114–120.

История публикации

Не является официальной частью стандарта.

Настоящая история публикации относится только к версии на русском языке. Полную историю публикации см. в английской версии стандарта.

2017-06 Обработка представлена в ответ на объявление о сборе предложений от 2017-02.

2017-11 Техническая группа экспертов по фитосанитарным обработкам (ТГФО) рассмотрела обработку и запросила дополнительную информацию у представившей стороны.

2018-05 Комитет по стандартам (КС) добавил тему "Обработка облучением против *Carposina sasakii*" (2017-026) в программу работы ТГФО.

2018-05 Представившая сторона предоставила дополнительную информацию в ответ на запрос.

2018-06 ТГФО рассмотрела проект и рекомендовала передать его в КС для проведения первого раунда консультаций.

2018-11 Рассмотрение ТГФО на электронном форуме (2018_eTPPT_Oct_02).

2019-01 КС утвердил проект для передачи на консультацию членам посредством электронной системы принятия решений (2019_eSC_May_04).

2019-07 Первый раунд консультаций.

2020-02 ТГФО на своем виртуальном совещании утвердила ответы на полученные в ходе консультаций замечания и рекомендовала передать проект для проведения консультаций.

2020-06 КС утвердил проект для проведения второго раунда консультаций посредством электронной системы электронного принятия решений (2020_eSC_May_20).

2020-07 Второй раунд консультаций.

2020-11 ТГФО рассмотрела проект и рекомендовала КС утвердить его для принятия КФМ.

2021-03 КФМ-12 утвердила данную фитосанитарную обработку.

МСФМ 28. Приложение 38. Обработка облучением против *Carposina sasakii* (2021) Рим, МККЗР, ФАО.

История публикации последний раз обновлена: 2021-05

МСФМ 28

Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов

ФО 39: Обработка облучением против плодовых мух рода *Anastrepha*

Принята в 2021 году; опубликована в 2021 году

Область применения обработки

В настоящем документе приводится описание обработки облучением фруктов и овощей с минимальной поглощенной дозой 70 Гр для предотвращения развития взрослых особей *Anastrepha* spp. при заявленной эффективности¹.

Описание обработки

Наименование обработки	обработка облучением против плодовых мух рода <i>Anastrepha</i>
Действующее вещество	Н/П
Тип обработки	облучение
Вредный организм-мишень	плодовые мухи рода <i>Anastrepha</i> Schiner, 1868 (Diptera: Tephritidae)
Целевые подкарантинные материалы	все фрукты и овощи, являющиеся хозяевами для плодовых мух рода <i>Anastrepha</i>

Схема обработки

Минимальная поглощенная доза 70 Гр, предотвращающая развитие взрослых особей *Anastrepha* spp.

С уверенностью 95% можно утверждать, что обработка, проведенная по такой схеме, позволяет предотвратить развитие до стадии взрослой особи не менее 99,9968% яиц и личинок *Anastrepha* spp.

Данная обработка применяется в соответствии с требованиями МСФМ 18 (*Руководство по использованию облучения в качестве фитосанитарной меры*).

¹ Область применения фитосанитарных обработок не включает вопросы, касающиеся регистрации пестицидов и иных внутренних требований договаривающихся сторон, предъявляемых при утверждении обработок. Утвержденные Комиссией по фитосанитарным мерам обработки могут не содержать информацию о специфических последствиях для здоровья человека и безопасности пищевой продукции; эти вопросы должны решаться в соответствии с внутренними процедурами до того, как договаривающиеся стороны утвердят обработку. Кроме того, прежде чем вводить применение обработок для некоторых товарных растений-хозяев на международном уровне, следует изучить их потенциальное воздействие на качество продукции. Однако оценка любого воздействия обработки на качество товаров может потребовать дополнительного рассмотрения. Договаривающаяся сторона не несет никаких обязательств в отношении утверждения, регистрации или внедрения обработок для применения на своей территории.

Прочие сведения

Поскольку облучение не сразу приводит к гибели, инспекторам в процессе досмотра могут встретиться живые, но нежизнеспособные особи *Anastrepha* spp. (яйца, личинки или куколки). Это не означает неэффективность обработки.

При оценке данной обработки Техническая группа экспертов по фитосанитарным обработкам исходила из исследований, описанных Холлманом (Hallman, 2013), которые подтвердили эффективность облучения как метода обработки против этого вредного организма на *Citrus paradisi*. Кроме того, эффективность данной схемы подтверждается исследованиями, проведенными ФАО/МАГАТЭ (FAO/IAEA, 2017).

Для расчета эффективности данной схемы обработке было подвергнуто в общей сложности 94 400 личинок *Anastrepha ludens* третьей стадии развития; обработка позволила полностью предотвратить формирование взрослых особей. Были использованы данные по *A. ludens*, так как среди изученных видов рода *Anastrepha*, имеющих важное экономическое значение, этот вид считается наиболее стойким к воздействию облучения.

Предположение, что данный вид обработки будет эффективным в отношении всех фруктов и овощей, основано на данных и опыте работы, подтверждающих, что произведенные с помощью соответствующих систем измерения замеры доз радиации, фактически поглощенных вредными организмами-мишенями, не зависят от товара-хозяина, а также на результатах изучения целого ряда вредных организмов и товаров. К ним относятся исследования, посвященные следующим вредным организмам и хозяевам: *Anastrepha fraterculus* (*Eugenia pyrifomis*, *Malus pumila* и *Mangifera indica*), *Anastrepha ludens* (*Citrus paradisi*, *Citrus sinensis*, *Mangifera indica* и искусственная питательная среда), *Anastrepha obliqua* (*Averrhoa carambola*, *C. sinensis* и *Psidium guajava*), *Anastrepha suspensa* (*Averrhoa carambola*, *C. paradisi* и *Mangifera indica*), *Bactrocera tryoni* (*C. sinensis*, *Solanum lycopersicum*, *Malus pumila*, *Mangifera indica*, *Persea americana* и *Prunus avium*), *Cydia pomonella* (*Malus pumila* и искусственная питательная среда), *Grapholita molesta* (*Malus pumila* и искусственная питательная среда), *Pseudococcus jackbeardsleyi* (*Cucurbita* sp. и *Solanum tuberosum*) и *Tribolium confusum* (*Triticum aestivum*, *Hordeum vulgare* и *Zea mays*) (Bustos *et al.*, 2004; Gould and von Windeguth, 1991; Hallman, 2004a, 2004b, 2013; Hallman and Martinez, 2001; Hallman *et al.*, 2010; Jessup *et al.*, 1992; Mansour, 2003; Tunçbilek and Kansu, 1996; von Windeguth, 1986; von Windeguth and Ismail, 1987; Zhan *et al.*, 2016). Признается, однако, что эффективность данного метода обработки не проверялась на всех фруктах и овощах – потенциальных хозяевах вредного организма-мишени. При появлении данных, свидетельствующих о некорректности экстраполяции этой обработки на всех хозяев данного вредного организма, этот способ обработки будет пересмотрен.

Справочные материалы

В настоящем приложении могут содержаться ссылки на МСФМ. МСФМ размещены на Международном фитосанитарном портале (МФП) <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms>.

Bustos, M.E., Enkerlin, W., Reyes, J. & Toledo, J. 2004. Irradiation of mangoes as a postharvest quarantine treatment for fruit flies (Diptera: Tephritidae). *Journal of Economic Entomology*, 97: 286–292.

FAO/IAEA (Food and Agriculture Organization/International Atomic Energy Agency). 2017. Developments at the Insect Pest Control Laboratory (IPCL). *Insect & Pest Control Newsletter*, 88, January 2017.

Gould, W.P. & von Windeguth, D.L. 1991. Gamma irradiation as a quarantine treatment for carambolas infested with Caribbean fruit flies. *Florida Entomologist*, 74: 297–300.

Hallman, G.J. 2004a. Ionizing irradiation quarantine treatment against oriental fruit moth (Lepidoptera: Tortricidae) in ambient and hypoxic atmospheres. *Journal of Economic Entomology*, 97: 824–827.

Hallman, G.J. 2004b. Irradiation disinfestation of apple maggot (Diptera: Tephritidae) in hypoxic and low-temperature storage. *Journal of Economic Entomology*, 97: 1245–1248.

- Hallman G.J.** 2013. Rationale for a generic phytosanitary irradiation dose of 70 Gy for the genus *Anastrepha* (Diptera: Tephritidae). *Florida Entomologist*, 96(3): 983–990.
- Hallman, G.J., Levang-Brilz, N.M., Zettler, J.L. & Winborne, I.C.** 2010. Factors affecting ionizing radiation phytosanitary treatments, and implications for research and generic treatments. *Journal of Economic Entomology*, 103: 1950–1963.
- Hallman, G.J. & Martinez, L.R.** 2001. Ionizing irradiation quarantine treatment against Mexican fruit fly (Diptera: Tephritidae) in citrus fruits. *Postharvest Biology and Technology*, 23: 71–77.
- Jessup, A.J., Rigney, C.J., Millar, A., Sloggett, R.F. & Quinn, N.M.** 1992. Gamma irradiation as a commodity treatment against the Queensland fruit fly in fresh fruit. In: *Use of irradiation as a quarantine treatment of food and agricultural commodities*. Proceedings of the Final Research Coordination Meeting on Use of Irradiation as a Quarantine Treatment of Food and Agricultural Commodities, Kuala Lumpur, August 1990, pp. 13–42. Vienna, International Atomic Energy Agency.
- Mansour, M.** 2003. Gamma irradiation as a quarantine treatment for apples infested by codling moth (Lepidoptera: Tortricidae). *Journal of Applied Entomology*, 127: 137–141.
- Tunçbilek, A.Ş. & Kansu, I.A.** 1996. The influence of rearing medium on the irradiation sensitivity of eggs and larvae of the flour beetle, *Tribolium confusum* J. du Val. *Journal of Stored Products Research*, 32: 1–6.
- von Windeguth, D.L.** 1986. Gamma irradiation as a quarantine treatment for Caribbean fruit fly infested mangos. *Proceedings of the Florida State Horticultural Society*, 99: 131–134.
- von Windeguth, D.L. & Ismail, M.A.** 1987. Gamma irradiation as a quarantine treatment for Florida grapefruit infested with Caribbean fruit fly, *Anastrepha suspensa* (Loew). *Proceedings of the Florida State Horticultural Society*, 100: 5–7.
- Zhan, G., Shao, Y., Yu, Q., Xu, L., Liu, B., Wang, Y. & Wang, Q.** 2016. Phytosanitary irradiation of Jack Beardsley mealybug (Hemiptera: Pseudococcidae) females on rambutan (Sapindales: Sapindaceae) fruits. *Florida Entomologist*, 99 (Special Issue 2): 114–120.

История публикации

Не является официальной частью стандарта.

Настоящая история публикации относится только к версии на русском языке Полную историю публикации см. в английской версии стандарта.

2017-06 Обработка представлена в ответ на объявление о сборе предложений от 2017-02.

2017-11 Техническая группа экспертов по фитосанитарным обработкам (ТГФО) рассмотрела обработку.

2018-05 Комитет по стандартам (КС) добавил тему "Обработка облучением против плодовых мух рода *Anastrepha*" (2017-031) в программу работы ТГФО.

2018-06 ТГФО рассмотрела проект и рекомендовала передать его в КС для проведения консультаций.

2018-11 Окончательное рассмотрение ТГФО на электронном форуме (2018_eTPPT_Oct_01).

2019-01 КС утвердил проект для передачи на консультацию членам посредством электронной системы принятия решений (2019_eSC_May_03).

2019-07 Первый раунд консультаций.

2020-03 ТГФО утвердила ответы на полученные в ходе консультаций замечания и рекомендовала утвердить проект для проведения второго раунда консультаций.

2020-06 КС утвердил проект для проведения второго раунда консультаций посредством системы электронного принятия решений (2020_eSC_May_23).

2020-07 Второй раунд консультаций.

2020-11 ТГФО рассмотрела проект и рекомендовала КС утвердить его для принятия КФМ.

2021-03 КФМ на своей 15-й сессии утвердила данную фитосанитарную обработку.

МСФМ 28. Приложение 39. Обработка облучением против плодовых мух рода *Anastrepha* (2021). Рим, МККЗР, ФАО.

2021-04 Секретариат МККЗР внес незначительные поправки, принятые к сведению КФМ на ее 15-й сессии (2021 год).

История публикации последний раз обновлена: 2021-05

Обязательная ссылка:

Секретариат МККЗР. 2021. *Безопасность оказания продовольственной и других видов гуманитарной помощи: недопущение интродукции вредных организмов растений в условиях чрезвычайных ситуаций*. Рекомендация Комиссии по фитосанитарным мерам №9. Рим. ФАО от имени Секретариата Международной конвенции по карантину и защите растений.

Используемые обозначения и представление материала в настоящем информационном продукте не означают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) относительно правового статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или района, или их принадлежности, или относительно делимитации их границ или рубежей. Упоминание конкретных компаний или продуктов определенных производителей, независимо от того, запатентованы они или нет, не означает, что ФАО одобряет или рекомендует их, отдавая им предпочтение перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, которые в тексте не упоминаются.

Мнения, выраженные в настоящем информационном продукте, являются мнениями автора (авторов) и не обязательно отражают точку зрения или политику ФАО.

© ФАО, 2021



Некоторые права защищены. Настоящее произведение создано по лицензии Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 IGO (CC BY-NC-SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/legalcode>).

По этой лицензии допускаются копирование, распространение и адаптация настоящего произведения в некоммерческих целях при условии надлежащего указания настоящего документа. При любом использовании настоящего произведения ничто не должно давать основания предполагать, что ФАО одобряет какие-либо конкретные организации, продукты или услуги. Использование логотипа ФАО не допускается. В случае адаптации настоящего произведения требуется получить лицензию Creative Commons или аналогичную. В случае перевода настоящего произведения на другие языки помимо требуемого указания на настоящее произведение следует приводить ограничительная оговорку следующего содержания: "Настоящий перевод выполнен не Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО). ФАО не несет ответственности за содержание и качество настоящего перевода. В случае разночтений следует руководствоваться оригинальным изданием на английском языке".

Споры, возникающие в связи с лицензией, которые не удалось урегулировать по обоюдному согласию, разрешаются на основе посредничества и арбитражного разбирательства, как это предусмотрено статьей 8 лицензии, если настоящим текстом не предусмотрено иное. Применяется согласительный регламент Всемирной организации интеллектуальной собственности <http://www.wipo.int/amc/en/mediation/rules>, а любое арбитражное разбирательство проводится в соответствии с Арбитражным регламентом Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ).

Материалы третьих сторон. Пользователи, желающие повторно использовать содержащиеся в настоящем произведении материалы, связанные с какой-либо третьей стороной, как то таблицы, рисунки или изображения, обязаны сами установить, требуется ли разрешение для такого повторного использования, и получить разрешение у правообладателя. Все риски, связанные с исками по поводу нарушения каких-либо прав собственности третьих сторон, ложатся исключительно на пользователя.

Продажа, права и лицензирование. Информационные продукты ФАО размещены на веб-сайте ФАО (www.fao.org/publications), а по вопросам их приобретения следует обращаться по адресу publications-sales@fao.org. Запросы на коммерческое использование следует направлять через форму, размещенную по следующему адресу: www.fao.org/contact-us/licence-request. С вопросами относительно прав и лицензирования следует обращаться на следующий адрес электронной почты: copyright@fao.org.

При воспроизведении настоящего МСФМ следует указывать, что действующие редакции МСФМ размещены на сайте www.ippc.int.

История публикации

Не является официальной частью рекомендации КФМ

2019-03 Тихоокеанская организация по карантину и защите растений вносит предложение включить разработку соответствующего стандарта в программу работы МККЗР.

2019-04 КФМ на своей 14-й сессии принимает решение включить данную тему в программу работы МККЗР в целях разработки рекомендации КФМ.

2019-05 Корректировка с учетом решений 14-й сессии КФМ.

2019-07 Консультации.

2019-11 Секретариат МККЗР и внесшая предложение страна рассмотрели замечания, поступившие по итогам консультаций.

2019-12 Бюро КФМ рассмотрело проект документа и рекомендовало провести дополнительный раунд консультаций.

2020-07 Второй раунд консультаций.

2020-12 Страна, внесшая предложения, учла высказанные в ходе консультаций замечания. Рассмотрение Секретариатом МККЗР.

2020-12 Бюро КФМ пересмотрело проект и рекомендовало его для утверждения.

2021-03 КФМ на своей 15-й сессии утвердила Рекомендацию R-09 КФМ "Безопасность оказания продовольственной и других видов гуманитарной помощи: недопущение интродукции вредных организмов растений в условиях чрезвычайных ситуаций" (R-09).

История публикации последний раз обновлена: 2021-04

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Продовольственная и другая гуманитарная помощь призвана помочь регионам и странам преодолеть риски отсутствия продовольственной и экономической безопасности, обусловленные конфликтами, неурожаями и стихийными бедствиями, включая ураганы, землетрясения, цунами и извержения вулканов. Такая помощь может быть срочной и краткосрочной или рассчитанной на долгосрочную перспективу. В основе этой рекомендации лежит необходимость соблюдения принципов фитосанитарной готовности и реагирования при оказании срочной помощи, обусловленной последствиями стихийных бедствий.

Произошло значительное увеличение случаев экстремальных погодных явлений, связанных с изменением климата, а также антропогенных и стихийных бедствий, которые требуют срочного предоставления продовольствия, воды и оборудования для предотвращения или смягчения последствий гуманитарных кризисов. В частности, с 2010 года на Тонгу обрушилось три циклона четвертой категории и один циклон пятой категории, а в Тихоокеанском регионе в целом разрушительные ураганы и штормовые подтопления происходят все чаще. Эти явления затрагивают все регионы мира, а не только страны с низким уровнем дохода и уровнем дохода ниже среднего или Тихоокеанский регион. Например, в Африке различные страны страдают от политической нестабильности, засухи и сезонных нашествий вредителей.

Донорам необходимо сознавать, что предоставление помощи, не прошедшей надлежащей подготовки для удовлетворения фитосанитарных импортных требований страны-получателя, может само по себе нанести долгосрочный ущерб. Существует немало примеров, когда интродуцированные вместе с помощью вредные организмы приводили к негативным последствиям для экономики, окружающей среды и общин, которые не удавалось устранить в течение длительного времени после того, как страна оправлялась от чрезвычайной ситуации. Доноры должны учитывать этот аспект при подготовке помощи. Национальные организации по карантину и защите растений (НОКЗР) также страдают от таких чрезвычайных ситуаций, поскольку именно они отвечают за эффективное управление рисками интродукции вредных организмов с поставками чрезвычайной помощи, призванной содействовать устранению последствий таких бедствий. Например, в сельскохозяйственных культурах и зерне, поставляемых в качестве продовольственной помощи, могут присутствовать подкарантинные вредные организмы, и поэтому такие поставки должны отвечать фитосанитарным импортным требованиям страны-получателя.

Эффективное управление фитосанитарным риском во время чрезвычайной ситуации представляет собой непростую задачу. Другие государственные органы (отличные от НОКЗР) могут дать разрешение на ввоз и распределение помощи среди нуждающихся без прохождения фитосанитарного контроля. При этом в обычных условиях такие поставки потребовали бы прохождения процедуры оформления с учетом факторов риска, а для устранения выявленного фитосанитарного риска проводилась бы соответствующая обработка, без которой груз был бы реэкспортирован или уничтожен. Таможенное оформление и проверка смешанных грузов в морских или воздушных контейнерах, включающих разные товары и представляющих собой различные фитосанитарные риски, может занимать длительное время, поскольку такие товары должны быть полностью распакованы для досмотра. В случае если в результате стихийного бедствия пострадала инфраструктура, это также может осложнить проведение обработок в целях снижения выявленного фитосанитарного риска, и, кроме того, может быть затруднено применение стандартных процедур управления фитосанитарным риском, связанным с отклонением от предполагаемого использования. Реэкспорт также может оказаться невозможным, а значит НОКЗР придется иметь дело с неуправляемым фитосанитарным риском.

Национальные организации по карантину и защите растений признательны и высоко ценят помощь других стран и международных организаций. Вместе с тем в целях сведения к минимуму любых непреднамеренных фитосанитарных последствий при оказании такой помощи в настоящей рекомендации Комиссии по фитосанитарным мерам (КФМ) приведены четкие указания по

эффективному управлению фитосанитарным риском, связанным с оказанием традиционной продовольственной и другой гуманитарной помощи.

АДРЕСАТЫ

Договаривающиеся Стороны, правительственные учреждения и неправительственные организации, участвующие в оказании гуманитарной помощи.

РЕКОМЕНДАЦИИ

Комиссия отмечает, что страны, получающие продовольственную и другую гуманитарную помощь, могут столкнуться с риском интродукции вредных организмов, которые, если с ними не бороться надлежащим образом, могут закрепиться на их территории и оказывать воздействие на экономику, окружающую среду и общины в течение длительного времени после завершения чрезвычайной ситуации. Обычно оказываемая помощь включает в себя питание (свежие, сушеные и переработанные растения и продукты растительного происхождения), воду, строительные материалы, посадочный материал (семена и другие растения для посадки), транспортные средства, машины и оборудование, а также вспомогательный персонал (например, волонтеров). Продовольственная и другая гуманитарная помощь должна соответствовать фитосанитарным импортным требованиям страны-получателя.

Хотя стихийные бедствия невозможно предсказать, Комиссия *призывает* как потенциальные импортирующие (получателей), так и экспортирующие (доноров) Договаривающиеся Стороны и региональные организации по защите растений соответственно:

- a) *разрабатывать и курировать* план реагирования на чрезвычайные ситуации и *осуществлять* мероприятия по обеспечению готовности и снижению риска интродукции подкарантинных вредных организмов с продовольственной и другой гуманитарной помощью в случае чрезвычайной ситуации или стихийного бедствия;
- b) *определять* соответствующие заинтересованные стороны (например, гуманитарные организации, экспортеры, импортеры, регулирующие органы) и *налаживать с ними взаимодействие* в целях повышения осведомленности о фитосанитарном риске, связанном с продовольствием и другими материалами, предоставляемыми в рамках оказания помощи странам в рамках мер реагирования и восстановления после стихийного бедствия или другой чрезвычайной ситуации, а также о необходимости эффективного управления таким фитосанитарным риском;
- c) *руководствоваться* положениями принятых международных стандартов по фитосанитарным мерам (МСФМ) (например, МСФМ 32 "Категоризация товаров в соответствии с представляемым ими фитосанитарным риском") и другими доступными материалами;
- d) *налаживать сотрудничество* с соответствующими заинтересованными сторонами (например, гуманитарными организациями и донорами) в целях планирования эффективного осуществления программ по снижению фитосанитарного риска, включая стандартизацию операций по поставкам и распределению для нескольких стран, обеспечивая оперативное таможенное оформление на границе и, по возможности, сокращение нормативного бремени;
- e) *рекомендовать* НОКЗР стран-доноров проводить предварительную обработку перед отправкой и обработку во время транзита или предварительное оформление продовольственной и другой гуманитарной помощи, с тем чтобы ускорить ее оформление в стране-получателе;
- f) *создавать* механизмы предоставления информации потенциальным донорам, гуманитарным организациям, импортерам и экспортерам в целях сокращения перемещения товаров, представляющих фитосанитарный риск во время чрезвычайных ситуаций;

- g) *рекомендовать* НОКЗР экспортирующих стран, если это позволяет национальная законодательная база, призывать зарубежные агентства по оказанию продовольственной помощи обеспечивать соответствие входящих в гуманитарную помощь материалов фитосанитарным требованиям страны-получателя.

БИБЛИОГРАФИЯ

- СРМ R-03.** 2017. *Замена или уменьшение использования бромистого метила в качестве фитосанитарной меры.* Рекомендация КФМ. Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- СРМ R-06.** 2017. *Морские контейнеры.* Рекомендация КФМ. Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 4.** 2017. *Требования по установлению свободных зон.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 10.** 2016. *Требования по установлению свободных мест производства и свободных участков производства.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 15.** 2019. *Регулирование древесных упаковочных материалов в международной торговле.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 28.** 2016. *Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 32.** 2016. *Категоризация товаров в соответствии с представляемым ими фитосанитарным риском.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 36.** 2019. *Интегрированные меры для посадочного материала.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 38.** 2017. *Международное перемещение семян.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 39.** 2017. *Международное перемещение древесины.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
[Некоторые консерванты токсичны и не должны использоваться там, где они могут отразиться на здоровье человека]
- МСФМ 40.** 2017. *Перемещение сред выращивания с посадочным материалом в процессе международной торговли.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 41.** 2019. *Международное перемещение бывших в употреблении транспортных средств, техники и оборудования.* Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.

Рекомендации КФМ и МСФМ размещены на Международном фитосанитарном портале (МФП) по следующей ссылке: <https://www.ippc.int/en/core-activities/governance/cpm/cpm-recommendations-1/cpm-recommendations/> и <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/ispmis/>, соответственно.

РЕКОМЕНДАЦИЯ (РЕКОМЕНДАЦИИ), ЗАМЕНЯЕМАЯ(ЫЕ) ПРИВЕДЕННЫМИ ВЫШЕ

Отсутствует.